

05

3-30

Р. 1896 кн. V.

Том XIII.

# ЗАПИСКИ

НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМЕНІ ШЕВЧЕНКА

виходять у Львові під редакцією

МИХАЙЛА ГРУШЕВСЬКОГО.

## MITTHEILUNGEN

DER ŠEWČENKO-GESELLSCHAFT DER WISSENSCHAFTEN IN LEMBERG

REDIGIRT VON

MICHAEL HRUŠEWŠKYJ

V Jahrgang.

1896, V B.

Band XIII.

~~Бібліотека~~  
Др. Андрей Ш. Овський  
Укр. ...

Накладом Наукового Товариства імени Шевченка.

З друкарні Наукового Товариства імени Шевченка  
під зарядом К. Беднарського.





Рік V.

Р. 1896 кн. V.

Том XIII.

# ЗАПИСКИ

НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМЕНІ ШЕВЧЕНКА

виходять у Львові під редакцією

МИХАЙЛА ГРУШЕВСЬКОГО.



# MITTHEILUNGEN

DER ŠEWČENKO-GESELLSCHAFT DER WISSENSCHAFTEN IN LEMBERG

REDIGIRT VON

MICHAEL HRUŠEWSKYJ

V Jahrgang.

1896, V B.

Band XIII.



Накладом Наукового Товариства імени Шевченка.

З друкарні Наукового Товариства імени Шевченка  
під зарядом К. Беднарського.





# Перша держава славянська,

РОЗВІДКА ІСТОРИЧНА,

написав

Мирон Юрдуба.

---

## *Вступ.*

Славяни виступають на історичному полі доперва під пізну пору. Сусіди їх — германські племена мають за собою вже цілий ряд держав з славними королями, щасливих воєн і походів, тоді коли про Славян ходять що-йно глухі вісти. Їх описують дикими безладними громадами, без найменшої кріпшої організації; тим то й не в силі они зовсім оперти ся чужим наїздникам, а коли й опирали ся то дуже слабо. На їх долю випало покоряти ся як не одному то другому племені. Витворюване держав бачим у Славян доперва в IX та X віках.

Тим більше зацікавила учених вість про славянську державу в VII віці. Кілька стрічок, франконського хроніста Фредегара, визвали спір, що зазначив ся зовсім вже показною літературою. Оповідання Фредегара таке темне і недокладне, воно остає в такій суперечности з пізнійшим жерелом „*Conversio Bogoariorum*“, що дає дуже вдячне поле накопиченню здогадів і гіпотез. Повстання держави, народовість володаря, обсяг єго пановання, ба й пояснюване переказаних Фредегаром імен, дали почин множеству поглядів і здогадів дотично сеї теми, що одні одним дуже суперечать. Найдти ся в цілій тій літературі ледви чи буде лекше, як здати собі справу з оповідання Фредегара. Вважають непевним, що Само справді був купцем. Яблоновский перший вважав єго воєнним чоловіком (дружинником). З ним згаджали ся Гебгарді і Пельцель. Про єгож народовість не порішено доси ще й того, чим він справді був,

Франком чи Славянином. За славянським походженем Самона обстають Паляцкий, Шафарик, Крек, Успенский. Вони бачать в нїм члена славянського племені Вельтів, котрих около 622 р. поконали Франки і загорнули під своє володінне. Противну гадку про походжене нїмецке заступають в значнім числі переважно нїмецкі вчені: Цейс, Бюдінгер, Голуб, Голь, Томек, Діміц, Льозерт, Губер — всі вони намагають ся піддержати звістку про єго франконське походжене. Нерішучо висказує ся Кронес. Він припускає, що Само може й був Славянином з Франконської держави, але може і Франком. Нема вже сумніву в тїм, що центр славянської держави становила Чехія, але не всі годять ся в тїм, чи она обмежувала ся лиш на північний берег Дунаю, чи може сягала й дальше, на полудне. Назва Воґастібургі дала нагоду до різних конектур і здогадів. Много вчених не могли собі витолкувати виступу Льонґобардів, про що говорить Фредеґар. Із-за того то Цейс а за ним Бюдінгер ставлять на се місце Баварів. Отсе питання, котрі в так званій „самоньській квестії“ ждуть відповіди. Перша славянська держава стала в останнім часї перворядним історичним проблемом. Рішити сей проблем тяжко було тому, що до недавна ми не мали ні одної, справді наукової студії про Фредеґара. Що-й но коли Бруно Круш зладив своє знамените виданне сеї хроніки<sup>1)</sup> і вияснив єї становище зглядом там записаних вістий, стала лекша розвязка сего питання. По єго думцї, ціла хроніка належить трем авторам. Оповіданне про Самона походить від третього автора, що списав свої замітки коло 660 р. Се жерело, будучи сучасним свідощем, тим самим вже має перворядне значіне і заслуґує безперечно на віру.

### § 1. Прихід Славян.

Первістні селища Славян становлять до нинішного дня спірну точку у всемірній історії. Для нас се не важно чи они сиділи лиш над Припєтєю і горішним Дніпром, чи осади їх обіймали й просторони дальше до полудня. Важнійшою річєю булоб дізнати ся, коли Славяни прийшли у теперішні австрійські краї, бо на сїй підставі моглиб ми заключати, якого рода були їх відносини до Франків в часї ґенези держави Самона. В останнім часї зискала перевагу гадка Цейса,<sup>2)</sup> до якої, між иньшими, прилучив ся також Бюдінгер,<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> *Scriptores rerum Merovingicarum* II том, Ганновер, 1888.

<sup>2)</sup> *Die Deutschen und ihre Nachbarstämme* ст. 636.

<sup>3)</sup> *Oesterreichische Geschichte*.

що в протязі VI в. незнано ще зовсім Славян над Лабою. В звітках Павла Диякона<sup>1)</sup> являють ся они в перше в р. 595 в борбі з Баварцями, отже на тій підставі припускають, що й десь під ту пору, себ-то під кінець VI в. замандрували сюди. Але коли згадаємо спосіб, яким відбували ся мандрівки славянські, мусим прийти до иньшого виводу. Вінїди не посували ся зі скоростю блискавки, як се було звичаєм азійських кочевиків. До сего мусїлиб мати сильнїйшу орґанїзацію з одним начальником, а як раз єго бракувало Славянам. Се знаєм докладно, бо як відомо, не було на-віть у словянських мов слова на означенє начальника племені. А де бракує назви, там само по собі нема й самого поняття. Слово „кнезь“ котрого вживали опісля в тїм значіню, германського походження, від „kuning“. Також Прокоп<sup>2)</sup> оповідає про Славян, що тїї ніякому начальникови не повинують ся. Перша звітка про славянського князя сягає лиш кінця VI в. Із трьох великих мандрівок народів в Європі, германської, славянської і тюркско-угрської перейшла най-супокійнїйше славянська. Вона посувала ся тихо, без шуму, без героїських чинів та гучних подвигів. Задля того й нема ніяких славянських поем із періоду мандрівок. Їх похід — то напливання філь етнічних у опущені, порожні місця. Лише поволи і в малих ґрупах посували ся Славяни на перед. А що знаходимо їх в 595 р. вже близько Адрийського моря, то мусим прийти до пересвідчення, що вони в Чехах і над Лабою сидїли вже довгий час перед сим.

Що Славяни вже в VI в. усадовили ся над Лабою аж до Балтійського моря, про се маємо докладні звітки у византійських хро-ністів: Теофілякта Сімокатти і Прокопа. Що їх вже кілька раз наводжено, то обмежимо ся на поданє змісту їх оповідання. Теофі-лякт Сімокатта<sup>3)</sup> розказує, що в часї володіння цїсаря Маврикїя, себ-то під кінець VI в. піймано трьох славянських мужів. Они не мали зі собою ніякого оружїя, лише цитри. На запитаннє цїсаря, якого вони племені, і з яких країв приходять, відповіли, що вони Славяни і живуть над Західним Океаном. Отже виходить, що Сла-вяни під кінець VI-го в. вже розложили ся над морем Балтійским, правдоподібно між Лабою та Одрою. Ще докладнїйше оповідає Про-коп:<sup>4)</sup> В р. 494 Герулї побіджені Лангобардами подїлили ся на дві

<sup>1)</sup> Historia Longob. IV, 7.

<sup>2)</sup> De bello Gothico III. 14.

<sup>3)</sup> VI. 2. )

<sup>4)</sup> II. 15, de bello Gothico.



частин, з них одна покинула свою батьківщину, промандрувала через всі славянські краї, далі через пояс пустині, що відділювала Славян від Варнів а в кінці дійшла аж до Датчан. Проф. Бюдингер<sup>1)</sup> опрокидує гадку Рудгарда,<sup>2)</sup> що під ту пору Славяни в Чехії вже осіли були, бо — каже — Герули не конче мусіли йти як раз через Чехію. Для нас вистане певність, що Славяни вже під кінець V в. мали свої оселі над Одрою і Лабою, а сего, по тій звістці, чейже ніхто не заперечить! Територію славянську означають докладно слова Прокопа, що вони граничили з Варнами: се ясно вказує на долішну Лабу. А що йде бесіда про многі славянські народи<sup>3)</sup> і що Герулі вийшовши з своєї вітчизни безпосередно наткнули ся на Славян, то ми не помилимо ся, коли припустимо, що Славяни сиділи вздовж Лаби таки аж у нинішню Чехію і Моравію.

Так показуєть ся, що перехід із V-го до VI в. треба покласти яко *terminus non post quem* появи Славян в західних краях. Основнійший розслід історії європейської мандрівки народної може час приходу Славян ще ближше означити. То удало ся вже Ресле-рови<sup>4)</sup> та Крекови<sup>5)</sup> і ми вповні годимось на їх виводи. Упадок Гуннів змінив відразу етнічний вигляд Європи. „Готи і Гепіди зайняли зараз середину кріпости карпатської, а внішні краї полишили першому-лучшому охочому їх зайняти“. Само по собі, першими що тим похіснували ся були Славяни. Майже рівночасно відбував ся рух племен германських на захід; вони зайняли краї романські і заложили на руїнах Римської імперії нову державу. Краї над Одрою і Лабою опустошили. Маркомани і Квади, потягнені походом Атилі 451 р., зникли. Так Славяни мали перед собою вільне поле і тому з всякою рішучістю мусимо прийняти, що вони й скористали з тої нагоди і в роках 454—495 пересунулись на захід. А що не могли вже далше рушати на захід, то звернув ся їх натиск на полудневий захід. Ми вже замітили, що Вініди лише громадами, малими відділами пропихали ся на перед. В зайнятій куснику краю закладали гóрод, що служив точкою опори до дальших опера-

<sup>1)</sup> Oesterreichische Geschichte I. 75.

<sup>2)</sup> Münchener gelehr. Anzeige, 1843.

<sup>3)</sup> τὰ Σκλαβήνων ἔθνη ἀπαντα. Procopius cit. I. II. 15.

<sup>4)</sup> Ueber den Zeitpunkt der slavischen Ansiedlungen a. d. unteren Donau (Sitzungsberichte der k. k. Akad. d. Win. in Wien. Hist. phil. Cl. 73 B.).

<sup>5)</sup> Einleitung in die slavische Literaturgeschichte. Gratz 1887.

ций. Коли Льонгобарди покинули Паннонію, Славяни перейшли Дунай, розширили ся по Австрії і Стирії та, як сказано, находим їх коротко перед роком 600 недалеко Фріавлю.

*§. 2. Перший історичний виступ полуднево-західних Славян та їх взаємини з Аварами.*

Так прожили Славяни в краях придунайских спорий шмат часу, заки західні хроністи вважали відповідним згадати про їх існування. Се толкувати треба по-часті незнанням етнічних відносин Сходу, яке було у народів західних, по-часті знова тим, що Славяни не вели ніяких воєн, отже не давали нагоди до згадування свого імени. Коло половини VI в. рухнули Обри або Авари, споріднені з Турками і Гуннами, зі своїх осель над Каспійським морем, вдерли ся до ницішної Угорщини і помагали Льонгобардам при покореню Гепідів. Они то розсіли ся, по відході Льонгобардів в Італію, на цілій рівнині наддунайській і підбили сусідні їм племена Славянські. Доховав ся переказ, що коло р. 578 кахан вислав посольство до славянського князя Лаврита та візвав єго, щоб єму покорив ся.<sup>1)</sup> Обри заливали Турингію під кінець VI в.; отже під той час мусіли Славяни бути вже їм підвласні, бо инакше не малиб крізь їх краї свободного переходу. В роках 570—590 тягнуть ся борби Аварів з Льонгобардами. Ми маєм всяку підставу додумуватись, що й Славяни, яко їх підвласні, брали в них участь, хоч, правда, на се нема ніякого свідощтва. Дперва під р. 595 дізнаємо ся, що Тассільо находить з війском на славянські краї. З разу мав навіть побіду, але коли Обри наспіли Славянам на підпомогу, знищили вони зовсім Баварців.<sup>2)</sup> На тій підставі можемо виводити, що властивим „spiritus movens“ Славян були як раз Обри, хоч певно не в такій степені, як хоче Мухар.<sup>3)</sup> Похід Тассіля був без сумніву лиш відплатою за набіг Славян, що тії виконали яко помічники і підвласні Аварів. Про новий набіг Славян на баварський край довідуєм ся вже по смерти Тассіля: вони напали в 610 р. на Гарібальда, і побідили єго під Аґунтом. Але незабаром їх прогнали.<sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> Stritter, Pars I Slavicorum § 50 cit. ap. Успенскій, Первыя славянскія монархіи, Петербургъ 1872.

<sup>2)</sup> Paulus Diaconus IV. 7. 11.

<sup>3)</sup> Steiermärkische Zeitschrift 1830 ст. 100 і далі.

<sup>4)</sup> Paulus Diaconus IV. 41.

Для нас важне, що місто Агунт, тепер Іннїнхен, або по думці інших Ліенц, недалеко жерел Дравн, стає границею між Баварцями а Слав'янами. Заразом посувають ся ті останні на полудне. Під проводом Обрів набігають коло р. 600 на Істрию, що під той час належала до Византийського цїсарства.<sup>1)</sup> На розказ кахана являють ся Слав'яни союзниками Лангобардів при облозі Кремони в р. 603.<sup>2)</sup> В кінці тратить маркіра істрійський Гізульф в борбі з Обрами життє, коло р. 610, а Слав'яни пустошать єго край. Сини маркіра, Тазо і Како дістались у неволю аварську; їх потягли Обри зі собою у Паннонію.<sup>3)</sup>

Ми дозволили собі відбігти троха від властивої теми, а се для того щоб виясувати добре всі обставини, серед яких уформувала ся держава Самона, та щобн найти опору до дальших виводів. Ми бачимо, що при всіх тих борбах і нападах виступають Слав'яни яко передова сторожа (Vorkämpfer) Обрів. Так потверджують ся слова Фредегара<sup>4)</sup>. Яка була судьба Слав'ян під їх рукою, можемо мати понятє вже на підставі характеристики Аварів, яку находимо у сучасних хроністів. Був се наскрізь воєничо-рабівничий народ, звістний і проклятий із за своєї жорстокости. Коли Фредегар розмальовує нам якими красками гірку долю Слав'ян під аварським ярмом, то не пересаджує зовсім! Дивним дивом видало ся Паляцкому,<sup>5)</sup> що сесь звїстка „стоїть в суперечности не лише з історією, з людською натурою і загальним розвитком річй, але й по часті зі собою самою“. За ним висказав тую гадку й Дан.<sup>6)</sup> Ми вже доволі просторо обговорили, як то як-раз з історії виходить, що Обри послуговували ся Слав'янами при своїх походах. Се лежало як раз у звичаю Аварів — скілько лиш можливо було, другими вислугувати ся. Они прийшли з степів далекого сходу та попали в Паннонії у иньші обставини, тож не могли відразу до них приладити ся. Так незнана їм була облога кріпостей і для того машини для облоги приготувували їм византийські полонники. Се також відома річ, що Слав'яни

<sup>1)</sup> Ibidem IV. 25.

<sup>2)</sup> Ibidem IV. 29.

<sup>3)</sup> Ibidem IV. 38. 42.

<sup>4)</sup> Cf. Zeuss: Die Deutschen und die Nachbarstämme. Šafařík: Slavische Alterthümer II Bd. Muchar: Versuch einer Geschichte der slavischen Völkerschaften (Steiermärkische Zeitschrift 1830 p.)

<sup>5)</sup> Fredegari Scholastici Chronicon IV. 48.

<sup>6)</sup> Dahn Felix Dr. Urgeschichte der germanischen u. romanischen Völker, III, 606: у Онкена II, 2.



будували їм судна річні і тратви. Ганебне поводжене зі слав'янськими жінками, про яке оповідає хроніст франконський, не противить ся зовсім „людській природі“. Противно — се був як раз рис характерний східних горд, що вони жінок своїх підданих вважали, подібно як ціле їх майно, добичею воєнною і своєю власністю. Гнет мусів бути дійсно страшний, бо згадка про жорстоке ярмо Обрів жила ще довго між Слав'янами. Ще в XII в. розмальовує нам Нестор, що черпав з подань народних, ще страшнійший образ судьби Слав'ян під кормигою Обрів. Навіть само ім'я „Обр“ служило опісля для означення якоїсь страшної, надприродної сили: Нашому поняттю „велет“ відповідає чеське „obř“ і польське „olbrzym“ (старопольське „obrzum“). Тут то находять слова Фредегара виразне potwierdжене своєї правдивости.

### §. 3. Бунт Слав'ян. Само.

Гнет з гори викликає все реакцію. Панованне аварске над Слав'янами не тревало дуже довго. Інтересна звістка Фредегара, що доперва сини Обрів, що ті сплодили з слав'янськими жінками, підняли бунт<sup>1)</sup>. Льозерт<sup>2)</sup> та Август Діміц<sup>3)</sup> беруть сесе оповіданне дословно і розказують про який рід пів-Обрів (!?), що одідичив частину дикої хоробрости своїх батьків і через се мав більш сили відпорної. Вже знане підставових відомостей етнольоїї. вистане, щоб відкинути гадку про так далеке змішане крови обох рас, яко неможливу. До сего треба було-б соток літ спільного життя. Словами своїми натякає Фредегар радше на се, що Венди через час тревання одної генерациї, себ-то більш-менш 30—40 літ, находили ся під ярмом Обрів.

Підняв ся бунт. Пристрасти довго душені розгоріли ся тепер цілою силою. Рух і переворот обняв много більшу просторонь як доси думали. Бо не лише основане самотійної самоньскої держави було єго наслідком, але також мандрівка Сербів і Хорватів на балканський півостров. Дивним-дивом ще досі ніхто не пробував — бодай скільки ми знаємо — получити сї дві сучасні події і розслідити, чи не мають они одиноких причин і чи не стоять зі собою в звязи. Гіпотеза Паляцкого<sup>4)</sup> що Сербі і Хорвати доперва в 639 р.,

<sup>1)</sup> Cit. I. IV. 48.

<sup>2)</sup> Beiträge zur älteren Geschichte Böhmens (Mittheilungen des Vereines für Geschichte der Deutschen in Böhmen 23 т. 2 ст.)

<sup>3)</sup> Geschichte Krains. Leibach 1874. I т. 103 ст.

<sup>4)</sup> Geschichte Böhmens Prag 1844 I р. 81.

утікаючи перед Самоном, що і в сі сторони хотів розширити своє володіння, замандрували на Балканський півостров, дуже неімовірна і не маючи жадної основи висить у воздуху. Правда, і ми не маємо ніяких безпосередніх доказів на підперте нашого твердження. Однак рівночасність обох рухів, а також обставина, що Константин Багрянородний кладе первісні сідьбища Сербів і Хорватів менч-більш у тій території, де потім повсталала держава Самона не позваляють даліше сумнівати ся, що між обома подіями була звязь. Інтересно, що Константин говорить про сі первісні осаді Сербів та Хорватів: „Хорвати, що тепер мешкають в Дальмациї, походять від Хорватів поган, що їх також Білими зовуть. „Тії мешкають близько Франків і граничать зі Сербами“... „Серби походять від Сербів поган, котрих зовуть також Білими. Тії мешкають... там, де розлягає ся край Боїв, так ними названий; також Франки граничать з їх оселями“.<sup>1)</sup> З огляду на се годі довше сумнівати ся, що первісні оселі Сербів та Хорватів простирали ся за Карпатами, правдоподібно над горішною Вислою і на захід аж по Лабу. Се потверджує також назва західної Галичини „Біла Хорватия“, що приходить ще в історичних часах. На се вказують в кінці теперішні оселі Сербів над Лабою; а й Фредегар розказує,<sup>2)</sup> що частина Сербів під князем Дервином була підвладна Франкам. Істноване племен хорватських в старинній Чехії доказане навіть документально. Сесі сербско-хорватські племена зносили з одного боку гнет Франків а з другого Обрів.

Поодинокі льокальні бунти могли вже скорше вибухати і без сумніву викликали що раз більший гнет. Невдоволенє мусіло бути загальне. Довго придушуваний огонь реакції вижидає лише нагоди, щоб ясным бухнути полемінем. Така від давна ожидає нагода прийшла в р. 626. Авари хотіли похіснувати ся критичним положенєм Византийської держави і заляли край аж по Царгород. Ми знаємо, що се було звичаєм кочевих орд — вирушати на свої походи воєнні цілою масою. Тепер підняли ся Славяни на цілій просторони від Дунаю аж по Вислу. Фредегар вправді каже, що бунт наступив вже в р. 622/3 але ми знаємо цілу недокладність хронологічних дат з того часу, коли числено лише роками пановання королів. Також зовсім справедливо замічає Я. Голь, що ся звістка доперва опісля всунена третим автором. Се ж булоб неможливим, щоб Обри лишили бунт за плечима і не вважаючи на него підіймали похід на

<sup>1)</sup> Constantini Porphyrogenitae, De administrando imperio 31—32.

<sup>2)</sup> Cit. I. IV. 68.

чужий край Перзам на підпомогу. Також оповідає один грецький хроніст, що як раз славянський бунт був тою причиною, що прихилила Аварів до залишення облоги Константинополя.<sup>2)</sup>

Славяни заворушивши ся не були згідні в своїх плянах. Одна часть хотіла лиш скинути аварске ярмо, не опускаючи своєї вітчини. Однак більша часть Сербів та Хорватів, котрих краї лежали в менш щасливім положеню, порішили покинути свої оселі. Бож там не давали їм супокою навіть і Франки, що під той час свою державу значно на схід розширили. Проте головна маса Сербів і Хорватів посунула крізь Паннонію на півостров Балканський. Тут являють ся они, як се нам доносить Константин Багрянородний,<sup>3)</sup> за цїсаря Гераклія, як раз підчас нападу Обрів — отже в р. 626. З початку виступили яко вороги Византийців, бо мусїли силоміць добувати собі землю для оселі. Однак небаром стали ся найбільш завзятушими ворогами Обрів та хоронили Ромейску державу перед їх нападами.

Інша частина Славян, що збунтовали ся, остала ся в дома і пробувала з оружїєм в руці увільнитись від Обрів. На їх чолі являєсь загадочна статъ Самона. Питанне про єго походженє — се найважнїйше, яке нам остаєсь ще до порішеня. Ми вже ві вступі замітили, що одні придержують ся сильно висказу Фредегара та вважають Самона „першим Германом, який дійшов до становища володаря між славянськими племенами“. Інші знова опирають ся на етимольогії єго іменн і старають ся доказати єго славянське походженє. Правда, той перший погляд зискав в останних часах перевагу і німецкі вчені рішучо висказують ся, що дальшої дискусії над сим предметом нема; ми мусим однак вже тут заявити, що вважаєм Самона Славянином. Сесе доказує перш за все само імя, коли єго розберемо етимольогічно. Слово „Само“ не єсть нічого иньшого як лиш повноголосна форма кореня сам = allein. Сесе форма повноголосна й приходить часто в сполученю з іменниками н. пр. польске *samo-władca* або велико-росийске *samo-держца*. Етимольогія сего іменн від іотийского *samjan* = подобати ся або від нордийского

<sup>1)</sup> Samo und die karantanische Slaven (Mittheilungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung XI. B.).

<sup>2)</sup> *Τινὲς δὲ ἔλεγον ὅτι οἱ Σκλάβοι θεωρήσαντες τὸ γεγονός ἀπῆρσιν καὶ ἀνεχώρησαν καὶ διὰ τοῦτο ἠναγκάσθη καὶ ὁ κατάρατος χάλανος ἀναχωρῆσαι καὶ ἀκολοῦθῆσαι αὐτοῖς.* Chronicon Pasch. edid. Paris 306 ст. цитоване у Büdinger: Oesterreichische Geschichte I. 75.

<sup>3)</sup> Cit. I. 31.



semings-pacifcator, яку проф. Старек подає в Бюдинґера Австрійській історії<sup>1)</sup> сильно натягнена. Всі докази, які вже Паляцкий<sup>2)</sup> навів, отже обставина, що Само, як се Фредеґар виразно зазначує, був поганином, що придержував ся звичаїв славянських та удержував на дворі своїм многоженство, говорять рішучо за єго славянським походженням. Ми знаємо з історії народів славянських, що всюди, де на престолі сидів християнин, або лиш жінку мав християнку, зараз навертав своїх підданих. Далі — ми вже в § 1 і § 2 старали ся доказати, що Славяни вже, що найменше ціле століття сиділи над Лабою, отже мусіли бороти ся зі своїми західними сусідами Франками. В р. 622 поставив Хльотахар свого сина Даґоберта I співучастиком в панованю і віддав єму заряд Австразії.<sup>3)</sup> Се не була вже та давня велика Австразія, яка припала була Сіґібертови I, а лише єї східна частина. Без сумніву причиною того розділу було не що инше а напади Славян, тим більше, що те саме повторило ся за Даґоберта, з причини спустошення Самона в Тюринії (гл. низше). Се й спонукало до надання сильнійшої організації й окремого начальника Австразії. Власне під той час виступають Франки навіть офензивно протів Славян. Якже-ж се можливо, щоб тії вибирали Франка своїм володарем! Таке покликування ворога на сґл княжий суперечить цілій внутрішній організації Славян. Від часу здобутя Туринії Франками, були вони їх сусідами. Яка ненависть між обома племенами істнувала, слідно хочби з оповідань Фредеґара про безнастанні спустошення країв франконських військами Самона. І так мавби Франк поступати зглядом своєї вітчизни! Німецкі вчені залюбки вказують на Русь; повстаннє сеї держави має служити анальоґією до інези самонської. Але-ж тепер ціла „норманська теорія“ вже погребана і ніякий серіозний учений не ломати ме за неї копія.

А однак, закидають з противного боку завсїди, хронїст, котрий жив рівночасно з описуваними подїями і проте передовсїм на віру заслугує, виразно каже, що Само був „natione Francos“. Сі слова були досі „каменем преткновенія“ оборонців славянського походження Самона. Однак ми не потребуємо враз з Паляцким закидати Фредеґару неправду і вимислюваннє: єго висказ не противить ся нашій тезі зовсїм! Ми лише постараємо ся розслїдити, що Фредеґар понимає через висказ „natio“. Се й найважнїйше в ці-

<sup>1)</sup> I. 75.

<sup>2)</sup> Ueber d. Chronisten Fredegar (Jahrb. d. böhm. Museums I. Bd.)

<sup>3)</sup> Fredegar IV. 47. Cf. Dr Felix Dahn cit. I. III. 606.

лім тім питанню; однак ніхто доси не поставив собі тої задачі. Всі брали слово „natio“ в нашім сучаснім значіню і з того пішло ціле непорозумінє.

Перш за все мусимо замітити, що Фредетар ніколи не уживає слова „natio“ тогди, коли єму ходить про означенє народности якоїсь особи. На означенє сего він послугує ся все, в цілій хроніці консеквентно висказами: „de gente“, „ex genere“ або по просто „genere“. Для піддержання сего вважаємо конечним навести із хроніки ті місця, де про се йде бесіда: „Eo quoque tempore Bertoaldus genere Francos“ (IV. 24). „Ago rex Langobardorum accepit uxorem nomen Theudelendae ex genere Francorum“ (IV. 34). „Gundoaldus de gente Langobardorum“ (IV. 34). „Legatus tres nobilis ex gente Langobardorum“ (IV. 45). „Samo 12 uxores ex genere Winidorum habebat“ (IV. 48). „Homo quidam nomen Adalulfus ex genere Langobardorum“ (IV. 51). „Homo nomen Ermarius a pueris Aeghynanae genere Saxonum interficitur“ (IV. 55). „Dervanus dux gente Surbiorum“ (IV. 68). „Arinbertus... ex genere Francorum, Chramnelenus ex genere Romano, Willibadus genere Burgundionum, Augena genere Saxonum“ (IV. 78). „Flegoatum genere Franco“. (IV. 89). Отже тим способом означає франконський хроніст народність певної особи. Відповідно до сего на означенє якогось народу чи племені вживає всегда лиш слова „gens“ н. пр. „Pompegius in Spaniam contra gentes dimicans plurimas“ (II. 6). „Guntramnus tante prosperitatis regnum tenuit, ut omnes vicinas gentes de ipso laudes canerent“ (IV. 1). „Theudebertus cum Saxonis, Thoringiis vel ceteras gentes“ (IV. 38). „Fertur a Francorum ceterasque gentes“ (IV. 38) і т. д.

Тепер остає ще до порішення, що хотів Фредетар виразити словами „Samo... natione Francos“. А вже ж се неможливе, щоб він при „natione“ мав на думці народність, коли на єї означенє так консеквентно уживає „ex genere“? Що значить у него взагалі слово „natio“ та „natione“?

Щоб на сесе питання відповісти мусимо знова розслідити уживанє того слова на підставі хроніки. Слово „natio“ приходить тут лише два рази: 1) в II, 6: „Multo post tempore cum ducibus transaegerunt (Franci) usque ad tempora Pompegi consolis, qui et cum ipsis demicans seo et cum reliquis gentium nationes, quae in Germania habitabant“ та 2) в IV. 58... „et Avaros et Selavos ceterasque gentium nationes... suae ditione subiciendum spondebat“. Зараз на перший погляд кидаєть ся тут у вічі обставина, що поняття „gens“ і „natio“ строго відділюють ся і то сим способом, що „natio“ взяте в ширшім значіню, а „gens“ єму підпоряд-

коване. Після того означає „natio“ зв'язь кількох „gentes“, федерацію немов, а в дальшій значінню державу. Що до вираження „natione“ в сполученю з іменем особи, то оно приходить, крім сего місця про яке нам як раз розходить ся лише раз. Однак автор ужив єго щасливим способом в сполученю з „ex genere“ так, що мож докладно означити єго гадку. Сесе місце звучить: „Nam ille, alius Theudericus, Theuderis regi filius, natione Gothus fuit. Nativitas TheudERICI regis ex genere Macedonum ita fuit... Idacius patricius et uxor Eugenia... habentes sibi puerum nomine Theudorum et puella nomine Lilam... erantque ambo natione Macedonis. II. 57. Само по собі годі ціле се реченє инакше понимати як, що Теодорик був горожаном держави іотийської, але походив з племені македонського. Тут говорить ся виразно, що єго родичі мешкали в Македонії і належали до народу македонського. Отже на наші теперішні понятя був Теодорик членом іотийської держави але народности македонської. Зі сказаного виходить, що для Фредегара був кождий „natione Francos“, хто мешкав в границях Франконської держави, отже навіть і Славянин.

Що знову тикає слова „negotiator“, яке Фредегар Самонови прикладає. то і оно не робить тут ніяких трудностей. Купців означувано між Славянами назвою „гость“; але теж саме слово прикладало ся до кождого, що прийшов з подальших сторін, до чужинця взагалі. Фредегар перетолкував єго дословно тай сим робом дав почин цілій легенді про „купця франконського“ яка ще по нинішній день удержує ся.

Так отже, на підставі висче сказаного признаємо Самона Славянином, приходою з франконської держави. Само собою треба шукати єго вітчини в тих околицях, де Славяни мали свої оселі, отже над середушою Лабою, бо долішна не належала до франконської держави. Паляцкый переносить її у Батавію; однак се річ вельми сумнівна, чи там Славяни коли небудь мешкали. Фредегар каже, що Само походив „de pago Sennonago“. Сесе імя завдало вже много праці нашим ученим і ми маєм вже всілякі здогади і гіпотези що до сего імени. Нам видаєть ся, що сї слова дуже підозрілої вартости — може догадка самого хроніста. Що такі непорозуміння стрічають ся в тій хроніці, на се звернув вже Дан<sup>1)</sup> увагу. Се дасть ся виправдати малим образованєм хроніста. Впрочім можливе, що Фредегар мав тут на думці давні оселі Семнонів, що як раз були між

<sup>1)</sup> Cit. I. III том.



середушою Лабою та Одрою. Славяни над середушою Лабою були виставлені на напір Франків, і в кінці мусіли їм улягти, як се Фредегар про Сербів зовсім виразно замічає. Часть їх, між якою був також і Само, не хотіла зносити чужого ярма, тай ви-мандрувала на полудень. Тут наткнула ся на Славян, що бороли ся з Обрами. Ціла маса Сербів посунула дальше, але Само з гор-сткою товаришів прилучив ся до збунтованих. В короткім часі визначив ся в борбі хоробростю до тої степени, що єго вибрали на-чальником, вождом Се була дорога, на якій поодинокі князьки могли дійти до більшої влади, а то через задержанє признаної їм яко вождам необмеженої влади і на дальший час спокою. Так поступив і Само. Се по нашій думці одинока можлива розвязка цілого зага-дочного виступу Самона і замотаного оповідання Фредегара про сесе.

#### § 4. Борба з Франками.

Таким чином увільнили ся Славяни з під володіння аварского. Само по собі борба з сего боку не скінчила ся за одним разом. Обри все думали над тим, щоб утрачені краї назад загарбати. Че-рез нову державу мали замкнену путь на захід. Не могли вже ні-яких нападів в тамту сторону робити. Поборенє Славян було їх питаннем житєвим. А вже-ж і Фредегар згадує, що „Венди під Самоном мусіли довгі і тяжкі борби зводити з Обрами, однак за-для обережности все побіджали.<sup>2)</sup> Також обставина, що Обри від р. 626—657 полишили византийску державу в супокою, вказує на се, що їх сили були зайняті де інде, себ-то в борбі зі Славянами.

Але з другого боку підняв ся новий ворог молодой держави. Се була Франконія під королем Дагобертом. Славянська федерация видалась тому останньому не менч небезпечною ніж Авари. Она ста-вала півперек єго намірам розширяти свою власть на східні об-ласті. Вже в р. 629 завів Дагоберт союз з цісарем Гераклієм,<sup>3)</sup> щоби, як се Успенський<sup>4)</sup> справедливо, хоч без дальшого підтвер-дження догадуєсь, щоби против Славян вспільними силами виступити. Бо лиш задля сього договору могли, як побачимо, маріграфи з Фріаулю

<sup>1)</sup> Cit. I. IV. 68.

<sup>2)</sup> IV. 48.

<sup>3)</sup> Fredegar cit. I. IV. 58.

<sup>4)</sup> Успенський, Первыя славянскія монархіи на сѣверозападѣ. Петербургъ 1872 ст. 11.

брати уділ в поході. Безпосередною причиною війни був, як оповідає Фредегар<sup>1)</sup> напад на франконських купців зі сторони Славян.

Від давного часу, вже в старині провадили через краї, тепер Вендами заселені дві важні дороги торговельні. Одна йшла з півночі, з Балтійського моря на полудне а друга на захід. Бурштин був тут головним предметом торгівлі. Попри се перевозжено футра і шкіри. Вже за часів Тацита прикрашали Германі в західній Німеччині свої шкіри, яких вживали місто одія, пасочками і шкірками звірів з над незнаного моря<sup>2)</sup>. Також Адам Бременський згадує про сесю торгівлю. Фойт<sup>3)</sup> каже, що ті товари спроводжували до Одрі кораблем а відсіля рікою в гору і дорогами у Галлію. Про дорогу торговельну на орієнт, за яку згадує Паляцкий<sup>4)</sup> тяжко говорити за для браку вістей про се. Така торгівля мусіла для безпечности відбувати ся великими караванами і купці були добре озброєні.

На таку то, вельми численну<sup>5)</sup> каравану франконських купців напали Славяни, розбили і забрали всі товари. Зараз вислав Дагоберт посла іменем Сіхарія до Самона та домагав ся укарання винних. Володар славянський не хотів посла перед себе допустити. Однак сей, перебраний по славянськи всунув ся враз зі своїми товаришами і явив ся перед Самоном. Правдоподібно стало ся се під час збору віча, що по славянському звичаю відбувало ся під свободним небом. Тут міг легко Сіхарій вмішати ся між товпу, коли був по славянськи перебраний та явити ся перед Самоном. Тут прийшло до „scandalum“, як ся сам хроніст висказує. Слова діяльоу між обома, які нам переказує Фредегар, то по всякій імовірности єго власна видумка. В кождім разі вивязала ся між послом та князем остра суперечка Розгніваний Само казав в кінці викинути Сіхарія зі зборів.

Тепер стала війна неминуха. Дагоберт порішив ужити всіх своїх сил, щоби позбутися свого небезпечного ворога. Не лише зібрав ціле військо австрозійське; навіть Фріаульці та Алемани прийшли єму на підмогу<sup>6)</sup>. Тут мусимо звернути увагу, що Цейс,<sup>7)</sup>

<sup>1)</sup> Cit. I. IV 68.

<sup>2)</sup> Tacitus Germania, цитов у Voigt'a.

<sup>3)</sup> Cit. I. I. 90.

<sup>4)</sup> Cit. I. I. 403.

<sup>5)</sup> Plurima multitudo. Fredegar IV. 68.

<sup>6)</sup> Cit. I. 637.

<sup>7)</sup> Cit. I. I. 79.

не можучи зрозуміти чому як раз Льонгобарди — як висказує ся хроніст — а не Баварці брали участь в поході, кладе тут Баварців на місце Льонгобардів. До єго виводів прилучив ся й Бюдингер. Але сесь поправка дуже самовільна і новійші вчені її відкинули. Однак ніхто не пробував оповідання Фредегара повязати зі звітками у Павла Диякона. Ми власне розказали в § 2 як Славяни та Обри спустошили Істрию, убили марґрафа Гізульфа а єго синів забрали в полон. Отже Павло Диякон оповідає що Тазо і Како утікли з неволі і стали володіти батьківською землею. Вони напали відтакна славянські оселі і загорнули цілий шмат землі аж по Цілею та Медарію. Сей округ належав до Фріаульської мархії аж до часів марґрафа Ратхиса, себ-то до р. 744.<sup>1)</sup> Очевидно належить ся звістка до походу Льонгобардів, про який згадує Фредегар. Оба припадають менч більш на той сам час, себ-то р. 631 — хоча Павло Диякон не дає ніякої певної дати (*suo tempore*). До того се булоб тяжко витолкувати, що славний історик льонгобардський нічого не згадує про пізнійший наїзд Льонгобардів, колиб він дійсно відбув ся. Під тим самим роком знаходимо у Фредегара<sup>2)</sup> звістку про замордоване Тазона королем Льонгобардів Хароальдом. Також розказують оба хроністи про побіду Льонгобардів а властиво Фріаульців.

Напад неприятелів був з гори обдуманий. З півночи насунули Алемани під проводом свого князя Хльодоберта; з полудня налетіли Фріаульці з Тазоном і Каконом на чолі, що хотіли пімстити ся за смерть свого батька. Властива, головна сила франконська посувала ся просто з заходу в центр нової держави. Тут знаходили ся навіть Славяни підвласні Франкам під начальством свого князя Дєрвана. Відповідно до сего виставив й Само три відділи. Полуднєве крило, яким по всякій імовірности проводив князь корутанський Вальдух, розбили вороги. Як вже сказано, потягнуло се за собою страту цілої полоси краю по нинішні міста Ціллі та Віндіш-Матрей<sup>3)</sup>. Також в борбі з Алеманами не щастило Славянам. За те рішила ся триднева битва під Воґастібурґом в користь Самона. На думку, Фредегара, причиною поражєня була незгода та брак єдности в таборі франконським. Цілий табор з величезними скарбами дістав ся в руки побід-

<sup>1)</sup> Mortuo, ut diximus, Gisulfo, Forojulensi duce, Taso et Caco, filii eius eundem ducatum regendum susceperunt. Hii suo tempore Sclavorum regionem, quae Zellia appellatur, usque ad locum quae Medaria dicitur, possederunt. Unde usque ad tempora Batehis ducis iidem Sclavi pensionem Forojulianis persolvebant. Paul. Diac. IV. 40.

<sup>2)</sup> IV. 69.

<sup>3)</sup> Medaria у Павла Диякона Cf. Цейс, Мухар, Шафарик.

ників. Само гнав за утікачами аж по-за границі франконської держави і спустошив Тюринію. При тім відорвали ся сербські племена, які від певного часу були підвласні Франкам і під проводом свого князя Дєрвана прилучили ся до держави Самона<sup>1)</sup>. Місто Воґастібург, під котрим рішила ся судьба молодої держави, мусіло після того, як Фредеґар розказує, тай після своєї назви (воґаст) лежати вже на території славянській. З многих догадок що до положеня того міста переважає тепер думка Цейса<sup>2)</sup>, що стріча обох військ наступила в долині річки Еґер.

Під той сам час прийшли Болгари в числі більш-менш 9000 в границі держави франконської та просили у Даґоберта охорони. Король вволив їх просьбу і визначив їм оселі в Баварії. Однак за радою своїх вельмож велів їх всіх одної ночі вирізати. Лише болгарський провідник Альтіох з 70 мущинами та жінками утік до славянського князя Вальдуха. Тільки Фредеґар.<sup>3)</sup> Ціле се оповіданє вельми загадочне. Мабуть позваляли собі Болгари рабувати в чужім краю, що при їх азійській гороїжності вельми можливе; отже масова різня була лиш реакцією огірчених Баварців. Можливо й сесе, що Болгари зносили ся зі Славянами і вістка про те спонукала короля Франків до такого жорстокого поступовання. На сесе вказувалаб обставина, що Альтіох утік до Вальдуха і там проживав много літ. Взагалі про сю подію не мож нічого рішучого сказати на підставі помотаного оповідання Фредеґара.

Побіда під Воґастібург додала Самонови відваги; тепер він не обмежував ся вже обороною. Незабаром стала Тюринія предметом найлютіших пустошень. Ті напади Славян повторяли ся дуже часто і то на приказ самого Самона (*iusso Samone*). Не одна Тюринія терпіла від меча славянського; їх відділи заганяли ся також і в инші краї. Щоби сему станови покласти кінець, вирушив Даґоберт в р. 632 з великим війском, головнo зібраним з Австразії та Бургундії. Він посував ся з Мец в східнім напрямі, прийшов під Моґунтію та задумав переправити ся через Рен. Однак тим часом предложили Саксонці через послів умову, що они берегти-муть франконські границі перед Славянами, коли король їх лише звільнить від данини. А платили они Франкам від часу Хльотаря річно 50 коров дачки. За порадою Нейстрийців, котрих напади славянські

---

<sup>2)</sup> Fredegar IV. 68.

<sup>3)</sup> Cit. I. 675.

<sup>4)</sup> Cit. I. IV. 72.

не обходили і які із-за того лиш нерадо брали уділ в поході, Дагоберт згодив ся на се предложенє. Однак Саксонці не додержали свого зобов'язання<sup>1)</sup>. Те оповіданє являє ся Паляцкому<sup>2)</sup> неімовірно, а се тому, що Саксонці були за далеко відсунені від держави Самона, щоб могли з нею воювати. Але ж як раз через загорненє осель сербських розширило ся володіннє Самона значно на північ. Вкінці, як вже ми часто мали нагоду замічати, маємо тут до діла зі сучасним жерелом, отже все, що лише не переходить можливости, мусим брати за правду.

Напади Славян тревали отже дальше. Для того був Дагоберт спонуканий нарадити ся в найблизшій році себ-то 633, з духовними та сьвітцкими князями, що до способів за які треба взяти ся. Наслідком цілої сеї наради був новий поділ держави франконської. Австразия зі столицею в Мец перейшла на королівського сина Сігібрта. Хуніберт з Кольонії та Адальгізель мали в єго імени вести управу сего краю. Се показалось в дійстности хосенним. Як нас Фредегар<sup>3)</sup> впевнює, границі франконські були від тепер знаменито боронені. Навіть довідуємо ся з дальшого оповіданя хроніки про побіду тюрингського князя Радульфа над війском славянським.<sup>4)</sup> Однак в коротці прийшло в самій Австразії до усобиць і сварні. Радульф збунтовав ся против свого володаря Сігібрта, побідив єго в р. 641 і засновав самотійну державу. Лише з імени узнавав ще над собою верховність короля Австразії. З Самоном жив від сего часу в згоді та дружбі.<sup>5)</sup>

### § 5. Обсяг держави та єї внутрішній устрій.

Також і місце де треба шукати першої славянської держави і єї обсяг становить від довгого часу предмет горячих спорів між ученими. Вправді тепер всі згодили ся, що осередок держави лежав в теперішній Чехії — на се вказують різні замітки Фредегара доволі рішучо. Однак як далеко протягали ся границі сеї держави — сего на підставі Фредегара означити неможливо. Не підпадає найменшому сумнівови, що вона обіймала Славян на обох бо-

<sup>1)</sup> Fredegar cit. l. IV. 74.

<sup>2)</sup> Ueber d. Chron. Fredeg. (J. d. böhm. Mus. I. 410).

<sup>3)</sup> Cit. l. IV. 75.

<sup>4)</sup> Cit. l. IV. 77.

<sup>5)</sup> Cit. l. IV. 87.



ках Дуная. Ми потребуєм лише границі славянських осель означити а ті будуть zarazом границями самонської держави. Вже в § 2 ми замітили, що Павло Диякон кладе границю між Славянами і Баварами коло міста Аіунту, теперішнього Іннїнхен, або по иньший думці — Лієнц над Дравою в Тироли. Ся звістка є важною вихідною точкою. Як далеко в иньшій часті сягали оселі славянські на захід се розсліджено вже на основі номенклятури топографічної. Отже заселявали Славяни крім долини над Дравою, також єї відноги, де тепер находить ся місточко Віндіш-Матрей, відтак долини Мури та Анїзи. Їх оселі сягали аж до Семерінгу що від них одержав свою назву і до Вінер Нейштадт. Над самим Дунаєм не мешкали вони мабуть, або лиш дуже з рідка, бо тудя йшов головний шлях, яким сунули ся Авари на захід<sup>1)</sup>. А що в р. 631 славянські краї на полудне від лінії Ціллі — Віндіш-Матрей були прилучені до мархії Фріаульської, то треба припустити, що теперішня Долїшна а також часть Горішної Австрії на полудни від Дунаю, Стирия і Каринтия на північ від Драви творили разом уділ Вальдуха. Сей князь володів сучасно зі Самоном довший час, Альтіох „многі літа“ проживав на єго дворі. Теперішнє королівство Чехії, Моравія та Шлеськ стояли безпосередно під рукою Самона. Інтересна є замітка Фредегара, що Славяни, котрі збунтували ся против Обрів, звали ся також „Befulci“. Він і розтолковує значіне сего імени таким способом: *Winidi vero pugnabant: si vero ad vincendum prevalebant tunc Chuni predas capiendum adgrediebant: Sin autem Winidi superabantur Chunorum auxilio fulti virebus resumebant. Ideo befulci vocabantur a Chunis, eo quod duplicem in congressione certamine vestila priliae facientes, ante Chunis precederint*<sup>2)</sup>. Само по собі єсть се толкованє дуже наївне. Правдоподібно також назва „befulci“ єсть зіпсутим іменем одного з славянських племен. Она нагадує нам найбільш Вельтів (Vilci) — яких ми опісля знаходимо між середушою Лабою та Одрою. Фредегар не міг собі сего імени витолкувати та для каламбура перекутив єго на „befulci“. Се тим більш імовірно, що в *Annales Wirzburgenses*<sup>3)</sup> зустрічаємо варіант сеї назви: *Vulci* (*Varolus perrexit in Slavos qui dicuntur Vulci*). Отже Само володарював над тими Вельтами, і они через вимандрованє Сербів розсунули ся на північ, де їх і в історії знаходимо. В кінці на північ

<sup>1)</sup> Kummel, Die Anfänge des deut. Lebens st. 143—177. Huber, Oesterr. Geschichte I Bd.

<sup>2)</sup> Cit. I. IV. 48.

<sup>3)</sup> Pertz M. 9. Ss. II. 239.

від уділу Самона, між Лабою і Салею мабуть аж до Гаволі на півночі протягався край князя Дervана. Цілий сей комплекс від Драви аж до Гаволі складав одну федерацію звістну під назвою „держава Самона“. Її східні границі означити тяжко. Паляцкий побільшує, коли каже, що вона обіймала нинішню західну Галичину. В таких випадках границі природні найбільш правдоподібні, а яко такі вважаємо Білі Карпати та ріку Одру.

Ми що-йно згадали, що держава Самона була федеративно устроєна. Дervан, і по всякій імовірності також Вальдух визнавали зверхність Самона над собою, однак остали на чолі своїх округів. Правда, що до сего останного не згадує Фредегар нічого, однак обставина що, як каже хроніст, Дervан добровільно прилучився до Самона, та аналогія у інших держав славянських при таких случаях вказують, що він і опісля володів Сербами. Що знову Само дійсно уважався верховником всіх територій, підтверджує обставина, що Фредегар величає його все назвою „rex“, коли тамтим двом дає лиш титул „dux“. Само по собі, що ми не можемо говорити про ніякого „короля“ Самона. Се булоб великим анахронізмом, бо на означенє сеї гідности не мали Славяни ще тогди назви. Назва король походить від імени Кароль (Кароль Великий).

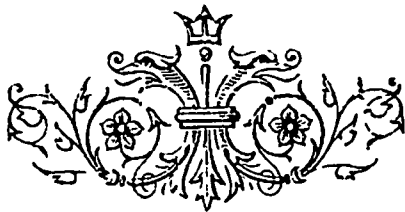
Лад на дворі Самона був само по собі славянський; се зазначує Фредегар виразно. По звісткам хроніки панувало на дворі володаря славянського многоженство. Він сам мав мати 12 жінок з котрими мав 22 синів і 15 дочок. Се підходить як раз до відомости про многоженство, що водилося на дворах князів руских, польских та інших славянських.

Які були відносини між Самоном та народом — про се не знає нам франконський хроніст нічого розказати. Звичайно була власть славянських князів у період найдавніший вельми слабка, особливо на заході. Она обмежалася до ролі влади, що виконувала постанови віча. Лише підчас війни мав він більше значінє. Ми знаємо, що всюда, де такі відносини панували при примітивній організації, не могли ніяк витворити більш просторі держави. Се можливе лиш при централізації влади в одній руці. Тому то мусимо припускати, що Само володів абсолютно. Ціле його поводженє вказує вкінці на сесе. Власть дану єму у війні з Аварами задержав і на час спокою тим лекше, що перші літа єго пановання виповнювали майже самі війни з Аварами і Франками. Та абсолютна форма володіння зовсім не суперечить федеративному характерови держави, бо пр. на Руси зоставалися ще на довгі часи князі племенні мимо абсолютного режиму князів київських.

Про дальшу внутрішню організацію першої славянської держави не маємо жадних відомостей. Мабуть була она менч більш така, яка опісля повторює ся у всіх славянських державах.

З вістки поданої хроністом виходить, що володів Само 35 лїт, отже менч-більш до р. 662. Що опісля стало ся з єго державою, не знаємо. Всї більшї держави, що повстали в часї згледно короткїм, розпадають ся звичайно по смерти свого основателя. Так стало ся без сумніву і з державою Самона. Інтереса часткові поодиноких племен славянських розсадили цілу будівлю. Вже св. Еммеран, що р. 680 проповідав над Анїзою, каже<sup>1)</sup>, що ті околиці пусті і повні руїн.

Відень 20 мая 1896.



---

<sup>1)</sup> Vita S. Emmerani. Acta Sd. septemb. 472.

# ТАРАС ШЕВЧЕНКО НА ДРУГОМУ ЗАСЛАННЮ.

(17/29 жовтня р. 1850—2/14 серпня р. 1857).

Критико-біографічний нарис.

Написав О. Ю Н И С Ь К И Й.

(Присвячую сучасній українсько-руській молодези).

---

„Моли ся, сину! За Вкраїну  
Його замучено колись!“

„І плаче серце, оживає  
І в тебе Боже і в святих  
Та праведних твоїх питає:  
Що він зробив їм?... і за що  
Його святаго мордували,  
Бо узи ковали?“

Воскреси, мамо! і верни ся!  
В світлицю-хату, опочий,  
Бо ти аж падто вже втомилась,  
Гріхи синовні несучи“

*Шевченко.*

Друге заслання Шевченка, про що саме йде отсе моя бесіда, взяло шість років і дев'ять з половиною місяців з короткого віку нашого славетного кобзаря. Се був найдовший і найтяжчий період його страждання. В сей період гнобительство над поетом і вага пекельної кари доходять до того свого зениту, до якого тільки спроможно було їм досягти. Більш лютої кари над письменником я не знаю. Правда — можна вказати з історії кари наче-б то ще гірші, але вони не тягли ся так довго, а через те й не могли бути такими лютими, як та кара, яку претерпів Шевченко. За те-ж, несучи свій

хрест, ієній нашого слова в своїх стражданнях досягає тієї величності, перед якою ми — всі українські діячі — просто піїмеї; такі піїмеї, що мусимо дуже задирати в гору голову, щоб побачити світле чоло мученика за нашу національну ідею! І ми, дивлячись на те думне чоло, на сяєвний вінок терновий, що лежить на тому чолі, повинні тай не можемо не оживати, не „чути Бога в небесах“.

Задля намальовання повного образу Шевченка-страдальника на другому засланню ще де в чому бракує певного материялу — дай Боже, щоб кому з людей сучасного молодого покоління поталанило всіми сторонами списати повний образ Шевченка в його стражданнях в Новопетрівському форті. На се треба роздобути ще не мало материялу житєписного; та на превеликий жаль надія на те невелика: инчий материял — як не оголошені доси листи його до Герна, до Бюрно, до Ейсуні, мабуть пропав на віки; инчий — викрадено з архивів, і невідомо, у кого він в руках; инчий — де в кого лежить в шухлядках і, не знати чому, не дано мині покористовати ся з його; инчий-ж, нарешті, пішов вже на віки в могилу з такими людьми, як І. О. Усков, Данилевський і инчі. Але в Бозі надія — що діти, найпаче внуки моєї ієнерації — будуть більш за нас енергічні і менш за нас полохливі, та, взявши до своїх рук наш національно-народний прапор, нести муть його по шляху людського поступу не в кишені, не в закутках, а прилюдно, пробитим вже і битим шляхом, не спотикаючись на питаню: „хто ми і чві ми діти?“ Засвоївши собі глибини Шевченкової любови до рідної пені — Української землі, міць його віри в українську ідею і потужну силу його надії на повний успіх тієї ідеї, вони поиньнують стати зовсім спроможними, щоб списати повний світлий образ того, хто „на сторожі коло їх поставив слово“ і кого „за Україну замучено колись“.

## I.

Форт Новопетровський, де наш поет карав ся з 17/29 жовтня р. 1850 до 2/14 серпня р. 1857, був про його тією тюрмою, що в кінець добила здорове й задушила його. Тим то не буде зайвим хоч короткими словами розповісти історію отєїї страшної живої могили.

В Азії на східній стороні Каспійського озера-моря суходіл ви́пав ся в озеро двома півостровами: Бузачи, біля затоки Кай-



дак, а трохи на південь Мангишлак. З давних давен отсі пів-острови, як і взагалі східний берег Каспія, займав скотарський народ Киргизи, переходячи з своїма отарами з одного місця на друге широкої, не заселеної хліборобами, пустелі. Посовуючи свої межі на схід за річку Урал, Росія стала сусідити з перехожими Киргизами. Вважаючи себе носителькою культури і цивілізації з заходу на схід, Росія (звісно — уряд її) спостерегла, що їй судило ся сподобити і прикаспійських скотарів своєї культури й цивілізації. А Киргизам, яко людям вольним, не при звичаєнім до культури народів осілих, хліборобських, зовсім не до вподоби було нове сусідство: якийсь час вони змагали ся, інколи і відбивали ся від російської культури, але сила взяла гору і мусіли вони стати підданками Росії. Звісно, підбиванє Киргизів і посованє російської межі стало ся не з одного разу: воно йшло собі повагом, бо Киргизи, цураючись тієї культури й цивілізації, часто ворохобили вже після того, як їх підбито під Росію.

Щоб утихомирити Киргизів і викоренити у них ворохобливі заходи, уряд російський, з ініціятиви оренбурської адміністрації, почав будувати на східному березі Каспія форти, себ то невеличкі фортеці. Отож і на березі Кайдацької затоки велено було поставити такий форт, найменовавши його Ново-Александровським. Осадчі і будівничі, вибираючи під форт місце, не зауважили, на скільки місцевість Мертвого Култука відповідає умовам людського здоров'я. Тимчасом вибрана місцевість показала себе такою лиходійною задля здоров'я залоги, що треба було її кидати й шукати денебудь поблизу инчої. Обібрали Мангишлак, і року 1846 перенесли туди форт, давши йому нове найменне — Ново-Петровське<sup>1)</sup>.

Нова місцевість хоча й була трохи ліпша про здоровє людей, за те була трохи чи не більш ще нудною і сумною. З одного боку було море, а трьома сторонами облягав безкрай степ-пустеля. Форт збудовали на скелі, верстов зо дві від моря. Навкруги ні дерева, ні куща. З ранньої осени до пізньої весни скіглить — гірш голодного сіроманця — східний холодний вітер. „Не приведи Господи, як там тяжко та скорботно було жити! Нічого ні достати, ні купити не можна було. Не було, навіть доброї води на питво; мусіли люде пити солоновату воду“<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Мейеръ: Кирг. степь, Оренб. Вѣд. стор. 51—67.

<sup>2)</sup> Кіев. Стар. 1889 кн. 3 стор. 570 і Русская Стар. 1891 кн. 5 стор. 432—5.

От-туди то, до отсієї „живої могили“ Обручов і заслав Шевченка. Привезено його до Ново-Петровського форту, як знаємо вже з попереднього нарису 17 жовтня р. 1850<sup>1)</sup>.

В форті було дві роти (чоловіка сотень зо дві) залоги, чоловіка з 20 офіцерів, лікар, піп; усієї „інтелігенції“, беручи не тільки військову, але й цивільних урядників і крамарів, було чоловіка 40—50. Крамарі й рибалки жили в слобідці біля форту; а людність військова в будівлях форту. Будівлі форту були: невеличка мурована церква, дім задля коменданта гауптвахта, шпиталь, та казарми задля офіцерів і жовнірів. Усі будівлі покрашені в жовтий колір. От се і все. Під горою, ближше до берега було кілька вірменських крамничок, та ще, звісно, шинок<sup>2)</sup>.

На форті було десять гармат; звісно — не богацько; але досить про голоручних „ворохобників“ Киргизів. Одначе останні й не гадали ворохобити; спокійно пасли свої отари, через що і залога спокійно перебувала собі: в літку вона муштрувала ся, та збирала ся часом на берег подивити ся, як припливе парохід з Астрахани або поштовий човен з Гурєва. Не богацько, значить, було розваги; а зимою ще менш, бо цілого півроку навігації не було, і з кінця осені до весни крига відрізувала новопетровську людність від цілого світу. Алеж чоловік без розваги не може жити: треба було і новопетровській людности якоїсь розваги: такою розвагою задля більшости і офіцерів і жовнірів була горілка і гра в карти.

Будемо ще бачити подробиці новопетровської розваги; а тепер спізнаємось де з ким з видатнійших людей тієї громади, серед якої опинив ся Шевченко.

Головою Новопетровського форту був комендант полковник Маєвський; чоловік старий вже, добряга, самотній<sup>3)</sup>. Він, каже д. Чалий, „вельми любив Шевченка, приймав його у себе не яко солдата, а яко розумного розмовника і часто кликав його до себе“. Хоча-б се було і певним фактом, дак такі відносини Маєвського не вельми пільжили Шевченкове житє в новопетрівських казармах; найпаче на перших порах коли, як каже і Косарєв, „не легке,

<sup>1)</sup> Русск. Ст. *ibidem*. стор. 436.

<sup>2)</sup> Кієв. Ст. 1889 кн. 2 ст. 299; кн. 3 стор. 571.

<sup>3)</sup> Так каже про його д. Чалий (Кієв. Ст. 1889 кн. 2 стор. 299); але Іван Мировицький-Ефимовський казав мині, що в Оренбурзі він чув від писаря, що служив за Маєвського в Новопетровському, що Маєвський був удовець, у його були діти, і Шевченко учив їх. — На скільки се певна звістка, не скажу.

вельми не легке<sup>1)</sup> було житє Шевченка, а Зорянко додає, що навіть і в р. 1853 Шевченкови жило ся вельми тяжко, і близше начальство поводило ся що до його вельми строго<sup>2)</sup>.

Хоча-б небіжчик Маєвський і як хотів-пільжити Шевченкови, так же всі обставини склали ся так, що Маєвський з своєю пільгою мусів озирати ся на вкруги і не вельми ширити свою прихильність до безталанного поета.

Закидаючи Шевченка в Новопетровську „широку могилу-тюрму“, генерал Обручов, як знаємо вже, строго наказав, щоб командир тієї роти, до якої піде Шевченко, яко мога пильнійш доглядав за Шевченком; щоб опріч догляду самого ротного командира за поводженєм „рядового“ Шевченка, найбільший догляд за ним чинити добронадійному унтер-офіцерови і ефрайтерови: вони повинні строго стежити за всіма вчинками Шевченка і скоро спостережуть за ним що-будь „предосудительное“, або непокірливість його, так зараз би повідомили про те ротного командира; а сей повинен зараз же повідомити Обручова, надписуючи на пакеті свого доносу „секретно и въ собственныя руки“, і уважаючи, що він — ротний командир — строго відповідати ме за найменше пільженє Шевченкови<sup>3)</sup>.

Таким чином Маєвський бачив, що й він опинив ся під доглядом того ротного командира, до роти якого піде Шевченко. Не можна було Маєвському не зрозуміти, що в своїх відносинах до Шевченка треба тримати ся ґрунту формального, легального, а коли де на яку годину і звернути з сего ґрунту, дак вельми обережно, бо инакше зараз же можна сподівати ся — полетить донос і на його, тим паче, що ротою, до якої пішов Шевченко, командовав чоловік, як зараз побачимо, небезпечний. Нарешті в наказі Обручова стояло таке елястичне слово „предосудительный“, що його можна було, в відносинах до Шевченка, ростягувати на всі боки, як хто бажав. Напр. легко можна було охристити „предосудительнымъ“ вчинком Шевченка і те, коли він заходив до коменданта не яко жовнір. Одно слово — становище Маєвського до Шевченка було оточене такими обставинами, що з найменшою пільгою до Шевченка мусів він бути вельми обережним.

1) Кієв. Стар. 1889 кн. 3 ст. 571.

2) *ibidem* кн. 2 стор. 298.

3) Кієв. Ст. 1896 кн. 2 стор. 148, Истор. Вѣст. 1886 кн. 1 стор. 166.

## II.

Головним чином побит Шевченка залежав від ротного командира і помічників його. Скоро прибув Шевченко до Ново-Петровського форту, його звісно закинули в казарми, де перебували і всі жовніри, і записали його до четвертої роти і для догляду за ним приставили „дядьку“ — простого жовніра, що повинен був раз-у-раз доглядати за ним і навчати муштри<sup>1)</sup>.

Четвертою ротою командовав штабс-капітан Потапов; помічником у його був поручник Обрядін. В руках і під доглядом головним чином отсих двох офіцерів перебував Шевченко більш двох років. Щоб докладнійш зрозуміти нам, як важко було поетови карати ся за той час, треба нам ближше і ширше спізнати ся з Потаповим і Обрядїним.

Потапов був чоловік темний, неосвічений, безсердечний, часто і без потреби грубіянин і строгий. Офіцери його не любили, а салдати просто ненавиділи. Таким показує нам Потапова й А. О. Усков і його товариш капітан Косарєв<sup>2)</sup>, що й сам був людина недалеко, фрунтовик і строго вимагав ретельної служби<sup>2)</sup>.

Помічника Потапова — поручника Обрядїна зхарактеризовав наш Шевченко в своїх Записках, розповівши на стор. 50—52 з учинків сего офіцера факти не тільки гидкі, навіть жахливі. Певна річ читач мій не ремствуватиме на мене, коли я цілком возьму з Тарасових записок оповіданє про Обрядїна. З того оповідання знати буде ще й те, чи справедливо Шевченко більшість офіцерів новопетровської залоги називає: „забрудненою ковбанею безмежних паскудств“<sup>3)</sup>.

„Починаючи з поручника Обрядїна“, пише Шевченко в своєму журналі в липні р. 1857<sup>4)</sup>, „ми з Куліхом<sup>5)</sup> перебрали цілу роту (ту до якої належав і сам Тарас) і дійшли до „рядового“ Скобелева. Отсей Скобелев, хоч у його і московське призвище, був моїм земляком; родом він з Херсонщини. Затямив я його найбільш за його українські пісні. Своїм м'яким молодим тенором співав він просто і прекрасно. Найбільш з душею співав він пісню: „Тече річка невеличка з вишневого саду“. Слухаючи отсієї чарівної пісні,

<sup>1)</sup> Київ. Стар. 1889 кн. 3 стор. 572.

<sup>2)</sup> Лист А. О. Ускової.

<sup>3)</sup> Записки стор. 48.

<sup>4)</sup> *ibid.* 50—52.

<sup>5)</sup> Куліх поляк, унтер-офіцер, в Новопетровській залозі був „каптенормусом“.

я забував, що слухаю її в казармі. Вона переносила мене на берег Дніпра, на рідну мою Україну люблю. Я до віку не забуду того сумірного, на пів-голоного горопаху, що було, латаючи свою сорочку, переносить мене своєю піснею далеко, далеко з душною казарми. Своїм складом і поведженем Скобелев не скидав ся на бравого жовніра, от за се найпаче я і шановав його. Рота вважала його за людину честну і розумну. Твар його була смагла, партацька, та ще й віспою подзьобана. Не вважаючи на те, сьвітила ся она відвагою і благородством. Віч-на-віч признав ся він мині, що він утікач з крєпаків. Коли-ж його злапали, яко волоцюгу, він сказав, що він „не помнящій родства“, не памятає роду, ні рідного краю. Віддали його в салдати і тут дали йому призвище Скобелев, на честь відомого балаклія московського, інваліда Скобелева. Небавом після приходу до Уральська 2-ої роти, командир її Обрядин, спостерігши, що Скобелев людина честна і твереза, але до фронту не вдатна, взяв його до себе за „деньщика“ (слугу). Скобелев неумисне зробив ся знавцем таїн свого командира і сталим лакеєм його любовницї. Не минуло й півроку, як глєвтяковатий лакей Скобелев, знов таки неумисне, став любовником любовницї свого командира. Раз якось, під годину сердешного поривання, отся облєслива зрадниця розповіла Скобелеву, що на його адресу прийшло два місяці тому назад з Москви 10 карб. Прислав їх Скобелеву колишній товариш його — волоцюга, що став тепер крамарем. Гроші ті приняв Обрядин. В доказ сего вона показала Скобелеву куверту з п'ятьма печатками. Ще тоді як Обрядин був за баталіонного ад'ютанта, дак і тоді вже підстерєгли його і довели, що він краде гроші, які приходять поштою на адреси салдатів. Довідавшись про такий вчинок свого начальника, Скобелев прийшов до його з порожньою кувертою і вимагав віддати йому 10 карб. Обрядин на те відповів ляпасом по пиці, а Скобелев дав йому здачи, теж ляпасом. Коли-б се стало ся сам-на-сам, на тому-б і ділу квит; алеж вчинок став ся прилюдно, були при тому шляхетні сьвідки з офіцерів. Посоромлений Обрядин, арештовавши Скобелева, доніс про сю подію начальству. Нарядили слідство; після слідства Обрядину велено покинути службу, а Скобелева судили військовим судом. По присуду суда Скобелев перейшов, як кажуть салдати, через „зелену алею“, себ то приняв 2000 шпигрутенів, тай пішов до Омська на сім літ в арештанські роти“. „Сумна пригода“, додає далі Шевченко: „Горопашний Скобелев! родив ся ти і зріс в неволі. Замануло ся тобі покоштовати широкої, солодкої волі, і залетів ти в „радікуль“ (так жовнірі звуть Новопетровський форт). Сьпівуном-



пташкою залетів ти до моєї тюрми з України, буцім на те тільки, щоб своїми піснями солодкими та журливими нагадати мині мій любий, мій безталанний край. Бідолашний, безсчасний Скобелев! ти чесно і благородно вернув ляпаса шляхетному злодюзі, грабіжникови і за сей честний вчинок ти пройшов „скрізь строй“ і поніс тяжкі кайдани на безлюдні береги Іртиша і Омі. Чи ти в своїй тяжкій неволі зустрінеш другого такого уважного і вдячного товариша — слухача твоїх солодких, журливих пісень, яким я у тебе був? Стрінеш! та ще й чи одного такого як і сам єси невольника-сироту, земляка-варнака таврованого. Він на твої тяжкі кайдани пролле слезу подяки за радісні, рідні серцеви пісні. Горопашний, безталанний Скобелев!“

Наведена, доволі довга виписка з Шевченкових Записок — має для нас велику вагу не тільки задля характеристики того начальства, що тримало в своїх руках світлого ієнія українського слова, прибраного в салдацьку одежу: з наведеної виписки ми, наче в зеркалі, бачимо думки, душу і серце самого Шевченка і розуміємо, яких мук мусів він зазнати не за себе самого тільки, а ще й за других! Що діяло ся в тому ніжному серці під оту годину, коли Скобелева вели через „зелену алею?!“ Я ладен признати, що навіть Потапов не допустив ся такого катовання, щоб вирядити і Шевченка до гурту справників „алеї“, бо ледві чи й виніс би Шевченко таке мордованє; але я не запевнятиму, щоб так чи інак начальство не загадало і Шевченкови бути хоч здалека свідком тієї тяжко-кєрвавої драми, в „зеленій алеї“.

Та чи однаж там була така драма?

Так от головними опікунами і доглядниками нашого поета, головними справниками в Новопетрівському форті над ним лютої кари, призначеної царем Миколою І, — були Потапов та Обрядін, маючи в руках суворий наказ Обручова, „не дозволяти Шевченкови ні писати, ні малювати, ні навіть мати у себе які будь пристрої до писаня або до мальовання“, себ то папір, атрамент, олівець і таке инче<sup>1)</sup>,

### III.

Погляньмо, яким чином Потапов з Обрядіним справляли свій догляд?

„Закинули Шевченка в казарму, приставили до його „дядьку“, каже Косарєв<sup>2)</sup>, стали ганяти на фортові роботи і на муштру.

<sup>1)</sup> Кієв. Стар. 1889 кп. 3 стор 572

<sup>2)</sup> ibidem.

Все отсе само з себе діло вельми не легке задля всякого, навіть простого чоловіка, взятого на службу прямо від плуга, а для Шевченка, хоча він і не був пестуном долі, було тим паче тяжко, що він попав під начальство Потапова... Допікав Потапов Шевченка, каже далі Косарев, не тим, що не чинив йому жадної пільги, про пільгу Шевченко й не гадав, відаючи, що Потапов тільки справник приказів висшого начальства. Ні! він допікав його усякими дрібними, нікчемними і зовсім непотрібними причіпками, зовсім наче він глумився, знущався з чоловіка, що й без того вже притерпівав<sup>1)</sup>.

„Дядько“ пильно стеріг Шевченка; запопадливо побивався, щоб у його не було ні олівця, ні паперу, щоб він нічого не писав, не малював. В казармі він очей не зводив з свого узника; а коли Шевченко виходив з казарми, чи на муштру, чи просто подихати свіжим повітрям, „дядько“ трусив його, шукаючи, щоб у його ні в кишені, ні за пазухою, ні в чоботах, ні де інде не було ні паперу, ні олівця. Так розповідав сам Шевченко Агаті Омелянівні Усковій<sup>2)</sup>. Зараз побачимо, що тут не прибільшено ніже єдиної непевної риси, бо і Косарев свідчить нам, що і сам Потапов чинив з Шевченком те саме, тільки в гіршій ще формі, бо чинив не в казармі, а на пляцу прилюдно.

Не треба дивоватися щирості і запопадливості „дядька“, — темного жовніра; але ледви чи вдержить ся хоч якє заскориніле серце, щоб не забити ся, довідавшись, що витворяв Потапов.

„Отсе було“, повідає Косарев<sup>3)</sup>, „ні з того ні з сего возьме Потапов і почне вивертати у Шевченка кишені, щоб запевнити ся, що нема у його олівця, чи паперу, чи чого-небудь написаного, або намальованого. Або отсе, спитавши про що небудь у Тараса і почувши з уст його відповідь висловлену не зовсім так голосно, як повинен голосно відповідати жовнір, Потапов почне за се знущати ся з його. Або знов приченить ся і знущаєть ся з Шевченка, що не так він дивить ся, як треба; чому очі його дивлять ся не в гору, а вниз і т. ин.

Більш за все Потапов мордував Шевченка муштрою, вимагаючи, щоб поет докладно вмів „виправку“, муштру з рушницею і „шагістику“ (маршированє). Муштра звісно тоді (а може й тепер

<sup>1)</sup> ibidem.

<sup>2)</sup> Лист Ускової.

<sup>3)</sup> Київ. Стар. 1889 кн. 3 стор. 573.

ще, не відаю) — становила ідеал салдацької осьвіти, але, немов наумисне, Шевченкови отся „осьвіта“ не давала ся.

З журналу поета<sup>1)</sup> відаємо, що до військової служби і до військового стану у його була непоборена прирожденна антипатія. Знаємо, що коли йому вчитано конфірмацію, він сам собі сказав: „не зроблять з мене салдата“; відаємо, що по думці поета „бравий жовнір менш за осла походить на чоловіка“; тим то поет „жахав ся й думки походити на бравого жовніра“<sup>2)</sup>. Вже-ж і отсего самого досить на те, щоб військова муштра була про Шевченка не тільки осоружною, але пекельною мукою моральною. До того ще і фізична постать його не придатна була задля військової „осьвіти“. Досить було подивити ся на Шевченкову постать з рушницею на муштрі, щоб переняти ся і сьміхом і тугою<sup>3)</sup>. Людина він був трохи присадковата, пентюховата, не вдатен був ходити без перехилу з боку на бік, а від його вимагали марширувати з рушницею „рівно, наче по струні“.

„Не досягти мині отсієї премудрости“, говорив з розпукою інколи після муштри Шевченко.

На муштрі більш за все допікав його Потапов „тихимъ учебнымъ шагомъ“. Задля людини з такою вайловатою постатю, яка була у Шевченка, ледви чи можна примірковати гіршого мордовання і знущання, як муштроване „тихимъ учебнымъ шагомъ“. Я певен, що поміж моїх читачів вельми мало є таких, щоб тямили, що то таке „тихий учебный шагъ“? Тим то й не завадить сказати кілька слів про його.

Незабутного р. 1847 заведено було військову муштру і в тій школі, де я вчив ся. Таким чином довело ся і мині зазнати того „шагу“. Я був тоді хлопцем-підлітком, значить — муштра не вельми гнобила мене; от же й тепер, майже по 50 роках, коли я згадаю про той „тихий учебный шагъ“, дак наче хто приском сипне на мене! Яковож то було коштувати той „шагъ“ Шевченкови, чоловікови 36 літнього віку? Мині здаєть ся, що найбільший мудрець не вгадає тієї розумної причини, з якої виводили потребу, щоб жовніри вміли ходити (властиво — стрибати) „тихимъ учебнымъ шагомъ“. От в чому наука отсего „шагу“: командир виводить повагом р—р—р—а—а—а—з! а жовніри за його голосом звісно також

<sup>1)</sup> Записки, 19 червня.

<sup>2)</sup> ibidem, 20 червня.

<sup>3)</sup> Київ. Ст. 1889 кн. 3 ст. 573.

повагом здійсмають ліву ногу все в гору та в гору, доти доки він веде свій „разъ!“. Уся штука в тому, щоб здійсмати ногу так, щоб постать не подавала ся ні назад, ні наперед, не колихала ся, не тремтіла, була нерухомою; щоб коліна піднятої ноги не випручували ся в гору, щоб носок чобота не драв ся в гору, а хилив ся в низ так, щоб закривав свою підошву, і нарешті, щоб тоді, коли одну ногу витягуєм, друга стояла нерухомо усією підошвою.

Я цілком певен, що отся премудрость і не могла дати ся Тарасови при його постати навіть і тоді, коли-б він бажав її засвоїти. Тим то я виразно бачу, як страждав поет на муштрі, і цілком йому віри Косареву, що після муштри поет з роспукою було каже: „Не навчити ся мині отсій примудрости, хоч ляж тай помірай!“

Страждання Шевченка від муштри були такі тяжкі, що їх не можна було не помітити.

Де хто з офіцерів говорив іноді Потапову: „зглянь ся ти на Шевченка! хіба таки ти сам не бачиш, що він зовсім не вдатен до муштри“.

Потапов не вважав ні на що. „Мині“, каже, „треба відповідати за його перед начальством“.

Раз якось після муштри один молодий офіцер мовив до Шевченка жартом:

„Що, брате! ліпшеб було, колиб знов вирядили тебе служити на морі, або повернули на козака. Вам, Запорожцям, ліпше до вподоби служба на чайці, або на коні, ніж пішим“.

„Ще ліпшеб було зовсім мині не родити ся, або швидче вмерти“, відповів Тарас, повісивши голову, і дві буйні слезини скотили ся йому на вуси<sup>2)</sup>).

Молодий офіцер, здійсмаючи таку бесіду, певна річ, не мав і на думці вколоти наболіле Тарасове серце; не тямив сердешний, що своїм жартом, немов швайкою тією, він коле поета так, що, як ото свідчить Косарев, у того покотили ся слези з очей.

Нам з вами, читачу мій! читаючи лишень про Шевченкові страждання на муштрі, трудно здержати своє серце, щоб воно не застогнало, щоб думки наші не обізвали ся проти „роспинателів“ нашого поета; а йому, переносячи на собі оті Потаповські муштровання і знущання, не можна було і стогнати на муштрі; наче той

<sup>1)</sup> Київ. Стар. *ibidem*.

<sup>2)</sup> Київ. Ст. 1889 кн. 3 стор. 573.

саморух він повинен був мовчки слухати ся і корити ся, бо инакше не можна було. Він тямив, що не тільки Потапов, а навіть „дядько“ темний і п'яний, має право покарати його не тільки арештом, але й бійкою по тілу. Тим то „серце було тремтить, аж замірає“, признаєть ся Шевченко<sup>1)</sup>, „а я собі мащу вуси, надягаю мундир і ставлю ся перед лице отця-командіра, а лице у його з хмелю червоне“. — „Тепер“, каже він далі (тепер значить вже р. 1857), „сьмішно, бо я вже до сїєї гидоти призвичаїв ся, а яково то було мині тоді, коли я не вмів муштри і мусів похоронити в собі усяке людське почутє, та, зробившись бездушним саморухом, мовчки, не червоніючи, не полотніючи слухати моральне напучуване з вуст грабіжників та кровопійників! Е! тоді не до сьміху було!... Гидко, паскудно. Чи доживу я, питаєть ся сам у себе Тарас, до тієї радісної години, щоб отся моральна гидота зникла з моєї памяти? Ледви, бо вона повагом і глибоко в'їдала ся в неї“.

Знущав ся Потапов з Шевченка, не тільки муштруючи його з рушницею, але ще й „іспитами“. Отсе було, як стане рота лавами на муштру, підпилий ротний викличе наперед усіх нашого поета і почне ради глуму питати його з „словесности“: хто у тебе ротний начальник, хто баталіонний, дивізіонний і т. д. аж до міністра; як їх звати і величати? „як бравий солдат повинен поводити ся? за що він повинен любити Бога і своїх начальників, починаючи з „дядьки“ та капрального сфрайтера?“<sup>2)</sup>.

#### IV.

Таким от чином Потапов з своїми підручними справниками мордовали Шевченка на муштрі, але ж муштра була тільки частиною того катоваия, що судило ся переживати Тарасови — яко чоловікови, яко поетови, яко художникови.

Загляньмо в житє його не на муштрі.

Вже з того що досі ми бачили, не можна не помітити лиходійного впливу догляду, неволі і муштри на духовий і моральний стан чоловіка. Але все те — тільки частини — цілого. Требаб нам побачити увесь духово-моральний орґанізм Шевченка під тяжку годину перших років перебування його в Новопетровському Форті. Так же нема в сьвіті такого зеркала, щоб вмістило в себе

<sup>1)</sup> Записки стор. 21.

<sup>2)</sup> Ibidem.



і показало нам усю сумму тих моральних мук, що лиха доля щедрою рукою наділила Шевченкови! Ні! ми ніколи не побачимо, тай жахливо-б було побачити, усю картину того огню пекельного, що палив Шевченка; усю картину того, як на тому огні повагом горів величезний талантист; як повагом ковбана бруду морального, нікому незримо, затопляла чоловіка, поета, художника і величезнішого патріота-горожанина дорогої нашої України. Жаден психолог не згуртує нам суцільного становища Тарасового духа під ту невимовно тяжку годину. Жаден художник не спроможен зробити нам суцільний малюнок того, як день скрізь день мордовано, аж доки не замордовано за волю України її найліпшого сина! Шевченко в своїх стражданнях за Україну такий неосяжно великий, що ми — діти і внуки його ледви чи варті зняти чоботи з ноги його!

Спробуймо, на скільки стане моєї кебети, показати хоч деякі частинки з його многострадального життя в Новопетровському форті за перші два-три роки.

Перш за все ми помічаємо, що за увесь час від 7/19 березія 1850 аж до 12/24 січня р. 1851 Шевченко не написав ні до кого ніже єдиного листа. Нехай, доки не прибув він до Новопетровського, доки томив ся в казематі та на етапах, йому не можна було писати: хоч би й хотів, тоб не дали. За перші три місяці перебування в Новопетровському він пише єдиний лист до княжни Репніної, і в тому листі пише він<sup>1)</sup>: „як тяжко минули вони (чотири роки заслання) над мою головою; вони перемінили мене так, що я сам себе не познаю. Виобразіть собі безжизненного флетму, ото і буду я“.

З того часу аж до 1 липня р. 1852 не маємо жадного листу Шевченкового. Я певен, що за увесь отсей час він і не обзивав ся ні до кого. Дві причини я вбачаю за для того: перша та, що переписка його було обставлена великим доглядом: усі листи до його і від його повинні були, перш ніж дійти до його, перейти військову цензуру, не тільки звичайну задля кожного жовніра, але ще й окрему, призначену Обручовим спеціально задля Шевченка. Вже-ж, певна річ, не хотів він листи свої подавати до цензури Потапову, а инакше не можна було, аж доки не спекав ся він Потапова. Друга причина та, що на листи його, вислані до Андрія Лизогуба ще з Оренбурга 8 листопада р. 1849 і до Репніної 7 березія 1850 і 12 січня 1851, не приходило до його відповіді. Не відаючи певної тому причини, він гадав, що приятелі забули про його, і не хотів вже докучати їм.

<sup>1)</sup> Київ. Ст. 1893 кн. 2 стор. 272.

В листі ще з Оренбургу, писаному 1 січня р. 1850, поет, жахаючись нового походу в степ, писав про жахливу можливість, що коли піде він в степ, дак мусить спинити листованне з княжною на довгі роки, „а може й навіки“... Знаємо, що сподіваного походу Шевченко не зазнав; пішов він не на той степ, а проте віщоване його про переписку його взагалі з людьми близькими справдило ся на довго, а з Лизогубом і з Репніною і па віки. Причини тому, кажу я, Шевченко не відав, і наболілій душі його зовсім натурально було гадати, що „ближній моїй отдалече мене сташа“, що старі приятелі не вимерли, а відцурали ся безталанного свого друга<sup>1)</sup>.

Нема певних фактів, щоб сказати, чи Лизогуб і Репніна відписали що Тарасови на оті в горі згадані листи його, чи ні? Можна гадати і те й друге: може й відписали, але листи їх не дійшли до Шевченка, бо тоді саме, коли повинні були прийти їх відповіді, Шевченко сидів вже в арешті, і ті, на чиї руки прийшла відповідь (напр. Герн, або Лазаревський) не відважили ся, або й спроможности не мали доручити відповідь Тарасови. Могло бути й так, що Лизогуб і Репніна не відповідали Тарасови з тієї причини, яка примусила їх зовсім вже не листовати ся з ним. Причина ся на стільки цікава і характерна, що варто спинити ся біля неї довше.

Відомо нам, що при ревізії у Шевченка в квітні р. 1850 забрали у його між инчими листи Лизогуба і Репніної; листи, звістно, не минули рук Дубельта і Орлова. Репніна про те нічого не відала. Людина високого гуманізму християнського, людина значного розвитку горожанського, якого ми ще й нині між нашим жіноцтвом бачимо вельми превельми на омаль, Варвара Миколаївна вважала за честь і за обовязок Українки і горожанки заступити ся за Шевченка перед всемогутнім тоді шефом жандарів графом Орловим. Він же доводив ся їй і родичем, хоч і далеким. Гадаючи, що в серці Орлова, прикритому жандарським убранєм, є таки хоч крапля почуття людського, почуття справедливости і жалю до чоловіка, Варвара Миколаївна ще 18 лютого р. 1848 написала лист до Орлова. Лист її я вважаю за історичний документ такої ваги, що треба подати його цілком, в перекладі з мови французької, якою він був написаний. „Пане Графе!“ писала княжна Репніна: „Вам наділено великої власти, а силою свого становища високого та характеру свого благородного ви призвані діяти добро

---

<sup>1)</sup> Чалий стор. 69.

людям. Коли завданням державного сановника і добродійного чоловіка єсть оберегати лад і карати вчинки лиходійні, дак чи не є вашим завданням добродійности те, щоб стежити пильно, аби-б справедливость не повертала ся в жорстокість, а перемінялась би милосердем. Перенята отаким переконанєм, я стаю перед вами, Пане Графе! заступницею за безталанного Шевченка. Я добре знаю Шевченка: тим то й можна мині запевне сьвідчити, що хоч би яка не була за ним вина, він — відданєм його в салдати і засланням з рідного краю, стільки вже покарав ся і спокутовав її, що ледви чи є яка потреба до сїєї кари додавати ще тонкої жорстокости, забороняючи йому малювати. Сподіваю ся, Пане Графе, ви зрозумієте, що знаючи добре Шевченка, знаючи, що він одинокий на цілому сему сьвіті, я вважала за свій обовязок зробити усе, що тільки можливо мині зробити, на те щоб полекшала його доля лиха. А щоб досягти сего, нема у мене другої стежки опріч тієї, щоб вдати ся до вас і благати вас, щоб ви виклопотали йому дозвіл малювати. Такої ласки я благаю у вас, згорнувши на грудях руки. Хоча сама по собі я нічого не значу, але яко доня мого батька, що стільки страждав і страждав безневинно, я вважаю за собою право обзивати ся за безсчасних во імя памяти мого батька!... А він так вас шановав! Прошу вас, Пане Графе! вибачте моєму, як кажуть люде, докучанню. Що до мене, так я певна, що дію те, що повинна діяти, благаючи вас за безталанного, омиленого, але вартого всякого жалю чоловіка, що не має ні родини, ні заступників. Прийміть, Пане Графе! запевненє моєї до вас шаноби і, бажала-б я сказати, моєї подяки глибокої<sup>1)</sup>.

Зміст і високий, найблагороднійший тон слова горожанки-Українки не дійшов до заскоринілого під синім мундуром серця; навпаки, добутками благання княжни Репніної вийшло щось не тільки несподіване, а навіть зовсім вже нелюдське, щось таке велетенськи чудовищне, що не личить і жандару!

Орлов ще за два тижні до написання Варварою Миколаївною свого листу до його, питав 30 січня р. 1848 Обручова: „в якому полку перебуває „рядовой“ Шевченко, чи щирий він до служби, як поводить ся, яких він думок і чи заробив він на те, щоб клопотатись у царя про дозвіл йому малювати?“ З Оренбурга генерал Толмачов (Обручова на той час не було в Оренбурзі) одіслав Орлову 30 березія відповідь вельми добру задля Шевченка<sup>2)</sup>. Можна гадати, що

<sup>1)</sup> Кіев. Ст. 1893 кн. 2 стор. 467.

<sup>2)</sup> *ibid.* 1896 кн. 2 стор. 133.

лист Репніної з Яготина ішов до Орлова не більш двох тижнів. Таким чином майже одночасно в руках Орлова була можливість вволити благанне княжни Репніної, сего вимагала найпростіша справедливість.

Одначе Орлов замовк і лишень 12 грудня. вже на запитання Обручова, відповів, що цар не дозволив на дозвіл Шевченкови малювати. Колиж Орлов довідав ся про колотнечу, скоєну Обручовим по доносу Ісаєва, та про ревізію і арешт Шевченка і помітив, що з останнім листувала ся княжна Репніна, він написав до неї сувору, жорстку і доволі нерозумну догану, написав їй тоном невідповідним відносинам державного сановника до жєнщини з високою освітою і цивілізацією. „Листованє ваше з Шевченком“, писав граф Орлов до княжни Репніної, „як і те, що ви ще й перше вдавали ся до мене з благаннем пільги отому „рядовому“, доводить, що ви „принимали вѣ немѣ (себѣ то в Шевченку) участіє, неприличное по его порочнымъ и развратнымъ свойствамъ“<sup>1)</sup>. Годї говорити, яку цїну має остання фраза! вона занадто характеризує нам не тільки самого Орлова, але й звичаї „III отдѣленія“ і показує межі примітивної ввічливості. На сам кінець Граф Орлов притьмом вимагав, щоб княжна Репніна не втручала ся „вѣ дѣла Малоросіи“, бо инакше, похваляв ся Орлов, вона сама собі придбає прикрі добутки.

Що було діяти княжні? Вже-ж пак нічого більш, як не покоритись волї Орлова: бо раз — коли-б вона не послухала ся і стала таки листувати ся з Шевченком, так можна було сподівати ся, що Орлов помстить ся за те дуже; і помстить ся, ще більш скрутивши Шевченка; а вдруге — вона тямала повне безправе російских підданих перед волею шефа жандарів; безправе те вона бачила над своїм батьком, і не можна було їй не бути певною, що ні Орлов, ні цар Микола не спинять ся перед думкою закинути і її, коли не на Киргизські степи, так до якого небудь панянського монастиря на півночі. Стиснувши серце, мусїла вона не листувати ся більш з Шевченком.

Що до Андрія Лизогуба, так от що чув я з уст людей певних (на жаль вони заборонили минї називати їх!). Літуючи р. 1850 в Чернигові у своїх свояків Занькевичів, Орлов через чернигівського губернатора Павла Гессе покликав до себе Лизогуба. Віч-на-віч він ганьбив його за приятелюванне і листованне з Шевченком і царським іменем заборонив йому листувати ся з ним, похваляючись, що инакше

<sup>1)</sup> Кієв. Стар. 1888 кн. X. стор. 19.

„і про його — Лизогуба — знайдець ся місце там, де перебуває Шевченко“.

Нічого отсего бідолашний Тарас не знав, не відав, і не маючи ні від Лизогуба, ні від Репніної відповіді на свої листи до них, зневолений мученик переняв ся думкою, що „ближні мої отдалече мене сташа“.

Така думка, певна річ, огнем пекла наболіле серце поета. А до того і читати нічого було. Які були у його книжки в Оренбурзі, їх одібрали при ревізії і не вернули йому.

## V.

Таким чином бачимо, що, закинувши Шевченка в Новопетровську тюрму, у його одібрали усе, чисто усе, не тільки яко у поета, у художника, але яко у звичайного чоловіка, у якого не скаменіло ще серце, не охолов до краю дух. У його одібрали, йому заборонили геть чисто усе те, що хоч на одну краплю спромоглося би полегшити йому тяжкий побут! В великому численно гурті людей Шевченко був самотнім, а округи його було усе те, що гнобило, мордовало його, дратувало нерви.

Річ відома, як тяжко людині почувати себе самотнім в гурті людей, де нема чоловіка під мисли, нема душі, що розуміла-б нас і спочувала-б нам. Тоді люди, що оточають нас, стають нам осоружними, ніби ворожими. Такий гурт людей — чужих і духово і морально, замість розваги, завдає чоловікови ще більшої туги. Іншої ради тут нема, як опріч того, щоб швидче покинути такий гурт, втікти від його та вдати ся до товариства природи і власних думок.

Певна річ, що хоч яка нудна була природа Новопетровського форту, а вона-б більш розважила Тараса, ніж „смердяча казарма“. Також не можна було в усяку пору, коли-б того схотів, покинути казарму: військові статуту, накази і догляд — приковували його до казарми, немов Прометея до скелі. А коли-б він і рушив з казарми, так слідом за ним рушав і догляд в особі „дядьки“ чи инчого унтер-офіцера. Догляд ходив за ним гірш, ніж тінь: десь в темному закутку може не бути тіни, а такого закутку, де-б не було за Шевченком догляду, не було. „Опріч казарми ніде не можна бути“, <sup>1)</sup> писав він до Бодянського, вже

<sup>1)</sup> Русс. Стар. 1883 кн. IX.

геть пізнійше (15 листопада р. 1852). Отсе одно, а друге що й природа була занадто одноманітна, нудна: „Хоч би на що хороше подивити ся“, каже Тарас: можеб стара душа моя мучена стрепенула ся“<sup>1)</sup>.

І подивить ся нї на що і потоваришувати, хоч би навіть розмовляти по душі нї з ким було Тарасови. Про офіцерів — годї й гадати: одні з них були „начальством“, як от Потапов і Обрядїн, другі такі, як отсї два, третї — полохливі, четверті — доносчики, або паниці такі, як Кампіоні (з ним небавом спізнаємо ся). Зі споминів Косарева знати, що офіцери взагалї в перший рік перебування Шевченка в Новопетровському тримали ся від його осторонь.

Було в Новопетровському кілька засланих Поляків, теж „політичних злочинців“, але з усього знати, що то були здебільша люди переполошені, обережні і занадто сторожкі. Коли ж з ким з них, опріч свого щирого приятеля Бронїслава Залєского, Тарас і потоваришив, так то вже стало ся геть пізнійш, а що до р. 1851—2 — так не маємо жадного натякання на товаришування Шевченка з засланими Поляками. Одно слово — за перші два роки перебування Шевченка в Новопетровському ми не бачимо у його нїже єдиного, хоч трохи інтелїгентного товариша. Відомо тільки, що між жовнірами поталанило йому опріч Скобелева, знайти ще ближшого земляка — Андрія Обеременка. Обеременко розважав - поділяв з ним за увесь семилїтний час журбу - тугу, і нам не можна не завести до свого нарису усе, що знаємо про його з уст самого Шевченка.

„Небавом після того, як прибув я“, пише Шевченко<sup>2)</sup> „до Новопетровської фортеці, поміж салдацькою одноманітною та мізерною публікою помітив я зовсїм таки не салдацьку постать. Твар його, хода, навіть шапка-чабанка, усе давало знати, що він земляк мій. Питаю ся про його, хто він такий? Кажуть: земляк мій, Андрій, слуга при шпиталю, „хахоль“. Отсего-ж то минї й треба. Твар його здавала ся минї більш суворою, нїж звичайно у земляків моїх. Тим-то спізнавати ся з ним почав я здалека, обережно. У найближшого начальства його я довідав ся, що Андрій Обеременко зразок людини честної і обережної. Тодї почав я шукати нагоди, що-б побалакати з ним по нашому віч-на-віч. А він, здавало ся минї, нїби помітив мої заходи тай пильнує уникнути такої честі.

<sup>1)</sup> Основа 1862 кп. 7.

<sup>2)</sup> Записки стор. 89.



Через се мене ще більш кортіло спізнати ся з ним. Більшу частину ночий безсонних провів я у Новопетровському, сидючи на рундуці. Раз якось зимою, було се в третій годині ночі, сиджу я своїм звичаєм на рундуці, дивлю ся, аж із за шпиталевої пекарні видибає Андрій. Він був тоді за квасника і за пекаря хліба. Потім вже склопотав я йому „завидну“ посаду городника.

„А що, Андрію“, озвав ся я до його: „мабуть і тебе сон не бере?“

„Та не береж, матері його ковинька“.

Я затремтів, почувши рідну мову, чисту, не попсовану. Я прохав його посидіти біля мене хоч годиночку. Він згодив ся, але не охоче. Я зняв бесіду, спитавши, як звичайно буває між салдатами: з якої він губернії?

Андрій відповів, що він „губернії Київської, повіту Звенигородського, з села Різаної, отам біля Лисянки, коли чували“.

Я відповів, що не тільки чував, а навіть бував у Лисянці і в Різаній і скрізь. Стало знати, що ми земляки та ще й вельми близькі.

„Я й сам бачу“, мовив Андрій, „що ми свої, та не тямлю, як до вас підступити, бо ви, коли не з офіцерами, так з Ляхами. Як тут, думаю, до його підступити? може він і сам Лях, та тільки ману пускає“.

Я почав його запевняти, що я сущий земляк його, і бажав довше з ним побалакати, але тут саме продзвонило три години, і він пішов топити піч на хліб.

Отак-от почала ся у нас знайомість з Андрієм Обеременком. Чим далі, тим більш спізнавали ми один одного і більш звикли один до одного. Але наші відносини околишні (за увесь час перебування Шевченка в Новопетровському) лишили ся такими, якими вони були і тоді, коли ми побачили ся першим разом. Обеременко не зробив ніже єдиного ступня околишного до сприятелювання і ні на зерно не показав підлабузнювання; при других він навіть не кланяв ся мині, боячись, щоб хто з боку не подумав, що він мо-стить ся до мене в приятелі. Місцем, де ми завжді бачили ся, був рундук. Бачили ся ми звичайно в ночі, коли вже все спить, опріч вартових. Спокійна, холодна, навіть сувора твар Андрієва вдавала з його людину жорстку, байдужу, але се була тільки маска. Малих діток він кохав загарливо, а се певна ознака серця доброго, благого. Я, яко маляр, часто любовав, дивлячись, як його темно оливкова твар вусата прилипає з ніжнотою до рожевої щічки дитини. Я полюбив його не за саму тільки вдачу його просту та благородну,

а ще більш за те, що за всі 20 років бридкого, огидливого побиту салдацького він не опаскудив, не принизив свого достоїнства національного і людського. Всіма сторонами він лишився вірним своїй прекрасній національності. Така риса благородить людину. Коли в моєму довголітньому заточеню темному мигали інколи хвилини ясні, так тих ясних хвилин наділяв мині простий другака Андрій Обеременко. Пошли-ж Боже!“ вимовлював Тарас, покидаючи р. 1857 свою тюрму і пращаючись з Обеременком, „швидче кінець твоєму мордованню, мій друже незрадливий! Поможи тобі Пресвята Мати перейти отсі пустелі безводні та напийся солодкої води Дніпрової і в свої змучені груди набрати животворного повітря нашої любої України“.

## VI.

З усього того, що сказано мною в горі, виразно можна собі уявити те становище матерняльне, духове і моральне, в якому карався їній українського слова в Новопетровському форті. Сам поет побут свій малює слізмами — кровію в своїх листах. „Побут і життя моє моральне таке огидливе, що й писати про його не хочеться. „Живу я можна сказати, життяю публичною, сиріч в казармах“, пише він до Козачковського 16 липня р. 1852<sup>1)</sup>. „Щодня муштруюся, хожу в калавур і т. инч. Одно слово: салдат, та ще який! Просто воронячий страхопуд! Вуси здоровенні, лисина завбільшки з кавун. Дві каплі води — „салдацький портрет“, що змалював Кузьма Трохимович“<sup>2)</sup>. Останніми словами ніби жартує Тарас, але ми бачимо, ми серцем чуємо, як з під того жарту капують горячі слези!

Майже одночасно пише він до другого свого старого приятеля Артемовського<sup>3)</sup>: „наче скіпка та відколота ношуся я без шляху по хвилях моря житейського. Впродовж отсіх бідолащних пяти літ де тільки мене не носило. З краю до краю ізходив степ Киргизький і вздовж і впоперек переплив море Аральське, а тепер сиджу в Новопетровській фортеці. Стоїть вона на північно-східному березі моря Каспийського в пустині. Дійсна пустиня: пісок та камінь; хоч би тобі травиця; хоч би тобі деревце! нема нічого! Навіть гори

<sup>1)</sup> Основа 1862 кн. IV.

<sup>2)</sup> Див. Квітчине оповідання „Салдацький Портрет“.

<sup>3)</sup> Основа 1862 кн. VII стор. 9.

доброї нема. Просто чорт зна що! Дивиш ся, дивиш ся, да така тебе нудьга візьме, що хоч вішай ся. Також й повісить ся ні на чому. Сподівав ся я довго, тай рукою махнув. В неволі родив ся, а помру, здасть ся, салдатом. Та вже який-б там не був кінець, аби швидче він приходив. Остогидло так жити“.

Трохи згодя пише він до Бодянського<sup>1)</sup>: „в життю моєму радощів було мало, та було хоч на людські радощі подивиш ся, а тепер і чужого щастя не бачиш. Навкруги горе та пустиня; а в пустині казарми, а в казармах салдати; а салдатам які радощі до лиця? От в якій сфері я чеврію; опріч казарми ніде не можна бути“. „І досі (р. 1853) боять ся дозволити мині захистити ся де небудь опріч казарми“, додає поет-страдальник в листі до Броніслава Залєського<sup>2)</sup>. „Мині заборонено писати і малювати. От де дійсна і страшенна кара. Вже шість років мучу ся я; вболіває художник-мученик в листі до Артемовського<sup>3)</sup>, без олівця та без красок. Горе, та й ще горе... Старію ся, слабую; мабуть з нудьги та з неволі і не бачу краю сумної моєї перспективи. Та без протекції, правда, його й бачити не можна. А у мене яка протекція? Правда — були деякі люди, але-ж!

Однихъ ужъ нѣтъ, а тѣ далече,  
Какъ Пушкинъ нѣкогда сказалъ...

І мині тепер зістаєть ся одно: ходити отут по степу, довго ще ходити да курниками:

„Доле моя, доле моя! чом ти не такая,  
Як инча чужая“.

В иньшому листі<sup>4)</sup> поета читаємо „про повинки в письменстві, в музиці, в театрі — нічого не відаю, навіть „Сѣверную Пчелу“<sup>5)</sup> забув вже як звати. Нічого читати — спершу було для мене страх як тяжко, потім став при звичаюватись, здаєть ся і зовсім привикну, коли-б тільки швидче... А то сидиш, сидиш, згорнувши руки, тай забажаєш чого небудь новенького прочитати, а його й нема, і так тобі боляче зробить ся, що не тямш, куди й подіти ся. Але найбільш

<sup>1)</sup> Русская Стар. 1883 кн. IX.

<sup>2)</sup> Киев. Стар. 1883 кн. 2.

<sup>3)</sup> Основа 1862 кн. VII стор. 11.

<sup>4)</sup> Основа 1862 кн. 7. ст. 9.

<sup>5)</sup> Колишня російська часопись.

мучить мене те, що не дозволяють малювати". Помиляв ся Тарас, сподіваючись, що призвичаїть ся жити, нічого не читаючи: як без хліба, без їжи материяльної, так і без корму духового не можна жити людині освіченій, тим паче людині з таким великим духом, яким природа наділила нашого поета. Бачимо, що за півроку після наведеного листу, він пише до професора Бодянського, просячи книжок, і каже<sup>1)</sup>: „від початку мого заслання я нижче єдиного слова не прочитав про нашу бідолашну Україну, а що знав про неї перше, дак і те мале забуваю... Опріч страждання духового, яке я терплю, я нічогоїсенько не маю, як тільки салдацьку порцію; не маю, на-решті, карбованця грошей, щоб хоч сьвятці купити, а про журнал щоб виписати, марне й думати. От яке лихо унало на мене. Просити сором, а красти гріх“.

Позичити книжку — перечитати — ні в кого; „з усього форту один тільки лікар передплачує щось літературне, а останні немов і читати не вміють. Отож хіба у лікаря що виблагаєш прочитати, а то хоч ляж тай плач!<sup>2)</sup>“.

До всего отого лиха прикинув ся ще й недуг фізичний; поради проти його Тарас прохав у лікаря Козачковського<sup>3)</sup>.

От за якими обставинами пережив Тарас перші два роки своєї тяжкої неволі в Новопетровському форті! Безводний, безлюдний, голий степ; в степу казарма, в казармі бруд, нечисть, смород, фізична робота в форті, калавурня і инча служба жовніра, щоденна муштра, щогодинний догляд; знущання і глузування Потапова; брак товариства, заборона писати і малювати; повна недостача книжок; повний брак листування, безсонні ночі, салдацька їжа (просто голодування) і нарешті — недуг!... „Не легко, вельми не легко“, каже Косарєв, „було жити Шевченкови в Новопетровському“<sup>4)</sup>. І зовсім натурально було, коли з змучених грудей поета вирвали ся слова роспуки: „ліпше-б було мині на сьвіт не родити ся, або швидче вмерти...“<sup>5)</sup>

„Неначе лютая змія  
Ростоптана в степу здиhaє,  
Заходу сонця дожидає...  
Отак то я тепер терплю,

<sup>1)</sup> Р. Стар. 1883 кн. IX.

<sup>2)</sup> Р. Стар. 1883 IX стор. 643.

<sup>3)</sup> Основа 1862 кн. 4 стор. 19.

<sup>4)</sup> Київ. Стар. 1889 кн. 3 стор. 573.

<sup>5)</sup> *ibidem*.

Та смерть із степу виглядаю.  
А за що? Далебіг не знаю..“

Знаючи все отсе, нам можна тільки благоговійно дивовати ся незвичайно великому духу і міцному організму моральному поета, що не дали йому наложити на себе руки. В листах його, що належать до часу заслання в Новопетровське, не раз прокидала ся у страдальника в години тяжких мук тінь роспуки і думка наложити на себе руки. Єдиним спасителем його в такі години була без краю глибока і міцна любов його до рідної України! Мучить ся поет за Україну всіма муками неволі, пустині, казарми, муштри, приниження, муками голоду, холоду, недугу, а проте „все таки любить свою Україну широку!“ Огся любов, віра в свою ідею, в велику будучину української ідеї — завжди проганяли з душі нашого замученого поета і темну тінь роспуки і думки про самогубство.

Перед такою любовію і вірою не можна нам не положити благоговійно приземного поклону!

## VII.

З наведених у мене в горі певних фактів і Шевченкових листів ми бачили цілком супротивне тому, що подав д. Чалий в своїй примітці до споминок Наталки Ускової, переказаних Зорянком<sup>1)</sup>. Останній, правда — не подаючи жадних фактів, каже зовсім справедливо, що Шевченкови в перші роки життя тяжко було в Новопетровському, що найблизше начальство поводило ся з ним вельми строго. А д. Чалий, наче наперекір Зорянкови, говорить, між инчим, що Шевченка не посиляли на чорну роботу, і що комендант Маєвський любив Шевченка і пільжив йому, і коли під кінець р. 1852 Маєвський вмер, дак Шевченкови начеб то погіршало жити. Не зовсім так воно було.

З уст Косарева ми вже чули, що Тараса „водили на фортові роботи“<sup>2)</sup>. Бачили і те, як поводив ся з ним найблизший його начальник Потапов, мордуючи дрібними, непотрібними причіпками та трусеницею в кишенях і т. инч. З власних записок Шевченка бачимо, що ніколи він не чинив того, що каже д. Чалий, і ніколи

<sup>1)</sup> Київ. Стар. 1889 кн. 2 ст. 298.

<sup>2)</sup> Київ. Ст. 1889 кн. 3 ст. 572.

не вдавав ся за протекцією до лікаря Никольського. Нарешті бачили, що добряга Маєвський не спроможен був, хоча-б і хотів того, значно пільжити Шевченкови.

Можна сказати, що мордованнє Шевченка в першій половині р. 1852 доведене було до того зениту, де воно повинно було або спинити ся, бо далі нікуди було йому йти, і -- або стояти нерухомо, або спускати ся з своєї висшини в низ.

Почало ся з того, що головного справника мордовання над Шевченком і дозорника над відносинами до поета коменданта Маєвського — капітана Потапова взяли з Новопетровського до Уфи. Найблизшим начальником Шевченка став Косарев, хоча теж великий формаліст, але не така безсердечна людина, як Потапов. Се стало ся літом р. 1852. Маєвський тямив, що Косарева не треба так стерегти ся, як його попередника. Він дозволив Тарасови обізнати ся без цензури до своїх колишніх приятелів на Україні, пишучи, звісно, обережно, і вже сам комендант знав, яким шляхом пересилати ті листи так, щоб вони доходили до рук адресатів; не заходячи ні до чиїх инчих рук в Новопетровському. Відповіді на ті листи приходили на адресу самого Маєвського. Отся, суцє невеличка пільга, стала великою тоді задля Шевченка. І ми бачимо, що листованнє його, після більш ніж 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> років, знов оновляєть ся 1 липня р. 1852 листом до Семена Артемовського. Косарев каже<sup>1)</sup>, що в червні р. 1852 дозволено було Шевченкови малювати і писати під доглядом офіцерів. Але тут Косарев зробив велику помилку. Малювати Шевченкови ніколи не було дозволено, як се небавом побачимо, а писати дозволили, але не р. 1852, а 1854, тай то тільки по російському, під великою цензурою офіцерів. Цєвна річ, що час від часу Маєвський все більше-б пільжив Тарасови, але небавом після виїзду Потапова лиха доля і тут вмішала ся і на довгий знов час припинила пільгу. Під кінець р. 1852 Маєвський вмер, і зараз же смерть його лиходійно обізвала ся на Шевченку. На адресу Маєвського прийшов задля Шевченка від Артемовського лист і 10 карбованців грошей. Адреса була на Маєвського. Нового коменданта ще довгий час не було, прибув він лишень на весні р. 1853, а коли й прибув дак він натурально вагав ся прийняти лист, адресований до Маєвського. Тим то „великої праці треба було, щоб новий комендант приняв той лист і распечатав“<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Кієв. Стар. 1889 кн. 3 стор. 573.

<sup>2)</sup> Основа 1862 кн. VII.



Тимчасом і головна адміністрація в Оренбурзі перемінила ся. Обручова забрали. Генерал-губернатором став граф Василь Перовский. Він комендантом Новопетровського форту послав, замісто Маєвського, свого ад'ютанта Іраклія Ускова<sup>1)</sup>. Нового коменданта хоча і затверджено 17 січня р. 1853, але через повний брак комунікації до Новопетровського форту прибув він ледви в квітні<sup>2)</sup>. Таким чином заким приїхав Усков, та заким Тарас спізнав ся з ним і запевнив ся, що він за людина, минуло трохи що не півроку.

Знаємо, що Шевченко з природи не був людина довірлива, а до того лиха доля цілий вік його навчала гірким досвідом, щоб з першого разу не вельми довіряв ся людям: „Сходив ся він з людьми в Новопетровському не швидко і якось з опаскою. Коли зустрінь ся було з чоловіком малознаємим, або з таким, до якого не чув він приязни, дак слова було від його не добеш ся: сидить було мовчки, наче він води в рот набрав“<sup>3)</sup>. Тим то вже сего самого досить би було, щоб він не швидко зійшов ся з новим комендантом, що теж мав якийсь, наче суворий вид. Алеж трапила ся ще й друга перешкода.

В форті ніхто гаразд не відав, що за людина новий комендант. З Оренбургу приходили не певні і не однакові про се звістки, і з них Шевченко переняв ся не доброю думкою проти Ускова. „Спершу“, пише до мене вдова Ускова, „бояв ся він мого чоловіка, уважав єго за деспота, за великого формаліста, ще гіршого, як Косарев, за строгого і придірливого начальника“, а через те, натурально вже, сторонив ся від його. Такі відносини почали ліпшати трохи, та й то вельми повагом, тоді вже, як прибула до форта родина Ускова, себ то в маю.

Шевченко, як се добре відомо, загарливо любив малих дітей. В Ускових було їх двійко — син Дмитро і доня. Шевченко, побачивши їх, забув про своє упередження проти Ускова і зараз же сприятелів ся з дітьми. Небавом побачив, що й неня їх людина добра й осьвічена. Він став ради в годи заходити в господу до коменданта, але вибираючи такий час, коли саме Ускова не було в господі. „Треба було мині“, пише пані Ускова, „ужити богацько праці, щоб переконати Шевченка, що він помиляєть ся в своїх думках про вдачу і звичаї мого чоловіка; треба було доволі часу, щоб вони ближше спізнали ся і зійшли ся“.

<sup>1)</sup> Усков вмер в Москві 15 липня р. 1882.

<sup>2)</sup> Лист А. О. Ускової.

<sup>3)</sup> Київ. Ст. 1893 кн. 3 ст 574.

Звісно, Усков першими часами, доки добре не роздивився, що таке Новопетровський форт і його людність військова, мусів обережно поводити ся з Шевченком, хоча, виїздячи з Оренбургу, у його був і привід і бажання, де і в чому можна, пільжити Шевченкові.

Знаємо, що в Оренбурзі лишили ся не зрадливі приятелі Тарасові Лазаревський, Герн і інші. Всі вони щиро жаждали поліпшити Тарасову долю. Маючи і безпосередно і через других вагу і вплив, найпаче Герн і Матвієв, і не маючи вже такого Шевченкового лиходія, як Обручов, вони й пильновали звернути увагу і Перовського й Ускова на тяжку долю безталанного Тараса. Коли Усков в переддень свого виїзду з Оренбурга до Новопетровського ходив попрощати ся з графом Перовським, останній натякнув йому здаля, щоб він чим спроможно буде поліпшив Шевченків побут, звісно, не сходячи з ґрунту легального, а з проквола і обережно. „Без отсего натякання“, каже пані Ускова, „і не можна-б було Іраклію Олександровичу зрушати і нівечити той догляд за Шевченком і ті відносини до його, які позаводили попередники відповідно наказу Обручова.

Тут мушу я спинити ся і хоча трохи збочу, але уважаю за свій обовязок знівечити ті брудкі звістки, що де хто позаводив їх навіть до житєпису Шевченка. Річ іде про звістки, ніби то Шевченка на заслання карано по тілу.

Скільки мині відомо, першим сіячем сієї брехні був Петро Мартос. Він в своїх „Епизодахъ изъ жизни Шевченка“<sup>1)</sup> пустив звістку, ніби то Шевченко прислав з заслання до однієї своєї знаємої свій портрет, намалювавши себе по пояс без всякої одежи; руки заложені на голову, биля ніг салдацька амуніція, а з обох боків стоять жовнірі, замахуючись лозинами, щоб бити його. Одно слово: зовсім так як було гонять салдатів „скрозь строй“. А під тим портретом підпис: „отак як бачите“.

Може бути, що Шевченко і прислав такий портрет, але яко жарт, або бажаючи показати, як в війську поводять ся з жовнірами. Братиж такий малюнок за показ кари над самим Шевченком можна хіба тільки тому, хто бажає, отак як Мартос, зневажити поета. Треба на се все не аби якої відваги, а ще більш непошановання самого себе. Злорадство до Шевченка було, як знати, у Мартоса таке велике, що він не посоромив ся додати: „голова лишила ся у Тараса на плечах, але платила ся спина і підспинне“.

---

<sup>1)</sup> Вѣстн. Юг. Зап. и Зап. Россіи 1863 кн. 1.

Правда, за часів царя Миколи I кара салдатів шпицрутенами („скрозь строй“, або „зеленая аллея“) була річ звичайна, інколи трапляло ся, що карали нею і студентів, як се було в 30-х рр. в Київському університеті, алеж на таку кару треба було в усякому разі або судового присуду, або царського приказу. Ні того, ні другого, тим паче самої екзекуції сховати не можна, і про неї-б знали люде з певних джерел

Слідом за Мартосом пішли й інші. Так от Бартенєв подав звістку, що буцім би Перовский, „котрий по принципу не любив письменників і двічі карав по тілу російського письменника Достоевского, розгнівавшись на Шевченка, ударив його в лице“. Сю звістку оголосив письменник Микола Лєсков, в 4 кн. Историч. Вѣст. р. 1882, додаючи, ніби з уст самого Шевченка чув, що Перовский дозволив собі отсей бридкий вчинок.

Д. Чалий завів отсі звістки до життєпису Шевченка без всякої критики<sup>1)</sup>, хоча сам же кілька рядків попереду, змагаючись проти покліпу Мартоса, казав, що в сему разі певним свідком стає Лазаревський. Очевидна річ, що у д. Чалого була тоді-ж, як він реєстрував звістку Бартенєва і Лєскова, повна спроможність роспитати ся з Лазаревським і не пускати в світ брехливої звістки; а то вона цілих сім літ кружала, яко звістка певна, і не заслужено плямовала Перовского. Лишень року 1889 д. Чалий в примітці до споминок Наталки Ускової додав те, що подала мині і вдова Ускова, себ то, що Перовский ніколи в Новопетровському форті не був; значить і не мав спроможности вдарити Шевченка в лице. Та на мою думку, ледви Шевченко чи й був коли знаємий з Лєсковим, принаймні нема на те жадної указки. Того часу коли Шевченко перебував в Петербурзі, вернувшись з заслання, Лєсков ледви починав свою літературну кар'єру і першими своїми писаннями належав до того табору, до якого у Шевченка не могло бути і не було симпатії. До тогож Шевченко тоді приятелював з головними робітниками сатиричного журналу „Искры“ братами Курочкиними; а в „Искр'і“, я памятаю добре, доволі таки глузували з Лєскова. Таким чином треба признати гидкою брехнею усякі звістки про кару Шевченка по тілу під час заслання.

<sup>1)</sup> Жизнь и произведения Шевченка стор. 80—81.

<sup>1)</sup> Киев. Ст. 1893 кн. 2 стор. 272.

## VIII.

В споминках Наталки Ускової, переказаних Зорянком, читаємо<sup>1)</sup>, що „Усков вперше побачив Шевченка, коли ставила ся перед ним на огляд уся новопетровська залога“, себ.то в кінці квітня, або з початку мая р. 1853. „Не минуло і кількох день після того, як Шевченко здобув собі в домі Ускова тепле спочуте і найприятнійший привіт“. До сих слів д. Чалий додав, що Усков в перший рік свого комендантства поводив ся з Шевченком занадто обережно, остерегаючись доносів, якими аж кишів той забутий Богом і проклятий людьми край<sup>2)</sup>).

Правди більш в словах добродія Чалого. Я вже казав, що Шевченко був упереджений проти Ускова, і сам Зорянко каже, що Шевченко був „суворий і непривітний“. Сходив ся він з людьми не скоро і вельми озираючись. Говорив я, що сторонити ся від Ускова кинув Шевченко перегодом навіть після того, як приїхала жінка коменданта, людина сердешна, а до приїзду її Шевченко ледви чи й був в господі Ускова.

Атата Омеляновна Ускова ще в Оренбурзі знала про Шевченка; приятелі його попильновали прихилити її до бідолашного поета, таким чином вона приїхала до форту з думками і безпосередно самій і впливом на свого чоловіка сприяти Шевченкови. Певна річ, що до того часу Шевченко не стрівав в Новопетровському женщини осьвіченої, до якої-б вабило його симпатії хоча стільки, скільки се властиво кожній хоч трохи культурній людині. Казав я, що перш за все привабили до себе поета діти Ускових, а сердешність, простота і ласкава увага нені їх ще більш вплинули на вокове серце Тараса. З першої знайомости Тарас сподобав ся пані Усковій; „його“, пише вона до мене, „розумне високе чоло, велика лисина, добродушне, честне лице, ясний ласкавий погляд надавали йому поважання і надили до себе. Рухи його були поважні; голос м'який, симпатичний; говорив він виразно, плавко, чисто. Кожне слово його було продумане, тепле, віяло воно розумом“. В словах пані Ускової жадного прибільшання я не бачу. Капітан Косарев теж каже, що „не можна було не полюбити Шевченка, бо він умів і поводити ся з людьми гарно, і був чоловік розумний, добрий, сердешний. Розмовляти з ним, хоч би й не нашому братови-простому офіцерови, було не тільки приємно, але і корисно“<sup>3)</sup>).

<sup>1)</sup> Київ. Стар. 1889 кн. 2 стор. 298.

<sup>2)</sup> *ibidem*.

<sup>3)</sup> *Ibidem* 574.

Аїата Омеляновна, порадившись з чоловіком, запросила Шевченка приходити до них щодня обідати, а у вечері пити чай. Тарас спершу варовав ся, тримавсь якось хмуро, тільки з дітьми весело розмовляв. Але незабавом простосерда щирість Ускових знівелили і упереджене і вароване Шевченка, і став він ходити до них щодня. „Доки діти не підуть спати, він все було щебече з ними; а скоро нянька поведе дітей спати, він бере було книжку і читає нам голосно. Читав він виразно, з експресією, з почутем, найпаче, коли читав, що таке, що йому подобало ся. Читане звичайно викликало розмови, змагання і небавом стало нам знати“, каже пані Ускова, „що Шевченко чоловік честний, розумний, правдивий і високо моральний. До дітей же наших, найпаче до трьохлітнього сина нашого Дмитра, він просто листочком прилип“.

Любов його до отсієї дитини найбільш за все прихилила до Шевченка супругів Ускових, найпаче коли вона виявила ся тоді, як лиха доля простягла свою руку і на дитину — Тарасового любленника. Дитина занедужала і Богу душу віддала. Смерть маленького Ускова тяжко вразила Тарасове серце. Тугу його можемо потроху бачити в листі його, писаному 30 червня р. 1853 до Козачковського<sup>1)</sup>. „Люба, прекрасна дитина (була). Я так полюбив її, так воно привикло до мене, що було і в сні кличе до себе „лишого дядю“. Щож! воно горопашне занедужало, тай померло. Шкода мині мого маленького друга. Я сумую за ним. Іноді я приношу квітки на його ранню могилу і плачу. Я-ж чужий йому; а що діється з його батьком, найпаче з ненею його? Бідолашна мати. Вона поховала свого первісточка“.

Могилу маленького Ускова Тарас пильно доглядав. „Він зробив малюнок пам'ятника, кермавав роботою, був, властиво, будівничим пам'ятника і зробив його з білого каменя прекрасно в лицарському штибі“<sup>2)</sup>.

Вжеж хоч би яке черстве серце не було у батьків, а не змогло-б воно не обізвати ся, немов струна до струни до того серця, що так полюбило їх дитину любу; тим паче повинно було обізвати ся до Тараса серце добряги Ускова і його жінки. Ускови „полюбили Шевченка наче свого рідного, близького чоловіка, він став не тільки щоденним, дорогим для них гостем, а товаришем, співником і горя і радощів, став сем'янином їх. З початку дехто з офіцерів

<sup>1)</sup> Основа 1862, квітень.

<sup>2)</sup> З листу пані Ускової.

ремствовав, що комендант сажав за стіл попліч з ними простого жовніра, але з часом призвичаїли ся і замовкли<sup>1)</sup>

І от з того часу починають ся, хоча й повагом, де-які, хоча й невеличкі, полегкості задля Шевченка, яко жовніра засланного „за політичне злочинство“.

Усков помітив і звернув увагу де-кого з офіцерів, що Шевченко зовсім не вдатен до служби в „строю“, і можна-б його виписати в „нестроевые“; або хоча не обтяжати його марне військовими „науками“, себ то маршированнем і муштрою з рушницею, тай не вимагати від його такої ретельної служби, якої вимагає військовий статут і дисципліна від звичайного „рядового“ жовніра. Досить з його щоб він перебував в „строю“ тільки тоді, коли сего жадним чином не можна вже уникнути.

Отсе була перша пільга Тарасови після трохи що не повних трьох років перебування в „смердячій казармі“ Новопетровського форту. Зорянко<sup>2)</sup> каже, що з часу приїзду Ускова Шевченкови можна стало жити не в казармі, як досі було; і став він жити зимою в кого небудь з офіцерів, а літом в альтанці в комендантському саду. Се звістка не зовсім вірна; сад і альтанку спорудили пізнійш, а що до життя в квартирі кого з офіцерів, так сего сам Тарас уникав, знаючи, що сего не можна по закону. Певна річ, що сего й Усков не тільки не дозволив, але й не порадив би. Правда: був у форті один офіцер Мостовский, що підсоглашав Шевченка жити з ним, але Тарас подяковав за се. Та й запросини Мостовского були р. 1855, а не 1853<sup>3)</sup>.

Капітан Мостовский був артилерист, людина осьвічена трохи, проста, добра і одинока. До приїзду Ускова се був одинокий офіцер, з усієї залоги, опріч Маєвского, що інколи до його навідував ся Тарас охоче<sup>4)</sup>. Перегодом, вже року 1855, коли сира земля прийняла царя Миколу, і дух людського життя трошки повіяв в Росії, Мостовский кликав Тараса перебрати ся з казарми жити до його. Тарас не згодив ся і добре зробив, бо року 1857 по доносу якогось цейхвахтера Мешкова<sup>5)</sup> велено було за щось арештовати Мостовского. Шевченко кілька разів провідував його в арешті, і 28 липня

<sup>1)</sup> ibidem.

<sup>2)</sup> Київ. Ст. 1889 кн. 2 стор. 300.

<sup>3)</sup> Записки стор. 15.

<sup>4)</sup> З листу А. О. Ускової.

<sup>5)</sup> Мешков був чоловік підтоптаний, а жінка у його була молода, він страшенно її ревнував. П Ускова пише, що у форті ходила думка, що до доносу спричинила ся якась родинна історія.



Мостовский, прощаючись з ним, подяковав за те, що позаторік не згодився на його благородні запросини жити у його на квартирі. „Він“, читаємо в Тарасовому журналі, „тільки тепер зрозумів, якуб подлу клявзу спорудив би Мешков з того, що ми живемо вкупі. У Мешкова не затремтіла-б рука покористовати ся з військових законів, де прописано, що коли хто з офіцерів дозволить собі попросту поводити ся з салдатами, той іде під військовий суд. Тепер тільки Мостовський побачив ту безодню, від якої я його відвів, знаючи ліпше за його вдачу огидливого „надворнаго совѣтника Мѣшкова“<sup>1)</sup>.

Отож і бачимо, що Шевченко майже до кінця свого страждання в Новоцетровському форті перебував зимою в казармі. Так само і від вартової служби визволили його і дозволили замість себе наймати жовніра лишень на весні р. 1857, коли вже в форті стало запевне відомо, що цар призволив на амнестії Шевченкови.

## IX.

Ще на весні р. 1853 Шевченко знайшов десь біля форту добру глину і лебастер, придатні до липляних робіт, і хотів заходити ся біля виліплювання фігур. Але й тут не обійшло ся без перешкоди. Комендант Маєвский вмер, новий ще не приїхав, а начальство, що під той час правило фортом, не тямало і вагало ся: чи можна Тарасови дозволити займатися скульптурою? чи не треба вважати її за теж саме мальованне, яке царем заборонено Шевченкови? Отсе головоломне питання і стояло без відповіді, аж доки не приїхав Усков і не розв'язав вузлика простими словами: „що не заборонене, те дозволене“<sup>2)</sup>. От тоді тільки й не боронили вже Шевченкови ліпити. Одначе для сієї праці треба було хоч трохи відповідного місця, а його саме й бракувало. „Тепер отсе з нудьги захожу ся над скульптурою“, писав Тарас 15 червня р. 1853 до Семена Артемовського<sup>3)</sup>. „Але, Боже! як нікчемно захожу ся біля отсієї нової для мене штуки в казармі, де міститься ціла рота салдатів. А про модель і балакати нічого! Бідолашні заходи!“

Поміж колишніх приятелів-художників був у Тараса товариш по академії — Іохим. Тарас згадав, що він спроможен тепер в справі

<sup>1)</sup> Записки стор. 81.

<sup>2)</sup> З листу А. О. Ускової.

<sup>3)</sup> Основа 1862 кн. VII стор. 11.

скульптури стати йому з великою допомогою; але довго не відважувався вдатися до його безпосередно, боячись, що і Іохим не обізветься, не признається до його так само, як се зробили з ним інші товариші, як от напр. зробив Михайлов: „тай чи один же Михайлов?“ пише він в тому-ж таки листі до Артемовського: „як Перовський привіз до Оренбургу мого товариша по академії Г'ороновича<sup>1)</sup>, і коли його спитали: чи він зі мною знаємий? він відповів, що ніколи й не бачив мене“. Однак відважився, нарешті, Тарас написати до Іохима „невеличку цїдулку“, просячи, коли він і тепер працює коло гальваноцелястики, дак певне має у себе форми, що замінили-б моделі; так от би вислав йому одну чи дві зграбнійших, та поділився-б з ним порадою, як ліпше взятися до скульптури, і нарешті вислав би йому фізику Писаревського. Шевченко гадав собі полїровати ті фігурки, вони-б стали йому за натурників, або натурниць. „Проси його, брате Семене! Я виліпив був з гіпсу невеличкий барельєф і хотїв один примірник послати до тебе, та не відаю, чи доведе пошта таку хрустку річ; отсе раз, а друге те, що соромно посилати в столицю таку нікчемну річ, як мій первісточок-барельєф. А от як дасть Біг вивчуся, та виліплю другого, дак тоді вже заллю його стеарином та пошлю до тебе. Я чув, що граф Толстой захожувався спробувати виливати медалі з гутаперчу. Спитай у Іохима, чи не відомо йому яких добутків досяг граф Толстой? От би добре було!- яб і собі придбав гутаперчу тай заходився-б виливати свої твори убогі. Я вже мірковав собі спорудити невеличкий гальваноцелястичний апарат. Так що-ж! У великому місті Астрахані опріч кумису да тарани нічого не можна достати, навіть горшка неполив'яного, неминуче потрібного в сій справі, а про дріт з міді в Астрахані і не чули. От місто, дак місто“. В листі сему Тарас, своїм звичаєм, пильнує „вдарити лихом об землю“ і жартує додаючи: „Еге! то тоб було тобі, дурний Тарасе! не писати поганих віршів, та не впивати ся почасти горілочкою, а було учити ся чому доброму, користному, от би тепер як нахідка. А то посивів, дурню! оголомозїв, тай захожується вчити фізику! Не думаю“, переходить він мимо волі з жартливого до скорботного тону: „щоб з сего що вийшло; бо я з природи вийшов якимсь не докінченим: учився живописи і не довчився; по-пробовав писати і вийшов з мене салдат, да який ще й салдат! чисто копія з того салдацького портрета, що намалював Кузьма

---

<sup>1)</sup> Здається, не буде помилки гадати, що Горонівч був Українець, коли не з Полтавщини, дак з Херсонщини.

Трохимович у небіщика Основяненка. А тим часом старію ся та болію. Господь його відає, з чого воно? мабуть з нудьги, та з неволі. А краю все таки не бачу моєї скорботної перспективи<sup>1)</sup>

Не вважаючи на всі перешкоди, Тарас жваво взяв ся до скульптурної праці. Інакше не можна було й сподівати ся. Зголоднілий і придавлений дух поета повинен був хоч трохи підбадьоритись. Ліплення теж частина штуки прекрасної і в усякому разі не те що муштра та „тихий, учебний шаг“.

Виліпив Шевченко чимало. З листів його до Залєського і Артемовського знаємо його роботу „Тріо“ і инчі, а Косарєв розповідає, що він бачив чимало статуеток і фігурок, виліплених Тарасом. Найбільш памятав він одну, де був Христос мордований Жидами. Він сидів в терновому вінку, а перед ним присів на-вколїшках Жид та висолопивши язика, дрочить Христа. Позаду стояв другий і бив Христа батогом по спині. Була й иньша група — з життя Киргизів; в кибітці сидить Киргиз, надівши на бакир повстяну шапку; він задоволений і грає на домбрі (ніби балабайка), а перед кибіткою, повернувшись лицем до Киргиза, стоїть його жінка, товче просо і усміхаєть ся; біля ніг у неї двоє малих, голих Киргизчат, вони собі бавлять ся. Вправоруч біля кибітки лежить привязане теля, а з лівого боку дві кози. Пречудесні були групи. Тарас подаровав їх Косарєву; але у останнього при переїзді вони побили ся на шматочки<sup>2)</sup>.

Літом р. 1853 приїздив до Новопетровського відомий учений академик Бер. Через камердинера його Петра Шевченко переслав Артемовському свої скульптурні роботи: „не чепурні вони“, пише художник в листі 6 жовтня<sup>3)</sup>, „але щож діяти! виліпити я як небудь виліпив, вилити і досі не вмію; не то, правду сказати, що не вмію, але материялу доброго сиріч алябастру не маю; нема де взяти. Прийми, що єсть, тай не осуди. На той рік, дасть Бог, пришлю що небудь краще і то тоді тільки, як дістану алябастру з тієї поганої Астрахани... Іохимови не показуй мого тріо, а то, я добре знаю, він мене вилає; поклони ся йому і попроси, щоб переслав міні який-небудь маленький барелефик. А щоб йому не тратити ся на пошту, то нехай віддасть тобі, а ти от сему Петрови, а Петро привезе в марті місяці аж в Астрахань. Академик Бер буде у нас

<sup>1)</sup> Основа 1862 кн. VII стор. 12.

<sup>2)</sup> Київ. Стар. 1896 кн. 3 стор. 577.

<sup>3)</sup> Основа 1862 кн. VII стор. 14.

знов на весні і привезе міні той подарунок. Бач, через що прошу я якого небудь барелєфа; ти відаєш, що малювати міні заборонено, а ліпити ні; то я й ліплю тепер, а кругом себе не бачу нічого опріч степу та моря; та хотіло ся б подивити ся на що небудь хороше. Можеб, подивившись, і моя стара, мучена душа стрепенула ся б, а хоча б і не стрепенула ся, так на старости тяженько заплакала б, дивлячись на прекрасний твір душі людської. Тепер хоч би на старости постояти коло тієї академії, а перше! та що те перше і згадувати“...

Того ж таки літа доля післала Тарасови ще одну велику втіху. З Бером приїздив молодий московський учений Головачов. „Я з ним пробув“, писав Тарас 15 листопада до Бодянського <sup>1)</sup>, „кільки годин; найпрекраснійших годин, яких я давно вже не зазнаю. О Боже мій! чого — чого ми з ним не переговорили! він розповів міні про все, що є нового в письменстві, на сцені і взагалі в штуці. Про тебе Головачов говорив з захватом. О 9 годині вечера ми мусіли розлучити ся. (Скоро пробють з орю, міні опріч казарми ніде не можна бути)“...

Як знати з листів Шевченка до Залєського, так того ж таки часу була у нашого художника думка взяти ся ще за фотографію; але не знаємо, через що з того нічого не вийшло. Гадаю, що через недостачу грошей і материялів до фотографії. Фотографія була тоді ділом новим і працювати коло неї голоруч не можна було. Та фотографію теж могли вважати малюванням і заборонити. Працювати коло ліплення було і дешевше і зручнійше задля Шевченка.

## Х.

Ми вже відаємо, що в Новопетровському був голий степ, ані одної деревини. Не кажучи вже про те, що така одноманітність не-веселої природи хоч на кого нажене сум; але важно й те, що під спеку нікуди й з хати вийти, щоб де в холодку подихати сьвіжим повітром. Вважаючи отсю ваду вельми шкодливою і для фізичного і задля психічного здоровля людей, Усков, щоб запобігти лиху, примірковав розвести сад. Думкою своєю він поділив ся з Шевченком. Українська душа, що звикла поринати в море зелене, загарливо обізвала ся на думку Ускова. Тарас вибрав під сад місце, верстов зо дві біля форту, зробив плян саду, розмітив, де які дерева садити,

---

<sup>1)</sup> Русская Стар. 1883 кн. IX стор. 643.

і в осени р. 1853 закипіла робота біля саду. Жовнірі працювали охоче після остогидлого муштровання; копали ями під дерева, прорізували і трамбовали доріжки; дерева повиписували що з Астрахани, що з Гурєва, а здебільш попривозили, за порадою Шевченка, великі вже дерева з урочища Ханга-Баба; більш за все з Ханга-Баби попривозили шовковиці. На тому місці, що вибрали під сад, росла одна єдина верба, посаджена Шевченком. Переходячи через Гурєв, коли ото в жовтні р. 1850 його провадили до Новопетровського, Тарас підняв на улиці вербову ломаку. Вона служила йому палицею в дорозі. Прибувши до Новопетровська, він заткнув ту ломаку в землю на салдацькому огороді, і з неї виросла добра деревина. В саду збудовали задля родини коменданта літний domeк, а біля його альтанку; нарешті Усков казав біля альтанки спорудити землянку на аршин в землю, а на два аршини поверх землі<sup>1)</sup>. Отся землянка стала Тарасові в великій пригоді<sup>2)</sup>.

Ще як був живий Маєвський, але вже за місяць чи що до своєї смерті, він дозволяв Шевченкови писати мовою російською і малювати, але не инакше як у його в кабінеті, так щоб ніхто не бачив і ніхто про те не відав. Тоді ото і розпочав Шевченко писати свої оповідання мовою російською. Першим оповіданем його було оповідання „Княгиня“. Таких фактів, щоб з них виразно було знати, коли саме Тарас писав „Княгиню“ — досі нема. В оповістці „Основи“ (1862 кн. 3) „Княгиню“ датовано р. 1853; і в листі до Залєського 21 квітня, Тарас пише: „ще посилаю до тебе Варнака і Княгиню. Полагодь їх і відішли в Петербург до Осипова, а коли там є у тебе добрий і надійний чоловік, дак пішли до його, щоб спожив, як відомо“.<sup>3)</sup>

На сьому місці я не спиняти му ся спеціально коло хронології Шевченкових оповідань, писаних мовою російською, намічу лишень свою гадку про те, чому я вважаю, що „Княгиня“ була першим оповіданем, написаним Шевченком на заслання мовою російською. Я спостерегаю, що поет хотів в своїм оповіданні російською мовою позаводити окремі епізоди з свого життя, так щоб з них склалося суцільне автобіографічне оповідання, і перший такий епізод бачимо в „Княгині“; але ширше про се буде моя бесіда в другому місці.

<sup>1)</sup> Русск. Стар. 1891 кн. 5 стор. 434 і лист Ускової.

<sup>2)</sup> Форт Новопетровський велено скасовати р. 1857 і повернути те місто з назвою Александровське на повітове місто Мангишлакського повіта. Сад став міським і зоветься садом Шевченка; а землянка та — домком Шевченка.

<sup>3)</sup> Київ. Стар. 1883.

Але що можна було Маєвському — яко людині самотній, те вельми трудно, майже не можливо було Ускову, яко чоловіку сімейному; йому треба було озирати ся і на прислугу і на гостей. Як його було устерегтись, аби не пішла гутірка, що Шевченко пише і малює у коменданта? тим паче треба було стерегтись, що були офіцери, які ворогували вже й за те, що у коменданта попліч з ними сідає обідати „політичний злочинець“, простий жовнір.

Тямлячи повну незручність і небезпечність, щоб Шевченко писав і малював себ то зрушав царську волю з дозволу коменданта і в його кватирі, і бачучи, як страждає Шевченко через заборону писати і малювати, Усков перш за все вдався до Оренбургу, просячи дозволу Шевченкові тільки писати, і писати тільки мовою російською, під доглядом і цензурою офіцерів. Дозвіл прийшов вельми не скоро, не ранійш весни р. 1854.<sup>1)</sup>

Отже, доки прийшов той дозвіл, Усков дозволив Шевченкові писати і малювати в землянці. Землянку ту вважали яко окремий кабінет Ускова і нікому туди без його дозволу не вільно було ходити. Таким чином нікому не можна було й знати, що там Шевченко пише і малює.

Гадаю я, що отоді Шевченко й написав оповідання „Наймичка“ під впливом матерної туги, яку він бачив на Аїаті Омеляновні, коли та похоронила свого сина Дмитра. Принаймні він читав свою „Наймичку“ Усковим „якось на святах або в самому кінці р. 1853, або з самого початку р. 1854“, як каже пані Ускова, і казав при тій нагоді, що такого змісту є у його поема мовою українською; але лишилась вона у когось на Україні — і ще не друкowana.

Тямив очевидячки Усков, що в землянці можна писати залюбки, але малювати зовсім не зручно. Тямив він і те, як нудьгує Тарас через заборону малювати. Нудьга його була така велика, що навіть вона і нам стає страшною з самих тільки листів Шевченка. Найгірш заборона мордувала його через те, що він не знаходив за для неї жадного за собою приводу і не знаходив його цілком справедливо; бо приводу того, дійсно, ніхто б і не міг знайти, дійсно, його ні в чому не було, опріч непорозуміння царем Миколою в докладі графа Орлова слів: „изображалъ каррикатуры“. Цар зрозумів сі

---

<sup>1)</sup> З листу п. Ускової, Косарев (Кіев. Стар. 1889 кн. 3 ст. 573, каже: „здається“, що дозвіл писати і малювати дано Шевченкові в червні р. 1852. Се очевидна помилка. Малювати ніколи йому не було дозволено, малював він так сказати „неофіційно“; а про дозвіл писати почав клопотатись не Маєвський, а Усков в осени р. 1853.



слова буквально, себ то, що — малював карикатури. „За що заборонили міні малювати, того не скаже і сам судия верховний“, голосить художник в своєму журналі<sup>1)</sup>. „Мині заборонили писати, як найгірше, і малювати. І я пропадаю отут в казармі між салдатами; ні з ким слова промовити. Нудьга, нудьга така, що вона незабаром вжене мене в домовину. Не знаю, чи карав ся ще хто на сьвітї так, як я тепер караю ся, і не відаю за що,“ читаємо в листі його до Бодянського<sup>2)</sup>. В другому листі до його він пише: „заборонили міні малювати, а я за цілий свій вік не вивів ніже єдиної злочинної риси. Не давати чоловікови працювати коло тієї штуки, на яку він присвятив увесь свій вік, се найжахливіша кара<sup>3)</sup>. „Найгірш мучить мене“, пише Тарас до Артемовського, „те, що не дають мині малювати. А з якої причини? — не відаю. Тяжко! страх як тяжко!“<sup>4)</sup> — „Мучу ся без олівця та без красок“, читаємо в другому листі його 15 червня р. 1853 до того ж Артемовського<sup>5)</sup>. „От-де дійсно страшенна кара! Горе тай ще горе!“

Нам, що відгороджені від того часу муром більш ніж сорока літ, тяжко і боляче читати оті голосіння поетової душі, вилиті на мертвий папір, так вже ж певна річ, що і Усковим не легко їх було чути з живих вуст страдальника, і не можна було не обізнати ся спочуттем і бажанням допомогти. І Усков приміркував, щоб Тарас прохав дозволу собі малювати олійними красками запрестольний образ в Новопетровську церкву. Звістно — раз би начальство дало той дозвіл, так фактично і вся заборона малювати більш менш зникла б. Тарасови дали б даром яке-небудь поміщенє під робітню, тут би можна було йому роставовати ся зовсім по малярськи, з усіма малярськими прирядами, малювати той образ довгий час, прикриваючи їм усякі иньші роботи художника. Здавало ся, що й начальство Оренбурське не відмовить дозволу на таке добре діло, як оздоба церкви добрим запрестольним образом.

І от Шевченко урядовим шляхом вимовив комендантові прозьбу дозволити йому власним коштом намалювати той образ. Комендант считав найблизшого начальника Тарасового капітана Косарева. Сей відповів, що за увесь час перебування Шевченка в Новопетровському він не помітив за ним нічого лихого, і поводить ся він взагалі дуже

<sup>1)</sup> Записки стор. 19—20.

<sup>2)</sup> Русск. Стар., IX 1883 стор. 641

<sup>3)</sup> Ibidem.

<sup>4)</sup> Основа 1862 кн. VII.

<sup>5)</sup> Ibidem.

добре. Комендант 7/19 січня р. 1854 вдав ся до начальства в Оренбург. Минуло більш трох місяців; жадної відповіді не було, нарешті прийшла і холодним північним вітром розвіяла Тарасову надію. Начальник штабу оренбурзького війська — генерал-майор Фонтан - де Верройон 16 квітня р. 1854 повідомив Ускова, що начальник війська не дозволив згодити ся на дозвіл „рядовому оренбургського линейного N 1 баталіону Тарасу Шевченку нарисовать запрестольный образъ въ церковь Новопетровскаго укрѣпленія“.¹)

Така відмова жорстко вразила Тараса; він, як знати з листів його, називає її катастрофою; вона знов пригнобила йому дух; йому знов ввижаєть ся, що він ніколи вже не діжде поліпшення своєї долі. „Не тямлю вже, що й гадати“, пише Тарас до Залєського, „про моє уперте нещастє! чи Львов (начальник баталіону), чи хто вищий спричинив ся тому“. „Найгірша отрута нашого побуту морального — безнадійність, і отсю жорстоку отруту я вповні почуваю“.²) „Остання невдача так мене приголомшила, що я згубив всяку надію хоч на аби-яке поліпшення моєї долі гіркої після отакої катастрофи. Вона справді про мене катастрофа“.

З отсїєї відмови ми бачимо, що начальник оренбурзького війська добре тямив, чим найгірше можна допикати Шевченкові. Останній три місяці після того ще тяжко почував недозвіл і писав до Залєського: „Скорботно, невимовно скорботно! При таких невдачах і найбільший поет зречеть ся усякої надії на ліпшу долю, а міні безталанному і давно можна заплющити очі задля ліпшої будущини“.³) Що саме спричинило ся відмові дозволу намалювати образ — про те певної звістки нема: відаємо тільки про гутірку, що того часу кружали у форті. Гомоніли, що хтось з офіцерів, довідавшись, що Усков вдав ся про дозвіл в Оренбург, післав донос в Уральск до баталіонного командира майора Львова. А Львов би то вельми образив ся за те, що Усков не спитав у його, минув його і вдав ся безпосередно до Оренбурга і від себе вже написав до Оренбурга, щоб не давали того дозволу. Таку гутірку підтримують і нарікання на Львова, вимовлені в наведеному в горі листі Шевченка до Залєського. Хоча се все вельми подібно до правди, найпаче бюрократична образливість Львова, але всего сего не досить на те, щоб признати донос фактом. Може в уральськїм архиві і знайшлись би певні указки, щоб розв'язати се цікаве питання. Можна ще га-

¹) Русск. Стар. 1891, май стор. 440.

²) Києв. Стар. 1883, кн. 1 стор 170

³) Києв. Стар. 1883 кн. 2.

дати й те, що оренбурзька військова адміністрація теж няла віри, що Шевченко малював карикатури на царя, і не відважила ся не тільки сама дати дозвіл малювати образ, а навіть бояла ся вдати ся в Петербург про такий дозвіл, гадаючи мабуть, що не личить їй турбувати царя згадкою про чоловіка, що „за добродійство“ царське заплатив мальованнем карикатур на свого „добродія“. До тогож під ту саме пору не було в Оренбурзі ні Герна, ні Залєского, а инчі Тарасові приятелі в Оренбурзі не відали про подання Ускова, а через те й не могли поклопотати ся, як треба було.

## XI.

Великою втіхою Шевченкови під оту тяжку годину стали листи приятелів його. Найпаче листовання з Броніславом Залєским, присилка йому книжок приятелями а більш за все приїзд — хоч на короткий час — з експедицією Бера молодого ученого українця Данилевського. Данилевський вельми сподобав ся Тарасови: „Така людина, як Данилевський“, писав він 9 жовтня р. 1854<sup>1)</sup>, до Залєского, „в нашої пустині може закрутити і не мою голову. Доки він тут був, я майже не розлучав ся з ним. Він своїм перебуваннем нагадував мині самотньому минулі дні прекрасні. Я був з ним щасливий, тим то й не писав довго до тебе“. (Дійсно, бачимо, що більш як чотири місяці — з 6 червня до 9 жовтня — нема Тарасових листів ні до кого). „Ти, яко щирый друг, вибачиш мині, і серце твоє зрадіє з моїх коротких радощів. Данилевський тепер поїхав на якийсь час до устя Емби, а я користую ся з того і пишу до тебе. Але все те, що я бажав би написати до тебе про Н. Данилевського, не помістило сяб і на 24 аркушах паперу. Тимто скажу тільки, що він всіма сторонами людина прекрасна! От тільки шкода, що він людина учена, а то бувби з його суций поет“.

Коли потім в осени експедиція покинула Новопетровськ, Шевченко знов вертаєть ся до згадок про Данилевського і знов пише про його до Залєского<sup>2)</sup>: „він, Данилевський, пробув тут два місяці. За сей час я найщирійш з ним сприятелив ся, не що давно (лист писаний 8/20 листопада) поїхав він до Астрахани, а я, провівши його, трохи не здурів. Вперше на своїм віку я зазнаю такого почуття. Ніколи самотність не здавала ся мині такою суворою, як тепер,

<sup>1)</sup> Київ. Стар. 1883 кн. 1 ст. 173.

<sup>2)</sup> Київ. Стар. 1883 кн. 3 стор. 611.

і лист твій прийшов до мене так в пору, що я не тямлю, як і дякувати тобі за його. Приймавши його, я почав приходити до пам'яті, почав думати. Правда, думи мої не веселі, а все ж таки думи. Кажеш ти, що ти при звичаїв ся до свого кутка, теж так про себе думав, доки в моїй широкій тюрмі не показав ся чоловік розумний і благородний. Але ж показав ся на те тільки, щоб збентежити мою бідну дріманну душу“.

З відїздом Данилевського<sup>1)</sup> тяжкий сум самотности серед натовпу „широкої тюрми“ не минучо повинен був з більшою потужністю обгорнути душу поета; тим паче, що відїзд трапив ся тоді саме, коли і природа сприяла більш почувати той сум. Літом, опріч товариства Данилевського, у Тараса був город, був холодок під вербою, була землянка і альтанка; значить, був сякий-такий захисток, де можна було сховати ся від казарми і від її товариства і сумованнє своє розважати писаннєм і мальованнєм; журбу свою можна було втопити хоч в оглядуваннє неба і непривітної природи. Тепер і сего нічого не стало. Літо минуло; по степу заквилив-застогнав вітер холодний та звір голодний; на морі заревли-заголо-сили „заспані хвилі“ і, бючись ребрами об скелю, розбудили приспаний в літку сум і журбу „забутої Богом і проклятої людьми пустині“. Ожеледою холодною та снігом — піском падала на журливий форт, на сумну живу та повну людського жалю і скорбот могилу та німа туга-гризота, що стискає людям серце і німо, незримо ссе його, висисаючи не саму тільки кров, а тепло почуття, жвавність і бадьорість духа.

Стисла вона серце і Тарасови, загнавши його знов на цілий піврік до „смердячої казарми“.

Можна, читаючи споминки про сей час Зорянка і Косарева гадати, що у Тараса було тоді товариство офіцерів. Зорянко каже: „Тарас Григорович був душею товариства в Новопетровському форті. Рідко коли пікнік, або прогулка обходили ся без його. Тоді він звичайно сїдав на той екіпаж, де були харчі; брав під свій догляд пляшки з горілкою, але на місце прогульки привозив пляшки геть не повні“,<sup>2)</sup> себ то в дорозі випивав. А в споминках Косарева<sup>3)</sup> читаємо: „коли ми (офіцери) довідали ся, за що Шевченко попав під „червону шапку“ (себ то в салдати), дак усі його полюбили

---

<sup>1)</sup> Данилевський доживав віку і вмер кілька років назад на хуторі своєму біля села Мшатки, на південному березі Крима.

<sup>2)</sup> Київ. Стар. 1889 кн. 2 стор. 302.

<sup>3)</sup> Ibid. кн. 3 стор. 573.

і почали приймати його скрізь як свого і в родинних і в нежонатих товариствах, починаючи з коменданта, де він учив дітей. Тай трудно не полюбити його; він був чоловік розумний, сердешний. Інколи, хоча й не часто, було як розбалакаєть ся Тарас, як почне розповідати приказки, можебилиці та побрехеньки — а він знав їх силу силенну — або як почне передражнювати попів, дяків, крамарів і т. ин. — і на се він був великий майстер, так сьміху і реготу було без краю“. Тим часом пані Ускова подала міні зовсім инчу звістку. „Офіцери в форті“, каже вона, „не любили Тараса бо відали, що він зневажливої про їх думки, уважає їх дурнями і паниціями. Шевченко дійсно був такої думки про велику більшість офіцерів, і така думка його відповідала сумній дійсности. Він не любив товариства офіцерів і уникав їх“.

Як же погодити отсі геть не однакові звістки і яку з них уважати певною?

Споминки Зорянка я приймаю так скептично, що мушу майже цілком їх знехтовати скрізь, де тільки вони не підперті инчими певними звітками. Споминки Зорянко написав властиво не свої, а переказані йому донею Ускових Наталкою (вона опріч того надруковала свої споминки і в другому ще місці<sup>1)</sup>). Відаємо, що Няталія Іраклієвна побачила сьвіт божий вже в Новоцетровському, значить, не ранійш літа року 1853, і була на четвертому році, коли Шевченко покинув Новоцетровський форт. Які ж споминки про поета могла зберегти така мала дитина? що могло лишити ся в пам'яті її майже через тридцять літ?

Споминки Косарева треба брати теж вельми обережно, хоча вони і більш правдиві. На лихо Косарев переказав їх генералови Миколі Дементевичу Новицькому<sup>2)</sup> тоді вже, коли пам'ять його зовсім зрешетїла, не слухала його, а через те в споминках його стільки плутанини і суперечок<sup>3)</sup>, що брати з них можна тільки те, на що не падає ні на зерно тїнь непевности.

---

<sup>1)</sup> СПбургскія Вѣдом. 1882 N 75 з підписом „Нато“; так звав Шевченко Наталію Іраклієвну.

<sup>2)</sup> Київ. Старина 1889 кн. 2.

<sup>3)</sup> Щоб не бути голословним подам кілька прикмет такої плутанини і суперечок. „Шевченко, каже Косарев (Київ. Ст. 1893 кн. 2 стор. 241 і долі) написав в Новоцетровському „Кобзаря“. — Знаємо що там Шевченко до мая р. 1857 не написав по українськи ніже єдиного слова! Шевченко виїхав з форта через Астрахань 2 серпня 1857, а Косарев каже, що він поїхав в кінці серпня через Уральск до Київ, і. т. дальше.

Що до звісток Аїати Омелянівни, так їх підтримують і власноручні споминки Шевченка. З записок його бачимо, що Новопетровське „інтелігентне“ товариство він називає „брудною ковбанею“. Ми вже бачили, що за люде були офіцери Обрядин, Потапов, Мешков; подивимося ще на де-кого з них і тоді скажемо, чи можна було чистій душі Шевченка товаришувати з такими людьми?

От напр. поручник Кампіонї, інженер, значить, людина з освітою висшої школи. Перегодом я подам факти, який се був п'яниця і людина високо неморальна<sup>1)</sup>).

Бачимо другого офіцера, що, взявши четвертину відра горілки, торжественно йде з нею до свого нареченого тестя, пе з ним і сварить ся доти, доки „тесть потяг по лобі свого нареченого зятя так, що з шляхетного чола заюшила кров. Поранений зять біжить окровавлений до швачки, бере там ту сукню, що казав пошити під вінець своїй молодій і віддає її шинкареві в заставу за дві чарки горілки<sup>2)</sup>).

А от третій зразок<sup>3)</sup>. Прийшла думка одному офіцерови новеселити свою молоду; він скликав з обох рот салдатів сьпіваків з бубоном, з тарілками, з ложками, з трохкутником і ще з якимись брязкильцями. Коли пересьпівали, звісно з танцями, увесь салдацький репертуар, тоді офіцер казав салдатам „покачати“ його. Але коли салдати, підкидаючи в гору в десятій раз свого п'яного начальника, гукали: урра!, показав ся несподівано комендант; салдати з переляку покинули серед вулиці свого „отця-командира“, та на втікача; а він не спроможен був підвести ся, „був бо на смерть п'яний“.

Річ зовсім натуральна, що Шевченкови не можна було товаришувати з такими людьми. І якої б розваги він зазнав в товаристві таких офіцерів? „Хто не п'ячив, той в карти грав; а Шевченко, пише пані Ускова, карт не любив, гидовав їми“.

Так само уникав він і жіночого товариства, бо там панувало пащиківанне. „Бачучи раз-у-раз перед себе людей, або тупих, або п'яних, каже Тарас до Залєського 10 лютого р. 1855<sup>4)</sup>), чоловікови і більш за мене байдужому не диво збожеволіти“. В листі до Осипова<sup>5)</sup> 20 мая р. 1856 читаємо: „я дуже радію, що вам трапило ся побачити хоч одну з тих амфібій, серед яких я стільки вже літ чеврію. Одначе зауважте, що ви бачили ліпший екземпляр, одухо-

<sup>1)</sup> Записки Шевченка ст. 30—34.

<sup>2)</sup> Ibidem 15.

<sup>3)</sup> Ibidem 48.

<sup>4)</sup> Київ. Стар. 1883 кн. III, стор. 612.

<sup>5)</sup> Москов. Вѣдом. 1862 N 45.



творений чимсь таким, що скидаєть ся на думку і почуттє, а колиб ви побачили инчих з отсїєї породи! та ні! не приведи Господи, щоб вам і в сні привидїла ся така гидота людська. Готи, між якими на берегах Дунаю доживав віку Овидій Назон, так і ті найцілковитїйші створіння Божі. Вони були хижі варвари, та не п'яниці, а отсї, що округи мене, так і те і друге". „І в отаких людей", читаємо в листі Тарасовому до Артемовського<sup>3</sup>), я в кулаці сижучу; давлать, без всякого милосердя давлать, а я повинен ще й кланяти ся, а то візьме, тай роздавить наче ту вошу між ногтями".

Звістно, не без того, що і в „брудній ковбані" були такі люде, до яких навідував ся Шевченко, що б трохи розвіяти свій сум. Се було старе супружє Зігмонтовських. Побачимо зараз, що вони не могли задовольнити Шевченка, але коли б і таких не було, так, певна річ, Тарас навідував ся би хоч ряди-в-годи і до кого будь гіршого; бо чоловік по своїй природі може обходити ся без усього, але без чоловіка — ні за-що не обійдеться ся.

Зігмонтовські були люде доволі цїкаві і оригінальні. Колись він був латинської, вона лютеранської віри, потім перейшли на православїє. „Він", читаємо в Шевченковому журналі<sup>4</sup>), „дідусь простосердий, доброї душі і зовсім не шкідливий брехунець. Свій рід він виводив з якогось Зігмунда, короля польского. Про близших предків і про батьків не згадував. Дитинний вік його поринає в якійсь темряві. Першу половину віку царубочого учителював він у фабриканта тютюну в Петербурзі Головкина. Оттоді то й стала ся з ним чудна пригода. Буцїм би то раз-якось серед вулиці схопили його два гайдуки, завязали йому очі, посадили в темну карету і привезли до якоїсь красунї-богатырки в розкішний будуар. Тут пішло у них таємниче кохання. Потім знов відвезли його з завязаними очима, давши йому 20 тисячів карб. Перегодом пішов він в актори, зажив собі незвичайної слави, але через інтригу актора Яковлева мусїв покинути сцену і пішов служити на флот. З корабля перейшов на службу в земський суд в Одесі; став би то голїнним чаркуном, пристав до якогось товариства політичного і попав в тюрму без терміну, а потім послали його поліціянтom в Астрахань. Звідсїля вже він і перебрав ся до Новопетровського форту. Пані Зігмунтовська була невинна цокотуха і трошки сантіментальна бабуса. Тарас прозвав їх Філемоном і Бавкидою. Він приносив їм з городу петрушки, окропу, редьки; за те читав у них „СПбурґскія Вѣдомости", пив чай і слухав оповідання про чарівні події Філемона.

<sup>1</sup>) Основа 1862 кп. 7.

<sup>2</sup>) Записки стор. 36—38.

## XII.

Косарев розповідає, що Шевченко любив співати українські пісні, частійш за все співав: „віють вітри, віють буйні“. Співав він і в церкві в хорі. Голос був у його доволі чистий і дзвінкий тенор<sup>1)</sup>.

Що Тарас любив співати — се річ відома; одначе пані Ускова каже, що вона майже ніколи не бачила Шевченка в церкві. Не доводилось їй чувати, щоб пісні він співав де у товаристві; а на городі, або в саду, було співає раз-у-раз на півголоса.

Брав би то Шевченко участь і в аматорських сценічних забавках. Спектаклі аматорські розпочали ся в Новопетровському ще за Маєвського. Сцену спорудили в казармі; декорації малювали свої ж художники; завісу з червоної шовкової матерії дала одна офіцерша, за люстру і канделябри — правили штикї (баїнети). На перший спектакль вибрали комедію Островського — „Свои люди — сочтемся“. Жіночі ролі справляли мужчини. Шевченко грав ролю урядника Рисположенського. Перший спектакль був 26 грудня р. 1850<sup>2)</sup>. — На мою думку ледві чи не помилив ся тут Косарев: трудно минї згодити ся, що б Шевченко — після шестимісячного арешту в Орському казематі, після тяжкої подорожі до Новопетровська, за два місяці після того, як прибув до форту, став би грати, та ще в пєсі російській!

„Коли показав ся на сцені Шевченко“, каже Косарев, „сьмішно було дивити ся на його. Одягнений він був в старий і трохи вузкий на його фрак з синього сукна; короткі штани горіхової барви; жилетка зелена, вилиняла; чоботи латані і один скривлений. На голові старий, помнятий бриль. Убранє і грим були такі, що перед вами був паничка урядник, що ще добре й не виспав ся з перепою. Ролю свою він грав як не можна ліпше

„Після другого спектакля Шевченко, перебравшись в українську одежу“, каже Косарев, „танцював під музику українського трєпака і всїх здивовав вдатностию танцювати. З того часу, додає Косарев, у кого тільки траплялись вечірки з танцями, туди запрошували і Шевченка, і він ніколи не відмовляв танцювати трєпака<sup>3)</sup>“.

Пані Ускова навпаки каже, що вона не пригадує собі, що б Шевченко грав в спектаклях; а вже ж сього б вона не забула, най-

<sup>1)</sup> Кієв. Стар. 1893 кн. 2 стор. 263.

<sup>2)</sup> Кієв. Стар. 1893 кн. 2 стор. 251.

<sup>3)</sup> Ibidem.

паче коли б хоч раз побачила, як він витинав на сцені трепака. „За увесь час, скільки при нас був Шевченко в форті, я, каже вона, ні разу не чула і не бачила, що б Шевченко де-небудь танцював“.

Коли б у мене не було отсієї звістки від Агати Омелянівни, тоб і тоді я сказав, що звістки Косарева про танцювання Шевченка такі не певні, що їх треба брати за вигадку. Раз, що Шевченкова постать зовсім не придатна була до танців; а друге, що національно-моральне почуття не дало б йому в пустині на заслання сьмішити чужих людей і між ними своїх катів, танцюючи національний танок. Національна самоповага була у Шевченка і глибока і висока! та й чи до танців було йому? Ні во вік Шевченко не образив би, не принизив би такими танцями і при таких обставинах свого національного достоїнства. Звістно були, як от напр. брати Карпенки Стецько і Ірицько, і тепер є такі українські актори, що їздячи по Московщині, „морозять хохлика“ на те, що б потішити товстокишенних московських крамарів; але у таких „Українців“ певна річ ледві чи є й на макове зерно національної самосвідомости і почуття національного достоїнства, а у Шевченка і того і сього було повно до краю і не пішов би він танцювати по українськи перед „гидкою ковбанею“. Я навіть не певен, що б Шевченко і взагалі брав участь в спектаклях.

Тієї зими, про яку саме іде тепер у мене бесіда, себ то кінця 1854 і початку р. 1855, єдиною певною утіхою задля Шевченка була родина Ускових. Сюди вабили його діти. Є звістка, от хоч би і у Косарева, що Шевченко учив дітей Ускових. Се звістка зовсім непевна. Обидві доні Ускових родили ся вже в Новопетровському, значить, навіть тоді, коли Тарас вже покидав Новопетровське, їх учити ще не можна було, бо вони були на те вельми малими; навіть старшенька — Наталочка і та ще не вміла добре говорити і не спроможна була вимовити слово „Григорович“, а вимовляла „Горич“. Тарас тільки бавив ся з ними, тішив їх, а вони, яко діти, любили „ливого дядю Горича“.

Більш за дітей вабила Тараса неня їх.

Змученому, пораненому, відчуженому від людей ніжному серцю поета зовсім натурально було закохати ся в молоду, освічену і симпатичну жінчину, так натурально, як натурально людині, що любить красу природи, після довгої і незвичайно холодної зими любити і впивати ся бадьорою красою свіжої весни; як натурально чоловікови після довгого недугу тяжкого вдихати в себе весняне,

чисте запашне повітря, любовати з квіток, з місячної ясної ночі, з пісень соловія.

Згадаймо, що впродовж семи років Шевченко майже не бачив жіночого товариства; а він його так любив! він любив огрійливе тепле слово жіноче! Закинений спершу в орську казарму, далі на Кос-Арал, потім в каземат і нарешті в „смердячу широку тюрму Новопетровську“, він томився в темному льоху дикої пустині, поміж темного грубіянства, піяцтва, поміж здеморалізованого офіцерства. Він сім років не бачив того зоряного світу жіночих очей, що гріє серце, бадьорить дух, веселить життя! Та йому „ні на що хороше було й подивитися“. І от по сімох роках темрявних мигнув перед ним ясний промінь жіночих очей; він почув голос теплий, почув віяння тієї незримой сили, що йдучи з жіночого серця, надає енергії, надії, надає животворної сили і бажання жити. Агата Омелянівна явилася перед страдальником поетом, немов посланниця самого неба. Прості, сердешні, привітні відносини до Тараса повинні були „святим огнем“ запалити йому серце. Почуття у чоловіка наче та пара: чим більше та довше давити її, тим більшу дасть вона реакцію, тим з більшою силою вибухне вона. Так було і з почуттям Шевченка. Та жадним чином инакше й не могло бути.

Було б зовсім не натурально, коли б він не закохався. „Агата“, пише він до свого друга Залєського 9 жовтня р. 1854, „молodiця прекрасна; для мене вона суцця Божа благодать. Се одна єдина душа, що інколи підіймає у мене поривання аж до поезії. Значить, я більш менш щасливий; можна сказати: я зовсім щасливий; тай чи може бути инакше, коли з тобою високоморальна і фізично прекрасна молодиця? Ніколи ні одного мого листу до тебе я не кінчив так весело, як отсей. Велике діло спочуття до всього прекрасного в природі, до всього благородного. А коли се почуття чоловік поділяє з другим, тоді він не може не бути щасливим“.<sup>1)</sup>

Очевидна річ, що почуття поета глибошало та глибошало. За п'ять місяців він пише до тогож таки свого друга: „я покохав її чисто, високо, всім серцем і всією благородною душею. Не гадай, друже мій! і тіни чого небудь гріховного в моєму коханню непорочному“.<sup>2)</sup>

Ми добре відаємо чистоту поглядів Шевченка на кохання і тому то й мємо йому повної віри, що до кохання його ні на макове зерно не примішувалося гріховної думки. „Яке чудове дивне створіння жінщина непорочна“, пише він в тому ж листі: „в вінці створіння

<sup>1)</sup> Київ. Стар. 1883 книж. 1 ст. 173.

<sup>2)</sup> Ibidem кн. 3 стор. 612.

се найліпша перла". І Тарас таким був зачарованим, що бажав що б в тій „перлині" не було жадної, найменшої вади. Досить було йому раз єдиний помітити, що Аїата Омелянівна грає в карти, що б душа його захмарила ся. За два місяці після наведеного в горі листу, він 10 квітня р. 1855<sup>1)</sup> висловлює вже Залєському своє ніби розчарування: „моя моральна, моя єдина опора і та тепер похитнула ся і зробила ся порожнечею і без життя. Картярка, більш нічого. Чи се міні так здаєть ся, чи воно справді так?"

Цевна річ що було перше; бо сам закоханий поет не висловлює фактів инчих, опріч гри в карти; а сього вельми мало на те, що б признати жінчину, що вона похитнула ся і стала „порожнечею". Наріканнє Шевченкове вирвало ся під впливом инчої причини, про яку зараз здіймемо бесіду; а та причина „так приголомшила його, що", як каже він в тому листі, „я ледві розпізнаю біле від чорного".

Ми не маємо жадної основи на те, що б запевне сказати, як приймала Аїата Омелянівна Тарасове почуттє? навіть не скажемо, чи вона відала напевно, що поет її кохає? Знаємо тільки, що вона вважала на пащикования і скоро довідала ся, що новопетровські „сороки" захожують ся клепати про неї язиками, вона так остерегла ся, що такої обережности не вжила б людина, яка глибоко кохає.

Аїата Омелянівна майже що дня під добру погоду ходила гуляти побіля форту; ходив інколи з нею і Шевченко. Ходили вони на киргизські гробовища. „Я", каже вона в листі до мене: „рада була ходити з Шевченком; він умів на могильних памятниках Киргизів розбирати, що визначає та, чи инча річ, зброя, чи струмент який зроблений на памятнику. З них Шевченко розумів, чим той чи инчий померший займав ся за життя, коло чого працював? Та й взагалі під час прогулок у Шевченка, яко у людини освіченої, ніколи не бракувало теми задля цікавої бесіди. Завжди було він здіймає бесіду геть далеку від дрібних інтересів щоденного занадто дрібного життя новопетровської людности. Таким чином прогулки наші тягли ся довгий час, аж доки я не довідала ся, що про ті невинні прогулки наші починають клепати недобрі речі. Раз якось прийшов до нас лікар Никольский і розповів міні, ніби жартуючи, що Шевченко закоханий у мене, і коли я бажаю, дак він покаже міні те місце, де Шевченко або стоїть, або ходить, дожидаючи, доки я не вийду на прогульку, і в яку сторону я піду, туди невідмінно

<sup>1)</sup> Київ: Стар. 1883 кп. III стор. 621.

підє і Шевченко. Міні зробило ся з того так прикро, що я перестала ходити на прогулку з Шевченком. Він вельми тому дивовав ся, але я ніколи не висловила йому дійсної причини“.

Не можна не гадати, що таке поводження Агати Омеляновни вразило Шевченка більш, ніж гра її в карти, і значно охолодило його кохання; хоча й без того б кохання його не минуче повинно було охолонути. Не ті вже года були! в пошматованому серці поета не можна було довго і з однаковою силою палати огню кохання. А про те до самого виїзду Шевченка з Новопетровського між ним і Агатою Омелянівною зберегли ся найліпші дружні відносини. За місяць до виїзду він писав в своєму журналі<sup>1)</sup>: „в саді літня резиденция нашої камендантки, і я тепер увесь вільний час перебуваю там в родині Ускових. Отсе єдиний мій спочин і розвага в отсему глухому і огидливому закутку форті“.

### XIII.

Під кінець літа р. 1854 генерал Фрейман приїздив з Оренбурга ревізувати Новопетровський форт. Усков представив йому Шевченка і розповів про безталанну долю його. Фрейман розглядував Шевченкові малюнки, зроблені ним нишком, потай людей в землянці. Малюнки сподобали ся генералови. Художник прохав його прийняти один на спомин. То була акварель Ніч.

Усков звернув увагу Фреймана, що Шевченка конфірмовано з правом вислуги. Пробувши більш семи років простим жовніром, художник вже тим самим, не говорячи вже про заслуги його в експедиції Бутакова, придбав право вислуги хоч на унтер-офіцера. А се значно поліпшило б долю художника; ставши унтер-офіцером, він чималоб спекав ся деяких тяжких обовязків звичайного салдата, а головна річ — се був би перший ступінь до визволення з неволі.

Фрейман, поділяючи думки Ускова, взяв ся клопотатись в сій справі і, вернувшись до Оренбурга, зробив поданє до графа Перовського. Вже ж не тільки у Шевченка, але і в Ускова була певна надія, що за протекцією Фреймана поет небавом стане унтер-офіцером. Але час минав, а з Оренбурга не приходило про се жадної звістки. Нарешті вже в квітні прийшла вона — і чорною хмарию темного суму розвіяла Тарасову надію. От що читаємо в листах

---

<sup>1)</sup> Записки стор. 45.



його того часу: „Торік“, пише він до А. П., „генерал Фрейман вдав ся з поданням, щоб мене зробили унтер-офіцером. Отсією убогою надією я жив до кінця березіля сього (1855) року. Колиж перед самим великоднем (великдень того року був 27 березіля) почта привезла сюди приказ майора Львова (баталіонного командира), щоб мене взяли в руки, та до приїзду його сюди зробили з мене фронтовика на зразок, а инакше щоб я ніколи не сподівав ся поліпшення моєї долі. Гарно зустрів я великдень! Минули сьвята, а по сьвятах з мене 50 літнього діда<sup>1)</sup> щодня по вісім годин тягнуть жили муштруючи“<sup>2)</sup>).

10 квітня він пише до Броніслава Залеского: „за вісім літ, здаєть ся, можна-б було звикти до всяких невдач і до всякого нещастя. От мені! теперішнє горе так страшенно розтурбовало мене, що я ледві собою володію. Я досі ще не спроможу ся прийти до пам'яті... Так мене приголомшила отся невдача, що я ледви відріжнення біле від чорного“<sup>3)</sup>).

„Яка була причина тому“, питаєть ся поет, „що незгода майора Львова переважила подання генерала Фреймана?“ Отсе питання і до нині стоїть без відповіді певної. Сам Тарас на порозі вже з своєї „широкої тюрми“ відповідав собі так: „запевне не відаю, чому повинен я дякувати, що за десять років не зробили мене навіть унтер-офіцером? чи тій упертій антипатії, що сидить у мині до військового стану, чи моїй „хахляцькій“ нестеменній завзятості? мабуть і тій і другій. Того, до віку незабутнього дня, коли мині вичитали присуд, я сказав сам собі, що з мене не зроблять салдата. Так і не зробили. Не тільки глибоко, а хоча-б навіть поверхом, я не вивчив ні одного артикулу з рушницею. І отсе влещує моєму самолюбству. Я й подумати бояв ся, щоб походити на бравого салдата“<sup>4)</sup>).

Відмовленне зробити Шевченка унтер-офіцером стає нам за свідка, що фраза ужита в царській конфірмації „сє правомъ выслуги“, була ужита так собі, для людського ока, а зреалізувати її не можна було без призволення на те якого-небудь баталіонного командира!

Тоді саме, коли Львов і Перовский вбили в Тарасовому серці надію на поліпшення долі його тяжкої через настановленне

<sup>1)</sup> Тоді Шевченкови йшов 42-й рік.

<sup>2)</sup> Основа 1862 кн. V.

<sup>3)</sup> Київ. Стар. 1883 кн. 3 стор. 621.

<sup>4)</sup> Записки стор. 19.

його унтер-офіцером, став ся такий факт, з якого не можна було Шевченкови не переняти ся повною надією на визволення з неволі.

18 лютого р. 1855 помер цар Микола, чоловік упереджений проти нашого поета. Оцарював цар Олександр. Річ звичайна, що нове оцарювання приносить амнистия покараним. Вжеж кому більш як не Шевченкови можна було сподівати ся амнистії? Нового царя виховував той самий поет Василь Жуковский, що так багачко сприяв викупу Шевченка з крпацтва. Не можна не гадати, що Олександр II, ще як був наступником трону, чув від Жуковского про Шевченка, відав, що усе „злочинство“ Шевченкове були „баламутні вірші“, тямив, що поета покарано на ірунті чисто літературному і покарано незвичайно жорстоко. Значить, і розумів, що найпростійша справедливість вимагає яко мога швидче знівечити велику батьківську неправду.

Перший маніфест новий цар видає на великдень 27 березіля р. 1855. Нї залізниць, нї телеґрафу тоді до Оренбурга ще не було, через те звістки приходили вельми не скоро; напр. у вересні того року в Новопетровському форті ще не відали змісту маніфесту і не знали, хто саме підійшов під амнистію. Шевченко 25 вересня питав ся у Залєського<sup>1)</sup>: чи царский маніфест не забув про мою долю?“

Але марна була твоя надія, наш великий страстотерпче! Маніфест минув тебе, і твоє наболіле серце зовсім справедливо виливає крівавий жаль! Тарас був певен, що коли не визволять його зовсім з неволі по маніфесту, так, що найменш, зроблять унтер-офіцером! Трохи що не цілий рік він жив тією надією і „страстний тиждень перед великоднем р. 1856 перебув він в найнеспокійнішому, в найтяжшому сподіванню. Впродовж великого посту, а найпаче на страстному тижні, читаємо в листі його до графині Анастасії Толстої<sup>2)</sup>: „коли у нас почала ся комунікация водою, я все ждав почти з Оренбурга. Вона повинна була привезти мині визволення по царському маніфесту з приводу оцарювання нового імператора. І щож?... Мене не призначили до царської ласки. Мене не виписали з реєстру мучеників! Про мене забули! Гірко, та ще й як гірко одержати отаку-от тяжку звістку, та ще на такий великий день (великдень того року був 15 квітня). Се страшенний глум долі, що карає мене. О, не приведи Господи нікого, щоб так, як я, зустрів отсей великий, радісний день. Безнадійна звістка так була

---

<sup>1)</sup> Кієв. стор. 1883 кн. 3 стор. 614.

<sup>2)</sup> Русск. Стар. 1874 кн. X стор. 287.

придавила мене, що я був близько до розпуки. Скорботно! невимовно скорботно!..." Тяжка журба безнадійности так була обгорнула душу страдальника, що він і за п'ять тижнів не визволився з під тяжкого її угніту. Та таки нікому й нічим було розважити його. Коханнє його потроху хололо, погляд на паню Ускову захмарився, і треба, неминуче треба було чимсь і якось угамувати тугу. А сама по собі туга безнадійности не вгамовувалася. 20 мая в листі до Осіпова<sup>1)</sup> Тарас пише-ридає: „14 квітня прийшла з Оренбурґу звістка, що забули подати поданнє, аби з поводу нового оцарювання зробити мене унтер-офіцером. Отся тяжка звістка так мене приголомшила, що я не тямив, що й діяти з собою. Справу сю я уважав яко діло зовсім скінчене. Да хибаж можна було инакше гадати! Овва! царська ласка була про всіх, та тільки не про мене. Обридливий глум лихої долі“.

До тогож часу належить і лист Тарасів до Зиґмунда Сєраковського. Визволений з неволі Сєраковский поспішив повитати і свого друга далекого з надіями на нове оцарюванє. „Батьку“! писав він до Тараса: „сей рік — рік радощів і щастя. Сьогодні сонце вознесло ся на небі до зенита. Броніслава Залєського зовсім визволили, і не далі 1 червня він вертаєть ся до родини на нашу рідну землю, і я поїду з ним. І серце, і розум, і Броніслав кажуть: перше діло твоє. Батьку, Бог благословив мої заміри, Він і зміцнить їх, жили ми з тобою на сході і зрозуміли велике значіннє слів Алла Екбер (Біг Великий). Во ім'я Боже їду до Петербурґу і на береги Дніпра. Не бій ся, не забуду. Дніпро нагадає мині про тебе. Полк, до якого мене призначено, зимувати ме біля Катеринослава, на місці Січи. При першій звістці про се я написав посланнє. Ти його одержиш сього року. Стиль у йому слабкий, але думка висока; вона не моє, а почутє моє. Думка ся про з'єднанє одноплеменних братів, що живуть по обом бокам Дніпра. Їду з повною надією, що доля твоя полегшає. Бог великий, цар милостивий. Батьку! Великі люди притерпіли і великі страждання. Одна з найбільших — дика пустиня, в пустині і ти тепер перебуваєш, наш лебедю“<sup>2)</sup>.

Мушу тут трохи збочити.

Почутє і прихильність до свого товариша по заслання, до найліпшого сина України, висловлені сином Польщі, здають ся міні зовсім щирими і чистими, властивими кожному, хто сам притерпів

<sup>1)</sup> Моск. Вѣд. 1862 Ч. 45.

<sup>2)</sup> Жизнь и произвед. Шевченка, Чалий стор. 81.

і спочуває товаришеви, що ще більш за його страждає. Та таки простий обов'язок моральний казав Сераковському<sup>1)</sup> чинити те саме, що він чинив, і ужити усіх заходів, яких тільки спроможно йому ужити, щоб поліпшити Шевченкову долю. Таке підбадьорювання духа многотрадальному узникови не може не викликати подяки. Отже на жаль і на диво один з Тарасових біографів в листі Сераковського знайшов нещирість, „єзуїтизм“. Сераковский в відносинах до Шевченка кермував ся б то правилом єзуїтів і, користуючись з довірчivosti і простодушности Шевченка, він укупі б то з Подлевским (!) примірковали собі, що б з українського народного поета зробити український прапор, прихилити його до себе і з лютого ворога польської національности вони хотіли б то зробити з Шевченка зброю справи польської. От до такої б то мети і простовало б оте послання Сераковського до нашого кобзаря<sup>2)</sup>.

Що то було за послання, мині не відомо, тай не до речи б було тут змагати ся проти наведеної і нічим у автора її не доведеної думки. Досить з мене зареєстровати факт і додати, що Шевченко, хоча і був ворогом польського, як і всякого инчого, без різниці національної, паньства, але він ніколи не ворогував проти польської національности. Досить на доказ сього згадати його послання „до Ляхів“ —

„Подай же руку козакови  
І серце чистее подай  
І знову іменем Христовим  
Возобновим наш давній рай“.

Безнадійність так переняла Тараса, що ентузіастичне щире слово Сераковського не підбадьорило його. Дійсно, не можна було йому не тужити; куди не глянь на вкруги — стоїть височезний мур безнадійности! Такої безнадійности, що легко примушує людей шукати виходу або в воді глибокій, або на гиллі високій. Шевченко встояв: моральний його організм був наче з дулевини, загартованої любовю до України, вірою в свою ідею, надією, що наше сонце прийде і за собою наш день приведе. З таким організмом дійсні патріоти не накладають на себе рук і страждають до кінця — до краю. Муки їх страшенно великі, але і образ їх ще більший!

Тяжко було генію нашого слова сидіти в кулаці у майора Львова, а про те у відповіді його до Сераковського ми не чуємо

<sup>1)</sup> Сераковский р. 1863 брав значну долю в польській революції. По наказу Муравєва його повішено.

<sup>2)</sup> Ibidem.

роспику. „Радий б я був відповідати тобі“, писав він, „тим же серцю любим словом, але я такий заляканий, що бою ся рідного любого звуку. Найпаче тепер я ледви спроможен хоч аби як висловлюватись. Про горе моє теперішнє пишу до А. П. Ти у його прочитаєш гідкі подробиці. Дякую вам, други мої, брати мої! що ви не покидаєте мене“.

#### XIV.

Ще в літку 1854, коли до Новопетровського приїздила учена експедиция академіка Бера, Усков, познайомивши останнього з Шевченком і з його гіркою долею, прохав його поклопотати в столиці — де тільки можна, щоб попільжити Шевченкови. Певна річ, що про се прохав і сам Шевченко і Данилевський; але під той сумний час годі було сподівати ся якої пільги від царя, зовсім не по правді упередженого проти Шевченка. Усе що можна було Берови зробити — се вдати ся до віце-президента академії художеств, до графа Федора Толстого, що б він по спроможности заступив ся за колишнього ученика академії і друга Брюлова. Він мабуть прирадив Тарасови написати лист від себе до графа Толстого<sup>2)</sup>.

Сам Толстой і його пані Анастасія своєю освітою, гуманністю і благородним спочутем до всього чистого і прекрасного, до всього приниженого деспотизмом були людьми видатними. Федор Петрович головував в академії з року 1828; значить того часу, про який у мене бесіда, він віком був людина стара вже, але дух його був свіжий, бадьорий; немов час, події і дух царювання Миколи минали його, йдучи геть-геть далеко від його. В очах у його світив ся розум і молодість душі і серця<sup>3)</sup>. В поводженню його з людьми сяло благородство і простота. Графиня Анастасія Іванівна була молодиця щира, привітна, розумна, гостинна і з почутем незвичайно огрійливим для людей, придавлених лихою долею. Гостинна господа Толстих була тихим пристановищем за для людей освічених: тут збирали ся репрезентанти штуки, письменства і науки. Тут лунала щира розмова про інтереси освіти, добробиту, поступу взагалі, про інтереси поезії, штуки, письменства і науки. Граф спочував усьому доброму; усе світле, честне було близьким його благородній душі. Високо стояв він і яко художник, і яко чоловік, але

<sup>1)</sup> Основа 1862 кн. V.

<sup>2)</sup> Чалый стор. 88.

<sup>3)</sup> Русск. Стар. 1877 кн. X стор. 284—7.

свого авторитету він ніколи не випинав наперед. Авторитет його, як се звичайно буває у людей, дійсне переняття світом і гуманізмом, сам, без його волі випинав ся, але нікого не придавлював. Кожен перед ним почував не боязкість, не нікчемність, а навпаки переймався пориванням до всього прекрасного, до всього дійсно поступового.

Толстії взяли ся до справи Тарасової практично і обережно. По просьбі їх художник Осіпов писав до Шевченка: „іграф Толстой щиро вболіває над вашим нещастем і душею радий ужити всіх можливих йому заходів, щоб доля ваша поліпшала, коли тільки ступінь вашої вини не стане йому перешкодою. Початок вже зроблено<sup>1)</sup>“. Запевне не відомо, який був той початок. Цевно, що іграф попробував ірунт навкруги, а ірунт був вельми твердий! Тридцятилітній переліг! що б перейти по йому з плугом гуманности, треба було не аби-якого і лемеша і чересла.

Тим часом коротенький лист Осіпова упав на душу зневоленого поета свіжою росиною. Поет відповідав не гаючись, та на лихо відповідь його не застала вже Осіпова в столиці: він пішов до ополчення і рушив на південь. Іграфиня Толстая приняла той лист, знаючи від кого він, розпечатала і, прочитавши, побачила, як страждає Тарас. Вона поспішила написати до його, „Поспішаю написати до вас“, читаємо в листі іграфині Толстої<sup>2)</sup>, „що Осіпов не відписав до вас через те, що пішов з ополченням до Севастополя; але він доручив мині, людині вам невідомій, яка одначе бере теплу і живу участь в вашій долі, написати до вас. Прошу вас прийняти в душу свою радісну гостю-надію на милосерде Боже і нашого царя (нового вже), на серці у котрого повно бажання щастя своїм підданам. Вірте ж в ліпшу будучину. Вам каже се женщина, свідома усього прекрасного, мати родини, жінка художника, котрого люблять і поважають“.

Шевченкови не трудно було вгадати: хто такий ота „невідома йому“ кореспондентка; а нам ще менш трудно зрозуміти, яким почутем переняла поетову душу гостю-надія! Та в сьому разі зеркалом тієї хвилини стає нам Шевченків лист до іграфині, писаний 22 квітня р. 1857<sup>3)</sup>. В горі я вже подав виписку з сього листу, тепер же не можна не подати ще власних слів поета: „Нагороди, Господи!“ писав Тарас до іграфині, „і вас і близьких ваших радощами і несте-

<sup>1)</sup> Чалый стор. 188.

<sup>2)</sup> Русск. Стар. 1887 кн. X. стор. 287.



менним щастем. Я ожив! я воскрес! і останні дні великодних св'ят<sup>1)</sup> перебуваю немов в рідній сім'ї з вами, з Миколою Осиповичем (Осїповим), мої любі, мої добрі, мої великодушні друзи! З вашого привіту я такий обрадований, такий щасливий, що забуваю про дев'ятилітні страждання, що гнітили мене. Ёге! вже дев'ять літ караюся за грішні вчинки моєї молодости. Кара без краю. Я не тямлю, що отсе за знак: конфірмовано мене з правом вислуги, служу я, яко суций салдат, одна у мене вада: з рушницею ні як не справляюся так, як бравий ефрейтор. Але ж мині вже 50 літ! Вірші писати мині заборонили — я знаю за що і не нарікаю на кару. Але за що заборонили малювати? Беру за свідка Бога, що не відаю; тай суді мої про се відають не більш за мене. А кара страшенна! увесь свій вік я присвятив штуці божественній, а що з того? Мовчу вже про муки материяльні, про нужденність, що охолоджує серце; але яка мука моральна! О! не приведи Господи нікого. Хоч і вельми було трудно, одначе я зрік ся неминуче потрібного; задовольняюся з того, що цар дає жовнірови. Одначе як же його зректи ся думки, почуття і непогашеної любови до штуки прекрасної? О! спасіть мене! ще один рік і я пропаду! Яка у мене будучина? що у мене на обрію? Хвала Богови, коли шпиталь, а може!.. О, да не смущається серце ваше! инколи мині сниться горопашний учень Мартоса і перший учитель Виталі. Віщованне малодушне, недостойне! але ж вода, падаючи на камінь, і його пробиває. Коронування царя — се край моєї єдиної надії. Не мав в Бога милосердного, так я йому віри в ваше милосердє, та іменем отсїєї віри св'ятої і подайте від себе просьбу до великої княгині (президента академії). Принесіть отсю жертву. Такі жертви приносять матери та сестри; але ж у мене ні сестри, ні матери, нікого нема. Заступіть мині і ту і другу; заступіть мині друга єдиного“.

За місяць прийшов до Тараса лист і від Осїпова. З відповіді Тарасової на той лист, писаної 20 мая<sup>2)</sup> подаємо виписку; вона показує нам становище його душі: „Тепер вже літо, і я гадаю, що ви принаймні в Полтавщині, відпочиваєте біля білої хати в холодку, під вишнею, чи під черешнею, покритою цв'ітом. О, краю мій любий! краю мій рідний! чи я тебе побачу хоч коли-небудь?!... Пишу я не про те, що думаю!“ Переказуючи в довгому листі до Осїпова

---

<sup>1)</sup> Згадаймо (дивись виписку вгорі) — що саме перед великоднем почта привезла до форту звістку, що маніфест 21 березія мпнув його і що його „не виписали з реєстру мучеників. Про його забули“.

<sup>2)</sup> Основа 1862 кп. IV стор. 24.

ті муки, що пережив він, і ті надії, яких надав йому наведений вгорі лист графині Толстої, Шевченко пише далі: „кажете ви, щоб я написав до вас про мій побит. Ось вам один, зауважте, радісний епізод. Р. 1850, коли ото в жовтню вели мене з Орського до Новопетровського, я на вулиці у Гуреві підняв сьвіжу вербову ломаку, привіс її в Новопетровське і ткнув в землю на салдатському городі. Я вже й забув про неї, як ось на весні городник нагадав мині, каже, що моя ломака росте. Справді, вона пустила паросте. Я тоді — ну її поливати, а вона — ну рости, і тепер вона буде вершків шість в перерізі, та принаймні сажнів три заввишки, молода та розкішна така! Правда, чимало я на неї води вилив, затеж тепер за вільної години і з дозволу фельдфебля я роскошную біля неї в густому холодку. Сього літа гадаю намалювати її, звісно потай людей. Вона така вже груба і висока, що з під олівця Калама вийшов би з неї прекрасний етюд. От вам один єдиний епізод радісний з мого одноманітного побуту безрадісного. Вербіа моя нагадує мині про розбишаку, що покаяв ся. Десь в темному лісі спасав ся пустельник праведний. В тому ж лісі лютував розбишака кровопийник. Раз якось, взявши свою дубину, окуту залізом, іде він до праведника і прохає сповідати його, а не висповідаєш, каже, так убю тебе. Що діяти? смерть не свій брат. Праведник злякав ся і за допомогою Божою взяв ся сповідати розбишаку того. Але гріхи у його були такі великі, такі тяжкі, що праведник не спроможен був зараз наложити за них покуту і прохав у грішника три дні на поміркованнє та на молитву. Через три дні прийшов знов розбишака той. „Ну, що, каже, старче Божий! що доброго приміркував ти?“ Праведник повів його з лісу в поле, привів на високу гору, узав у його оту страшну дубину, забив її у землю і каже до грішника, щоб він ротом носив з глибокого яру воду та поливав ту дубину. Тоді, каже, відпустять ся тобі гріхи твої, коли з отсієї смертоносної палиці виросте дерево і вродить плоди. Сказавши се, пішов до своєї келиї спасати ся, а грішник взяв ся до роботи. Минуло скільки там літ, схимник вже й забув про свого сина духовного. Раз якось вийшов він з лісу в полі погуляти, гуляючи підійшов до тієї гори і чує незвичайно гарні пахощі. Він пішов шукати того пахучого дерева. Довго ходив, нарешті зійшов на гору. І щож побачили його здивовані очі? Велеліпне дерево, груша, а зрілі плоди так і вкрили його. Під грушею в холодку спочиває дідусь, з довгою по самі п'яти бородою, от як сьв. Онуфрій. Схимник пізнав, хто той спорохнілий дід, і підійшов до його по благословеннє, бо, бачте, дід той став праведником більшим за його.

Вербa моя теж виросла і під спеку захищує мене в густому холодку, а проте гріхам моїм відпущеня нема й нема. Ба! то був розбишака, а я. Овва! я сочинитель!...”

Нарешті Шевченко благає Осіпова: „пишіть до того великодушного аноніма (іграф. Толстої), благайте, щоб не покидав мене. Коронування імператора — се край моєї надії і уповання. Подякуйте за її прихильність щирю, за її материнський лист”.

Запевне невідомо в подробицях, яких саме заходів ужив іграф Толстой. Доня його Катерина Федор. Юнге, що під той час була ще підлітком, повідала<sup>1)</sup>, що зимою з 1855 на 1856 тато її вдавав ся і до міністра царського двору і до великої княгині Марії Миколаївни прохати за Шевченка, але скрізь йому відмовляли. Тоді він став на тому, щоб чинити на власну руку і самому подати до царя прозьбу тоді, як справлятиметь ся учта коронування.

Може і дійсно так він зробив і був певен, що сподівана широка коронаційна амністія не мине Шевченка, і з такою певністю з початком літа він рушив заграницю ратувати власне здоров'я. З ним поїхала і іграфиня. Шевченко про се не відав, і жадна звістка про заходи іграфа не доходила до його. Тим то в літку р. 1856, коли до Новопетровського форту приїздив з якоюсь експедицією відомий автор відомої „Горької Судьбини“ Олексій Писемский, Шевченко прохав його написати до Толстої і нагадати про його. Писемський відповів з Астрахани, що до Толстої не писав, бо не відає, як її величати по батьку. Але разом з такою журливою звісткою Писемский подав Тарасови і маленьку втіху; „на одному вечері писав він<sup>2)</sup>, „я бачив чоловіка з 20 ваших земляків: вони, читаючи ваші твори, плакали і благоговійно говорили про вас. Я сам письменник і не бажав би собі більшої слави і популярности, як отаке завічи пошановання. Нехай же воно стане вам утіхою в життю вашому безрадісному“. В PS—ті Писемский додав, що написав вже до Толстої і що бачив ся з стареньким Бером, і він обіцяв написати до іграфа Толстого, бо тепер саме час клопотати, коронація буде в серпню.

Що сподівана амністія коронаційна не мине Шевченка, про се були певні усі, хто інтересовався Шевченком.

<sup>1)</sup> Вѣстн. Евр. 1883, VIII стор. 832.

<sup>2)</sup> Чалий стор. 93.

## XV.

26 серпня ст. ст. р. 1856 цар Олександр II покороновав ся і видав доволі широку амністию; але тенія українського слова вона знов минула!... Що тому спричинило ся?

Певних фактів, якіб дали на се питання відповідь — нема, та ледви чи й будуть коли.

Не можна гадати, щоб і на сей раз забули про Шевченка. Ні, сього не могло бути, і що сього дійсне не було, на те є доволі значні указки.

Катерина Фед. Юнге каже<sup>1)</sup>, що сам цар вимажав Шевченка з реєстру людей, що належали до амністії. Правда, вона каже се про амністию 27 березія р. 1855, але ще р. 1861, коли цар був в Полтаві, так один з людей близьких до його, д. Р—в казав мині, що те саме цар зробив і в реєстрі до амністії р. 1856. Трудно не няти сему віри. Коли до реєстру були заведені Куліш і Костомаров, так не могло бути, щоб упорядчики реєстру забули про Шевченка, покараного тієюж самою конфірмацією, що й Куліш і Костомаров. Можна зробити ще й другу гадку: в маніфесті 26 серпня в § XVI було сказано: „людям, які за політичні злочинства карають ся в службі військовій, і впродовж їх служби безпосередне начальство подобрювало їх, так таким людям буде надано окремо від сього маніфесту полегкості і пільги, тим ладом, який буде визначено тоді, коли поприходять сподівані відомости з подробицями про службу і поводження кожного з таких злочинців“.

Річ очевидна: колиб оренбурське начальство бажало, так би йому можна і легко було отсей важний § взяти за основу задля амністії, або полегкості Шевченкови. Одначе воно сього не зробило. І царське короновання і на макове зерно не попільжило Шевченку. А сеж був простий моральний обовязок начальства. Чом же воно не справило його? Я гадаю, що коли в Оренбург теж дійшла звістка про царську неласку до Шевченка, так генерал-губернатор оренбурський не відважив ся вже згадувати про Шевченка, щоб попільжити йому силою XVI § маніфесту р. 1856. Очевидно, що полохливість взяла гору і своєю хмарою покрила совістність, якої вимагав моральний, правний і побутовий обовязок.

Алеж з якої речі новий цар, вихованець гуманного Жуковського, так немилосердно гнівав ся на Шевченка?

---

<sup>1)</sup> Вѣст. Евр. VIII. 1883.

На се питанє той же таки Р—в казав мині, що причиною лиха була тут стара цариця мати, Миколина вдова Олександра Федорівна. Вонаб то не спроможна була забути тієї постаті цариці, що в Шевченковому „Сні“

„Мов опеньок засушений,  
Тонка, довгонога,  
Та ще на лихо сердешна  
Хита головою“.

Молодий цар відав би то, що мати його обурена на нашого поета, гадав, що помилованнє автора „Сну“ буде прикрим старій нені; тим то й не хотів миловати так, щоб вона про се знала, а охоче помилював його приказом сепаратним, якого ніколи не було оголошено, і стара цариця, перебуваючи в Ницці, невідала про ту амністію.

Якаб там не була причина, а факт фактом: дві амністії минули чоловіка, тяжко покараного на ґрунті чисто літературному. Виходило, ніби наш поет страшнійший задля російського уряду і трону більш ніж усі декабристи, усі „злочинці політичні“, помиловані маніфестами 1855 і 1856 р. Коли саме дійшла до Шевченка звістка, що сподіваній гості-надії противний вітер не дав долетіти в Новопетровську „могілу“ поета, запевне невідомо. Але з листу його до Залєського знати, що ще 8 листопаду в Новопетровському не було нічого відомо про коронаційні помилювання, і Шевченко начеб то й не жде собі нічого від маніфесту: „я“, каже він, „не тішу себе ніже малою надією. Чим мині знівечити упередженнє Перовського? Є у мене вивід, та я не відважу ся справити його. Треба щоб Перовский спитав у графа Орлова: чиїм коштом я контентовав ся, як був в академії? і за що мині заборонено малювати? Нехай би Орлов з'ясував оту темну конфірмацію. Алеж хто з людей легко кидає своє упередженнє?“<sup>1)</sup>).

Одначе коли прийшла певна звістка, що маніфест обминув Шевченка, зараз зникла, і не можна було не зникнути тій ніби байдужості, яку силковав ся поет висловити в наведеному вгорі листі до Залєського. „Шевченко“, каже Косарєв в своїх споминках, „вельми зажурился, так бідолашний зажурился, що нноді я бояв ся за його; бояв ся, щоб він не наложив на себе рук“.

<sup>1)</sup> Кієвс. Стар. 1883, кн. 4. стор. 853.

<sup>2)</sup> Ibidem 1889 кн. 3. стор. 880.

Отоді саме і став він пити, каже Косарев, вельми пити. Трапляло ся й ранійш, що він „бив муху“, але хіба тільки в товаристві. Часто я тоді вмовляв його, втішав, казав йому: „Біг не без милости“, а він було тільки рукою махне, та скаже: „задля всіх, та тільки мабуть не для мене“.

До речи буде отут навести слова з листу до мене пані Ускової про оте „прославлене“ пияцтво Шевченка, хоча у мене буде нагода ще раз в иньшому місці позвати і иньших певних свідків про те, що пияцтво оте — ніщо більш як брехня — і не було його ніколи, опріч хіба після того часу, коли Шевчинко довідав ся, що маніфест 26 серпня минув його. Алеж, панове! чи хто з нас попавши в такі нелюдські обставини, як Шевченко, встояв би?... „У нас“, каже Аїата Омеляновна, „Шевченко щодня обідав і пив у вечері чай; ніколи, опріч одного разу, не приходив паний. В останній рік свого перебування в форті він почав запивати. У нас він не пив, але трапляло ся бачити його, як він літом на городі в товаристві одного чи двох з молодих салдатів веде було бесіду за чаркою, закусуючи воблою (рибою). Раз ми обідали в альтанці. Іраклій Олександрович сидів вже за столом. Шевченка не було. Аж ось і він іде, підпираючи стіну і сідає за стіл. Мині стало прикро за його. Я встала з за столу і мовила, що не бажаю обідати з ним, коли він в такому виді. На другий день він прохав вибачити його і розповів, що коли він сидів в альтанці, так лакей, прийшовши лаштовати стіл до обіду, гукнув на його „ієть з відсіль“. Отсе так образило його, що він пішов тай випив, щоб загасити образу“. Мині здаєть ся, що отсе й була та, „маленька контра“, про яку Шевченко натякав в листі до Залєського, писаному року 1856<sup>1)</sup> (коли саме — запевне невідомо, дати нема, але я той лист реїструю до осені): „Аїата“, пише він, „була така не обережна, що попрекнула мене своїм добродійством, і я „отряхнулъ прахъ отъ ногъ моихъ“ і переказую слова великого фльорентинського засланця.

„Горекъ хлѣбъ подаянья,  
И жестки ступени чужого крыльца“.

Випадок прикий, але я тепер почуваю себе вільнійш і спокійнійш, ніж під меценатством отсих дійсно добрих людей“.

Не вгадати справді, до чогоб туга і безнадійність довели безталанного страдальника, колиб графиня Анастасія Толстая, вернув-

<sup>1)</sup> Київ. Стар. 1883 кн. IV стор. 856.



ши ся з-за границі, не поспішилась повідомити його, що і після коронації надія на амністию не зникла. „Не гадайте“, писала вона 8 жовтня, „що коли мене не було в Петербурзі, так хоч на одну хвилину я забула про вашу справу. Все, що можна було зробити, те зроблено. Небавом сподіваю ся подати вам звістку, а може й побачити ся з вами, а до того часу нехай не хвилює вашої душі безнадійність. Сьміливо вдавайте ся до мене з вашими нуждами, так як би ви вдавали ся, не скажу до матери (у мене старша доня 13 літ), але так, як до рідної сестри своєї“.<sup>1)</sup>

Лист сей, висланий тоді вже, коли пішла крига Волгою і навігация по Каспійському морю спинила ся, прийшов до Новопетровського в кінці грудня, мабуть одночасно з урядовими звітками про амністию 26 серпня.

Запевне невідомо мині, через що лист графині Толстої доручено Шевченкові лишень 1 січня р. 1857. Відповідаючи на його 9 січня, поет перш за все нарікає справедливо за таке длянне: „вони“, каже він, „несьвідомо крадуть з мого катованого життя найяснійші і найрадіснійші дні“.<sup>2)</sup>

Я гадаю, що опріч листу Толстої були у Шевченка ще инчі, які до нас не дістали ся і які надавали йому надії на амністию через 6 місяців. В листі до Толстої він говорить: „досить і шести-місячного дождання, що гнітить душу“. Може в тих листах звістки були виразнійші і може амністию звязували або з будучим Великоднем, або з 17 квітня, днем царського народження. Тоді як раз виходить шість місяців від дня написання Толстою останнього листа, 9 жовтня, до великодних свят – 7 квітня р. 1857. З листів його до Залєського, писаних 15 лютого і мая 1857, знати, що амністії він сподівався спершу в січні, а потім на Великдень того року.

З листу до Толстої, писаного 9 січня, ми не помічаємо у Тараса безнадійности, хоча і цілком повного спокійного сподівання не бачимо. Бачимо тільки, що змучена душа його переняла ся пориванням радісного почуття до волі і світу, властивого узникові темного льоху, коли туди зазирне до його соняшний промінь. „Богви мила сестро моя, ніколи мною не видана“ пише поет до Толстої: „чим я віддячу, чим заплачу за радощі, за щастє, якого ти наділила моїй скорботній душі. Сльози безкраєї подяки приношу до твого серця благородного! Радуй ся, найблагороднійша заступнице моя!

<sup>1)</sup> Чалый стор. 89.

<sup>2)</sup> Русск. Стар 1877 кн. X стор. 289.

радуї ся, сестро моя сердешная, так як я тепер радуюсь! Радуй ся, ти з безодні роспуки вивела душу мою малу, горопашну. Ти помолила ся тому, хто опріч добра нічого не діяв. Ти помолила ся йому молитвою ангелів безтілесних, і радість твоя, як і моя подяка, без краю. Заким взяв ся я написати отсей лист, я кілька день ходив навкруги форту, не з самим тільки листом вашим безцінним, але й з вами, сестро моя, Богови люба! і про що тільки я з вами не розмовляв, чого тільки не розповів! усе темне минуле і ясне будуче. В своїх гадках я дійшов до того, що мині ввижало ся, буцім я вже на Василевському острові<sup>1)</sup> в убогій келії художника з одним вікном, працюю над мідяною дошкою. Далі марив, що я вже добрий гравер, роблю гравюри сенією з знаменитих творів в академії і в Єрмітажі, та з отаким запасом рушаю на мою любу Україну, та там на хуторі у кого небудь з моїх приятелів, поклонників муз і грацій, творю гравюрою знамениті твори! Які солодкі, радісні мрії! Яке повне, тихе щастє! і я йому тому віри! я мацаю моє щастє — пришло“. — З яким веселим упованням сповідає художник свої надії про будучу роботу свою! ще й ранійш того він в листі до Залєського висловлює бажання і надію взяти ся до гравюри! і з яким кротким серцем незлобним він поглядає на своє минуле! „як золото з огню, як немовлятко з купелю, я вихожу тепер з свого суворого чистилища, що б розпочати нову благороднійшу путь життя!“<sup>2)</sup>

## XVI.

Час ішов собі своєю чергою; обставини околишні не перемінили ся; „гидота“ не поменшала; але з тогочасних листів Тарасових бачимо більш спокійне і надійне становище його духа. Знати, що надія міцно переняла його. Можна навіть думати, — йому здавало ся інколи, що визволення його вже факт, що цар підписав вже амністию коли не 1 січня, так 19 лютого; коли ж не приходить про се урядова звістка, таї причинною тому бюракратичне длянє та брак зимою комунікації, бо зимою почта з Петербурга до Новопетровського йшла часом три місяці, на пр. Лазаревський Михайло вислав до його лист і цигари 17 січня, а Тарас прийняв їх тільки 7 квітня.

Той лист Лазаревського<sup>3)</sup> хоч і не приніс Тарасови певної звістки про визволення яко про факт, але не приніс і розчаровання,

<sup>1)</sup> Частина Петербургу; там і академія художеств.

<sup>2)</sup> Основа 1862 кн. 3 ст. 6,

<sup>3)</sup> Чалий стор. 94.

навпаки, приніс йому бадьорости, і разом з листами старого приятеля Якова Кухаренка з Чорноморщини<sup>1)</sup> і Андрія Марковича з Петербургу<sup>2)</sup>, став Тарасови сьвітлим і радісним привітом на Великдень.

Сподіваючись більш-менш певно амнистії, приятелі Шевченка тямили його безгрошів'я і потребу грошей на дорогу і поспішили за допомогою. Андрій Маркович, посилаючи гроши, писав: „Відай, що добрі люде пильновали і пильнують перед царем про тебе, і може він помилує і верне тебе на ясні зорі, на тихі води, у край веселий, у мир хрещений“.<sup>3)</sup>

Радів Тарас з тих листів. Гляньмо на ясні його радощі, що в перший день Великодня — 7 квітня — обгорнули йому душу! Радощі ті сьвітять ся нам з трох листів його, написаних 22 квітня.

„Удав ся ж мині сьогорічний Великдень!“ писав він до Михайла Лазаревського:<sup>4)</sup> „Такого радісного Великодня у мене ще з роду не було. Як раз 7 квітня прийшла до нас почта і привезла твою дорогу посилку і твоє радісне письмо від 17 січня. Я трохи не здурів, прочитавши його! Та ще як закурив твою циґару (я десять років не курив циґар!) та як закурив твою гавану, то так мині запахло волю, що я заплакав, як та дитина. От чого ти наробив з моїми старими очима! Нехай тобі Господь милосердий заплатить за твою роботу. Таж сама почта привезла мині лист з Чорноморії і 25 карбованців від д. Я. Кухаренка, але він нічого про волю не пише мині. Таж сама почта привезла мині 16 карб. і лист з Петербурга від А. Марковича з товаришами. Се буде син того самого Марковича, що написав Малоросійську історію. З батьком його ми були колись великі приятелі, але сина його, отсього Андрія, я, здається, не бачив, а може і бачив та ще дитиною“.

В листі Тарасовому до Кухаренка читаємо: „Лазаревський упевняє мене, що незабаром випустять мене з отсієї широкої хурдиги, що цар дав приказ розбивати мої кайдани. І плачу, і молю ся, і все таки не вірю. (Десять літ неволі знівечили мою віру і надію, а вони були колись чисті, непорочні, наче та дитиночка, взята з купелі, чисті і кріпкі, як той самоцьвіт-камінь відшліфований). Я трохи не здурів на сім тиждні. Тай тиждень же вдав ся. Не даремне я його виглядав десять літ. Десять літ! друже мій єди-

<sup>1)</sup> Основа 1861 кн. X стор. 8.

<sup>2)</sup> Чалий стор. 94.

<sup>3)</sup> Чалий стор. 94.

<sup>4)</sup> Основа 1862 кн. 3 стор. 6.

ний! вимовити страшно; а витерпіть же! і за що витерпіть? Цур йому, а то справді одурію<sup>.1)</sup>

Гадаючи, що визволення не далеко, Тарас скомпанував собі плян своєї подорожі з „широкої хурдиги“. „Як дасть Біг, діжду ся з корпусного штабу визволення, так гадаю навпростець через Астрахань ушкварити на Чорноморщину. Я ще з роду її не бачив“, додає він в листі до Кухаренка. „Треба хоч на старість подивити ся, що то таке ота славна Чорноморщина. Одного бою ся, що б часом не сказали мині прибути до Оренбургу. А може, дасть Біг, не скажуть“. (Будемо бачити, що Тарас помилив ся!) Далі згадуючи про присланий до його 1 т. „Записокъ о Южной Руси“ Куліша (2-ий т. тоді саме друковано), поет писав: „мене добрі люде, спасибіг їм, книжками не забувають, нема, нема тай пришлють, а журнала вже десять літ і в вічи не бачив. Не відаю, що там і діється в тій новій літературі. Сам не писав нічого. Тай як його було писати? А тепер вже, Біг його сьвятий знає, чи напишу що путнього? А може дасть Біг милосердий відпочину та на старість попробую писати прозу. Об віршах вже нічого й думати<sup>.2)</sup>

Річ очевидна, що поет розумів тут прозу мовою українською. В Новопетровському до мая р. 1857 він дійсно рідною мовою нічого не писав, бо й не можна було писати. Прозою ж російською він написав на заслання дев'ять оповідань. Бачити мемо, що він вельми помилив ся, гадаючи, що про писання віршів „нічого й думати“. Ледви тхнуло на його дихання волі, він ще в Новопетровському, ще за два місяці до виїзду написав свою прекрасну „Москалеву криницю“. Не такий у ієнія нашого слова був дрібний талант і характер, що б десятилітніми кайданами можна було цілком його знівечити. Поет небавом після сього листу до Кухаренка сам запевнив ся, що він „не зледащів, не захолов в неволі“, а що „нікому тільки було огню підложити під його горем недобите старе серце“, як каже він через 6 тижнів після 22 квітня в другому листі до Кухаренка<sup>3)</sup>: „а ти, друже мій, догадав ся, взяв тай підкинув огню того сьвятого. Довго я читав твій лист, дочитав ся до того, що не тільки очи мої, а серце моє заплакало, мов та дитина голодна. А серце сказано — не дитина; його галушкою на нагодуєш. Вставши раненько, помолив ся Богови, закачав рукави тай заходив ся коло

<sup>1)</sup> Основа 1861 кн. X стор. 8.

<sup>2)</sup> Ibidem.

<sup>3)</sup> Ibidem стор. 9.

отсієї „Москалевої криниці“. Поміг Бог, скінчив, мині трохи й легшало“.

Останнім, підкрисленим словам поета я надаю великої ваги. Поет, сам того не бажаючи, показує нам, що дар поезії єсть та висока сила, якої ніякі утиски й кривди не спромоглися повернути в нівець; що се та сила, яка може лежати придавленою тільки доти, доки не доторкнеться до неї „божественний глагол“. Головна же річ, з підкрислених слів бачимо, як тяжко було поетови переносити заборону писати вірші!

Скоро пішла крига, і почалася комунікація водою, у Тараса більш та більш рветься терпець. 8 мая він пише до Лазаревського, так як би амністия була вже підписана царем і він дивується, що „й досі нічого нема з корпусу; добивають мене недолюдки, не боячи ся Бога. А нудьга, нудьга! Я ще зроду такої нудьги не коштував. Руки ні до чого не лежать, а в голові така нехворощ, що й ради не дам. Читаю по листочку біографію Гоголя тай боюся: може й по листочку не стане, доки прийде моє визволення. Нудно мині. Думав, чи не стане легше, як я з тобою поговорю хоч на папері, але... перо з рук випадає“.<sup>1)</sup> Нарешті приходить лист Лазаревського, писаний 11 квітня, і наш страдальник довідується, що справа амністії буде підписана лишень 17 квітня — і у поета „серце бється — якимось горячково. Ох, коли б то швидче його заспокоїти“.

Мимоволі перед мене стає питання: чому і на сей раз так задлялася справа визволення? що коли вже для амністії, треба було якогось урочистого дня, так чому її не підписано напр. 19 лютого, або 7 квітня? Певних фактів на відповідь нема, однак ледві я чи помилюся, гадаючи, що спричинилася тому звичайна російська канцелярська формалістика, що вміє шпарко і хутко зневолювати людей, закидаючи їх в хурдигу, та не вміє швидко визволяти з хурдиги. Певна річ, що прозьба графині Толстої до царя про визволення Шевченка перейшла через шефа жандарів до військового міністра, а сей почав питати Оренбург, а Оренбург — своєю чергою Уральск: як поводить ся „рядовий“ Шевченко? Нарешті не можна було не спитати згоди і у міністра внутрішніх справ. От всі отсі запитання і проковтнули може цілого півроку.

Та вже як там воно не було, а певна річ, що не вельми хватали ся визволяти Шевченка, не вважаючи на те, що гр. Толстой запопадливо побивав ся, що б прискорити сю справу. Як уся родина

<sup>1)</sup> Основа 1862 кн. III стор. 8.

Толстих, тремтячи, дожидала підписання царем амністії, бачимо з споминок К. Ф. Юнге<sup>1</sup>). „Раз якось на весні р. 1857“, оповідає вона, „в ночі, коли ми вже кріпко спали, нас (дітей графині Анастасії) розбудили, говорячи: „вставайте, діти! велика радість!“ Ми, одяглись нашвидку, повибігали в залу; а тут тато, неня, художник Осіпов і всі домашні. На столі повні бокали шампанського. „Шевченка визволили!“ кажуть до нас, цілуючи нас, неначе на великдень! і ми радіємо з захватом, пемо, бігаємо по залі“.

2 мая Лазаревський Михайло писав до Шевченка: „Поздоровляю тебе з великою царською ласкою. По просьбі графині Толстої і по свідоцтву графа Толстого тобі дадуть увільнення („отставку“), і ти вибереш собі „родъ жизни“. Скажи, будь ласкав, Дармограєви (псевдонім Шевченків), що б він на радощах не накоїв чого такого, що не личить. Бережи себе, мій голубе! приїзди швидче до Петербурга, а на Україну не їзди, про се просить тебе і графиня, а ти повинен послухати ся її. У неї є про тебе гроші, вона поклала їх в банк, заким ти приїдеш. Білозерський радить тобі до Оренбургу не їздити, а дожидати на місці (в Новопетровському) „отставки“.²)

Лист сей, з 75 карб., на дорогу прийшов до Тараса 3 червня. Не треба говорити, що діялося з страдальником в ту годину, коли він читав того листа. Хто вдатен зрозуміти хоч трохи те, що пережив Шевченко за десять років тяжкої неволі, той легко виобразить собі, яким животворним світом волі, яким цілющим теплом пронизав усього Шевченка лист Лазаревського з вісткою, що довго сподівана „гостя-надія“ — амністія — тепер вже факт!

## XVII.

До „хурдиги“ амністія повинна була прийти, переходячи через усі бюрократичні митарства, і доки вона не прийшла стежкою урядовою, доки її не оголосив своїм приказом комендант форту, доти визволений великий мученик і *de facto* і *de jure* був ще все таки „рядовымъ 2 роты“ і мусів справляти військову службу. Амністія йшла вельми мляво, і доки вона приплентала ся до форту — багацько ще і фізичних і моральних мук зазнав теній нашого слова. В „Записках“ його, наче в зеркалі ми день крізь день бачимо ті муки довготерпеливого ждання.

<sup>1</sup>) Вѣст. Евр. 1883, VIII стор. 838.

<sup>2</sup>) Чалый стор. 95.



„Тепер“, читаємо в журналі його 16 червня<sup>1)</sup>, „коли найблизші мої начальники: фельдфебель і ротний командир (Косарев) довідалися про моє визволення, вони не ослобонили мене від муштри та від калавурних відбутків, одначе не заборонили, коли буде у мене вільний час, перебувати на городі. Я і за се їм сердешно дякую“.

Визволений від перебування в казармі, поет впивається на городі під своєю вербою — раюванням з самотності: „Відколи не забороняють мині перебувати на самоті, я незвичайно полюбив самотність. Люба самотність! в життю не може бути нічого більш солодкого, більш чарівного, як самотність. Найпаче перед лицем нені природи, коли вона квітчається, всьміхається, під чарівним її впливом, людина мимоволі поринає сама в себе і „бачить Бога на землі“. Мині і перш не подобала ся гучна діяльність, або ліпше мовити, гучне байдиківання; а після того, як я перебув десять років життя в казармі, самотність здається мині дійсним раєм. Отже все таки не спроможен ні до чого взяти ся. До праці найменшої охоти нема. Цілі години, коли не лежу, так мовчки сижучу під моєю вербою, і, хоч би на глум, що небудь заворушило ся в голові. Отака нудьга напала на мене з 7 квітня, з того дня, як прийняв лист від Лазаревського. Воля і подорож усього мене проковтнули“.<sup>2)</sup>

Порада, висловлена Лазаревським в останньому листі — не їхати зразу на Україну, знівечила перший плян подорожі. Перше Шевченко гадав, що б, перепливши Каспійське море, поїхати в Катеринодар до Кухаренка і, „надивившись до схочу на отсю благородну людину, рушити через Крим, Харьків та Полтаву, на Київ і Несвиж в село Чирковичи до свого друга і товариша по заслання до Броніслава Залєського, а тоді через Вильну до Петербурга“; тепер же він примірковав инчий, найблизший шлях до столиці: з Астрахани Волгою до Нижнього Новгороду, звідтіль диліжансом в Москву, „з Москви, помолившись за Фультонову душу, за 22 години в Петербурзі. Але ж!“ прокидається у поета жахлива душа 13 червня: „може скоїти ся, що я в своїй хламиді, почимчикую до Уральська. Ще всього можна сподівати ся“.

Поет починає лаштовати ся в дорогу: <sup>3)</sup> каже пошити йому торбу, насушити сухарів, виготовляє на дорогу шинку; піклується про книжки, що б було що в дорозі читати і т. инч. В купі з тим міркує він в гадках і про дальший свій побут. „Про живопись“, каже він, тепер годі мині й гадати, я й перше не був добрим ху-

<sup>1)</sup> Записки стор. 15.

<sup>2)</sup> Записки стор. 17.

<sup>3)</sup> Ibidem 9—10.

дожником, а тепер тим паче. Десять літ непрацювання спроможні і з великого віртуоза зробити корчемного балаєшника. Я думаю взяти ся до гравюри aqua tinta. Гадаю, досить двох років на се. Потім переберу ся на дешевий хліб до моєї України любої і там візьму ся за естампи. Першим моїм естампом буде „казарма“ з картини Тенера. Опріч списків з великих творів гадаю пустити в світ перегодом і власне чадо: „Притчу про блудного сина“, припасовану до наших сучасних звичаїв, найпаче до звичаїв крамарського стану.“

Та коли поет, сидючи під вербою за своїм журналом, хоч трохи спекував ся нудьги дождання і впливу військової неволі, та гадаючи о прийшлому, відрікав ся від сучасних обставин, найближше його начальство, немов наумисно пильновало щоб розганяти його гадки і кидати його в ковбаню тих обставин і обов'язків жовніра, які тепер, зовсім натурально, стали поетови ще більш огидливими і тяжкими.

У вечері 18 червня приплив парохід з Гурєва і привіз звістку, що упереджений проти Шевченка командир баталіону майор Львов іде на ревізію форту і залоги. Тараса погнали зараз прилаштовувати муніцію. „Яке гідке оце прилаштовування“, пише він в журналі:<sup>1)</sup> „чи вже отсе ще не останнім разом виводять мене на пляц показувати, немов ту безсловесну животину? Сором і приниження. Трудно, тяжко, не можливо приголомшити в собі всяку людську повагу; стояти „на витяжку“, слухати команди і рушати, буцім бездушна та машина“.

На другий день майор Львов, „наче той Кроніон-тучегонитель, суне в темній хмарі на нас безсловесних салдатів. Чекаючи на сього страшного судию і карателя, ті що попропивали ся до снаги, благають тепер лікаря, що б прийняв їх до шпиталю, яко недужих, і таким чином лікар спасає їх від праведного суда „Кроніона Громоносця“. „Я“, каже Шевченко, „ніколи не ховав ся до шпиталю під отакі критичні години. Тремтить було серце, аж замирає, а я мащу вуси, одягаю ся в мундур і стаю перед лице отця-командира. А лице у його з хмелю червоне.“

„Першим ділом баталіонного командира було оббігати казарми та надавати по зубах фельдфеблям і салдатам, а ротних командирів і инчих офіцерів повчити по батьківські, як і що кому личить. Потім звелів виходити салдатам на огляд. Бідолашна рота, до якої і я належав, з ранку о 5 годині 24 червня, умита, причепурена з намащеними вусами, вистроїла ся на пляцу, наче та іграшка вирізана з картини. З 5 до 7 години рота все „рівняла ся“. О го-

дині 7 явив ся сам судия і мордовав бідолашну роту до 12 години; на сам кінець вилаяв жовнірів загальною салдацькою лайкою і пострахав різками та шпіцрутенами“. — По обіді о годині 5 конфірмовані, а з ними і наш поет, ставили ся перед лице Львова на гірший іспит. „Про сей іспит“, записує Тарас: „я був зовсім байдужим, яко людина на половину вже визволена; але ж! ледви став перед неублаганим судиею, у мене не лишило ся і тіни чогонебудь такого, що нагадувало б чоловіка, наполовину вже визволеного. Мене огорнуло теж саме почутє, яке і завжди огортало, тяжко-болюче почутє; мене усього пронизало тремтіннє. Ні, не почутє, а мертва нечулість проняла мене. Скоро я глянув на ту деревяну, розмальовану постать, я обернув ся в нівець... Іспит відбув ся так самісенько, слово в слово, як і десять літ назад, на четвертну літери не побільшало його, ні поменшало. За теж і я ні на зерно не рушив наперед по шляху військової оśвітї. Так само, як і в ті годи, командир спитав у кожного з нас, за яку провинність пошановали його солодким для серця обовязком жовніра?

— „Тебе за що? (спитав Львов у поета).

— „За написаніє возмутительныхъ стиховъ, ваше высокоблагородіє“.

— „Сподіваю ся, що більш не писати меш“.

Яке вражіннє справив отсей огляд і іспит майора Львова на Тараса, проте читаємо в його журналі<sup>1)</sup>: „минуло вже три дні, як поїхав від нас отець-командир, а я й досї не спроможу ся спекати ся того тяжкого вражіння, що нагнало на мене його коротке у нас перебуваннє. Мої блискучі, мої рожеві гадки так приголомшив той огляд і всього мене так збентежив, що коли-б в руках у мене не було листу від Лазаревського, так я зовсім би знесилїв від отсього тяжкого вражіння. Хвала Богови, що є у мене в руках канва, а по їй можна виводити найрізноманітнійші везерунки!“

Огляд і іспит Львова не були вже останнім актом гнобительства і мордовання поета. Судило ся поетови на порозі з своєї „широкої тюрми“ зазнати і пережити ще гірші вражіння.

27 червня у ночі, йдучи повз флігель, де жили офіцери, Тарас почув, що там сьпівають нову для його пісню: „Коврики на коврики, шатрики на шатрики“. Далі вже не можна було розібрати слів, бо сьпівака взяв занадто густим басом, а до того одчайдуха п'яниця інжінер Кампіоні, вийшовши з флігеля і побачивши Шев-

<sup>1)</sup> Записки стор. 27.

ченка, вхопив його за руку і потяг до сьвітлиці, щоб там познайомити з приїзжими, як він казав, „милыми ребятами“. В сьвітлиці на розістланому лямці сиділи і лежали „милые ребята“, а перед ними пишала ся піввідерна сулія з горілкою. Шевченко вирвав ся, та на втікача — на пляц; а Кампіоні за ним, тай ну гукати на чергового унтер-офіцера і звелів йому відвести Шевченка в арешт на гауптвахту за те, що нїби то поет „зневажив офіцера“. Мусів поет ночувати в арешті. На другий день покликали його до коменданта. Усков дав йому прочитати донос від Кампіоні. Там було написано, що вчора Шевченко заподіяв йому — Кампіоні образу, вилаявши в батька і в матір. „Я остовпів“, каже Шевченко<sup>1)</sup>, „прочитавши донос, а заспокоївшись трохи, питаю коменданта: „Порадьте, що мині діяти?“ — „Нема другої ради опріч попрохати у Кампіоні прощення, і щоб взяв свій донос назад; инакше, відповідно військовій дисциплїні — ви арештант. У вас є сьвідки, що ви були тверезим, а він знайде сьвідків, що ви його лаяли“.

— „Я заприсягну, що се брехня“.

— „А він заприсягне, що правда; він офіцер, а ви... ви ще салдат“.

„Ох, як же тяжко залунало отсе слово! а я“, каже Тарас, „почав був забувати його“. Мусів Шевченко, „на половину визволений вже“, одягти салдацький мундур і йти до Кампіоні перепрошувати. Дві години стояв поет в передпокою, заким Кампіоні вийшов до його. „Богацько було треба висловити просьб, перепрошування і приниження, доки Кампіоні наділив прощенням, але з „умовою, щоб я зараз же купив четвертину відра горілки. Я послав по горілку, а Кампіоні послав до коменданта забрати свою ябеду. Принесли горілку. Кампіоні кличе своїх „благородныхъ“ сьвідків, і один з них каже до мене: „А що! не хотїли ви з доброї волї познайомитись з нами, як годить ся людям благородним, дак ми вас примусили“, і все п'яне товариство зареготало“.

От тепер читач мій легко спроможеть ся відповісти: чи можна було Шевченкови „любити і шанувати“ таких от офіцерів? чи можна було йому таких людей не вважати за „дурнів, за п'яниць та за патентованих поганців?“

Не промгнув і Косарев, щоб на останні дні перебування Шевченка в Новопетровському не завдати йому пекучого болю.

Липня 6-го приїхав до форту з Астрахани якийсь Татарин і пустив гутірку, що в Астрахани сподівають ся, що під кінець

<sup>1)</sup> Записки стор. 30—34.

серпня приїде туди великий князь генерал-адмірал Костянтин. „Капітан Косарев зараз імкнув, що треба лаштувати поважний калавур (а чейже з Астрахани князь поверне і до Новопетровського!) „і до того калавуру, з ласки писаря Петрова, призначив і мене“, записано в журналі у Шевченка: „7 липня, ледви задніло, погнали нас прилаштовувати амуніцію; потім о годині 7 вивели на пляц. Вийшов і Косарев в усьому своєму осячому величю, підійшов до мене, потрепав по плечу і мовив: „а що, брате, визволення!? Ні! ми ще зробимо з тебе видатного фронтовика на правий фланг, та тоді і з Богом“. І зараз же звелів капральному ефрейторови щодня по чотири години муштровати мене з рушницею. Мене кинуло в жах, як почув я такий наказ! От тобі і спокійна самотина на городі... Комендант, довідавшись про такі заходи Косарева, зробив йому нагану.. Господи! чи прийде коли день мого визволення? чи придуть коли такі дні, що я отсю сумну та правдиву хроніку читати му, яко вигадку, яко сон?“

### XVIII.

Підлягаючи (бо не можна було нічого проти того вдіяти) такому гнобительству Львова, Кампіоні, Косарева і інч., чи можна-ж було Шевченкови не нудити ся, не страждати; найпаче, коли він довідав ся, що амністія йому прийшла до Оренбургу не пізнійш 15 мая; бо в той день невідома нам пані Ейсуня, пишучи до його з Оренбургу, витала його з волею<sup>1)</sup>. „А воля моя“, сумує Тарас, „де-небудь у шинку з писарем гуляє: се певна річ, бо найбільші мої гнобителі займають ся муштрою, пияцтвом, картами, а канцелярією кермує який небудь писар Петров, повернений в салдати за шахрайство. Так воно заведено з давніх давен, і вжеж колиб отакий лад зрушили задля якогось там „рядового“ Шевченка, то себ було і проти заповіту батьків і проти статуту“.

За три дні після сього Тарас в листі до Лазаревського пише<sup>2)</sup>: „вже я списав цілий зшиток, що зладив на дорогу; вже і покривало від комарів, що придбав собі на дорогу у мене вкрали, а з Оренбурга ні слуху, ні духу. Молю Господа, щоб отсе був останній мій лист до тебе з отсього клятого форту“.

Сподівав ся нарешті Тарас, що почта з Гурєва прийде і привезе йому волю 15 липня, а 16-го він покине „паскудний форт“,

<sup>1)</sup> Записки стор. 33.

<sup>2)</sup> Основа 1862 кн. III стор. 11.

а доки те буде, нудьга душила його. Розважав він її найбільш за все на городі, під своєю вербою. „Під отсі тяжкі дні сподівання“, каже він<sup>1)</sup>: „журнал мій став мині таким чимсь неминуче потрібним, як хорому лікар. А друга річ, що я придбав собі на дорогу — чайник — став неминуче потрібним задля мого журналу, так само, як журнал для мене. Без чайника та без чаю я якось лїниво брав ся за журнал, а тепер аби налив шклянку чаю, так само перо просить ся в руки. Який добрий геній шепнув мині завести журнал! ну щоб я робив цілий цілий місяць! без краю довгий місяць! Все таки отся робота (журнал) що дня кілька годин віднімає у моєї неволі та нудьги, котрих я неспроможен спекати ся. Колиб не трапило ся отсього тяжкого дождання, ніколиб і на думку мині не впало завести отсю елястичну мебель, на якій я що дня тепер так спокійно відпочиваю<sup>2)</sup>“.

Алеж чи було то дійсне відпочивання? А коли й було, так вельми короткий час. Нудьга занадто гнітила його, і він майже що години тільки й гадає, чи скоро прийде почта та привезе йому волю. Навіть у ночі сон його не брав, а коли й засне, так і тут ввижаєть ся йому те, що так вабить його до себе: академія, Україна, приятелі: Куліш, Костомаров, Гулак, Лазаревський і иньші<sup>3)</sup>.

Зазири́ть в записки поета хоч з 9 липня, і ви, наче в зеркалі, бачити мете, що діяло ся в душі його. Виображаючи почтовий човен, як він пливе, поет раз-у-раз позирає на вітрячок і відповідно простованню вітра гадає собі де саме той човен? як він пливе? чи скоро припливе? „Зняв ся сьвіжий вітер від норд-оста прямо в ніс нашому почтовому човну. Він тепер на відкритому морі кинув якір; а коли рушить, Господь відає“ (9 липня). „Вітер той самий!... Туга таж сама“ (10 липня). „Опівночі вітер перемінив ся і пішов на норд-вест“ (11 липня). „Вітер той самий; значить човен мусить дождати ся оренбурської пошти. Чім близше до мене отся радісна подія, тим більш стаю я нетерплячим і полохливим. Сім тяжких років в отсьому невихідному заточенню не здавали ся мині такими довгими і страшними, як отсі останні дні мого мордовання“ (13 липня). „Вітер той самий! чи не час би йому взяти на норд-ост! О! як би він мене порадовав, коли-б хоч к завтраму повернув. Ліпше з одного разу ударити обухом, ніж пиляти деревяною

<sup>1)</sup> Записки стор. 41.

<sup>2)</sup> Ibidem 59.

<sup>3)</sup> Див. Записки 1—20 липня.



пилкою дожидання" (14 липня). „Вітер все той же — норд; хоч би на одну четвертину румба взяв на ост; все-б таки було мині легше. Два літа плавав я по Аральському морю і ні разу не подивився на компас; а за отсі останні, безкраю довгі дні і ночі я вивчив його всіма сторонами. О, вітре, вітре! коли-б ти міг спочувати мойому невсипущому горю, ти б ще третого дня був повернув на норд-ост, і я сьогодні сидів би вже аргонавтом з олівцем в руці на чердаці татарського корабля, що йде до Астрахані і останнім разом малював би вид своєї тюрми" (15/VII). „По заході сонця заштиліло, а опівночи зняв ся вітер від зюд-осту; вітер тихий, рівний, саме такий, якого треба на наш поchtовий човен. Сьвітом я зліз на найвисший шпиль скелі прибережної і сидів там до півдня. Не спостерігши на обрію сподіваного жаглика, я з тугою вернув ся на огород і взяв ся їсти шинку, що виготовив на дорогу" (16/VII). „Вітер все той же, немов зачарований" (17 липня). „По заході сонця вітер пішов на зюд-ост; але слабій безнадійний! Чи буде, нарешті, край отакого скорботного істновання, отсього одноманітного записування одноманітних безкраїх днів?" (18 липня). Нарешті 19 липня Тарас записує, що вітер пішов на норд, „я зрадів і почав ходити округи форту і доки пробарабанили „зорю" я обійшов його чотири рази, значить пройшов 12 верстов... Ніч ясна, прекрасна, я не пішов в альтану, а сів під вербою, щоб зручнійш спостерегати вітер, дивлячись на вітрячок. О 12 год. ночі вітер не перемінив ся, не поменшав; добра ознака"... Тим часом доки Тарас писав 19 липня свій журнал, „вітер пішов на вест, і „Жайворонок" (другий поchtовий човен) полетів з Новопетровського на Гурев. „Марудний вітер! тяжка невідомість", — так Шевченко кінчить свій журнал 19 липня.

Читаючи отсі спостереження вітру, ми ясно бачимо, як Тарасову душу гризе нудьга, не дає йому спати, „люта туга, гризе і ганяє його наче на корді, навкруги городу..."<sup>1)</sup> О, тяжко йому було в неволі! тяжко довело ся ждати і волі.

Шевченко був певен, що 20 липня попрощаєть ся з своєю тюрмою, так написав і до Лазаревського і до Кухаренка, але вітер зробив инакше. „Що діяти!" сумує Тарас: „посидимо ще за морем та подождемо погоди! Цілий день і ніч 20 липня вітер і не поворухнувся. Мертва тиша<sup>2)</sup>".

В неділю 21 липня Тарас пішов ранком до форту поголити ся, йдучи стрів ся з унтер-офіцером Куліхом і від його першого дові-

<sup>1)</sup> Записки 9 липня.

<sup>2)</sup> Записки 10 і 20 липня.

дав ся, що ранком о годині 9-й прилетіла „Ласточка“ (почтовий човен). Поголившись, стиснувши серце, вертав він на город до своєї верби, стрів Бурцова і від його довідався, що прийшла нарешті його воля!...

## XIX.

Одначе і тут ще не наступив край мордованню нашого поета в широкій тюрмі. Канцелярська мертвота чи не хотіла, чи не спроможно їй було зразу зняти з Шевченка кайдани і зразу випустити його на волю. Вона, випускаючи його з Новопетровської хурдиги, приборкала його. З Уральська прислали до Новопетровського коменданта приказ лишень проте що „рядовой Шевченко уволенъ въ отставку“. Алеж на те, щоб виїхати з Новопетровського і по дорозі ніде не зачепити ся, треба було мати „установленный видъ“. Здавалось би чого тут мірковати? взять батальонному начальству написати і одіслати в Новопетровське, щоб доручили Шевченкови той „вид“, та на тому і край. Ні, се булоб вельми просто, булоб зовсім по людськи, та не булоб по канцелярському, було-б „не по формі“.

Комендант Усков, принявши приказ з Уральська, наказав ротному командиру Косарєву виписати Шевченка з реєстру жовнірів і оголосити про се по роті. Більш нічого Ускову й не можна було зробити, і ніхто не тямив, щож далі діяти? Де добути Шевченкови „вид“? Комендант 22 липня повідав Тарасови, що не може видати йому білет на виїзд через Астрахань до Петербургу, бо немає ще приказа „по корпусу“, і що коли того приказа з корпусу не привезе наступна почта, так чи не доведеть ся Шевченкови плентати ся до Оренбургу за „видом“. Се значило зробити тисячу зайвих верстов! Про се Тарас не вельми ще сумує, сподіваючись, що в Оренбурзі за допомогою приятелів його Герна і Бюрно, він полагодить свої дїраві фінанси, але йому велика шкода, що він вже не застане в Петербурзі вистави в академії художеств, і на довго відтягнеть ся побаченнє його з граф. Толстими — добродіями його.

26 липня Тарас вислав до графа Федора Петровича лист з подякою за визволеннє. Міркуючи з Усковим далі, стали на тому, що треба подождати нової почти. Щоб розважити нудьгу нового дожидання, Тарас умовив ся з Фиялковським і з Обеременком йти в яр і там „чаєм шклянкою, та горілки чаркою“ справити „прощаннє“. Але Фиялковський зрадив, бо заграва в „орлянку“, і Тарас

з Обеременком, замість яру, справили „прощання“ під вербою. А в ночі на 29 липня Тарасови наснили ся Артемовський, Куліш, Лазаревський і „все дороге серцю“. Під вечір того ж дня Шевченко змалював собі вид з Новопетровського, сподіваючись колись з того малюнку зробити акварельний малюнок. Вернувшись під вербу, він застав тут свого приятеля Обеременка і умовили ся „завтра раненько піти в балку снідати“.

Невідомо нам на превеликий жаль, що саме переконало Ускова видати Тарасови білет на виїзд. Невідомо й те, як покидав Шевченко хурдигу; знаємо тільки з записок його (5 серпня), що 31 липня Усков несподівано згодив ся дати йому білет, і о 9 годині ранком 2/14 серпня р. 1857 Шевченко на рибальському човні поплив з Новопетровського на Астрахань.

Таким чином Тарас Григорович Шевченко перебув в Новопетровському форті, яко „рядовий“, шість літ, вісім місяців і сімнадцять день. В неволю полонили його 5 квітня р. 1847. Виходить, що взагалі в неволі його мордовано десять літ, три місяці і двадцять шість день. Час сей становить трохи що не четвертину всього віку поета і четвертину найліпшу, ту саме, коли таланти його став широко розвивати ся всіма сторонами. Розвиток його таланту спинили і примусили невимовно тяжко страждати за Україну. Салдацька неволя, найпаче неволя приміркована Обручовим, дійсно, проковтнула, як мовив сам поет —

„Моє не злато — сребро,  
Мої літа, моє добро“.

Вона проковтнула величезнійший скарб не тільки України, не тільки Славяньщини, а скарб усіх осьвічених людей.

Тепер, щоб виразнійше зрозуміти добутки такої довгої і невимовно тяжкої неволі, уявім собі два образи того самого Шевченка: уявім його таким, яким ми бачили його в січні р. 1847, коли він бояриновав на весіллі у Куліша, і таким, яким він виїхав з Новопетровського форту.

З боку фізичного побачимо страшенну різницю.

Під „червону шапку“ взяли Шевченка веселим, бадьорим, 33 літнім, з міцним здоров'ям, з густим руським волоссям на голові. З під „червоної шапки“, як мовив Костомарів, вернули его з здоров'ям на віки покаліченим, сивобородого, з головою чисто лисою!

Духово-морального образу неволя і покалічення его організма фізичного не перемінили. „Усе отсе моє“, каже Шевченко, „не-

вимовно тяжке горе, усі різні недуги мої, усе приниження минули, ніби не чіпаючи мене. Найменшого сліду вони не лишили. Кажуть, що досвід єсть найлучший наш учитель. Але гідкий досвід пройшов повз мене невидимкою. Мині здається, що я і нині (після заслання) точнісенько такий самий, яким був і десять літ назад. В моєму образі внутрішньому не перемінилася ні єдина риса. Чи добре се?... Добре. І я з глибини душі моєї дякую Богови за те, що він не дав отому страшному досвіду зачепити своїми залізними пазурами моїх думок, поглядів і віровань, ясних, наче у дитини. Де що вияснило ся, покругліїшало, набрало ся більш природного розміру і вигляду, але все те є добуток старого Сатурна, що летить незупинно, а не добутокм гіркого досвіду<sup>1)</sup>

Квітень р. 1896 в Алупці (в Криму).

---

<sup>1)</sup> Записки стор. 21.



# ВИПАДОК VESANIAE MELANCHOLICAE,

СКОРЕ І ЦІЛКОВИТЕ ВИДУЖАННЯ ПІСЛЯ САМОПОВІШЕННЯ.

Подав Др. О. Ч.

---

27-го квітня р. 1895-го в психіатричний заклад міста К., де я брав часово участь, вступила слаба А. Р-ска.

Хоробу її родичі (свояки) почали постерегати давно, ще у січні р. 1895; вони примітили, що слаба стала дуже полохливою, підозріливою, їй почали ввижатися скрізь злодії, розбійники; слаба казала, що родичі хочуть отруїти її, аби забрати собі маєток. Разом з сим вона тужила, бачучи неминучу загубу. Під впливом таких думок слабу почали інтересувати тільки її вороги і лихі їх заміри; вона силкувала не дати сим замірам здійснити ся, паралізувати ворожі заходи. Вона замикала ся в окремій кімнаті, зачиняла в день віконниці, переховувала дуже часто ключі від скринь і т. и. Коло 20-го квітня інтензивність хороби стала ще більшою. Слаба перестала їсти, аби не отруїти ся, перестала спати у ночі, боячись, аби її не задушили, дуже хвилювала ся; далі почала робити немотивовані вчинки і розірвала вексель, що його дав на позичені гроші знайомий і т. и. Через се усе родичі привезли її у шпиталь для божевільних.

Слабій 62 літ, з національності вона Українка, вдова попа, православної віри, займалась все господарством. Ніде не вчила ся, тільки вміє читати, жила все у достатках, тепер має невеликий будинок в повітовому місті Полтавщини і доходом з нього цілком задовольняє свої потреби.

У слабій в роду на психічні хороби ніхто не слабував, глухонімих, злочинців, нервових, істеричних суб'єктів теж не було, тільки дід надуживав горілки.

Про утробний період відомостей одержати не поталанило; злоги у матері слабої відбули ся у свій час, без усяких лихих випадків. Дівчиною слаба була взагалі дужою. Кров на сорочці перший раз була 13 років. Розумовий розвиток слабої був не великий, читала вона мало, переважно книжки духовного змісту, темперамент мала санівінічний, характер м'який. Дітей мала двоє, обоє померли дорослими, має внучку, що її дуже любить; чоловік її умер років десять назад, з ним жила дружно, смерть його зробила на слабу велике вражіння. В життю слабої не можна визначити яких будь моральних зворушень, окрім смерті дітей та чоловіка. Раніш пацієнтка не слабувала на які небудь психічні і нервові хвороби; дитиною слабувала на віспу, кір, шкарлатину. Родила у неї були без акушерської помочи. Маючи 25 років, хорувала на тиф. Голови ніколи сильно не забивала, не слабувала на хвороби уха, носа, шкіри; сіфіліса не мала, хірургічних операцій, окрім виривання зубів, її не робили. Теж не можна констатувати аутоінтоксикацій та інтоксикацій, окрім паління тютюну.

*Status praesens.* Слаба дивить ся з невірою навкруги, часто озираєть ся, найбільш лежить на ліжку, инакше почувачи себе небезпечною. На питання відповідає неохоче, або й зовсім нічого не каже. Слабою себе не признає, гаразд орієнтуєть ся що до часу і простороні, але не знає, хто і як її одвіз до шпиталю. Сьвідомість пацієнтки однобічно напружена, вона думає усе про своїх ворогів, що допровадять її конечно до неминучої загуби.

Далі ми скажемо про ненормальности у сфері інтелекта і почнемо з кількостного розладдя інтелектуальної діяльності. У пацієнтки загальний запас ідеї лишив ся майже той самий, що і раніш був, але з його запаса в свідомість вступає невелика кількість ідей, або сказати инакше, у неї з'ужене коло ідей од-того, що духовна діяльність пригноблена. Що до кількості перейнять, теж такими уявами, що умовляють ся безпосередним впливом на органи почуття людини, то її треба вважати за нормальну. Напруженість деяких ідей і уяв у слабої велика, і течія їх припинена. Коли звернемо увагу, окрім хуткості руху ідей, на характер переважного типа асоціацій, то констатуємо, що вони утворюють ся у нашої слабої по їх внутрішньому змісту, акт теж сьвідомості без значної переміни; те саме треба сказати і про інтензивність інтелектуального життя; вона не зменьшила ся, і процес, що лежить підвалиною льогічних операцій — здатність ставити мети до концентрації ідей, вибирати відповідно поставленій меті уявлення і розуміння з запасу, не відхиляєть ся від норми. Ставлячи собі мети



до мірковання, вона нормальним способом вибирає ідеї, що підходять до певної мети, — се виявляєть ся у захованню правильности течії думок. Так — слаба у розмові притримуєть ся теми розмови її метовідповідна (доцільна), і розуміння підлягають провідній силі. Зміна інтересів слабої, зміна поривань йде майже нормально, значить і в сполученій з нею зміні мет логічних операцій не можна констатувати побільшеної хуткості. Але логічні операції у пацієнтки ненормальні від зменшення запаса ідей, що з них робить ся вибір при процесі. Властиво, сила логічного процесу у слабої нормальна, але зміст свідомости однобічний, обмежений, бо у свідомости повстають переважно уяви, що мають сумний відтінок, через се і виводи слабої несправедливі і не відповідають дійсности.

В сфері пам'яті є значне розладде. Пациєнтка не пам'ятає, хто її відвіз до шпиталю і коли. Пам'ять симпатий зберегла ся цілком, вона все радо і з запалом говорить про свою внучку. Парамнезий, псевдоремінісценций сконстатувати не можна; теж не можна спостерегти розладдя у сфері фантазії.

Скінчивши огляд про кількостні розладдя, що треба признати не дуже значними, ми перейдем до перемін якості інтелектуальної сфери і тут передовсім констатуємо зіпсованість змісту уяв.

У слабої існують досить ясні галюцинації чуття, їй здаєть ся що прислуга шепочеть ся за дверима про неї, ніби то вона злодійка, що дві служниці змовляли ся підсипати їй в страву отрути, що лікар ходить у ночі по під вікнами, бажаючи влізти до слабої і підбити її на гріх. Окрім того можна легко помітити і об'єктивні ознаки галюцинацій: слаба часто реагує на те, чого коло неї нема, часто до чогось прислухуєть ся, серед розмови починає приглядати ся до обличчя того, з ким говорить, несподівано зриваєть ся з ліжка і кудись біжить, часто міняє свої відносини до слабих і лікарів: вважає одних за ворогів, а інших за приятелів, то знов навпаки. Галюцинацій досить багато, і вони досить інтензивні, бо під впливом їх, як уже сказано, слаба міняє своє поведіння з людьми, майже не встає з ліжка, часто не хоче їсти, сумує, сердить ся. Що до змісту говоріння в непритомнім стані, то слабу турбують ідеї переслідування. Вороги хотять звести слабу з світа, лікар хоче повернути в жидівство; сі лихі заміри певно здійснять ся дуже швидко, може зараз, так що слабу кожної хвилини чекає неминуча загибель, а від сього вона впадає в цілковиту розпуку. З відсіля знати, що маячливі ідеї поліморфні: маячня переслідувань і маячня неминучої загибелі; вони однобічні: до декого слаба віднось ся, як нормальна — справедливо цінує свої відносини до їх; вони інтензивні і сталі,

систематизация маячіння не велика, навязливих ідей констатувати не можна.

Переходячи далі — до сфери духового почуття, треба сказати, що самопочуття у слабій понижене, хоч не можна констатувати яких небудь хоробливих почувань в тілі; відповідно цьому настрій депресивний, загальний його тон сумний; слаба лежить в ліжку, стогне, на обличчю у неї малюється скорбота разом з жахом. У слабій можна спостерегти длявий афект страху, опріч того бувають і часові афекти тогож самого роду: слаба зривається часами і з жахом кудись тікає. Опріч того у неї можна спостерегти афекти розпуки; вона навіть під впливом думки, що їй прийдесться зламати віру, що лікар зробить насильство, потім і повісилася. Далі у сфери душевної чутливості існує *hyperaesthesia psychica*, бо різні впливи викликають в слабій дуже емоціональну реакцію, від найменшої причини являють вибухи афектів з відповідною руховою реакцією. Що до окремих родів духового почуття, то тут особливих змін нема, хіба можна говорити про невелику тупість морального почуття: слаба прийняла досить байдуже звістку про смерть одної своєї родички і швидко почала після того знов оповідати про заміри ворогів; релігійне почуття без зміни; слаба дуже часто і багато молить ся, стає навколішки, бє поклони. Полового почуття, очевидно, бракує, бо вже давно наступив клімактерий; почуття чепурности заховало ся цілком, одягається слаба чисто, любить, щоб ліжко було до ладу застелене.

Переходячи далі до активного боку духового життя — до сфери волі, що проявляється з одного боку в різних рухах, з другого — в напрямі уваги, ми не маємо змоги спостерегти тут особливих змін, хіба можна казати тільки про невелике підвищення в сій сфері. Слаба під впливом маячливих ідей постановила не їсти (*sitophobia*) і досить довго витримувала сю постанову, не вважаючи на те, що апетит у неї нормальний. Рухливість слабій невелика, вона найбільш лежить на ліжку, але часами схоплюється і виявляє раптово великій ступінь рухового підбудження. Говорить мало, не охоче, часто лежачи на постелі, стогне, щось собі мимрить. Переважним мотивом вчинків є бажання захистити ся від небезпеки, але тут зміна мотивів залежить від розладу не у сфері воли, а у сфері інтелекта, бо у слабій під впливом маячливих ідей являється несправедливі відносини до тих, що її оточують. Зміни в кількості, перемінности та інтензивности поривань нема, поривання нормальні, тільки під впливом жаху існують хоробливі затримки, і воля не має змоги їх перемогти. Полових поривань нема — слабій 62 роки.

потреба їжі нормальна; вона їсть, коли певна, що їжа не отруєна, часом навіть підбігає до інших слабих і з'їдає їх обід, бо бачить, що інші їдять і не умирають, значить їжу їх не отруюють.

Скінчивши таким способом огляд розладу в сфері окремих поривань і бажань, перейдемо до тих прояв поривань і бажань у нашої слабої, що виявляють ся в різних актах. Внутрішня діяльність людини є діяльність уваги, діяльність сполучування ідей в визначеному напрямі, в будованню сім'їзмів, в утворенню виводів; зверхня в різних рухах. Напрямок діяльності залежить від мотивів і простувань, але сам акт діяльності залежить і від того, як функціонує механізм, що послугує до виявлення цих простувань. Акт уваги у слабої однобічно напружений, він усе фіксований на злих замірах ворогів і бажанню паралізувати їх. Розладу у зверхніх проявах руху виявляє ся в невеликій рухливості; хоч остання значно залежить від маячливих ідей, значить від розладу інтелекта. Міміка у слабої одноманітна, помітно малу рухливість, напруженість мускулатури (м'язи) обличчя. Яких небудь дефектів у розмові, читанню і письмі нема, у останньому тільки деякі слова, що мають з погляду слабої особливе значіння, підкреслені. Спить слаба найбільш у день і досить багато, боячись спати у ночі. Розладу у рухах нема; нема паралітичних симптомів, в вимові, в почерку розладу нема. Зінки (здрячки, зріниці) однакові завбільшки. Нема слабости рук і ніг, ослаблення голосу, атаксії, треміння і корчів. Пателлярний рефлекс нормальний, з нижньої треті радіуса дістати рефлекса не можна. Секреторна діяльність, вазомоторна без зміни. Трофічного розладу нема. Почуття болю на симетричних місцях однакове, нема ніде гіперестезій, анестезій, парестезій. Тактильна чутливість, чутливість до холода і тепла, смак, нюх, чуття, зір, мускульне (м'язове) почуття, почуття рівноваги без зміни. В органах грудної і черевної порожнини змін нема. Кількість мочі за добу 1300 к. ц. кількість NaCl 10.0 grm., мочевины 23.0 gr. фосфатів 1.38 grm. Пульс 85 на хвилину, артерії radiales трохи склерозировані. Температура нормальна. Слаба висока на зріст, міцного складу, годувана добре, важить 4 п. 25 ф. Костна система розвинена нормально, шкіра блідосірого кольору, слизові плівки (слизні, оболонки слизні), що їх можна бачити, бліді. Череп розвинений правильно, язик обкладений.

27-го квітня була дуже неспокійна і коли лягла спати у вечір, то нагло схопила ся і хтіла, не знаючи сама куди, бігти. 28 квітня трохи спокійніша, але неспокійно ходить скрізь, озирюючися навкруги. 1 мая казала, що чула, як про неї вночі говорили за дверима, ніби вона злодійка, просить вернути її речі, що вночі відобрали

служниці. 8 підбігла до столу де стояло кілька мисок з супом для слабих, і з'їла одну з них, се стало ся після того, як вона три дні не їла. 14 не встає кілька день з ліжка, лежучи тяжко зітхає і плаче — каже, що у неї багато ворогів в шпиталю, що вони таки на решті зведуть її з світа.

22 не дозволила лікарєви себе оглянути, бо він вигдавав се властиво для того, аби подивити ся на її тіло.

30 плаче і просить лікаря не повертатъ її у жидівську віру, бо вона нї за що не хоче до неї пристати.

4 червня казала, що чула, як лікар ходив в ночі у неї по під вікнами, аби влізти і зробити з нею гріх.

9 казала, що вийшов з суду наказ, аби вона зламала віру; що тепер скрізь у царстві взяли гору Жиди і православних не буде, з сього powodu дуже була збентежена, казала, що треба тікати за границю, просила, щоб її пустили з шпиталю, де переважно порядкують Жиди і мучать християн, бо їм потрібна кров.

В ночі з 9-го на 10-те число вона неначе спокійно спала на ліжку. Але коло другої години в ночі дежурні спостерегли, що слаба стоїть коло вікна і молить ся Богу, потім за кілька хвилин вона знов підійшла і побачила, що слаба повісилась на шовковій хусточці, якою звичайно напиналась. Причипила вона її до ручки на вікні і потім стала навколїшки так, що колїна не доставали до підлоги. Вона зняла слабу з петлі і покликала лікаря. Коли лікар прийшов, слаба не дихала, але після 15 хвилин уживання штучного дихання почала сама дихати. Слаба після того дві доби була непритомна, нікого не пізнавала і лежала в цілковитій прострації. По 2 днях вона могла підвести ся з ліжка, почала сама їсти, але усе таки у неї була глибока і всесторонна пригнобленість духового життя. Часто ся пригнобленість, відсутність реакції на підбудження переходила на велику рухливу реакцію, слаба зривала ся бігти, виявляла відпір без усякої мети на кожний вплив. Але через тижень слаба почала усіх пізнавати, правильно орієнтувати ся в часі і простороні, і взагалі не виявляла розладдя в жадній сфері духового життя. За два тижні слабу забрали до дому родичі. За три місяці я, зацікавлений долею пацієнтки, дістав лист від родичів її, з відки довідав ся, що А. Р-ска цілком дужа, що за нею не помітно ніяких ненормальностей психіки.

Хороба ся з мого погляду єсть *vesania melancholica*, бо в ній злучені характерні ознаки паранойї і меланхолії. Від повішення у неї зробила ся пухлина (*oedema*, набряк) мозку, наслідком чого була

гостра *dementia*, а вона перейшла сама собою. Звертаючись до літератури розгляданого питання, ми вкажемо на розправу Е. Беліна<sup>1)</sup>; в ній автор наводячи випадки, спостережені ріжними психіатрами, а теж і свої власні, каже, що встійности форми психозів після повішення нема. Але усе таки спостережено усіми авторами амнезію і корчі. Причиною психозів стають обставини що до мозку повішеного, власне: недостача кисня, побільшена кількість углевого квасу ( $\text{CO}_2$ ), венозна, а потім артеріяльна гіперемія. Амнезія з'ясовується інфільтрацією тканин мозку плазматичним ексудатом і форменими елементами крові. Наш випадок відріжняється тим, що у його була амнезія, але корчі не наступили жадного разу. Що до причини психоза у випадках автора, а у нашому в зміні *vesan. melanch.* на *dementia acuta*, то опріч моменгів згаданих автором, ми надаємо велике значінне інтоксикації мозку продуктами зміни матерій, що конечно мусіли виявити свій вплив при венозній гіперемії. Щоб підперти свій погляд ми наведемо погляди і випадки з ріжних авторів про ріжні інтоксикації та автоінтоксикації.

Так вже всілякі фармацевтичні отрути доводять людину до становища, що дуже близько стоїть до психічних хороб: на пр. алкоголь, хлороформ, атропін, гашіш, морфін, паральдегід, антипирін, сірковий углець, нікотін<sup>2)</sup>, окись углеця<sup>3)</sup>, теж птомаїни зіпсованого маїса, що викликають пеллагру<sup>4)</sup>, *secale cornutum*, що сироваджує *ergotismus convuls.* і т. и. Ще дужче можуть впливати ріжні матерії, що нормально існують в організмі, але кількість їх значно побільшується від заслаблення усяких секреторних органів, як от кишок, печінки, *gl. thyreoidea*, нирок і и. Так Féyat<sup>5)</sup> бачив при запорах розвиток манії, секундарної деменції, іпохондричної маячнї і т. и., і хороби сї після драстичних ліків пройшли. Ayers<sup>6)</sup> Moyer<sup>7)</sup>, Flemming, Alt, Wagner, Macpherson, Vaisin,

<sup>1)</sup> Э. Беллинъ Нервныя и душевныя разстройства у повѣшенныхъ и ихъ эквиваленты. Вѣстникъ общественной гигиѣны, судебной и практической медицины. 1896, I.

<sup>2)</sup> Kjellberg (Ueber Nicotinspsychosen. Centralblatt f. Neur. und Psychiatr. 1890).

<sup>3)</sup> Moreau de Tours De la folie carbonique. Congrès des sociétés savantes. Paris 1890.

<sup>4)</sup> Pellizi et Pirelli Etiologie de la pellagre en rapport avec toxines du mais avarié. Ruvue de neurologie 1894.

<sup>5)</sup> Féyat De la constipation et de phénomènes toxiques qu'elle provoque 1890.

<sup>6)</sup> Ayers (Medical News. July 1891).

<sup>7)</sup> Moyer (Insanity proceeding from the colon. The Alienist and Neurologist 1890).

Potoridan, Seglas бачили схожі випадки. Далі Tuttle<sup>1)</sup> каже, що хронічний нефрит дає таку зміну психіки, що її можна цілком назвати психічною хворобою; з другого боку розпука, неспокій можуть викликати в мочі появу білковини, гіалінових, зернистих, кров'яних циліндрів. Теж багато інших авторів вказали на зв'язок між психічними хворобами і хворобами нирок: Hagen, Jolly, Marcus, Körpen, Raymond<sup>2)</sup>, Bennet<sup>3)</sup>, Vassale ed Chiozzi<sup>4)</sup>. Hubert C. Bristowe<sup>5)</sup> каже, що одна і та сама причина викликає нефрит і прогресивний параліч, що його автор вважає за артеріокапілярний фіброз. Причиною цього може бути не що інше як токсини, що розносять ся по усьому організму кров'ю. Wildermuth каже, що у 40% епілепсії буває в мочі білок<sup>6)</sup>.

Що при хворобах печінки можуть повставати психози, про се доводять випадки Krüsa, Klippel'я, Jacobson'a; при хворобах серця можуть теж утворити ся психози, се доводять два випадки Jacobson'a<sup>7)</sup>.

Далі, коли зіпсується функція gl. thyreoidea, то можуть від цього повстати: morbus Basedowii, struma, мікседема і усі вони можуть бути злучені з психозами. Ролю-ж цієї залози (желези) можна собі уявити так:<sup>8)</sup> gl. thyreoidea нейтралізує, мабуть — в самій крові, не білкову отруту своїм тиреоантитоксінном; отрутний продукт загальної міни білкового характера — тиреопротеїд — вона збирає з крові і нейтралізує в своїй асіні тиреойодіном, який утворюється нею з невеликої кількості йода, що вступає в організм з їжею. Колиж gl. thyreoidea функціонує не гаразд, як се буває при згаданих вгорі хворобах, то отрутні матерії — білкова і небілкова дають комплекси симптомів m. Basedowii, strum'u та мікседеми. Значить і психози, що повстають при цих хворобах, теж залежать від отруєння мозку не нейтралізованими gl. thyreoidea отрутними матеріями.

<sup>1)</sup> Tuttle (Kidney disease and insanity, American Journal of Insanit. 1892).

<sup>2)</sup> Raymond (Les rapports de l'albuminurie avec les psychoses, Soc. medic. des hopit. 1890).

<sup>3)</sup> Bennet (Insanity as a symptom of Brights disease, The Alienist and Neurologist 1890).

<sup>4)</sup> Vassale ed Chiozzi Sulla presenza dei cilindri ialini nell'urina dei pazzi, Rivista speriment. di freniatria 1891.

<sup>5)</sup> Hubert C. Bristowe. A further contribution on the relationship between chronic renal disease and general paralysis of the insane. Journal of mental science, July 1891.

<sup>6)</sup> Wildermuth Ueber Epilepsie, Zeitsch. f. Behand. Schwach. und Epilepsie 1893.

<sup>7)</sup> Jacobson Ueber Autointoxications-Psychosen. Allg. Zeitschr. f. Psychiatrie I. 51. H. 2.

<sup>8)</sup> Ноткинъ Теорія фізіологической функції щитовидной железы. Прибавление къ N 6 дневника VI съезда общ. Рус. врачей 1896.



Подаєм далі літературні відомости про звязок між хворобами, коли хорує *gl. thyreoidea*, і психозами, про се говорять: Joffroy<sup>1)</sup>, Mardret<sup>2)</sup>, Russel Reynot<sup>3)</sup>, Schenk<sup>4)</sup>, Kurella<sup>5)</sup>, Гейденберг<sup>6)</sup>, Mazzocchi і Antonini<sup>7)</sup>; на решті Kowalewsky<sup>8)</sup> наводить випадок комбінації мікседеми, психічної епілепсії і *m. Basedowii*.

Далі ми наведемо деякі літературні відомости, що на підставі їх можна вважати епілепсію за інтоксикаційну хворобу, так — Wildermuth<sup>9)</sup> каже, що інфекція утворює в *medulla oblongata* (стрижі продовженім) хворобливий фокус, де під впливом міни матерій від часу розвиваються матерії, що дратують вазомоторні центри і споводують припадки різної форми і інтензивности — теж тут маємо діло з періодичною інтоксикацією. Zacchi<sup>10)</sup> бачив епілепсію при ділятці тлунка (жолудка); причину її можна теж бачити в інтоксикації отрутною матерією, що утворила ся в розтягнутому тлунку. Платов<sup>11)</sup> каже, що епілепсія походить від отруїння продуктами сторонніми для організма, так і тими, що існують нормально в йому. Сей погляд поділяють Massolongo<sup>12)</sup>, Evans<sup>13)</sup>, Voisin et Petit<sup>14)</sup>. Christiani<sup>15)</sup> дає приклад джаксоновської епілепсії, де

<sup>1)</sup> Joffroy (Des rapports de la folie et du goitre exophthalmique Ann. medico-psychol. 1890)

<sup>2)</sup> Mardret (Atrophie thyreoidienne chez les idiots. Progr. med. 1890 N 32).

<sup>3)</sup> Russel Reynot (A contribution to the clinical history of Graves disease. The Lancet 1890).

<sup>4)</sup> Schenk (Geistkrankheit bei Morbus Basedowii 1890).

<sup>5)</sup> Kurella (Ein Fall von Geistesstörung bei m. Basedowii. Centralblatt f. Nervenheilkunde und Psychiatrie 1891. N 9).

<sup>6)</sup> Гейденберг (О душевныхъ разстройствахъ при m. Basedow. Вѣстникъ Нейрології. 1893).

<sup>7)</sup> Mazzocchi і Antonini Annali di Neurologia 1893 і Rivista sperimentale di freniatria Vol. XVII. F. 4.

<sup>8)</sup> Kowalewsky Myxoedeme ou cachesie pachydermique. Archive de neurologie N 53—54).

<sup>9)</sup> Wildermuth Ueber epilepsie. Zeitschr. f. Behandl. Schwach. und Epilep. 1893.

<sup>10)</sup> Zacchi Epilepsia riflessa da catarro et dilatazione dello stomacho Lo sperimentale 1890.

<sup>11)</sup> Платовъ Гастрическая и сексуальная епилепсія Архивъ Психіатріи Т. XVIII N 2.

<sup>12)</sup> Massolongo Lo sperimentale 1890.

<sup>13)</sup> Evans The Autointoxications Element in Epilepsy, Journal of the american medical association 1894.

<sup>14)</sup> Voisin et Petit De l'intoxication dans l'épilepsie, Archives de Neurologie NN 98—102.

<sup>15)</sup> Christiani Epilepsia Jacksoniana da autointossicazione d' origine gastrica Archivo ital. per l. mal. nervos. mental Vol XIX F. IV.

причиною було утворення в тлунку токсина. Rossi<sup>1)</sup> навіть узнає за креатініном роллю інтоксикаційного моменту при епілепсії. Marie<sup>2)</sup> каже, що при ідіопатичній епілепсії все можна в анамнезі знайти інфекційний процес, хоч він часом роками відділяється від епілептичних приступів. Нарешті Ковалевський<sup>3)</sup> признає існування сифілітичної епілепсії і приводить велику літературу цього питання. І між иньшим говорить, що сифіліс споводує хвороби, починаючи з ідіотизма і кінчаючи легкими формами неврастенії, де на ґрунті її можуть вже розвивати ся усякі психози.

Теж багато иньших авторів говорять про можливість походження психозів від сифіліса на пр.: Klotz<sup>4)</sup>, Fumo<sup>5)</sup>, Ruata<sup>6)</sup>. Опріч сифіліса різні иньші інфекційні хвороби своїми токсинами (отровинами) можуть споводувати психічні хвороби напр.: ревматизм, пневмонія, віспа, тиф, скарлатина, пропасниця, холера, бишиха, інфлюенца. Так від інфлюенци бачили психози: Morselli<sup>7)</sup>, Frigerio<sup>8)</sup>, Mispelbaum<sup>9)</sup>, Kirn<sup>10)</sup>, Erlenmeyer<sup>11)</sup>, Becker<sup>12)</sup>, Krause<sup>13)</sup>, Fehr<sup>14)</sup>, Van Deventer<sup>15)</sup>, Nagy<sup>16)</sup>, Ladame<sup>17)</sup>, Joffroy<sup>18)</sup>, Savage<sup>19)</sup>.

<sup>1)</sup> Rossi Ricerche analitiche sopra la preenza della creatinina nelle orine degli epilettici. Annali di freniat. 1894.

<sup>2)</sup> Marie Infections et l'epilepsie, La semaine medicale 1892.

<sup>3)</sup> Ковалевский Сифилитическая епилепсия Архивъ психіатріи 1893 XXI N 1.

<sup>4)</sup> Klotz (Syphilis as an infections disease Journal cutaneous genito-urinari diseases 1894).

<sup>5)</sup> Fumo Contributo allo studio delle psicosi syphilitiche Il Manicomio 1894 N 1—2.

<sup>6)</sup> Ruata Du casi di mania con furore da siphylide in periodo secundo. Annali di freniatria sciente affini del manicomio Torino 1891.

<sup>7)</sup> Morselli Su alcuni effetti neuro e psychopatici dell' influenza. Riforma medica 1890.

<sup>8)</sup> Frigerio Rendiconti del R. Istituto Lombardo 1890.

<sup>9)</sup> Mispelbaum Ueber Psychosen nach Influenza. Allg. Z. f. Psych. 1890. XLVII. 1.

<sup>10)</sup> Kirn Ueber influenzpsychosen. Münch. med. Wochenschr. 1890 N. 3.

<sup>11)</sup> Erlenmeyer Jacksonische epilepsie nach Influenza Neurologische Berl. Klinisch Wochenschrif. 1890. 13.

<sup>12)</sup> Becker, Fall von Geistes Krankheit nach Influenza. Neurol. Centralbl. 1890. 6.

<sup>13)</sup> Krause Zwei Fälle von Nachkrankheit nach Influenza. Neurol. Centr. 1890. 7.

<sup>14)</sup> Fehr Centralblatt f. Nerveheil. und Psychiats. 1890.

<sup>15)</sup> Van Deventer Ueber Infl. verbund. mit Nerv- und Geisteskrankheit. Centr. f. Nervheilkunde und Psych. 1890. 2.

<sup>16)</sup> Nagy Ueber Psychosen nach Infl. Neurol. Centr. 1890.

<sup>17)</sup> Ladame Des psychoses après l' influenza. Ann. medico-psychol. 1890 4.

<sup>18)</sup> Joffroy Délire avec agitation maniaque dans l' influenza. Bullet. Sociét med. ment. Belg. N 37.

<sup>19)</sup> Savage Influenza and Neurosis. The Journal of mental science 1892.

Bary<sup>1)</sup> мав 7 випадків систематизованої маячні при тифі. Riggi<sup>2)</sup> бачив психози після малярії, Рудаков<sup>3)</sup> після рп. scirposa, Emminghaus<sup>4)</sup> бачив деменцію після *thyphus recurrens*. Wagner<sup>5)</sup> бачив остеомалацию сполучену з психозами, опріч того він вказує на погляди иньших авторів, що вважають причиною походження таких психозів автоінтоксикацію, се Machintosh, Pilkenburg, Laehr, Luca, Howden.

При тетанії бачив психози Frankl-Hochwart<sup>6)</sup>; Kramer<sup>7)</sup> подає розправу про пuerперальний психоз з клініки проф. Pick'a, теж і Toulouse<sup>8)</sup>. Опріч того існують погляди на chorea gravis і на delirium acutum, як на інфекційні процеси (Triboulet, Ball, Mendel, Bianchi і иньші).

Усі вище наведені погляди і факти ясно доводять можливість утворення психозів від інфекційних процесів. Се повинно бути тим більш, що як бактерийні токсини впливають і на меньш делікатні органи, то вже вони повинні ще дужче виявляти свій вплив на орган такої високої диференцировки, як мозок, і споводувати божевіле. Другим безпосереднім доказом присутности токсинів в організмі психічних слабих буде те, що моча і кров божевільних має більш токсичні властивости, анїж у дужих. Токсичність мочі досліджували Féré<sup>9)</sup>, Mairet et Bose<sup>10)</sup>; останний знайшов паралелізм між отрутною силою мочі і інтензивністю хвороби. Boinet et Silbert<sup>11)</sup> виділили три птомаїна: ефірний, алкогольний і бензінний. Над сим питанням працювали Voisin et Peron<sup>12)</sup>.

---

<sup>1)</sup> Bary Soc. med. des hospitaux 1890.

<sup>2)</sup> Riggi Infezione miasmatica e pazzia Rivista speriment. di freniatr. XVII. 4.

<sup>3)</sup> Рудаковъ. Русс. Медиц. N. 27. 1884.

<sup>4)</sup> Emminghaus Zur Pathologie der postfebrilen dementia nebst Bemerkung über Nervenfassern der Grosshirnrinde. Arch. f. Psychiatrie XVII. 8.

<sup>5)</sup> Wagner Osteomalakie und Geistesstörung. Jahrbücher f. Psychiatrie 1889. IX. I. 2.

<sup>6)</sup> Frankl-Hochwart (Ueber Psychosen bei tetanie. Jahrbuch f. Psychiatrie 1889 IX. N 1, 2).

<sup>7)</sup> Kramer Zur Lehre von den Puerperalpsychosen. Prag. med. Wochensch. 1889.

<sup>8)</sup> Toulouse Deliere infectieux de la periode post puerperale. Tribune medical 1893.

<sup>9)</sup> Féré Bromation et antisepsie intestinale, toxicité urinaire des epileptiques.

<sup>10)</sup> Mairet et Bose Toxicité des urines des aliénés. Le mercredi medical 1891. N 39.

<sup>11)</sup> Boinet et Silbert. Ptomaines urinaires dans le goitre exophthalmique, Le mercredi medical. 1891. N 39.

<sup>12)</sup> Voisin et Peron Sur la toxicité des urines chez les epileptiques avant, pendant et après les acces. Societe de biologie 1892.

Про побільшену токсичність крові і сироватки кров'яної дізнаємося з праць Smith<sup>1)</sup>, D' Abundo<sup>2)</sup> <sup>3)</sup>. Окрім того статистика вказує на цікавий факт, власне, що психічні слабші менш підпадають заслабленню на інфекційні хвороби, ніж нормальні люди; про це говорить Gucci<sup>4)</sup>. З цим згоджуються Bwre, Peli і Flechsig. Сей імунітет можуть дати тільки токсини, що від них повстає і сам психоз.

Це все доводить вагу інтоксикацій та автоінтоксикацій. Прийняти вплив автоінтоксикації у нашому випадку примушує ще й шкоре видужання слабі після підвищення; воно не можливе булоб, якби тут мали місце серйозні анатомічні зміни. Наш випадок переходу хвороби з таким поганим прогнозом в хворобу, коли видужання легко може наступити, дає натяк на можливість, уживаючи різних засобів, що їх ще повинна виробити психіатрія, переводити хронічні психічні хвороби в гострі і таким способом оздоровлювати слабих. На решті скажу, що самопідвищення не може вказувати на недостачу догляду в закладі, бо воно трапляється у самих найкращих психіатрів.

---

<sup>1)</sup> Smith An inquiry into the Blood and Urine of the Insane, The Journal of mental. Science 1890 4).

<sup>2)</sup> D' Abundo Sull' azione tossicae battericida del siero di sangue dei pazzi. Rivista sperimentale vol. XVII Fasc. IV.

<sup>3)</sup> L' Abundo Sull'azione battericida de sangue degli alienati. Rivista sperimentale di freniati. 1892.

<sup>4)</sup> Gucci Archiv. italiano per l. malattie nervose 1889.



# Miscellanea.

---

## Два документи з внутрішньої історії в. кн. Литовського XVI в.

В одній з львівських антикварень між паперами, що, очевидно, належали родині Мосальських вибрав я для себе кілька документів. Два з них оголошую тепер друком, як цікавий матеріал до історії внутрішнього устрою в. кн. Литовського.

Перший з них — се інвентар маєтності Дедиґолдишки, в землі Жомоїтській, споряджений 1585 р. Ориґінал писаний старанно на двох аркушах, зшитих ниткою, з кінцями приліпленими печатками; печатки прибиті на паперовім паску, підложенім воском, мають на собі герби з ініціалами імен. Ззаду документа пізнійші надписи: *Inwentarz, co p. Hrehory Mosalski puszcza zastawą na rok ieden maiętnosc Dedigoldyszki P. Ozemblowskiemu*, і подібна ж надпись, вже новим письмом написана. Інвентар сей містить в собі докладну опись костела, двора і току в Дедиґолдишках, далі реєстр доходів з людности, що належить до тієї маєтності — се, розуміється, найбільш цікава частина документа, хоч і перша для історії побутової має не малий інтерес (по дорозі вкажемо на уживання давніх термінів руських: *гريدня* в значінню хати для челяди, *одрина* (пор. Іпатська літ. с. 38) в значінню повітки, *хліва* на худобу).

Людність приналежна складається з трох категорій: міщан, бояр і селян — людей волостних. Містечко стоїть в повній залежності від свого дідича: міщане не лише платять чинш грошовий (3 гроша з огороду і з морґу ґрунту по 40 гр.), але ходять літом на роботу до двірського фільварку; доходи з корчем ідуть до двору; про якісь вільні ґрунти мійської адміністрації (війта і т. и.) не згадується. Всі міщане мають окрім городів по морґу поля, значить — всі займаються хліборобством.

Бояре виступають в значному числі; вони сидять здебільшого осібними селами і хуторами, лише в селі Гелґодшиках мешкають разом з селянами. Їх ріжниця від селян — що не роблять роботи

фільварчаної і не дають дани хлібної, а звичайно обмежують ся чиншом грошовим; чинш неоднаковий: від 1 копи і 40 грошей до трох кіп, з ріжними дрібними додатками (гуска, двоє курей, яйця й прядиво); ріжниця залежала як від умов, так і від ґрунту: в описи селянських обов'язків виступає „злість“ і далекість ґрунтів, як мотив зниження податків. Величина боярських ґрунтів не скрізь вказана; там де вона є, маємо 2—4 волоки на родину або й рід (морґ литовський має в собі 1564 кв. сажнів, а волока 30 морґів).

Обов'язки селянські взагалі дуже однородні (більш однородні ніж боярські): з волоки платить ся дві копи грошей чиншу, хлібної дани по бочці жита та бочці вівса, і дрібні натуралії (гуска, двоє курей, 20 яєць і 2 десятки льну); крім того роблять чотири дні на рік „з чим скажуть“, беруть участь в сїнокоси — се на своїм хлібі, і ходять на толоку — на панськім хлібі. Від сїєї норми ухиляється ся дві волоки в селі Яцитах: тут — як згадано — задля злих і далеких ґрунтів платять лише півтори копи, хлібної дани не дають, а робота обмежається ся сїнокосом: коло сїна два тижні мають робити (се означення часу — два тижні може вказати, як велика була робота взагалі коло сїна). В сумі взявши, селянські обов'язки, з винятком роботи, не багато або й зовсім не переходять боярських; знов робота селянська мала урівноважуватись боярською службою, бодай в теорії.

Такі головні дати сього цікавого документу, що збогачує собою колекцію інвентарів, виданих Виленською археоґр. комісією. Для нас він має цікавість лише посередно: ілюструючи громадський устрій держави, так інтересної як в. кн Литовське.

Другий документ — се заставна умова кн. Слуцьких з р. 1589; вона теж писана на двох аркушах, зшитих фіолетовими шовковими нитками, приліпленими печатками, що прибиті на паску паперу, підложенім червоним лаком. Печатки князів Слуцьких мають в середині герб (погоня), навколо латинську надпись (читається зле, невиразно): IOAN SIME D G DVX SLVC ET COPILE., на другій: ALEXAND... DVX SL...S, иньші три — шляхетські гербові. Ззаду документа напись новіша: Zastawa Tryznie maietnosci od im pp. Sluszkow (sic).

В документі передовсім мають певну цікавість особи діячів — кн. Слуцьких; се потомки кн. Олелька Володимировича київського, а властиво його сина Михайла, останні в роді кн. Слуцькі, на них ся лїнія вигасла; документ споряджений за кілька років перед кінцем їх роду. Батько їх Юрій († 1579) — особа добре звісна і дуже характерна: се він підчас сойму 1569 р. вів справу з воєводою виленським за місце і знову 1572 р. зажадав для свого роду місця



в сенаті короннім по праву родовому, і то першого місця серед світських сенаторів литовських; се була ремінісценція колишніх прав удільних князів литовських, пізнійше віддалених на другий план аристократією служебною: місця в радї в. кн. Литовського в XVI в. займали більші урядники. Рівночасно Юрій виступив прихильником Польщі проти сепаратистичних змагань литовських сенаторів, доносив про зносини їх з царем Іваном, а себе з поводу того, що династія великокняжа вигасла, оголошував *sui juris* і заявляв, що передає себе і свої землі короні Польській. Се, правдоподібно, було причиною, що прохання його було прихильно прийнято сенатом, і кн. Слуцькі одержали місце зараз по виленським біскупу<sup>1</sup>). В документі згадують ся троє синів його: небіщик Юрій († 1586), Іван-Семен і Олександр. Останні виступають опікунами доньки Юрія — Софії, се була остання в роді княжа Слуцька: вона родилась р. 1586, 1600 р. вийшла за Януша Радзивила і вмерла р. 1612. Ще скорше вмерли обидва стрії — Олександр 1591, Семен 1592. Сим останнім Олельковичам присвятив Стрийковский свою Хроніку Литви 1580 р., дякуючи за ласку і щедроту їх батьків. Цікаво, що обидва брати підписали ся по польську і час в документі рахуєть ся по календару латинському; се цілком згожуєть ся з політичною ролею їх батька князя Юрія і звісткою, переказаною Нєсецьким, що князі сї перейшли на латинство. Юрій був ще православний поховано його в Печерській лаврі<sup>2</sup>).

Умова покликуєть ся на інвентар і сама не подає ближших відомостей про маєтність. Нам цікаві деякі згадки й натяки документа. Так згадують ся між приналежностями маєтності толоки, що по давньому звичаю відбували до фільварку Іванівського міщани міста Старого Слуцька. Державці передаєть ся з маєтністю разом право „піданних судити, рядити і винних за виступки їх карати“. Є теж деякі подробиці цікаві в обговоренню й гарантіях держави.

### *I. Інвентар маєтності Дедыґолдишки, 28 жовтня 1585 р.*

Реєстръ списаня имения Дедыґолдишского: двора, гумна и в нем будованя, пашни дворное, бояр, мещан, волости, людей оселых и повинностей ихъ и всех селъ, к тому имению належащих, которое имене я Каспор Ленартович Озембловский, земенин г(оспо)д(а)рьский повету Ковенского от его млсти пана Григоря Аонасевича Мосалского, суди земского городенского, державцы пер-

<sup>1</sup>) Дневникъ Любл. сейма с. 120—1, Трачевскій Польскѣ безкорольеве с. 344—6.

<sup>2</sup>) Stadnicki Bracia Wladyslaw Jagielly, Wolff Ród Gedymina — кн. Слуцькі.

стуньского, в заставе в суме п(е)н(е)зей на один год мне заведеное, приимую, року от нароженя Хрыста сына Божего тисеча пять сотъ осмъдесять пятого мца октебра двадцат осмого дня.

То ест напрод: костель в том местечку Дедыкголдышском деревеный, двери в немъ на завесах, зъ защепами, з ланцугом, з замком. В того костела оболоны шкленые, звон одинъ. В том костеле орнатъ камки бстрое чирвоны(е), со всеми потребами костелными, што до него належи, на олтарю обрус, ширинка, лихтари, образы.

Двор і будоване того двора Дедыкголдишъского, то ест дом, в котором светло(ч)ка малая, двери и оконницы на завесах, защепки и пробой, в них оболоны две шкленые, не целые волове; лавы две, столик один и лавка новая пред столом; пѣч кафлей простых, коминок мурованый. С тое светлицы комора приробленая новая, двери и оконница одна на завесах, защепки и пробой, а другая оконница без завесов; лав две. Напротивко тое светлочки сени, в сеней двери, с тых сеней коморка потребная з дверми простыми. С тых жо сеней светлица большая, двери на завесах, защепки и пробой, в которой окна и оконницы, оболон шкленых збитых у волове две, а простых окон две; лавы три, стол великий один, лава пред столом, пѣчь и комин простой. Тые светлицы драницами побиты. С тое светлицы другие двери до сеней болших, на завесах, защепки и пробое; в тых сенях коморки две з дверми простыми и третие двери простые на двор. С тых же сеней гридня старая; в ней пѣч чорный. Тая гридня соломою покрыта. В другой стороне дом, светлочка малая с коморкою и з сенцами, пѣч в ней простой и столик, лавы две, двери трое, оболон шкленых волове две старых, не целых. От тое светлочки свирен старый рубленый, драницами покрытый, а другой свирен меншій, также рублений. Тамжо недалеко светлочка старая без дверей з сенцами. В том дворе одрын рубленых две, где быдло, овцы, свиня и стадо хованы, соломою крыты, и стайня третая, также рубленая, соломою крыта. Посеред двора сырница. В стороне того двора лазня рубленая, зас з другое стороны за старою гриднею сажовка ново обрубленая и и (sic) спуст новый.

За сажовкою гумно; в том гумне свирны два рубленых, драницами покрытых; двери в них з защепами и пробоями; в них засеков тартичных осмъ. Гумно с током и з сторонами ново збудованое и евя великая новая. Жита зложоного в стырте копъ осмъдесять шест; в брокгу жита копъ тридцат одна, в другом брокгу жита копъ двадцат девять, в третем брокгу жита копъ двадцат шест, в четвертом брокгу жита копъ тридцат, ув одрине жита копъ петдесять

три; сумою жита чинить копъ двесте петдесят пят; проба с кошы... (нема нічого). Одрины две рубленые великие в том гумне для складаня збожя, в которых зложено пшеницы копъ двадцат одна, ечменю копъ шестдесят семь, ярицы копъ тридцат семь, овса копъ двесте тридцать одна, грики копъ осмъдесять три, сена под дворомъ одрина великая неполная. Другая одрина сена также великая под бояриномъ Кузелем полная. Озеред в гумне переплотовъ тридцат деветь. Огород подле двора великий, с которого репы, мархвы, па-старнаку, свеклы по части се зостало. На дворе холодник подле большое светлицы, в том холоднику стол **ѧ**, лав **Ѣ**. Жита на пашни дворной посеено жита дяколного бочок сорокъ осмъ.

**Местечко** того двора Дедыкголдишского: Бартломей Насайтис з сынами, пляц, огород и моркгъ **ѧ**.

В том местечку всих пляцов оселых трынадцат, а кождый з них до тых пляцов мают по огороду и по моркгу одному; на плебанию пляцовъ з огородами шест и моркгов шест волных, а пустых пляцов два.

Повинност тых мешан: с кожного огорода платят по грошей три, а с кожного моркга по грошей сороку, лете на роботу ходит повинни.

Корчомъ в том местечку пивных десеть, а горелчена одна, с которых платят от каждое пивное карчмы на рокъ по копе грошей литовских, от горелченное карчмы по грошей тридцати.

Бояре того имени Дедыкголдишского: в селе **Мажутайти** волокъ оселых пять, повинност с тых волокъ: с каждое волоки платят по две копе грошей литовских.

В селе **Наркунах** волокъ оселых три, с каждое волоки платят по две копе и грошей двадцати ли(тов)ских.

Бояре Добковичи — волок три, с каждое волоки платят по две копе и грошей двадцати литовских.

Бояре Ковали — волок оселых две, с каждое волоки платят по три копы грошей, по гуси **ѧ**, по **Ѣ** кур, по **Ѧ** яец, по два десятки лну.

В селе **Кгелкгодишках** боярин Петръ Терликовский держит волок две, платит з них копъ три грошей двадцат.

В том жо селе держат Юшковичи волок три, с которых платят коп шестъ грошей литовских.

Миколай Матеевич Кузен держит волок **ѧ**, с каждое волоки платит по две копе грошей.

Села и волости, люди оселые того имени Дедыкголдишского:

Село **Петрашъны** — волок оселых одиннадцат, повинност того села: с каждое волоки цынш платят по две копе грошей литовских,

по бочце дворной жита, по бочце овса, по гуси  $\tilde{a}$ , по  $\tilde{b}$  кур, яец по  $\tilde{k}$ , лну по  $\tilde{b}$  десятки, лете через рокъ на роботу дни  $\tilde{d}$ , с чим розкажут, о своемъ хлебе, и сено на своем хлебе спрятыват повинни, толоки на дворном хлебе служит.

Село **Кгелкгодишки** — волок оселых одинадцат, повинност того села: с каждое волок платят по полторы копы грошей литовских, по гуси  $\tilde{a}$ , по двою куров, яец по  $\tilde{k}$ , лну по два десятки; робит через рок на своем хлебе дни  $\tilde{d}$  с чим роскажут, сено спрятыват, а толоки о дворном хлебе служит повинни.

Село **Виронкги** — оселых волок пять, повинност того села: с каждое волок цыншу по две копе грошей литовских на кождый рокъ, жита по бочце, овса по бочце, по гуси  $\tilde{a}$ , по двою куров, яец по  $\tilde{k}$ , лну по два десятки, робит через рокъ — о своемъ хлебе дни  $\tilde{d}$ , сено спрятыват повинни, толоки на панском хлебе служит. Тое село Виронкги в заставе от пана Дембинского у пана Стецкого Петровича.

Село **Станайти** — волок оселых десять, повинност того села: с каждое волок цыншъ платят по две копе грошей, по бочце жита, по бочце овса, по гуси  $\tilde{a}$ , по двою куров, яец по  $\tilde{k}$ , лну по  $\tilde{b}$  десятки; роботы дни  $\tilde{d}$  в рокъ, с чим роскажут, сено спрятыват, толоки на дворном хлебе служит повинни.

Село **Яцыти** — волокъ оселых чотырнадцат пол, повинност того села: з волок дванадцати полъ по две копе грошей цыншу, по бочце жита, по бочце овса, по гуси  $\tilde{a}$ , по  $\tilde{b}$  куров, яец по  $\tilde{k}$ , лну по два десятки, робит через рокъ дни  $\tilde{d}$  с чимъ роскажут, сено спрятыват, толоки служит на панском хлебе, яко и в иных селах. А з двух волокъ повинни платит по полторы копы грошей на рок, по гуси  $\tilde{a}$ , по  $\tilde{b}$  кур, по  $\tilde{b}$  яец, по два десятки лну; иных повинностей для злости кгрунтов и про далекост чинит не повинни, толко сена две недели спрятыват повинни.

Село **Янъкуны** волокъ оселых  $\tilde{e}$ і, с которых на плебанию волных волок три. Повинност того села: с кождое волок цыншу по две копе грошей, по бочце жита, по бочце овса, по гуси  $\tilde{a}$ , по  $\tilde{b}$  кур, по  $\tilde{k}$  яец, по два десятки лну, робит через рок дни  $\tilde{d}$  с чим роскажут, сено спрятыват и толоки на дворномъ хлебе служит повинни; в том селе пан Стецкий Петрович от пана Дембинского мает в заставе оселых волок десеть.

Который реестръ противный я Каспор Озембловский даломъ его млсти пану Григорию Мосалскому з моею печатью и с подписом руки моее власное писмом руским. А ктому за очевистою прозбою моею сго млст пан Ярош Швабъ земенн г(оспо)д(а)рьский повету

Троцкого, а панъ Петръ Юшковичъ Лявда возный земли Жомойтское округу Велонского, а панъ Щастный Миколаевичъ Юражича другой возный земли Жомойтское печати свое приложити рачили и руки свои подписали до того моего противного реестру. Писан у Дедыкголдишках лета от нароженя Хрыста сына Божего тисеча пятсотъ осмьдесят пятого мца октебра двадцат осмого дня.

Каспер Озембловский рука властна. Za prosbą pana Kaspra Ozeblowske-o Iarosz Szwab ręka własna. Петръ Юшковичъ Лявда возны(й) волости Веленско(и) власна рука. Щастный Миколаевичъ Юражича возны(й) волости Веленско(и) власною рукою своею.

*II. Княжата Иван і Олександр Слуцкі віддають в трилітню державу Петру Тризні маєтності: двір Івань і Митяєвичі, 18/I 1589 р.*

Мы Янъ Сымеонъ и Александер Олелковичове кн(я)жата Слуцкие ознаймусмъ и чиним явно тым нашим листом, кому бы того вѣдати належало, иж мы обадва сполне по смерти небожчика кн(я)жати Юря, пана брата нашего, маючи правом прироженным в опеце своей потомка небожчиковско(го) — сыновицу нашу кн(я)жъну Зофью з ымѣньями и маєтностями ей належачими, теды опатруючи онои выхованье, яко тежъ и долги немалых сум пенезей небожчика брата нашего, по нем не заплачоных, позосталые, а видечи быть з лѣпшим пожитком и латвейшим выплаченьем тых долговъ розным особом, мы преречоные кн(е)жата Слуцкие, яко опекунове, обадва сполне и згодне намовившисе, взяли и позычили есмо въ его млсти пана Петра Тризны, кашталяновича смоленского, певной и готовой суммы п(е)н(е)зй, то есть двѣ тисечи копъ и полтретяста копъ грошей личбы и монеты литовской, личечи в каждый грошъ по десети п(е)н(е)зей бѣлых, а въ копу по шестидесятъ грошей литовских. В которой той суме п(е)н(е)зей вышей помененой арендовъным способом на выплаченье и зуполную заплату менованой суммы п(е)н(е)зей двух тисечей и полтретя ста копъ грошей литовских его млти пану Тризне в моцъ в держанье и в спокойное уживанье завели, подали и поступили есмо имѣнья лежащие в повѣте Новгородском небожчика пана брата нашего, то есть двор Ивань и толоки з мещанъ мѣста Старого Слуцкого водлугъ давного звычаю и двор Метяевичи з будованьем дворным и гуменным, з оборами, зъ засѣвком збожья всякого, в полях засѣяного и в гумнѣ зложенного, и с пожитками гуменъными, с приплодками оборными въшелякими, з огороды овощовыми, з навозами, с полми оремыми и неоремыми, з сѣножатми, болотами, з реками, з водами, з озеры, з ставы,

ставищами, сажовками, з млынами и ихъ вымилками, з лесами, бо-рами, пущами, з гаи, зарослями и приробками, з деревом бортным, з ловы звериными, рыбными и пѣташими, з гоны бобровыми, з бо-яры, с поддаными, з селы людей осѣлых и неосѣлых, теглыхъ, ку-ничныхъ, зъ ихъ кгрунтами, волоками, застѣнками и моркгами, з роботами и иными повинносѣтями, з платы и пожитками грошо-выми, житными и овѣсяными, з данью медовою и зо вѣсими их входами и вступами, так яко се перед тым тые имѣнья вышей по-мененые Иван и Метяевичи сами в собѣ в границах и обходах и по-житках своих мѣли и тепер мають, ничего в нихъ сами на себе и ни на потомка небожчиковско(го) сыновицу нашу, такъже и на потомки наши не зоставуючи ани уймуючи, такъ ижъ помененое непомененому, а непомененое помененому ничего шкодити и уймо-вати не маеть и мочи не будетъ, але ра(з) сим на вѣсе и такъ яко се вышей описало и поменило и водлугъ инѣвентару, пану Тризне с печати и с подписами рукъ наших даного, на котором тые имѣ-нья и пожитки ихъ вшелякие достаточне и ширей описаны суть.

Маеть панъ Петръ Тризна, почавъши от часу певного, то есть от месопустъ римскихъ в семъ року тисеча пять сотъ осмъ-десят девятом через цалые три годы по собѣ идучие, то есть до месопустъ римскихъ пришлых в року тисеча пятсотъ деветдесят втором с тых вышей помененых имѣней водлугъ инѣвентаровъ и такъ, яко се вышей описало и поменило, держать и с покоем уживать, выбираючи и оборочаючи вси пожитки, доходы и платы на себе и в тую суму свою, нам позичоную, а подданных судить, рядить и винных за выступки их карать. А кгда аренде сполна три годы на месопусты пришлые в року тисеча пять сотъ девет-десят втором выйдуть, на тот час панъ Тризна тые имѣнья зо всим с тым, щимъ тепер ему од насъ поданы суть, уступити и здати будетъ повиненъ намъ. А гдѣ (sic) бы перед часом с тых имѣней быдла, збожя молочного и немолчного, сѣна и иныхъ вшеляких спря-товъ домовыхъ спровадити не могли, тогды и по року на три не-дели поддаными тых имѣней, подводами до имѣнья своего албо гдѣ колвекъ похочеть волно ему будетъ спровадити и отвезти с покоем, кром вшелякое переказы и затрудненья.

А перед роком выйстья аренды, то есть тых трехъ лѣтъ, мы помененые кн(я)жата Слуцкие сами черезъ себе, черезъ приятел, слуг, бояр и подданных наших в тые имѣнья, в люди, в кгрунты, в пожитки, ни вѣво што и ни в которую част уступоват и пану Тризне в держанью и в спокойномъ уживанью чинити не маемъ и не будемъ мочи, и овшемъ од каждого такового, хто бы се в тые



имѣнья либо в которую част их, в земли, в люди такъ за першими и опослѣдними сего постановеня нашего записами вступовалъ и позвы якие покладалъ, толко за данем вѣдомости от пана Тризны передъ часом недѣль за две до намѣсника нашего слущкого, от кожного такового, коли колвек того потреба будет, у кожного права своим власным грошом и накладом боронити и заступовати будем повинѣни. И хотя бы штожь колвекъ од тых имѣней а з моцы и з держанья пана Тризнина, буд правне албо и неправне, одышло, так кгрунѣты, люди и села, тогды тогожь часу з ыншихъ маетностей имѣней небожьчика брата нашего албо з наших власныхъ нагорожати будемъ винѣни тое все, што бы колвекъ он на томъ шкодовалъ.

Гдѣ бы тежь в том часе за держанья пана Тризнина, чого Боже уховай, пригодне в тых имѣнѣях, в будованью дворномъ и фолварковомъ, в збожю, в гумне зложономъ и в полю засѣяном, в быдле, в подданных и въ ихъ маетностяхъ и въ инѣшихъ яких колвекъ пожиткох з допущеня божего через огон, повод и град, презъ неприятели и через моровое повѣтрее якое ушкождение и спустошенье на кгрунты пришло, тогды не толко абы есмо за то за што на пану Тризне албо и потомкох его мѣли правѣне и неправѣне позысковать и доходить, але о таковой каждой шкоде черезъ посланцы наши взявши вѣдомость и што бы на том шкодовалъ, будемъ повинни з маетности небожчика брата н(а)ш(ог)о нагорожати. А если бы есмо з нее не нагородили, тогды з наших власныхъ маетностей и добръ нагорожати пану Тризне будем повинѣни, и ему будетъ волно того на насъ доходить, яко власности своее.

А если бы есмо мы, преречоные княжата Слуцкие въ том часе за держанья пана Тризнина в тые имѣнѣя, в люди, в кгрунты и во штожь колвекъ уступовали и переказу в держанью и в спокойном уживанью его чинили сами черезъ себе албо черезъ когожь колвек, такъ тежь и от того, хто бы се з стороны в то вступовал, не борнили и не очистили, и в чомже колвекъ сесь нашъ лист нарушили и ему досыт не учинили, тогды за каждое таковое нарушение его будем винѣни заруки заплатить пану Тризне тисечу копъ грошей, а на тот уряд, до которого бы се тая справа приточила, другую тисечу копъ грошей литовьских и въси школы и наклады на голое речене слова самого пана Тризны албо умоцованого его, о што ему волно быти мает насъ обудвухъ сполне албо и одного, которого колвекъ онъ похочеть, позъвати до вряду и права кгородского новгородского албо суду земского албо головного трибунального от поданья позву недѣль за чотыри. А мы сами черезъ себе

албо черезъ умоцованого нашего, не вымовляючись ниякими причинами правъными и неправными, хоробою своею, сеймом, войною, послугою г(оспо)д(а)рѣскою и о болшие наши sprawy до инъшого повѣту позваньемъ, перед тым урядомъ, до которого быхмо были позваны, становитьсе, позвов и року не збиваючи, ани от того суду и вряду апелюючи, и не мовечи ничего до сего листу нашего и до прокуратора умоцованого пана Тризна, который хотяй бы и неосѣлым был, на конец усправедливити се будем винъни; а тот уряд, до которого бы се тая справа приточила, хотяй бы и незуполный был, так за станемъ яко и за нестанем нашим, яко на року завитом, скоро вгленувъши в сес наш лист, тое все, о што колвекъ позвани будемъ, на добрах і маетностях наших, гдѣ колвекъ тутъ у великом кн(я)зстве Литовском лежащих, и гдѣ сам пан Тризна похочетъ, всказати и мощную отправу вдѣлати маеть. А и заплативъши тые заруки и шкоды, бы и колко разъ, предсе сес наш лист при зуполной моци захованъ и держанъ быти маеть ажъ до выйштья аренды тых имѣней трех лѣт. Если бы тежъ в том часе перед выйстьем тых трех лѣт тые вышей помененые имѣнья панъ Тризна хотѣлъ кому тым же правом своим пусти(ти) и завести, тогды то ему волно будетъ завжды учинить. А мы противъ тому, яко и противъ самому пану Тризне во вѣсем водлугъ сего листу нашего заховатисе маемъ и будем винъни, нижли если бы в том часе на нас обудвух албо и одного которого колвек панъ Богъ смерть допусти(ти) рачилъ, тогды тому, кому бы то по смерти его належало и при ком бы сес наш лист был, во всем водлугъ сего постановенья нашего, на арендѣ тых имѣней помененых пану Тризне даного, до зуполного выйштья трех лѣт, яко се вышей описало, вси обовязки и артыкулы в сем листе нашем сполнить и им досы(т) учини(т) будем и будутъ винни. И на то есмо дали его млсти пану Петрови Тризне сес наш арендовный лист з нашими печатми и с подписами рукъ нашихъ, писмом полским подписанными. А при том были и того будучи добре свѣдоми за устными и очивистыми прозбами нашими до сего нашего листу печати свои приложили и руками власными подписалисе ихъ млсть панъ Янъ Оленский, панъ Оникей Униховъский а панъ Янъ Колонтай. Писанъ в Слуцку року от нароженья сына Божьего тисеча пят сот осмъ-десят девятого мѣца генваря осмогонадцать дня.

Szimon ks. Sluczkie reka swa. Alexander ks. Sluczkye reka swa. Ion Olendsky reka swa. Оникий Униховский рука власна. Ian Kolontay.

# Наукова хроніка.

---

**Огляд часописей за р. 1895: Часописи видавані на Україні Російській.**

**Університетскія извѣстія** київські, як давнійше, чимало умістили розправ цікавих для нас.

В ч. 1, 2, 4 і 6 уміщено продовженє праці проф. П. Голубовського п. з. Історія Смоленской землі до начала XV в., якої тут обговорювати не будемо, бо на иньшому місці буде просторіща рецензія сеї праці. Праця І. Малиновського: Ученіє о преступленіи по Литовскому Статуту була вже обговорена, як і М. Марковського про Антона Радивиловського, українсько-руського проповідника XVII в. (Записки т. V і X). Між иньшими розправами згадаємо ще працю І. Козловського про Сильвестра Медведєва, ученика українських книжників, що займає видне місце в історії московської осьвіти при кінці XVII в., Т. Флоринського Лекції славянської фільольогії, А. Грена Короткий нарис історії кавказької шийки від найдавнійших часів (початок), А. Ясинського Упадок земського устрою в Чехах, — що недотикаючись нас спеціально, близько подекуди приходять і до цікавих для нас питань. Розправа д. Руднева: Про тестаменти в цивільнім праві „русскім“ в його історичнім розвитку має деякими сторонами безпосередний інтерес і для нас, але тут її обговорювати не будемо.

Інтересний вступний виклад проф. П. Голубовського Про початки руського письменства. Автор, ідучи за Срезневським, Сухомліновим і ин., стараєть ся довести, що на Руси ще до християнства було письменство. Богато місць в начальній літописі вказує на се: приміром, деякі подробиці з IX і X в. не могли дійти літописця XII ст. иньшим способом, як в записках; договори Русинів з Греками з першої половини X в. прямо, на думку автора, навіть вказують, що на Руси були пись-

менні люди. До того прилучає він свідощтва чужосторонців: арабський письменник X в. Ібн-Надім розказує про написи у Русів, а навіть репродукує їх, звісно, таким способом, що тепер годі їх відчитати. Ібн-Фадлан також оповідає, що у Русів на могильнім стовпі писано імя помершого і сучасного їх князя. Хронольоґія велась отже по князям, і від тієї манери й християнські письменники відвикнути не можуть. Всі знані жерела, що правда, писані кирилицею, одначе є певні сліди, що до кирилиці загальним письмом була глаголитика. Вона, додумується автор, була зложена по взорам тодішних руничних знаків славянських.

В часті офіціяльній надрукована мова проф. Дашкевича про світовий біль, сумний світогляд і песимізм в західно-європейській поезії нового часу, особливо в новійшій французькій (статя ся була перекладена в Ділі за р. 1895). Межи рецензіями предложених факультетам дисертацій уваги заслугує рецензія на докторську працю П. Голубовського: Історія Смоленської землі до початку XV в. подану для осягнення степеня доктора руської історії; праця прихильно оцінена проф. В. Антоновичем і В. Іконніковим.

Як показує офіціяльна часть „Извѣстій“ було з початком 1895 р. звич. проф. 44, надзв. 20, прив. доп. 40, прозекторів 5, лекторів 2, до того помічники. Студентів було з початком р. 1895 2313, а се: на іст.-філ. 53, на фіз.-мат. 322, на правн. 942, мед. 986.

З викладів назначених на р. 1895/6 зазначити належить виклад проф. В. Антоновича: Історія західної Руси і жерела до західно-руської історії.

В додатках важніщі статі ось які: Праці придніпровської метеорольоґічної сіти і Досліди метеорольоґічної обсерваторії університета сьв. Вол. в Київі проф. Броунова. С. Т.

### **Записки императорскаго харьковскаго университета.**

З богатого доволі відділу научного згадати тут належить про загально цікаву статю проф. А. Стоянова: Початки юридичних та політичних постанов у первістних народів. Автор поділив свою розвідку на чотири части. В першій застановляє ся над первістними формами права власности, в другій над способом спадкоємства і над договорами у первістних народів, переходить долі до інституцій політичних і клясової організації, а кінчить увагами про початки суду та карного права.

Що до погляду на розвій права власности, автор стоїть понад поглядами внішних приклонників абсолютної індивідуальної власности, не згоджуючи ся зарівно з поглядом, ніби власність приватна була чимсь неморальним, що тільки розвиває у людей почування еґоїзму. Признаючи

рацію приватній власності, яко умові поступу, каже автор, що вся трудність для законодавця і політика лежить в уміню погодити елемент індивідуальний з соціальним в праві власності. З загального перегляду історичного доходить автор до таких результатів: 1) єсть солідарність інститута власності з культурою, духом і генієм народів; 2) видно тісний зв'язок між формою і суттю того інститута та виображенем свободного чи несвобідного, ізольованого чи колективного становища чоловіка в суспільнім товаристві (звідси розвій власності приватної або комуністичної); 3) власність цивілізованих народів служить інтересам окремого чоловіка; 4) вона має задачу, щоб приватна власність була користна й цілій суспільності.

Опісля переходить автор різні форми власності у народів некультурних, живучих в Австралії і Полінезії, Африці, Америці і Азії та виводить з тих фактів загальні тези: 1) питання про повстання власності не можна рішати дорогою дедуктивною, але індуктивною; 2) з фактів належить добачати ранній розвій приватної власності в різних формах відповідно різнородности предметів; 3) погляд, ніби право власності на землю могло зрости лише межи народами цивілізованими, показуєсь невірним; 4) годі доглянути якогось зв'язка між хліборобством та розвинутим правом власності; 5) спільна власність, се форма давніша, що поясняється гіпотезою: негодні обставини побуту первістних народів змушували до громадної асоціації у всіх напрямках. Причини переміни власності були, по думці автора, психічні, релігійні, економічні, політичні й юридичні. Колективізм вязав свободу одиниць і відбирав незалежність. Родинний характер релігій народів арийських домагався зарівнож власності родинної та індивідуальної. Далі одною з історичних причин упадку власності колективної — се фєвдалізація майна, що переходить в *jus eminens* сюзерена. Колективна власність мусіла ослабнути також і по тій причині, що йшла в перекір з змаганєм клас аристократичних, які виринули дуже скоро. Вкінці наглядний спосіб переходу форми власності бачимо в поступованню європейських правительств серед підбитих народів Африки, Америки і Австралії, що провадить ся під девізою: *divide et impera*.

Спосіб посмертної передачі майна у первістних народів ґрунтувався на законі й звичаях, прийнятих у певного народу; заповіти (римські *testamenta*) були людям в стані дикім і півдикім майже зовсім не знані. Правила спадкоємства різняться ся дуже; найважливіші — се агнатичне і когнатичне спадкоємство, залежно від розвою і укладу сім'ї.

Що до договорів і з'обов'язувань, то вони при колективнім устрою власності або зовсім неможливі або незвичайно трудні. Для того то у диких народів договори так слабо розвинені. Подібно й устрій, що признає

невільництво, стає перепорою для розвитку договорів. Задля того первістні договори мають більш характер відносно міжнародних, як чисто-горожанських, бо контрагентами договору з'являють ся не поодинокі особи, але цілі сім'ї, роди, племена.

В четвертому розділі переходить автор поодинокі дикі народи і вказує серед них на більше або менше розвинуту політичну організацію. Показуєть ся з тих фактів, по думці автора, що нема властиво народа, щоб не знав верховної власти, класового розділу суспільного, основних законів. Словом, чоловік всюди являєть ся *ζῷον πολιτικόν*.

Зі згаданих дослідів етнольоґічних виходить, що ті форми фєвдалізму, які стрічають ся між дикими народами, подібні до фєвдалізма західно-європейських народів. Факти свідчать, каже автор, що побут диких і півдиких людей зовсім не виключає класової організації, нерідко схожої з постановами, які до недавна прихильники кабінетної історії ладу суспільного старали ся приписувати — то виключно Сходови, то виключно Заходови. Тепер вважаєть ся безперечним фактом, що маляйська раса витворила фєвдалізм і взагалі устрій суспільний, цілком схожий з середньовічним.

Власть початкова підходить близько до типу деспотизму, що опираєть ся на класи упривілеґіювані.

Зібрані етнольоґічні факти, каже автор, розбивають цілковито гіпотезу Руссо про *l'état de la nature*.

Суди первістні мають переважно форму самосудів індивідуальних (хоча часом і ціле племя видає осуд) та судів божих, що майже всім народам спільні. *Jus asyli* стрічаєть ся також не рідко. Карне право витворюєсь з права кривавої пімсти, при тім местниками з'являють ся або одиниця, або сім'я, рід, а навіть ціле племя. З розвитком народів слабне й первісна система пімсти, переходить в системи вир і композицій, доходить в кінці до нинішньої форми, де суд єсть конечним атрибутом державної власти.

Уваги заслугує також мова проф. Зеленогорського: Памяти Г. С. Сковороди, що згаданий професор мав на засіданні Історично-філ. товариства, в день св'яткування 100-їх роковин смерті Сковороди. Зазначивши на вступі, що згаданий ювілей має виключний характер, бо се перше св'яткування памяти філософа в Росії, переходить автор до філософічних поглядів Сковороди. Християнство, філософія класична і західно-європейська XVIII в. зложились на світогляд С. Він любив природу і з неї брав висновки для науки. З того погляду він повний оптиміст. В природі не має нічого злого або зайвого. Що більше, у нього сам Бог зоветь ся природою. Звідси він по части пантеїст. Світ утворений волею божою, розумом божим. З вічності розуму божого —



конечна й вічність сьвіта. В всесьвіті єсть два сьвіти, видний і невидний, живий і мертвий. Така дуалістична теорія виложена в творі С.: „Бесѣда, нареченная Двое“.

В природі присутний і ділає все і всюди Дух Божий. Ся наука найбільше розвинена нашим філософом. При вседійности Духа Божого признає С. свободну волю. Найвищий закон моральности — се природа; хто сей закон переступає, того душа наповняєть ся нудьгою, невдоволенем. В тому ненормальному житю бачить С. причину розвитку песимізму серед людей. Тільки безперестанний труд робить чоловіка вдоволеним. Для того наш філософ, хоча любив самоту, жертвує себе науці людей. За Сократом він віддаєсь діяльності просьвітній. Головними предметами єго бесід і творів були релігія і моральність. На пункті релігії діяльність його зверталась зарівно против забобонів, як атеїзму. Одначе виступав він против вузкого погляду на християнство, против обрядовости. Сковорода, кінчить автор, був філософом в класичнім значіню того слова, що получав в собі єдність мисли і діла-житя. По тій причині жите єго представляє безпереривний труд і стремління.

З иньших праць в тому відділі згадаємо: продовженє праці Вязігіна Замітки по історії полемічної літератури XI в. і тогож автора: Петро Дамянї і церковно-суспільні реформи XI в.; проф. Шепелевича розвідку про Кудруну; проф. Стоянова Карне право Риму від найдавніших часів до Юстиніяна; проф. Нетушила Нарис римських державних старинностей.

В відділі „Літопись Харківського університета“ містить ся продовженє праці проф. Багалія п. з. „Опытъ исторіи Харьковского университета“. На працю сю, що виходить осібною книжкою буде окрема рецензия (про т. I див. Записки т. VI).

До історії тогож університета відносить ся й замітка В. Лапина. Вона тим цікавіша, що річ дотикаєть ся українського письменника Григорія Квітки Основяненка. Проф. Багалій в вище згаданій праці вважає прапорщика Георгія Квітку, що то на зборі дворянським 29 серпня 1802 між иньшими підписав ухвалу, що визначала мільон рублів на удержанє університету в Харкові, — особою тотожною з Григорієм Квіткою. Д. Лалин збиває сей погляд на підставі материялу зібраного давніше біографом Основяненка Данилевським, який показує, що Г. Квітка прапорщиком тоді не був, а вкінці на підставі материялу взятого з архиву харківської духовної семинарії (зібраного і виданого протоєреєм Лашенковом). Тут показуєсь, що Основяненко від 1804—1805, протягом 10 місяців, перебував в монастирі, а до того на оригінальній просьбі про вступ до монастира з р. 1804 Квітка називає себе капітаном. Задля того годі вважати прапорщика Георгія Квітку за Григорія. Сама заміна імен була-б

дивною. Також оригінальні підписи обох Квіток зовсім не схожі. Прапорщик Квітка був якимсь родичем Грицька, бо родина ся на Україні була дуже численна.

Межи критикою бачимо осуд нововиданої праці Халанського п. з. Южно-славянскія сказанія о Кралевицѣ Маркѣ і В. Бузескула праці про Аристотеля *Ἀθρυαίων πολιτεία*. Обі сі праці були рівно-ж предметом докторських диспутів. Перша з них (рецензована проф. Сумцовом), займаючись відносинами билин до південного епосу, доторкуєть ся українсько-руського слова.

В часті офіціяльній університет харківський за рік 1894 представляєсь нам ось так: З факультетів найширше заступлений медичний. Персонал професорський складав ся: на іст.-філол. фак. 12 проф. звичайних, 5 надзв. і 4 лектори; на фіз.-мат. фак. 12 проф. звич. 5 надзв.; на правничім фак. 11 зв. 4 надзв.; на медичнім 14 зв., 9 надзв., 6 прозекторів, 6 помічників і ляборанти.

З початком року 1895 було студентів на іст.-філол. фак. 43, фіз.-матем. 132, правн. 330, мед. 770; разом всіх 1275. З тих синами дворян й урядників 472, селян 53; заграничних було 22. Найбільше число студентів дали гімназії округа харківського, одеського та київського. Межи виданнями, які в харківський університет приходили в 1894, бачимо й нашу львівську Зорю.

„Історичний Архив“ університетський, що ним завідує проф. Багалій, числить 54948 номерів.

С. Т.

### Труды Кіевской Духов.-Академіи.

Воспоминанія о преосвященномъ Иннокентіи, какъ ректорѣ Кіевской дух. академіи (IV).

Кому належать сі „Воспоминанія“, невідомо; видавець їх, доцент Київ. академії Хв. Титов, на підставі деяких дат, робить доволі правдиву гіпотезу, що автором їх був архим. Феофілакт Праведніков. „Воспоминанія“ дають добрий матеріал до біографії владики Іннокентія і діяльність його яко ректора та професора Київ. акад., духовного письменника та оратора, виведена тут хоч коротенько, але зі всіх боків, а при тім мають інтерес і для історії Київ. Акад., живо й майстерно представляючи одну з сьвітлих епох її історії — іннокентієвську.

Князь Адамъ Адамовичъ Чарторыйскій, какъ патронъ православія на Украинѣ (VI).

У отсій статті протоєрей Петро Орловський знаємить нас з станом православія у Грановському ключі (Подільської губ. Гайсинського пов.) маєтностей Адама Чарторийського під протекцією його сина Адама. Сей Адам-син під впливом грановського протоєрея Івана Строцького

р. 1774 побажав узяти під свою оборону православну віру та її сповідників на Україні і, як видно, протягом 6 років щиро боронив їх у тяжку годину. За його порадою р. 1774 українське духовенство післало до сойму своїх делегатів; дякуючи єго клопотам, делегати добились у соймі іменования окремого комісара, що розбирав скарги їх, та одержали соймовий універсал, що суворо забороняв чинити православним Українцям нові кривди. Звісно, з особливої протекції князя користали православні Грановщини; їх молодий князь захищав від утисків своїх офіціялістів вкупі з уніятами та католиками в критичний час для православних Українців (коли пустили гутірку, ніби то Українці православні на чолі з духовенством лагодять ся вирізати усіх Поляків на Україні); але виходить, що навіть вплив князя не завсїди вистачав для оборони православних супроти польсько-латинських утисків. Стаття сама по собі не має зовсім значіння, бо майже всі відомости, які подає вона, були подані тим самим автором поперед у подільських та київських „Епарх. Вѣдомостяхъ“ (пор. Записки т. XII, бібліографія).

Кієво - Братскій училищный монастырь д. Мухина представляє з себе витяг з єго студії під таким самим заголовком і подає зверхню історію монастира та сучасний його стан, але не зачіпає внутрішньої історії сього „училищного“ монастиря (див. Записки т. VIII).

Кієвская Рождество - Предтеченская или Борисо - Глѣбская церковь (VII).

Стаття належить київському історику та археолоґу проф. М. Петрову. Автор сперечаєть ся думкою (Закревського та ин.), ніби-то стародавня Борисо-Глїбська церква р. 1602 збудована була на підвалинах польського костела. На основі архивних документів Борисо-Глїб. церкви, він запевняє, що ця церква на тому самому місці, де вона була й після, істнувала ще в XV в., на який він і кладе її будівлю. Свідощтва ж, на яких заснована згадана вище думка Закревського й ин., д. Петров припасовує не до Борисо-Глїбської, а до приписаної до неї Рождество Предтечинської церкви, яку р. 1602 збудовано на місци домініканського костела.

У VIII кн. надрукована „Замѣтка по поводу празднованія въ Галицкой Руси 300 - лѣтней годовщины Брестской уніи“, написана проф. І. Малишевським<sup>1)</sup>. Розбираючи головні думки. „Відозви до братів Русинів“, виданої ювілейним комітетом в 1895 р., автор „замітки“ перш за все нотує, що „Відозва“, помиляєть ся в історичній правді, коли каже про добрий вплив католицького Риму на Русь за перших часів християнства на Русі. Далі доводить, що сумне стано-

<sup>1)</sup> Ся замітка надрукована і в „Прибавленіяхъ къ Церковнымъ Вѣдомостямъ“ N 32, 33.

вище руської церкви за пізнійших часів, причину якого „Відозва“ вбачає в від'окремленню від Риму, залежало від сучасних умов її побуту, які склались за для неї під час залежності західньої Руси від польсько-литовської католицької влади та зближення її з латино-польською „єресею“. В оповіданню „Відозви“ про запроваджене унії та прийняття її Галицькою Русю автор підносить недомовки і помилки. Запевнення „Відозви“ про добрий вплив унії не тільки на піднесення церкви, але й на духове та національне відродження руського народу автор також обмежує. Та подаючи докладний розбір головних думок „Відозви“ з погляду історичного, автор не видержав до кінця ролі об'єктивного історика. З приводу слів „Відозви“, що „тепер (на Україні російській) майже не можна матерною мовою відізнати ся в церкві, ані в школі“, він каже: „св'ященники наші по південній та західній Руси балакають з своїми парафіянами у щоденному життю їх рідною мовою, і в усякому разі, мовою цілком зрозумілою їм. Не забороняється мова ся й у казаннях в церкві, тільки сам нарід більш поважає при казанні загально-російську мову; яко більш оброблену й усовершенну, і в кожному разі зрозумілу єму. Що ж до школи, то нарід півд. та зах. Руси рішучо воліє, що б мовою шкільною був не місцевий говір, що відрізняється своїми відтінками, а теж загально російська“. Не знаємо, звідкіля шановний професор здобув такі відомости!

В „Тр. Київ. Акад.“ уміщено також, як звичайно, рецензії на праці, писані студентами випуску 1894/5 р. за для ступеня кандидата теології, меж ними такі теми, що належать до історії України:

„Отношение папскаго престола къ униатской и православной церкви въ западной Россіи при папѣ Урбанѣ VIII (1623--1644)“.

„Оеофанъ Прокоповичъ. Его гомилетическая теорія и проповѣдническія произведенія“.

„Патріархъ іерусалимскій Оеофанъ (1608—1645) и его участие въ дѣлахъ русской церкви“.

„Симеонъ Тодорскій и его значеніе въ исторіи науки старой Кіевской Академіи“.

„Исторія Кіевской Академіи за первую половину XVIII столѣтія“.

„Южно-русскія полемическія сочиненія противъ евреевъ, относящіяся ко времени образованія ереси жидовствующихъ.“

„Обличеніе лжеученія раціоналистическихъ сектъ штундистовъ и молоканъ.“

„Дѣятельность древнерусскаго духовенства на пользу народнаго образованія.“

„Просвѣщеніе и литература Россіи въ XIII в.“

До цього прилучаємо, як і торік, огляд матеріялу наукового в органах українських епархій.

**Київскія епархіальныя вѣдомости**, — найбільш багаті історичними статтями.

Кратскій очеркъ кіевской митрополіи отъ начала ея существованія до конца XVIII вѣка Ф. Малеванського (N 3). В цьому начерку автор не робить яких-небудь нових вислідів, а тільки на підставі загально-відомих історичних джерел оглядає територіяльні границі митрополії, згадує про залежність її від константинопольського патріярха, далі — про підлеглисть її московському патріярхови в кінці XVII віку і нарешті звертає увагу на значінне київського митрополіта в XVIII в. для православних в Польщі, що не мали своїх єпископів, окрім одного білоруського.

Київскій женскій Флоровскій (Вознесенскій) монастирь Н. Малиженовського (N N 6, 7, 9, 11 и 13). Ся стаття<sup>1)</sup> є перший більш менш повний і докладний історично-археологічний начерк Флоровського монастиря, що існує й тепер в Києві; написано його головним чином на підставі актів, що знайдені були автором в архивах Київської консисторії, Київської духовної академії, Київського центрального архива (при університеті) і Флоровського-ж таки монастиря.

Монастир во імя св. Флора і Лавра існував в Києві на Подолі здавна, але про самий давній період його існування майже нічого не відомо. Коло 1566 року він був відновлений київським протоієреєм Яковом Булькевичем і до року 1642 значив ся в „держаніи и вживаніи“ ктитора і його нащадків. Року 1642 онук ктитора Іван Булькевич, „законник“ київського печерського монастиря, зрік ся своїх дідичних прав на Флоровський монастир і передав сі права самій громаді того-ж таки монастиря. Виступивши на путь самостійного життя, монастир протягом XVII—XVIII віків здобув собі багато маєтностей навколо Києва. Матеріяльне становище монастиря найбільше підняло ся з того часу, коли (року 1711) до його прилучено другий давній жіночий монастир — печерський Вознесенський, і коли його маєтності перейшли до Флоровського монастиря. Хоч за часи руїни (після Хмельницького) де-які люде, що заздрісно позирали на чужу власність, пробували відібрати монастирські маєтності, але настоятельки його дуже горячо обороняли права монастиря і не рідко одержували грамоти то від московських царів, то від українських гетьманів, що затверджували давні права монастиря на згадані маєтності. Так року 1714 український гетьман Іван Скоропад-

<sup>1)</sup> Про неї див. ще Записки т. XI, бібліографія.

ський відібрав у монастиря одно село, що було за ним затвержене гетьманом Іваном Мазепою; ім'я Мазепи після його зради московському цареві дало Скоропадському привід скористуватись тим Мазепиним подарунком для себе; але бажання Скоропадського не справдилось; року 1731 указом цариці Анни село се було повернене знову до Флоровського монастиря.

Рoku 1786 маєтности Флоровського монастиря, як і иньших українських монастирів відібрано до державного скарбу, а замість них монастир що-року одержував від уряду грошеву заемогу (невелику, правду сказати, в порівнянню з відобраними маєностями). З сього часу монастир почав новий період свого життя, що визначається головним чином заходами винайти які небуть засоби для істновання і забезпечення. В сей останній період монастир справді часто терпів велику нужду, бо не раз спустошений був пожежами. Найбільше дала ся в знаки пожежа 1811 р., що спалила всі церкви і будівлі монастирські, які були здебільшого дерев'яні, так що черниці мусіли перейти на житє зпершу в приватний дім, а потім — в Пустинно Миколаєвський монастир (братія з сього монастиря на той час була переведена в Печерську Лавру).

В кінці статі автор говорить про сучасний побут монастиря — описує церкви, будівлі, видатнійшу церковну утвар, ризи, грошові кошти і склад черниць.

Про три статі за Межигорський монастир (N 8 і 18) мова в відділі бібліографічнім.

Появленіє уніатскихъ церковно-богослужебныхъ книгъ въ 1739 г. и распространеніє ихъ въ заграничныхъ благочестивыхъ монастыряхъ и приходскихъ церквахъ, принадлежавшихъ къ Кіевской митрополіи прот. П. Орловського (N 6).

На уніятскім Замойскім соборі (1720 р.) ухвалено звернути дуже пильну увагу на потребу поправлення православних церковних книжок, що вживались скрізь по церквах, і обмінити на нові. Папа, затверджуючи постанову сього собора, звелів своїй курії обібрати кількох богословів, щоб вони переглянули церковні книжки і зазначили, які з них треба виправити і які цілком знищити. Комісія ся скінчила сю справу тільки року 1737; ухвали її були прийняті курією і року 1738 постанову сієї комісії разом з булею папскою розіслано всім уніятським єпископам в Польщі, щоб вони зараз же виконали постанови комісії, а єпископи вже від себе розіслали сю постанову ігуменам монастирів і деканам. В статі о. Орловського наведено одно таке розпорядженне єпископа львівського, галицького і каменець-подільського Атаназія Шептицького з 3 мая 1738 р. з дуже докладним означенням, які належить зробити



поправки і в яких книжках. Далі автор звертає увагу, що Атаназій Шептицький звелів надруковати в львівській друкарні богослужебні книжки відповідно новим виправленим вже взірцям і сі книжки без жадних перешкод були розповсюджені скізь на польській Україні в уніятських монастирях і церквах і навіть занесені були в православні монастирі й церкви. Сьому сприяли, на думку автора, такі причини: темнота і неосвіченість православного духовенства і спеціально чернців, потайна прихильність до унії де-яких ігуменів православних монастирів і недостача і дорожнота православних книжок. Передрук сієї статі зроблено того-ж таки 1895 р. в „Литовских епархіальных вѣдомостях“ (N 42) і „Волинских епархіальных вѣдомостях“ (N 32). Треба одначе заважити, що документи, які подає тут о. Орловський, не нові: вони були надруковані сим самим прот. Орловським в 1891 р. в „Подольских епархіальных вѣдомостях“ в статі під титулом: „Матеріали для історії православія въ Брацлавщинѣ“.

Об'ясненіє преслѣдованія и гоненія уніатами не-уніатовъ чрезъ отобраніє церковей и приходовъ, изгнаніє ихъ изъ собственныхъ домовъ и расхищеніє ихъ имуществъ, а также отвѣтъ на титулы, данные въ универсалахъ уніатскимъ митрополитомъ Смогоржевскимъ не-уніатскому духовенству (N 9).

Се полемічний утвір, написаний польською мовою коло 1790 р. православним протопопом містечка Гранова (тепер Гайсинського повіту, Подільської єпархії) Іваном Строцьким, що брав дуже велику участь в боротьбі православного українського духовенства з католиками і уніятами. Утвір сей знайдено прот. П. Орловським в бібліотеці київського Софійського собора разом з иньшими паперами, що належали тому-ж таки Строцькому, і видано в перекладі з польської мови. Строцький в сьому утворі полемізує з сучасним йому уніятським митрополитом Смогоржевським, відкидає його прикрі вирази в різних обіжниках, що видавані були на адресу неуніятів, доводить правдивість православної віри і легальність поступовання, згадує про де-які насильства уніятів над православними і т. ин. Сей утвор прот. Строцького цілком надруковано в статі того-ж таки прот. П. Орловського в Київський Старині за 1895 р. N N. 11—12, п. з. „Грановскій протопопъ Іоаннъ Строцкій, какъ поборникъ православія на Украинѣ во второй половинѣ XVIII столѣтія“. Передрук статі о. Орловського з „Кіевск. епарх. вѣд.“ зроблено в „Литовских епархіальных вѣдомостях“ (N 29—30) і „Холмско-Варшавскім епархіальнім вістнику“ (N 17—18).

<sup>1)</sup> Див. Записки т. XII, бібліографія.

Предшественники духовныхъ консисторій въ епархіальномъ управленіи Западно-Русской церкви въ XV и XVI в., такъ называемые соборные „крылосы“ С. Л. (N 24).

Автор з початку показує, що „крилос“, яко орґан колеґіяльні управи і сула, істновав здавна в російській церкві (є звістка про істнування його в XII в.), але в Московщині сей інститут не мав ніякого розвитку: він був скасований, і натомість повстала форма правління одної особи. Протівно, в руській церкві ся колеґіяльна форма мала дуже широкий розвиток. На підставі документів, дуже старанно зібраних автором, зазначають ся досить широкі права „крилоса“ в руській церкві.

Унія и возсоединеніе уніатовъ въ 1794—1795 году въ предѣлахъ нынѣшняго Липовецкаго уѣзда — свящ. В. Липковського (N 21 и 23).

Автор з початку статі говорить про релігійне становище тієї місцевости в XVIII в. на підставі значних шаблонових гадок, а потім оповідає про прилучення уніятів до православия за єпископа Віктора Садковського. Остання частина статі основана на документах Липовецького духовного правління, до якого в 1794—95 р. ішли справи про прилучення уніятів.

Изъ церковной лѣтописи Богоявленскаго прихода м. Паволочи Сквирскаго уѣзда — свящ. С. Брояковського (N N 10, 11, 14, 16, 18 и 21).

Історичні відомости про Паволоч дано в сій статі головним чином на підставі переказів, що задержались в сім'ї автора і в народі. Наводять ся тут дідичі містечка, говорить ся про долю його за часи Б. Хмельницького, С. Палія і иньших; подають ся звістки про стару церкву, що істнувала в минулому віці, і про нову, що заснована недавно, року 1894. В кінці статі автор розповідає про церковний архив, церковну раду, церковно-приходску школу і духовенство в містечку.

### **Волинскія Епархіальныя Вѣдомости.**

Рукописныя евангелія Волинскаго епархіального древнехранилища (Историко-діалектологіческіе очерки) Г. Крыжановського. (N N 7, 8, 9, 10, 11—12, 13, 14 та 15).

Р. 1893 в Житомирі засновано церковно-археологічне товариство й при ньому епархіяльний музей (древнехранилище), куди збирають ся пам'ятки старовини, переважно церковної. Не вважаючи на незначний час істнування сього місцевого музею, в йому вже єсть коштовні речі давнини, до яких треба занести й рукописні евангелія. Гр. Крижановський (автор студії „Рукописныя евангелія кievскихъ книгохра-

нилищъ", Київ р. 1889) подає в сій статі опись девяти рукописних євангелій, з яких вісім четверо-євангелій, а одно „учительне“; рукописи сі більшістю належать до XVI в. (одну можна віднести на підставі палеографічних ознак до XV в., дві до XVII в. й одну до XVIII в.) Усі вони написані у Галицько-Волинськїм краї і в значній мірі заховали в собі ознаки галицько-волинської мови XVI—XVIII в., а текст учительного євангелія написаний чистою українською мовою. Майже на кожній рукописи є записка про те, в яку церкву й хто їх дав, за скільки куплені, й т. ин., через те рукописи сі мають деяку вартість за для історії місцевого краю. Одно з четвертоєвангелій написано р. 1567 у Струмиловії Камінці (з того-ж самого міста є ще й инше євангеліє рукописне, більш давнє — 1411 р., що тепер становить власність церковно-археологічного музею Київ. д. академії); друге євангеліє XVI в. подаровано р. 1636 у церкву св. Параскеви м. Язловця (у східній Галичині). Статя д. Крижановського вийшла й окремою брошурою (Почаїв 1895 р. стор. 75).<sup>1)</sup>

Историко-статистическое описаніє церковей и приходовъ Волынской епархіи — Н. Теодоровича. Се продовженє праці, перший том вийшов ще р. 1888. Описуєть ся далі Староконстантиновський повіт. Вписи села Сковорідок єсть багато етнографічного материялу — описання весіля, похорон й ин.; зібрано багато поговірок, забобонів й т. ин.

Три подлинныя завѣщанія дворянъ Θεодора и Евы Домашевскихъ Почаевскому монастырю отъ 1649, 1659 и 1665 г. (къ історіи Почаевской Лавры) Н. Теодоровича.

Сі три документи знайдено в архіві правлення Волинської дух. семинарії, куди вони прийшли з церковно-історичного комітету, що істнував в 50-их роках при семинарії. Волинські шляхтичі Θεодор та Ева Домашевські відомі в історії Почаївського монастиря тим, що р. 1649 вимуровали на скелі церкву, на місці якої в р. 1771—1785 граф Миколай Потоцький поставив велику Успенську церкву, що істнує й досі. Надруковані два документи 1649 та 1659 р. — се надання, якими Домашевські дають монастиреви гроші та маєтності. Третій документ 1665 р. єсть тестамент Еви Домашевської, де вона виголошує свою передсмертну волю що до свого добра, що майже все віддає на монастир, і просить поховати її біля Троїцької монастирської церкви, де поховано і чоловіка її, що вмер трохи ранійше. Документ 1649 р. написаний українською мовою, руськими літерами, два инчих документи — 1659 р. та р. 1665 — польською мовою.

<sup>1)</sup> Про неї див. Записки т. X, бібліографія.

Къ історіи Колодеженскаго Вознесенскаго монастиря, нѣкогда существовавшего въ Новоградѣ. Волынскомъ уѣздѣ Волынской губерніи — Н. Теодоровича (N 22 и 23). Сей монастирь, про який ми маємо дуже скупі відомости, існував здавна біля села Колодежна над рікою Случею, як думають — старого Колодяжна XIII в.; заснування надають якимсь руським князям, розуміється — цілком довільно; спершу він був православним, а в XVII в. кн. Януш Острожський передав його уніятам. У XVIII в. монастирь зuboжив і р. 1775 його прилучено до Любарського базиліянського монастиря, а р. 1804 цілком скасовано. У сій статі д. Теодорович видає три документи XVIII в., знайдені в архіві Почаївської Лаври, що кидають світло на історію монастиря, а то 1) інвентар монастиря р. 1778 (де заведено *summariusz dokumentów* — від 1671 р.); 2) судова постанова що до монастирських маєтностей, наданих йому княгинею Теофілею Любомірською, 1696 р., та 3) акт про сполучення Колодеженського монастиря з Любарським р. 1775.

Гдѣ существовалъ на Волыни Дубищскій Введенскій православный монастырь — К. Гвоздиковского (N 24).

Автор, на основі виданого у Архиві Ю-З. Росії (ч. 1 т. 6) фундушевого запису кн. Любарта Гедеминовича 1322 р. та народних переказів, доводить, що сей монастирь існував не в селі Дубиці, чи Волиці Дубіській Староконстантиновського повіту, а в Луцькому повіті за 4 версти від м. Рожищ над р. Стирем, на місці теперішньої німецької колонії, що зветься Старе Дубище.<sup>1)</sup>

Историческій очеркъ о Пражевской иконѣ Божіей Матери — свящ. А. Буйницкаго.

Про давність сього образу нічого не відомо, але слава про нього пішла скрізь; р. 1864 за для нього зроблена срібна риза на кошти подаровані царицею Марією, графінею А. Блудовою та ин. Р. 1893 дозволено переносити сей образ у літку до Житомиру.

Отчетъ Волынскаго Церковно - Археологическаго общества за 1894 р. Уставъ общества, утвержденный 15 сент. — 11 окт. 1893 г. св. Синодомъ (N 11—12).

Се товариство заснував у м. Житомирі волинський архієпископ Модест р. 1893; того ж таки року воно дістало статут, затверджений Синодом. Під управою товариства існує церковно-історичний музей — „Древнехранилище“, що міститься у житомирському архиєрейському домі.

<sup>1)</sup> Надання Любарта мусить бути фальсифікатом (див. Записки IX, Н. хроніка с. 9), однак досить давно уложеним, тож в сій справі може воно дати ґрунт до таких висновків. Ред.

**Подольскія Епархіальныя Вѣдомости.**

Минулого 1895 року подільська епархія святкувала століття свого засновання (12 квітня 1795 р.) й через се місцеві „Епарх. Вѣдом.“ дали багато місця описанням святковань, привітам, адресам і т. ин. Отже через се й історичних статей у сьому виданню за 1895 р. знаходимо не багато. Окрім того в Камінці видають ся ще „Труды Подольскаго Епархіальнаго Историко-Статистическаго комитета“ й VIII випуск сього видання буде присвячено століттю засновання подільської епархії. В Епархіальних же „Вѣдомостях“ р. 1895 з приводу століття подільської епархії уміщено тільки статті загального змісту історичного, чи властиво — публіцистичного, ось вони:

І. Θεодорова: Главнѣйшія моменты развитія православно-русскаго дѣла въ столѣтній періодъ существованія Подольской епархіи. (N 41—46).

Н. Яворовскаго: Промова, виголошена на урочистих зборах 13 мая під час сьвяткування ювілея.

З инчих, не ювілейних статей, згадаємо ось які:

Святитель Θεодосій Углицькій, Архієпископъ Черниговскій и Новгородъ-Сѣверскій (+ 1696 г.) А. Лотоцького (N 19 та 20).

У сій статі, що містить у собі коротку біографію Ф. Углицького, автор доказує, що сей святитель родом з Поділя, а властиво з містечка Уланова (Летичівського повіту). Правда, безпосередних доказів того нема, але посередними можуть бути зацілілі листи владики Феодосія; з їх видко, що він родом з Польщі, се б то з тих українських земель, які у той час були під властю Польщі, й що в Уланові була його рідня, долею якої він цікавив ся; окрім того, автор вказує на те, що мова, якою писав Углицький, — українська з примішкою подільських ідіотизмів, що, на нашу думку, цілком справедливо. Д. Лотоцький не впевняє, що Феодосій Углицький з Поділя, але вважає за відповідне зняти се питання з приводу того, що р. 1896 сповнить ся 200 років з дня смерті сього владики чернігівського, тіло якого, оточене авреолею сьвятости, лежить в чернігівській Борисоглібській церкві.

Тому ж авторови належить иньша статя — Къ исторіи Браіловскаго монастыря (N 38).

З приводу 50 років з часу переводу Браіловського монастиря жіночого з м. Винниці (де сей монастир засновав р. 1635 браславський підсудок та королевський секретар Михайло Кропивницький), автор на підставі монастирського архиву оповідає про обставини сього переводу.

Историческія свѣдѣнія о с. Боровкѣ Ямпольскаго уѣзда — свящ. І. Ш. Подано відомости про осаду, її церкви та сьвя-

щенників, усе се зроблено на підставі церковних та інших документальних дат та місцевих переказів. Перекази дали можливість авторови оживити свою статтю.

Отчетъ Подольскаго Епархіального Историко-статистическаго комитета и состоящихъ при немъ древнехранилищъ и епархіальной бібліотекъ за 1895 г. (N 15 та 16).

З р. 1865 у Каменці існує історично-статистичний комітет, що має своєю метою історично-статистичну опись епархії та можливе вислідження місцевої церковної історії (статут комітета, затверджений синодом, надруковано у Под. Еп. Вѣд. за р. 1895 р. N 1). 1890 р. при комітеті засновано церковно-історичний музей — „Древнехранилище“. Комітет видає „Труды“, яких видано вже 7 томів. Як видно з відчиту за 1894 р., комітет налічував 120 членів. До музею за р. 1894 прибуло 1004 річей, переважно церковних, що з придбаним ранійше складає 3494 річи. Дохід комітету за р. 1894 становили 1200 руб. 22 коп.

До останнього числа „Под. Еп. Вѣдом.“ за 1895 р. додано „Календарь Подольской епархіи на р. 1896 г.“ У сій книжці кілька історичних статей: „Бакота и ея монастырище“ (тут, на місці стародавнього монастиря, що згадується у XIV в., р. 1891—2 робив розкопки проф. В. Б. Антонович), „Лядавская пещерная церковь“ (на березі Дністра), „Каменецкій замок“, „М. Жванець“.

### Кишиневскія Епархіальныя Вѣдомости.

Историческій очеркъ „Благороднаго пансіона“, учрежденнаго при Кишиневской семинаріи“ (N N 19, 20, 21, 22, 23 и 24) А. Стадницького.

З початку автор робить коротенький начерк просвіти Бессарабії (і взагалі Волощини) до 1812 р., себ то, до прилучення її до Росії. В ті часи, коли Молдавія мала своїх власних господарів, просвіта і наука стояли в ній досить високо; се можна сказати особливо про княження Василя Лупула в XVII в. Але в XVIII в. при господарях-фанаріотах просвіта цілком упадає: грецькі школи існували тільки на показ, а користи для молдавського народу з їх не було жадної. Після прилучення Бессарабії до Росії почали заводити школи різних типів, — і от року 1813 була заснована духовна семинарія еп. Гавриїлом, а через три роки при семинарії заведено „Благородный пансіон“ для шляхетських („дворянських“) дітей. Хоча пансіон сей заведено при семинарії, але він був цілком окремою школою, цілком самостійною: в йому була власна адміністрація, власні програми науки, своя система виховання, свої кошти і т. ин. Пансіон існував не довго, до 1831 р., себ то до того



часу, коли була заведена дирекція бессарабських шкіл і засновані різні школи світські; але і за сей короткий вік пансіон був дуже користний для бессарабського шляхетства („дворянства“). В статі знаходим багато цікавого материялу і до історії кишиневської семинарії, і до історії просвіти в Бессарабії взагалі.

Матеріали для історії Добрушського монастиря (N 21 и 22).

Тут подано посланія архимандрита Феофіла, настоятеля Миколаєвського Добрушського монастиря до собора того-ж таки монастиря, бо сам настоятель одночасно був і катихетом (першим) Рішелєвського ліцея, що заснований тоді був в Одесі. Феофіл був особою досить відомою навіть в вищій верстві суспільства, через приятельство його з кн. Голіциним, обер-прокуратором св. Синода. Вмер Феофіл 1869 р. Листованнє його з братією Добрушського монастиря належить до 1821—23 р., коли він був настоятелем сього монастиря.

В листах є багато відомостей для характеристики внутрішнього життя монастиря.

Архимандритъ Андроникъ, игуменъ Ново-Нямецкаго св. Вознесенскаго монастиря въ Бессарабіи. А Стадницкого (N 5).

Се закінченнє житєписи сього аскета, що вмер 1893 р. (початок житєписи в „Кишин. Епарх. Вѣд.“ 1894 р.).

Письма Филарета, митрополита московскаго къ преосвященному Димитрію (Сулимѣ), архієпископу Кишиневскому (N 23).

Всіх листів вісім і належать вони до часу межі 1827 и 1836 р. Здебільшого се є обмін привитань, бажань і т. ин. В одному з листів (1836 р.) митр. Филарет говорить про свій утвір „Бесѣды къ глаголеному старообрядцу“ і зазначає ті причини, що привели його до написання сього утвора. Листи сї характеризують і преосвящ. Дмитрия Сулиму, що був родом з Харківщини.

В N 1 надруковано рецензію Д. Щеглова на книжку А. Стадницкого: „Гавріилъ Банулеско-Бодони, экзархъ молдовалахійскій и митрополитъ кишиневскій“ (Кишиневъ, 1894 р.), (обговорену в Записках т. VIII).

### Черниговскія Епархіальныя Извѣстія.

Очеркъ миссіонерскихъ мѣръ по обращенію въ православіе Стародубскихъ и черниговскихъ раскольни-

ковъ до временъ Екатерины — М. Лілєва (N N 5—8, 10—12, 14 та 15).

Місіонерська діяльність православних поміж раскольниками почалась ще з кінця XVII в. за відомого єпископа Лазаря Барановича, що посилав до раскольників якогось Сьомашка й забирав у їх книжки старого друку. Але місіонерська діяльність Лазаря Барановича не була інтензивною. Навпаки, місцева духовна православна власть ніби то узяла раскольників під свій протекторат, а вони знов не мали нахилу до сполучення з православними та нишком друкували у чернігівській друкарні Ілінського монастиря книжки. На українське духовенство вони споглядали з великим зневірем, бо вважали його за ініціаторів Никонової реформи. Ще перший раскольникий „челобитник“ Савватий каже, що „приїзжі „нехаї“ (українські ченці) звели з розуму Никона та його справщиків“, а про Лазаря Барановича говорили, що дякуючи йому „на Москві по церквам завелась Польща“; до того ж раскольники носили бороди, за які їм роблено утиски, а Українці голили бороди. Інтензивне місіонерство поміж раскольників почало ся за Петра В.; тоді по Чернігівщині працював яко місіонер єромонах Йосиф Решілов (ранійше він був раскольниким вчителем); але діяльність його була не пастирська, а поліцейська: грошеві кари, вязниця та кара на тілі були звичайними способами місіонерства, і користи з його не було. Потім до часів Катерини II не посилено вже до Стародубців якихсь окремих місіонерів — навертанне раскольників зроблено обовязком місцевого духовенства — стародубського протопопа та ин.

Георгій Конисскій архієпископъ Бѣлорусскій (родив ся р. 1717, + 13 лютого 1795 р.) Ив. Минкевича (N 4, 5, 6, 7 та 8).

З приводу столітних роковин від смерти Кониського подано доволі повні біографічні відомости про сього діяча другої половини XVII в., що був родом з Ніженя Чернігівської губернії.

Фамильные документы предковъ Георгія Конисскаго, Архієпископа Бѣлорусскаго — Протоіерея Θ. Васютинського (N. 9).

Тут подано: 1) грамоту короля Яна Казимира р. 1659 ніженському шляхтичови Єремїї Касияновичу Кониському (прадідови єп. Георгія Кониського) про визволенне його маєтностей від різних податків за військові заслуги й за для знищення їх під час війни; 2) універсал гетьмана Данила Апостола р. 1732, що стверджує попередні документи Кониських, за проханням писара ніженського магістрату Григорія Леонтиєвича Кониського, дядька єп. Георгія Кон.; 3) грамота того ж гетьмана

Григорію Кониському р. 1732 про увільнення його від утисків та військового постою; 4) універсал ніженського полковника Жураковського р. 1715 про настановлення значкового товариша Йосифа Кониського (батька еп. Георгія) виїзжим (зборщиком ярмаркових податків) на ярмарок у Борзну.

### Полтавскія Епарх. Вѣдомости.

Къ житію св. Ефрема Печерскаго, епископа Переяславскаго — М. Сагарди (N 20).

Подають ся біографічні відомости про сього славного епископа († коло 1105 р.), до того ж тут висловляють ся проби розв'язання деяких суперечностей в літописних переказах та поглядах істориків (наприклад про національність св. Ефрема, про іменування його митрополітом, про „банное строєніє“, що збудовав Ефрем у Переяславі й инше).

Покровская церковъ села Сулимовки, Переяславскаго уѣзда — В. К. (N 8).

Опись мурованої церкви в Сулимовці, що збудовав коло 1684 р. генеральний хорунжий Іван Сулима, нащадок Івана Сулими, осадчого самого села Сулимовки, що був гетьманом на Запорозжі з початку XVII в. (1628—35 р., див. „Сулимовскій Архивъ“ А. Лазаревського). Сей Іван Сулима вмер далеко від рідної країни, коло Ладозького озера куди Петро післав його з 20000 козаків; тіло його перевезено на Україну й поховано у збудованій ним церкві. З с. Сулимовки був родом владика „слобідський, український і харківський“ Христофор Сулима († 1813 р.). У церкві с. Сулимовки єсть подарунок сього владики: дзвін р. 1802 та книжка „Новая Скрижаль“, на якій єсть його надпис: „Въ церковъ предковъ моихъ Сулимовскую Покрова Пресв. Богородицы въ память посылаю 1805 г. Февр. 7 дня“.

Историческій и церковно-статистическій очеркъ поселеній Кобеляцкаго уѣзда, расположенныхъ по рѣкѣ Ворсклѣ (N 21—22).

Описано м. Кішеньку та її церкви (початок описи про инчі осадн надруковано р. 1894).

Историко-статистическое описаніе Михайловской церкви с. Ковалей Хорольскаго уѣзда Полтавской епархіи — свящ. П. Клепечевського (N 6—8).

Лѣтопись Дмитровской Покровской церкви Кременчугскаго уѣзда — св. А. Мойсіяхи (N 10).

Історичні відомости про с. Дмитровку та її церкву починають ся в половини ХVІІ в.

Двадцятипятилѣтіе Полтавскаго Епархіального женскаго училища — В. Щеглова (N 2—7).

Се продовженне статі, розпочатої р. 1894, — тут подано властиво матеріяли до історії школи.

### Екатеринославскія Епархіальныя Вѣдомости.

Начало единовѣрія въ русской церкви, положенное преосв. Никифоромъ Θεотоки въ слободѣ Знаменкѣ, бывшаго Екатеринославскаго Намѣстничества — В. Грекова (N 6—8).

В історичній літературі усталилась думка, що „единовѣріє“, чи прилученне старообрядців-раскольників до православної церкви на підставах так званого єдиновірства, виникло перш за все у Стародубщині після 1781 р., і запровадження єдиновірства сполучали з іменнями стародубського інокa Никодима та графа Румянцева-Задунайського. Автор, на підставі документів, що він знайшов у архіві міністерства справ заграничних, показує, що за огнище єдиновір'я повинно вважати слободу Знаменку, тепер Херсонської губер., Олександрійського повіту, й що найраніше завів і горячо боронив єдиновірство р. 1780 преосвящ. Никифор Θεотоки, родом Грек, другий владика Словенської єпархії. Коло р. 1763, дякуючи гуманнішим розпорядженням Катерини ІІ що до раскольників, до Росії повернулись з Молдавії раскольники, що жили там, помандрувавши туди з Росії за Цетра І. Вони осіли в Новоросії й головним чином у Знаменці, а потім звернулись до владики Никифора, що б висвятити їм сьвященника й дозволити збудувати церкву, де їм можна було б відправляти службу божу, задержуючи свої обряди. Никифор прийняв се на власну відвічальність. Синод спершу виступив супроти вчинку владики Никифора, але потім, коли той написав широке, докладне та розсудливе пояснення в сій справі, в синоді змінили погляди і потім стали приймати й инчих раскольників з правами єдиновірців.

По вопросу 100-лѣтія церкви въ селѣ Штеровкѣ Словяносербскаго уѣзда (N 24).

Подаєть ся історія будівлі сїєї церкви, поставленої Петром Штеричом, що під`кінець ХVІІІ в. володів великими маєтностями у Бахмут-

ському та Донецькому повітах Катеринославської губер.; подають ся історичні відомости про парафію, священників і т. ин.

### Херсонскія Епархіальныя Вѣдомости.

Письма А. С. Стурдзы къ его духовнику, протоіерею М. К. Павловскому (N 8, 9, 14 та 24).

Стурдза (род. 1791 р. † 13 червня р. 1854) — духовний письменник та церковно-громадський діяч, перебував під кінець свого життя у Одесі, де брав діяльну участь у заснованню різних філантропічних, наукових та ин. товариств. Листи його, надруковані у „Херс. Епар. Вѣд.“, належать до 1843—1854 р.; деякі з них писані з-за кордону і містять у собі багато цікавого для характеристики церковно-громадських обставин того часу. (Коротка біографія А. Стурдзи та листи його до обер-прокурора св. Синоду С. Нечаева — у „Христ. Чтеніи“ 1896 р. кн. 1).

### Воронежскія Епархіальныя Вѣдомости.

Изъ прошлаго Воронежской духовной семинаріи (N 1). Надруковано різні вірші учнів, що р. 1801 на Різдво піднесено Арсенію, єпископови воронежському та черкаському.

О современномъ расколѣ въ Воронежской епархіи въ связи съ предыдущей полувѣковой его исторіей — М. Былова (N 2).

Се історично-статистичний огляд расколу страобрядства у Воронежській епархії (тепер їх тут налічують 15143 д., сектантів молоканів 3023 д., юдаїстів 776 д., хлистів 21 д. й ин.)

Матеріали для історії Воронежской епархії (N N 13, 15, 19, 24).

Подають ся консисторські акти з величезними, иноді вельми оригінальними резолюціями Арсенія II, єписк. вороніжського та черкаського (1800—1810 р.)

Синодикъ Святителя Митрофана — Н. Полікарпова. (N 19).

Широке описанне сього пам'ятника кінця XVII в., що надають воронежському єпископови св. Митрофанови. Синодик сей переховується в різниці вороніжського Митрофанієвого монастиря. Се — книжка, що містить у собі окрім звичайного реєстру імен за-для поминання на службах, ще й різні літургічні статті та думки: про користь поминання небіжчиків й ин. (стаття д. Полікарпова не скінчена).

## Холмско-Варшавскій Епархіальний Вѣстникъ.

Тут знаходимо кілька статів свящ. Петра Фоміна, що дотикають ся історії православних монастирів, церков, брацтв та парафій Холмської Русь і складені на основі записок на церковних книжках, що нині перейшли до церковно-археологічного музею Київської духов. академії; сі статі ось які:

а) Древняя Тышовецкая церковь и ея настоятели (N 1).

Церква с. Тишовець над р. Гучвою Томашівського повіту належить до найдавніших історичних православних пам'яток Забужа.

б) Къ исторіи послѣднихъ дней Кулемчицкаго монастыря (N 3).

На підставі записок на церковних книжках, що колись належали сьому монастирю, подають ся скупі відомости про сей монастир православний, що існував у XVI—XVIII в. біля села Колемчиць Холмського повіту.

в) Къ исторіи древняго Тарногородскаго братства (N 5).

Наведено надписи 1665 та 1715 р. на церковних книжках, що дотикають ся історії братства м. Тарнограда (у XVI—XVIII в. належав до Перемишльської землі та єпархії, тепер же до Білгорайського повіту Люблинської губер.).

г) Древній Новоселецкій приходъ (N 16). Подано історичні відомости про парафію с. Новоселки Томашівського повіту Люблинської губер. на підставі надписів на церковних книжках.

д) О Ходиванецкой церкви XVII и XVIII в. (N 22) — Томашівського повіту, у південній Холмщині.

е) Старосельская православная церковь XVII в. (N 23).

ж) О древней Богутычской церкви (N 24) — село Богутиче Грубишівського повіту, у XVIII в. належало до Грабовецького староства.

з) Археологическая замѣтка (N 3).

Подано реєстр церковних річей Січненської церкви св. пророка Ілі 1623 р. Сей реєстр списано на першому листку рукописного євангелія XVI в., що р. 1894 подаровано в Вільні в музей Київської духовної академії.

Згадаємо ще про такі статі:



Историко-статистическое описаніе церкви и прихода въ с. Переспѣ Томашовскаго уѣзда Люблинской губерніи — свящ. П. Гапановича (N 11 и 13).

Село Пересна — се частина стародавнього міста Червеня, у склад якого входили і сусідні теперішні місцевості: „посад“ Тишовці, село Вакієв й „деревня“ Чермно. В статі подано історичні відомості про церкву та парафію с. Пересни з XVII в.

Холмскій Каѳедральный Рождество-Богородицкій соборъ во времена уніи (1596—1875 г.) Гр. Ольховскаго (N 5—9).

Подано історію собора і зроблених в ньому перемін.

Георгій Конисскій, Архієпископъ Бѣлорусскій — К. М. Л. (N 5).

Коротенька біографія та характеристика його, з приводу сотні років його смерті.

„Библиографическая замѣтка“ на книжку свящ. Ф. Гербачевського: Русскія древности и памятники православія Холмско-Подляшской Руси“.

Краткій годи́чный отчетъ по братскому церковно-археологическому музею и библиотекѣ при ней за 1893—1894 братскій годъ въ связи съ исторіей ихъ — кустоша музея Ф. Коралова (N 1).

У Холмі місцеве брацтво р. 1882 засновало музей, а при йому з р. 1885 бібліотеку з ініціативи Модеста, тоді вікарного єпископа. У музеї збираєть ся старина, переважно церковна. Протягом того року в музей прибуло більш 200 річей, з їх: церковних мальовань і різьб 7, церковних річей 18, актів та грамот 4, рукописів 3, книжок старого друку 6, фотографій 75, монет, жетонів etc. 31. Ю. С.

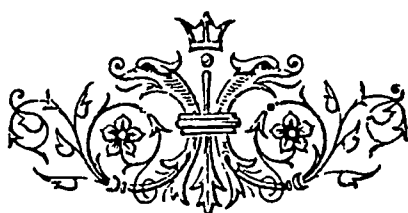
Крім того на Україні виходили періодично, як і давнійше, органі двох земств. Огляд одного з них — чернігівського даємо в дальшій книжці, в відділі бібліографічнім, в загальнім огляді його за цілий час існування.

**Сборникъ Херсонскаго земства** (12 книжок), як і давнійше<sup>1)</sup>, містить багато матеріялу для економічного переважно студійовання краю. Перше місце тут займають просторі статистично-економічні огляди річні за р. 1893 (кн. 1—2) і 1894 (кн. 9—12), з багатим запасом фактів і числових дат. Крім того друкують ся систематично в відділах хроніки

---

<sup>1)</sup> Див огляд його в Записках кн. IX.

лікарської і ветеринарської просторі справоздання з стану гігієнічного краю, а в відділі хроніки господарської справоздання господарські. Поза сими регулярними справозданнями, протоколами земської адміністрації й справозданнями поодиноких земських інституцій (між ними — справоздання одного з шкільних інспекторів — кн. 1, 9) заміщувалися статті практично-господарського характеру, а також присвячені статистиці (як стаття д. Борисова про шкільну статистику в кн. 9 і статті в кн. 5 і 12); статей характеру чисто наукового між ними не було, що вправді і не входить властиво в програму видавництва.



# БІБЛІОГРАФІЯ.

(Рецензії й справоздання.)

---

Ө. П. Кеппенъ — Къ исторіи тарпана въ Россіи (Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія 1896, I с. 96—171).

Д. Н. Анучинъ — Къ вопросу о дикихъ лошадяхъ и объ ихъ прирученіи въ Россіи (ibid. VI с. 223—269, VII с. 67—95).

Статі названі тут присвячені питанню і самому по собі важному і для нас спеціяльно цікавому. Як відомо, до дуже недавнього часу (останні звістки д. Кеппен датує 1880-ими р.) в степах українських жили дикі коні звані тарпанами (*equus soballus equiferus Pallas*); звістки про тих диких коней маємо з Геродота, з Поучення Мономаха, з Боплана, а з кінця XVIII в. кілька докладних описань; звичайно описують тарпана невеликим сірим коником, з чорною смугою на спині, з неформною головою, дуже швидким. Суперечне питання — чи є се кінь дикий, чи здичілий домашній? Д. Кеппен в своїй розвідці, старанно зібравши літературу про тарпанів (одначе не найшов я згадки про статю Ревякина в Основі 1861 р.) і доповнивши її деякими устними оповіданнями, приходить до виводу, що се була порода дика, а то з огляду на її характерні і невідмінні ознаки, а стаючи по стороні теорії про європейську правітчину країв, д. Кеппен уважає свого коня заступником породи, звістної з розкопок почавши з часів ділювіальних, і предком домашньої породи коней і то т. зв. східного тина, більш дрібного й короткоголового.

В своїй розвідці д. Кеппен між иньшою виступив против погляду на сю справу звістного московського антрополога проф. Анучина, і се викликали статю сього. Займавшись вже давнійше історією удомашнення звівірят, д. Анучин виступив проти д. Кеппена з цілим арсеналом антропологічної й полеонтологічної літератури й дав цілий ряд поправок до

його статті. Полишаючи на боці уваги до загальної палеонтології коня, застановимось лише над тим, що ближше нас обходить. Д. Анучин зістається при давнійшій думці, що тарпана можна скорше уважати за здичилого коня, закидаючи проти характерности його ознак, бо в описаннях його є певні незгідні відомости що до форми, вигляду, бігу, а в кістяках д. А. не знаходить жадних характеристичних відмін; далі раса ся не могла бути чистою через те, що до табунів завсїди приставали домашні кобили; нарешті — однородний вигляд, як би був, міг з'явитись через здичіння, як в иньших краях, бо при тім звівр більше підпадає впливу атавизму. Поділяючи погляд на азиатську родину більшости домашніх звіврат і культурних рослин, д. А. думає, що й кінь домашній перейшов до Європейців від середне азийських кочовників і лише по тому Європейці могли зайнятись одомашненням європейської дикої раси, як що вона ще істновала. Останню главу своєї розвідки д. А. присвячує джунгарському дикому коневі (*Equus Przewalskii*), висловляючи при кінці догадку, що й сї дикі коні властиво скорше здичілі як властиво дикі, в усякім разі — вони мішались з домашніми і взагалі своїм типом близько подібні до домашніх рас середньої Азії.

Таким чином питання про тарпана — чи був то кінь дикий чи здичілий — зістається непевним, бо доводи д. Анучина мають характер більш неґативний ніж позитивний. Виводи його про азийську вітчину домашнього коня мають характер більш гіпотетичний, бо не оперті на виразних фактах, так як і його гадка про неможливість одомашнення коня самотійно в ріжних краях; а припускаючи, як можливе, що одомашнення коня стало ся в „прикаспийських, ба навіть припонтійських степах“ (с. 74), він сам непримітно признає певну можливість тезі д. Кеппена, що „одною з місцевостей, де коня одомашнено, була Україна (Скития)“. Правдоподібно, питання про тарпана на сьому не скінчить і викличе дальші студії, але стаття д. Кеппена і по всіх поправках, зроблених проф. Анучиним, має свою вагу як старанний звід відомостей про сю винищену (як думають) вже цілковиту породу українського дикого коня.

*М. Грушевський.*

П. Милюковъ — Очерки по исторіи русской культуры, часть I: Население, экономическій, государственный и сословный строй, Спб., 1896, ст. VII+223+мапа.

Книжка д. Милюкова (доцента Московського університета, видаленого за свій лібералізм перед роком, і автора важної праці про економічний стан Росії за часи Петра I) є відбиткою статей, друкованих в часописи популярно науковій „Міръ Божій“, призначений для старшої молодіжи й ширшої громади; як довідуємось (див. Рус. Мысль 1896,

IV, 159), за сею першою частиною прийде друга, розпочата вже друком і присвячена церкві й школі, й третя — присвячена громадському життю. Видане тепер містить в собі по вступних увагах, де автор висловляє свої принципіальні погляди, ставлячи предметом історії культуру — в значінню побуту матеріального, духового і громадсько-політичного — та виступаючи прихильником теорії цілковитої залежності історичної еволюції від законів її і противником телеологічних теорій, наступає огляд колонізації сучасної Росії, далі йде огляд економічного життя — характеристика способів господарських, промислу домашнього й фабричного, історія торгівлі й кредиту; гл. III, присвячена державному устрою, займаєть ся головно оподаткуванням, попри нього — історією адміністрації взагалі; в гл. IV дано огляд історії верств — шляхетської, міщанської й селянської; книжку закінчує загальний огляд, де автор застановляє ся над загальним характером російської громадської й державної еволюції, зазначаючи своє місце по середині між двома супротивними поглядами: т. зв. славянофілів і західників російських.

Автор, як зазначає в передмові (с. 18), мав на меті познаємити читача з „тими основними процесами й явищами, що характеризують русску (російську) громадську еволюцію“, систематизувавши матеріял, поза хронологічною, чи ліпше — сінхроністичною схемою, аби виразнійше ті процеси представити. Призначаючи свою книжку для „широкого кола освіченої публіки, автор обмеживсь лише „елементарними відомостями, найбільш важними для загального розуміння історичного процесу, усунув аргументацію й цитати, даючи замість того вказівки про важнішу наукову літературу в кінці кожного розділа.

Треба признати, що автору в значній мірі удалось дійти поставленої мети; поодинокі сторони, чи складові процеси російської еволюції історичної, позбавлені другорядних деталей, ілюстровані багатьма таблицями статистичними й діограмами, виступають перед читачем виразно й дають суцільне й сильне вражіння, звязані одною провідною ідеєю автора. Автор виходить з принципа, що основним двигачем історичної еволюції є побільшення людности в звязку з потребою виживлення; надзвичайна малолюдність Росії й невичерпані запаси природні зоологічні й хліборобські запаси краю привели до того, що історичний процес переходив в Росії в цілком иньших формах ніж в Європі західній. Економічна слабкість і примітивність громадського життя в давнину мала наслідком, що державний устрій і диференцирований громадський склад витворились не з самої громади, а з'явились як результат впливу центрального уряду під впливом головної потреби — військової оборони і звязаної з нею — потреби грошевої. При економічній слабості людности такий вплив мусів бути надзвичайно енергічним, а для того сама власть мусіла стати необ-

меженою, деспотичною. Забезпечення існування викликає надзвичайний зріст людності в останні часи, і се — в зв'язку з впливом форми європейських — приводить за собою надзвичайно швидку зміну форм життя і устрою, держачи край все ще в стані переходу.

Такі більш менш головні висновки цієї цікавої книжки, що безперечно, як сподівався автор, буде цікавою й не для „самих спеціалістів, що працюють звичайно в одній маленькій сфері науки і рідко ясно собі представляють зв'язок цієї сфери з цілостю“ (с. 19). Особливо цікавими, бо ґрунтовніше обробленими здаються розділи присвячені економічним питанням; автор спеціально цією стороною займався.

Для нас спеціально однак книжка дає безпосередно дуже мало цікавого. Історична схема книжки така — доісторичні часи східної Європи, давня держава Руська, Московська держава, Російська імперія; се властиво — історія генези сучасної російської (себ то — великоросійської з погляду етноґрафічного, з територією російської держави) культури; при тій схемі виходить та хиба історичної перспективи, що давня держава руська стає ніби виключним антецедентом московської, а Україна-Русь почавши від XIII в. аж до кінця XVIII в. кудись пропадає з поверхні землі, щоб потім явитись в ролі об'єкта адміністративних заходів російського уряду. Розуміється, се хиба цілком несвідомо у автора, але молодшим, більш об'єктивним історикам російським треба було б раз зреформувати сю схему історичну.

Ближче нас дотикає розділ, присвячений колонізації давньої Руси, але він належить, на мою думку, до слабших в книзі. Шая. автор часом категорично говорить про річчї більш менш гіпотетичні (напр. про іранство Сарматів с. 39, про стрічу Слав'ян з Финами коло Валдайських гір в VII в. с. 43), а сього в популярній книзі треба б особливо уникати; на с. 40 автор говорить про пам'ятки руської мови IX—X в. (?). На с. 45 автор говорить, що людність на границях степів була (в середній період) або чужеродна або мішана; очевидно, чужим елементом тут міг бути лише тюркський, але вище (с. 39) автор каже — і цілком справедливо — що в етноґрафічній складі руських кочовників мали дуже малу роль; і дійсно, ті осадні тюркські граничні існували лише до часу, з часом знову притягались степовою людністю і в руській людності слід по собі зоставляли дуже слабкий; автор на довід каже, що мешканці Сквирського повіту „називали себе Половцями ще в XVI в.,“ але се або непорозуміння, або lapsus memoriae, бо ми знаємо лише авантюриста Половця — Рожиновського, а й зв'язок його з Половцями досить проблематичний. На тій же стороні автор каже, що ознаки галицько-волинського діалекту проявляються в XIV в. На с. 46 сказано, що осадні на Поділлі не давніші від XVII в. і т. и. Взагалі треба сказати, що справу давньої етноґрафії



автор (не хотючи заглиблюватись в гіпотези) представляє трохи вже занадто не ясно.

*М. Грушевський.*

Николай Рожковъ - Поводы къ началу процесса по Русской Правдѣ (Журналъ Министерства Нар. Просвѣщенія 1895, IV с. 310—8).

Маленька розвідка д. Рожкова займаєть ся двома питаннями — що потрібно було, аби розпочати процес в справі карній, і що значить термін покліп. Зазначивши різницю в поглядах на поводи до карного процесу — чи потрібно до того особи обвинуваченого — автор розв'язує се так, що віджріжняє слідство, де для початку не були потрібними ані особа обвинуваченого ані „лице“, і самий суд, де особа обвинуваченого мусіла бути звісна. Що до другого питання, то автор уставляє істнування поклепу лише в справі про убийство й татьбу, на основі ст. 15—17 Троїцького код., в противність більшості дослідників, сполучаючи слова „и во всѣхъ тяжахъ“ з „въ татьбѣ“, і відділяючи „и въ поклепѣ“, в значінню „себ то при поклепі“; значінне ж слова „покліп“ виводить із статей 81—2, де говорить ся про уживання заліза: припускаючи, що поставлені тут умови характеризують і покліп він виводить, що поклепом було „обвинувачення на основі підозріння, висловленого кількома особами“, не очевидцями.

*М. Г.*

Dr. Max Gumpłowicz — Bischof Balduin Gallus von Kruszwica, Polens erster lateinischer Chronist (Sitzungsberichte der philosophisch-historischen Classe der Akademie der Wissenschaften, S. 36, 1895).

Під таким заголовком видруковала віденська Академія Наук в справозданнях секції філософічно-історичної працю Дра Гумпловича, звісного в історіографії польській ученого, працю, що, думаємо, повинна ближше заінтересувати істориків польських задля результатів, до яких доходить Др. Г-ич. Але також цікава вона і для нашого кола істориків хоч би й тим, що перша хроніка польська, звісна під іменем Галла, єсть одним з джерел для історії найдавніших відносин русько-польських.

Автор, зазначивши на вступі загальний характер первісної історіографії польської тим, що вона відразу в скінченій, артистичній формі появляється, і характер самої-ж літописи, обговорює попередку справу походження Галля. Розібравши усі дотеперішні висновки учених, доводить, що згаданий літописець був Французом, одним із багатьох зайшлих тоді французьких монахів-Бенедиктинів до Польщі. Відтак переходить автор до означення місця, де літопис була написана. По бистроумнім розсліди

доходить до того, що М. Галль писав її у Великопольщі, в Крушвиці. Тут належав він, стараєсь автор далі доказати, до духовенства епархії Крушвіцької, спеціально-ж був капеляном Болеслава III, навіть дорадником, що брав участь в його подорожах в краю і за границею.

Найсмілівійші виводи Дра Гумпловича два останні, а то — коли літопись була написана і хто був біскуп крушвіцький Балдуїн Галлус. По тонких розслідах, зручно затираючи суперечности, доходить автор до результатів, що хроніка була написана межи Великоднем (?) а осінню р. 1113, а згаданий біскуп був ніхто иньший, як автор хроніки. Сі догадки ждуть научної оцінки, та в усякім разі Др. Г-ич освітив згадану хроніку не з одного боку і тим значну заслугу приніс дослідам первістних польських жерел історичних. С. Т.

Вс. О. Миллеръ — Былинное преданіе въ Олонецкой губерніи (Русская Мысль, 1894, III с. 1—18).

— Русская былина, ея слагатели и исполнители (ibid. 1895, IX с. 143—160, X с. 1—19)

— Отголоски галицко-волинскихъ сказаній въ современныхъ былинахъ (Журналъ Минист. Народ. Просвѣщ. 1896, VI с. 280—326).

Проф. Міллер далі студіює билинний епос в серії дрібних статей, заміщених по різних періодичних виданнях; в одній з попередніх книжок (т. IX) я дав справозданне з кількох; на сей раз скажемо про згадані вгорі статі загальнішого змісту, полишаючи кілька спеціальних на иньший раз.

Перша стаття — є популярний відчит, вступ до билин, пересьпіваних одним з олонецьких „сказителів“ перед публікою в Москві; автор головно засновав його на Гільфердингу; по загальних увагах про Олонецький край і його сьпівців, д. М. уставляє тези, що сюжети й типові місця билин переховувались міцно, тим часом як комбінації сих типових місць (характерні і *loci communes*), їх сполучення мінялись і підпадали індивідуальному впливу сьпівця; взагалі ж творчість зникла, билина не розвиваєть ся, а псуєть ся в устах селянських сьпівців.

Тезу про *loci communes* д. М. розвинув далі в своїй другій статі, де порушив ряд традиційних поглядів, звязаних з билиною. Д. М. вказує (як і Е. Барсов) на те, що термин „билина“ взято з Слова о п. Ігоревім і приложено до сих пес цілком довільно і безосновно (Сахаровим), так що він має лише умовне значінне; далі що назва „богатирського епоса“ не надаєть ся для означення репертуара, де крім богатирських є не менша частина з характером новель; що гадки про феноменальність народньої пам'яті побільшені, і без організованого виучування билин вони

не могли б передаватись довгий час; що антитеза народньої й штучної творчості безосновна, і композиція билин має багато штучного в запівках, вступних („зачинах“) і в тих *loci communes*, що представляють собою готовий епічний матеріал для утворення билин, а могли виробити ся, як і певні традиційні форми в епітетах, описаннях, лише серед фахових співців, якими не могли бути ділетанти-селяне. Такими фаховими співцями д. М. уважає скоморохів, звістних з часів давньої Руси (XI—XIII в.) і в Московщині знищених заходами уряду доперва в 2-ій пол. XVII в. Автор на довід вказує на „присутність в билинах цілого ряду осіб, що грають, присутність фахового гусяра (Садко), часті згадки про гусярів-скоморохів (с. 18), і наводить звістку Татіщева, що скоморохи співали й билини. Правда, що згадки про скоморохів не дуже часті (автор наводить лише три) і властиво не можуть бути ще доводом, бо — як і гранне на гусях — могло се виступати просто як побутова реальна подробиця, але сама догадка дуже правдоподібна.

Третя стаття має, як видно з титулу, спеціальну цікавість для нас. Д. М., ведучи далі, як сам каже, досліді Жданова над поетичною традицією про кн. Романа, хоче „зібрати в билинах все, що могло б вказувати на існування в періоді домонгольським галицьких історично-епічних оповідань“ (с. 281). Такіх билин, зложених з початку в державі Галицько-волинський, вказує він три: про Дюка Степановича, про Чурила, про Потока і про Дуная.

Особливо широко застановляє ся він на першій (с. 283—302). Вже Ол. Веселовський, в своїй розвідці про українські билини, признав в ній перерібку повісти про Індію (Епістолії пресвітера Івана), зладжену в Галичині сю думку, в основі її, прийняв потім Халанський, а тепер і д. Міллер, не приймаючи одначе гадки Веселовського, що билина ся з Галичини прийшла в Київ, і звідти на північ і думаючи, що її прилучення до київського циклу скорше сталось в північній версії. Приймаючи нові здогади д. Істріна, що билина про Дюка стоїть в звязку з візантійською версією Епістолії і в основі своїй з'явилась в Візантії, д. М. догадує ся, що в Галичину вона могла зайти за часи живих зносин її з Візантією в 2-ій пол. XII в., може привезена самим Андроніком, як памфлет на його ворога імп. Мануїла.

Автор сам називає се все „здогадами“ (с. 303), і дійсно все висше сказане не більш як гіпотези: чи билина не могла зложитись на Руси? чи зносин з Візантією не мали иньші землі руські? чи приїзд Дюка з Галича в билині має вказувати доконче, що билина зложена в Галичині?

Такий же слабкий ґрунт мають виводи й иньших билин: що до Чурила автор вказує його присутність в билині про Дюка і розповсюдження

згадок про нього в піснях в Галичині, Холмщині й на Підлясью. Про Потока свідчить лише існування коломийки (вид. у Кольберга Рокісе II, 101), де крива дівчина має

Одно око до Чуриля  
Друге до Потока

(хоч не певно, чи се належить до тих билинних героїв), і та подробиця, що жінка Потока „Подолєнка“, а викрав її „политовський“ король; д. М., ідучи за Веселовським, зв'язує сю особу з болгарським св'ятим Михайлом з Потуки, а оповідання про нього в Галичину могло бути перенесене в першій чверті XIII в., коли перенесено мощі його до Тирнова з великою че-стию. Нарешті в Дунаю билинним д. М. бачить Дуная, боярина Володимира Васильковича (згад. в Іпат. літ. під р. 1281, 1282, 1287), що і в билині, як і в літописи, мав справи з Поляками; билина замінила волинського Володимира традиційним київським, а до імени Дуная причепила сюжет що представляє лише варіант билини про Добриню-свата, а другий — про Дін ріку й його жінку Ніпру. Признаючи всю дотепність сих здогадів, мусимо одначе зауважити, що раз про літописного Дуная нічого ми не знаєм такого, що моглоб стати зерном тих оповідань, то при до-сить широкім розповсюдженню того імени й зв'язувати його з тим билин-ним героєм можна лише гіпотетично.

Розвідка кінчить ся критикою теорії проф. Халанського про ні-мецький початок билини про Дуная (Нібелунґи й Тідрексаґа).

*М. Грушевський.*

Antoni Prochaska — Podole lennem Korony (1352—1430), Краків, 1895, стор. 24 (відбитка з т. XXXII Розправ виділу історично-філософичного Краківської Академії).

Невелика розвідка Дра Прохаски зачіпає цілий ряд важних питань подільської історії й хоче, можна сказати, шкереберть перевернути історію Поділя. Виводи сієї розвідки сам автор при кінці представляє так в озна-ченню „фаз в історії Поділя“: 1) На Поділю осаджує ленників Казимир В. і земля ся зістаєть ся в відносинах ленних і до Людовика Анжу. 2) 1393 р. король (Ягайло) бере в неволю Федора Кориятовича, попер-того Романом молдавським, і займає Поділе, що Угри силували ся віді-брати у Корони польської. 3) 1395 р. Спитко з Мельштина дістає від короля Камінець разом з західним Поділем як лен корони; східньою частиною Поділя править король сам. 4) По смерті Спитка держить Поділе правом ленним Свидригайло 1400—1401 р., а як він втік до хрестоносних рицарів (під кінець 1401 р.), витворилось повстання на Поділю, задавлене одначе королем; король посадив в важніших замках

своїх старост і задержує їх і тоді, як викликавши Свидригайла з Прусії (1404 р.), подає йому деякі держави на Поділю. 5) 1411 р. віддає король Поділе в доживотну державу Витовту, а по його смерті земля має вернутись короні. Зем'яне подільські, зобов'язані до вірності королю і короні, як ленники коронні, дістають привілей єдлиньський з певними обмеженнями, що обов'язують зем'ян подільських і руських. Ще вони не зрівняні з коронною шляхтою; відповідно показаним короні заслугам мають одначе надію цілковитого зрівняння в правах з коронною шляхтою" (с. 22).

Головна точка з того всього — що Поділе зовсім ніколи не належало до в. кн. Литовського ані було князями литовської династії завойоване. Д. П. відкидає отже оповідання найдавнішої русько-литовської літописи, як „каламутну і не варту віри“ (с. 20) легенду того „каламутного і не вартого віри джерела“ (с. 1), „пам'ятки урядової історіографії“ (с. 13), спорядженої якимсь дяком в. княжої канцелярії, а натомість підносить ся, як справедливі і всякої віри варті відомості Длугоша, обізнаного з тими фактами і документами (с. 19, пор. 22). Такий погляд як сказано, перевернув би цілком погляди, уставлені в новішій літературі історіографічній руській, польській і російській. Тож мусимо ближше придивитись доводам, що на їх оперто його.

Передовсім ми сподівали ся б, що автор докладніше застановить ся над оповіданням літописи про те, як опановали Кориятовичі Поділе, але д. П. лише категорично зазначає свій загальний погляд на р.-л. літопись, що вище наведено, а далі на тій основі, „що Поділе було леном кор. Казимира і його наступника Людвика, що жадні зв'язки не сполучали Кориятовичів з Литвою“ (с. 4) признає, що все оповідання літописи „про завойовання Поділя Ольгердом<sup>1)</sup> — просто тенденційна вигадка.“ Битву на Синій воді, на думку д. П., видумано, а міг літописець тут перенести на Ольгерда битву на Куликовім полі, що в деяких хроністів німецьких заміняється Синьою водою (Bloen Wasser, Blowasser) (с. 4). Розуміється, таке об'яснення, як з'явилось оповідання літописне, нікого не задовольнить; коли літописець взяв з голови всю історію про похід Ольгерда і Кориятовичів, то не потребував за помочю німецьких хроністів приладжувати оповідання московських хронік про битву на Куликовім полі. Але власно — на чім опертий погляд, що те оповідання взято з голови? На тенденційний характер оповідання про Поділе вказав ще проф.

<sup>1)</sup> Зауважу по дорозі, що літопись властиво не говорить про завойовання Поділя Ольгердом, лише, що Кориятовичі з'явилися на Поділю (і в порозумінню з отаманами почали організувати боротьбу з Татарами після побіди Ольгерда; на се вказувалось вже в літературі (див. і мою Барщину с. 20).

Дашкевич (Замітки с. 75: „уложеної тенденційно і на основі відомостей, що не визначали ся цілковитою певністю), і опираючись на оповідання Кромера, виставив навіть гіпотезу, що автор літописи переніс на Ольгерда похід з Витовтових часів („Замітки“ с. 77 і 87—8). Ся гіпотеза не знайшла собі співчуття в наукових кругах, але бодай показувала дорогу, якою могла уложитись версія про похід Ольгерда (тотожність імени Ольгерда і Витовтового воєводи). Д. Прохаска іде далі, уважаючи сей похід просто тенденційною вигадкою; але яка підстава тому? Такого характеру оповідань літописи д. П. не вияснив ані в сій, ані в попередній розправі, спеціяльно присвяченій сій літописи, де категорично закидає авторови оповідання про Поділе „теоденційність в перекручуванні фактів“ (*Latopis litewski* стор. 28—9, порів. с. 54), без докладнішої аргументації. Д. П. уважає епізод про Поділе утвором того ж пера, що написало першу частину літописи; я теж так думаю (пор. розвідку мою в Записках т. VIII с. 12—3); а тепер зауважу що иньший дослідник — проф. Смолька, детально перейшовши те вступне оповідання літописи (про відносини до Ягайла Кейстута й Витовта), приходить до виводу, що фальшовання й перекручування фактів ніде не можна достерегти, а тенденційність могла вплинути хиба на замовчання де чого (*Najdawniejsze rotniki* стор. 41). Аби збити такий суд, треба докладніших доводів, і поки їх нема, оповідання літописи не може бути відкинено голословним закидом вигадки, хоч тенденційний характер і самотність сього оповідання примушують відомості його приймати з певною обережністю.

Д. П. виставляє аргументом проти оповідання залежність Поділя від Польщі за Казимира і Людвика; розуміється, така залежність не могла б ще довести фальшивості оповідання літописи: хиба зайняте литовськими князями Поділе не могло б пізнійше прийти в залежність від Польщі? Але тепер переглянемо доводи тієї залежності Поділя від Польщі.

Д. П. каже: „Янко з Чарикова знає, що на Поділю був князем Олександр Корнятович, а відносини сього князя, як також й брата його Юрія до Казимира В. означає ленною службою“ (с. 2); але Янко (*Monum. Pol. h. II* р. 634) нічого не говорить за Олександра, як князя подільського, лише як державцю Володимир з руки Казимира, так само як Юрія він знає як державця холмського, при чім згаданий у нього *Georgius* — правдоподібно, зовсім не Корнятович, а Юрій Наримунтович. Не попирають гадки д. Прохаски і наведені два документа: в документі 1366 р. Корнятовичі виступають як союзники Казимира, в документі 1368 р. Олександр підписаний свідком на документі Казимира, але се не може ще свідчити про належність Поділя до Польщі, лише про союзні і приятні відносини до Казимира.



Отже властиво не мають значіння для Поділя дальші уваги д. П. над текстом Янка, але по дорозі зауважимо, що автор виводить з терміна *serviando*, ніби Олександр був в ленних відносинах до Казимира, бо *servicium* у Янка значить теж, що *feudum*; але питаємось, чи можна з тих термінів, що Янко з призвичаєння до західньої термінології приложив до Кориятовичів, виводити, що ті західні відносини феодальні у нас тоді істнували? І взагалі уживання тих термінів феодальних для наших відносин, як в сій розправі, може лише затемнити справу і привести до несвідомого перенесення західних форм на наші події, тим часом як існування феодалізма в західних його формах у нас не знане.

Вертаємось до залежності Поділя від Польщі; вище наведеним вичерпуєть ся аргументація д. П. що до Казимира; що до часів Людвика, то автор наводить лише один довід, се текст Германа de Warteburge, де під р. 1377 присягають Людвику під Белзом *Koddere filius Algarden ac Lubertus frater eiusdem regis*; *Koddere* тут має значити для д. П. Олександра Кориятовича, Ольгердового братанича; се гіпотеза, яку кожному ставляти вільно (хоч мені здаєть ся дуже непевним, щоб Олександр, вірний прихильник Польщі, що згадуєть ся в Кракові зараз по смерті Казимира<sup>1</sup>), потребував би чекати аж до 1377 р. з своєю присягою і приїздити з нею під Белз з заклятим ворогом Польщі — Любартом), — але ніяким аргументом воно бути не може. Все инше наведене у д. П. або не належить до Кориятовичів (а до Любарта та Юрия Наримунтовича), або нічого не має до політичної залежності (як грамоти краківським купцям Олександра і Константина).

І отсе все на думку д. П. *dowodzą niezbiście*, що Поділе було леном польським, а завоювання литовське і залежність від Литви — мит. (с. 4). Вп. автор дарує, коли скажемо, що вся аргументація його довести нічого не може і робить неприємне вражіння категоричним тоном виводів, що мало відповідає вартості доводів, на яких він опертий. Попередні дослідники (Молчановський ст. 193 і далі *passim*, Леонтович Очерки історії литов.-рус. права с. 362 і далі) констатували факт певних зв'язків Поділя з Польщею за Кориятовичів, хоч і не виводили звідси якоїсь належності політичної Поділя до Польщі; аргументація д. П. не може сього погляду збити.

Друга глава розвідки ставить не менш сьміливий постулат, що похід Витовта на Федора Кориятовича 1393 р. і завоювання Поділя — то також мит, що „жадним чином не можна погодити з свідощтвами сучасних хроністів та документів“ (с. 5). З дальших слів одначе довідуємось, що властиво бракує иньших звісток про сей похід, бо

<sup>1</sup>) Długosz, X р. 331 вид. Пшездзецкого.

автор лише доводить, що самотній слід Витовтового панування на Поділлі — надання В. Карачевському Княжої Луки р. 1393 є фальсифікатом (про Витовтове надання Симякова говорив я при виданні його — Архив VIII, I N 1: передмова с. 53—5; як би надання К. Луки було фальсифікатом, то напевне можна було б признати фальсифікатом і надання Симякова)<sup>1)</sup>; — розуміється, се само по собі оповідання про похід Витовта збити не може.

Намість цього Витовтового походу кладе д. П. похід Ягайла: „маємо документальні відомості, що зробив то Ягайло, і то р. 1393, а то таким чином що взяв в неволю так Федора як і його союзника молдавського воєводу Романа“ (с. 7). Побачимо, на чім оперто таку категоричну заяву.

Автор вказує на звістку регести Кромера (у Стадніцького *Synowie Gedymina* ст. 179), де Федір 1403 р. дарує Ягайлу і підданим його *offensam arestationis*; терміном *ad quem* того факта вважає він надання Поділя Снитку, а що на 1393 р. кладе він неволю Романа (до чого наводить натяки в реєстрах рахункових 1393 р.), то разом кладе і похід подільський, а покликаючись на Длугоша (про те як Ядвига відібрала *Russiae castra* у Венгрів — під р. 1390), вважає се за боротьбу з Венграми, признаючи Федора васалом венгурським (с. 8). Перейдім сі доводи.

З регести Кромера не можна вивести напевно, що то Ягайло взяв в неволю Федора; згадка про підданих (*subditi*) як раз може вказувати на протилежне, і Федір міг свою заяву дати Ягайлу лише як зверхнику того свого побідника (можливо — й Витовта); але припустім се, — та звідки р. 1395 може бути терміном *ad quem*? чи пізніше Федір не міг пробувати якогось нападу чи що?...

Похід Ягайла на Волощину 1393 р. зістається гіпотетичним; хоч би навіть на 1393 р. припадала неволя Романа, був би він таким; записка про прихід до Кракова *legati de Walachia* зовсім не свідчить, що експедиція, про яку говорять реєстри двірські (на їх покликається д. Прохаска) мала бути на Волощину, а до того з тих же реєстрів довідуємось, що ця експедиція не прийшла до життя (видаток *depositoribus et portatoribus necessariorum de curribus ad expeditionem paratis, dum iam expedicio cassata fuisset* під днем 28 липня в *Rationes curiae Vladislai* в новім виданні Краківської Академії с. 159). Але як би дійсно похід на Волощину 1393 р. був, чи ще з того можна вивести, що того року Ягайло ходив на Поділля і відібрав його у Федора? що найбільше,

<sup>1)</sup> До речі: др. Прохаска застановляє ся над датою документа, видрукованого в моїм збірнику барських актів під N 3; справедлива дата його вказала там же в спростованнях (с. 373 р. 1468).

можна поставити таку гіпотезу. І от поставивши гіпотезу на гіпотезі, автор вивів з них, що літопись поставила похід Витовта замість походу Ягайла. Сей гіпотетичний похід Ягайла у д. П. має бути боротьбою з Уграми за зверхність подільську; що Поділе було леном угорським за Федора, д. П. ніяких доводів не подає; одиноким міг би бути факт, що Федір володів Мукачевим, але з того, розуміється, вивести щось про залежність Поділя не можна. Д. П. натовість покликуєть ся на Длугоша (що одначе вичисляє лише міста галицькі — під р. 1390, с. 487), покликуєть ся на надання Ягайла 1391 р. в Теробовельщині, але там про походи Ягайла ані для вигнання Угрів, ані для прилучення Поділя нема мови<sup>1)</sup>. Повіт Теробовельський не зачисляв ся до властивого Поділя, можна думати — з тої причини, як я зауважив де инде (Записки ІХ, Н. Хроніка с. 6), що разом з незвісною нам Sczenca був вже за Казимира інкоронорований Польщі й тим відлучений від Поділя властивого.

Я майже стільки присвятив перегляду виводів сієї частини розвідки д. П., скільки вона в оригіналі займає; причиною тому була новість і парадоксальність висловлених тут гадок. Про дальшу частину буду говорити коротше.

Не признаючи Витовтового походу, д. П. відкидає і те, ніби Витовт яким небуть способом володів Поділем; звісну речесту 1394 р. про надання Каменця Витовту правом ленним (Scarbiec N 649) д. П. прикладає до Камінця Литовського; таку думку висловив вже був Любавський (с. 16), і се можливо, але доказ, який тому наводить д. П. — що в наданню Спитку про володінне Витовтове не згадуєть ся, сієї можливости в певність не перетворить. З консеквенції мусів, розуміється, д. П. виступити проти погляду, що Поділе дано було Спитку як земля в. кн. Литовського, а не Польщі (с. 9—10); ся справа має де що pro і contra; не повто-

---

<sup>1)</sup> По дорозі кажучи, д. Прохаска, друкуючи сей документ в Квартальнику Історичнім (1894. IV с. 644) даремно вивів з нього свідощтво, що Ядвига мала кілька походів для відібрання від Угрів Руси; з тексту його такого виводу не можна зробити: говорить ся за *servitia* обдарованого, *quae nobis in omnibus expeditionibus bellicis et singularius et recentius in copiis militaribus, quae sub auspiciis serenissimae Hedvigis conscriptae et ad vindicandas ditiones in terris Russiae, cis Tyram sitas, ultra praescriptum privilegiorum avulsas, eductae erant, fideliter ac strenue praestite*; отже *omnes expeditiones* зовсім не належать до Ядвиги і її проводу, як толкує д. Прохаска (*we wszystkich wyprawach wojennych, które uskutecznił pod auspicjami królowej Jadwigi*), а знов *copiae militares* ніякого натяка на більше число походів в собі не містять; що до дати, то *purer* зарівно може належати до р. 1387, як і до 1390 (до нього прикладає д. П.), так що сей документ нічого нового до відомостей про справу наших не дає.

ряючи сказаного де инде (Записки Х С. с.), зауважу, що доводи д. П. не знищать тих непевностей<sup>1)</sup>.

Далі д. П. переходить до пановання на Поділю Свидригайла; в головних точках згоджуєть ся спосіб, яким представляє він сі події, з гадками, висловленими у Стадніцького, опертими тут ще на деяких нових доводах; лише похід Ягайла на Поділе для знищення подільського повстання пересовує д. П. на р. 1402, а звістку Длугоша про надання Поділя р. 1403 усовує, як хибну хронологічну комбінацію самого Длугоша замість р. 1400). Виступаючи отже проти думки, що Поділе наново було дано Свидригайлови (недавно повтореної проф. Левицьким — *Powstanie Swidrygiełły* с. 55—6), д. П. одначе приходить до виводу, що Свидригайло мав якісь володіння на Поділю (бо приймає дату Свидригайлового надання 1405 р.), значить не багато розминаєть ся з попереднім поглядом, що Свидригайло дістав Поділе, але з якимись компромісами з властю Ягайла (Левицький С. с., Стадніцький р. 197). До поданих д. П. дат додамо, чи ліпше — пригадаємо ще одну — згадане в розвідці моїй про Барщину (с. 24) надання Ягайла війтівства камінецького 9 серпня 1402 р. в Червоногороді (очевидно — при повороті з Камінця) — *à pendant* згаданого у д. П. надання францішканам 6 серпня.

На решті д. П. застановляєть ся над переходом Поділя до Витовта 1411 р. і кладе натиск на те, що се була лише держава доживотня, і що Ягайло уважав ся зверхником Поділя й під час володіння Витовтового. Шан. автор при тім хиба не додає, що з формального боку таким самим титулом володів Витовт і иньшими землями в. кн. Литовського, а Ягайло навіть не спинав ся перед порівняннями його становища з урядами старост. Закінчує автор увагами про характер ленних відносин в Польщі; за для їх загальности застановляти ся над ними не будемо.

На тім кінчимо свої уваги. Попри породоксальних виводах, що за для слабої основи ледви чи можуть придатись при дальших реконструкціях історіографічних, дає статя чимало справедливих заміток, вартих уваги комбінацій і догадок, що дають користну вкладку в подільську літературу історичну; шкода тільки що загальні вади розправи — довільність і брак обережності в орудованню матеріалом історичним, псуючи загальне вражіння, ослаблюють увагу й до сих позитивних частин розвідки заслуженого автора.

М. Грушевський.

<sup>1)</sup> Спитко одержав Поділе, на думку д. П., на *prawie służkiem*; сей термін д. П. не раз уживає для означення падань з обовязком служби, як термін актовий (див. його статю в Квартальнику Іст. 1895, I с. 29), хоч я не знаю, на чім властиво таке уживання його оперте.

Київській митрополитъ Григорій Цамблакъ, очеркъ его жизни и дѣятельности (Богословскій Вѣстникъ, 1895, VII—VIII).

Статя під таким титулом є історико-біографічний нарис про життя і діяльність сього дуже визначного в своїм часі чоловіка. Відомости про нього дуже непевні, та й не багато їх лишило ся, — тим-то від того, хтоб почав писати про його, треба вимагати дуже великої обережності в поводженню з відомостями, добутими з всяких історичних джерел, і з гіпотезами, що доводить ся авторови робити на підставі таких не дуже численних і не цілком певних відомостей.

Зміст статі попереду всього складаєть ся з біографії митроп. Григорія. Болгарин родом, Григорій Цамблак (род. коло 1366 р.) одержав вихованне в щиро-византийськім, праславнім напрямі під доглядом Євѣимія, патріарха терновського. Після зруйнування Турками болгарської столиці (1393—94 р.) Григорій Ц. вибрав ся на чужину, в Молдавию (є причини думати, що до сього часу він був в Константинополі і на Аѳоні), де здобув собі велику славу, як дуже красномовний і талановитий проповідник; потім покинув Молдавію і осів ся в Сербії, в Дечанськит Пантократоровім монастирі. Швидко ченці сього монастиря обібрали Григорія Ц. за ігумена. Починаючи з 1406 р. Григорій Ц. переходить на життя в Україну, що належала тоді до великого князівства Литовського. Яко чоловік розумний, талановитий і добре освічений для свого часу, Григорій Ц. швидко звернув на себе увагу і ласку князя Витовта. Витовту, що саме тоді задумав цілком відокремити у себе православну ієрархію від Москви, потрібні були такі люде, і от, під впливом князя, Григорія Ц. було обібрано митрополитом київським і хиротоновано на соборі єпископів в Новгороді литовськім (1415).

Таким чином, по думці нашого автора, причиною засновання київської митрополії були політичні мотиви (бажанне мати для самостійного політично князівства самостійний-же, нікому не підлеглий релігійний центр — митрополію, щоб усунути небезпечні звязки православних в. кн. Литовського з Москвою), в звязку з особистими непорозуміннями, що повстали тоді меж Витовтом і Фотієм, митрополитом московським. Автор статі, як бачимо, звертає увагу тільки на політичні і чисто-особисті причини засновання київської митрополії і забуває, що сього вимагало й поводження на Україні митрополитів, що приїзжали туди з Москви. „Св. Софія столняя церковь митрополия, не имущи государя, аки вдова опротѣвшая, красоты своея лишена есть“; „также и во всей митрополіи кievской строенія нѣсть, а митрополитовѣ, пришедши зъ Москвы о семъ токмо пекутся, еже обрѣтше што красно в Софіи себѣ взяти, тако же и дани отъ священниковъ и иныхъ христолюбцевъ собравши въ Москов-

скую землю съ собою отнести“. Як видно з сих слів літописи, причиною відокремлення були непорядки в київській митрополії, коли на митрополичій катедрі сиділи люде заходжі з Москви, і кривди, що чинили сі заходжі митрополити „священникомъ и инымъ христолюбцамъ“. До чого доходили сі кривди, — се виразно видно з слів літонисі: „и се нынѣ Фотѣй митроп. все узорочіе церковное и сосуды переноситъ въ Москву и весь Кіевъ и всю землю пусто сотвори“ (Ник. літ. V, 52—53). Меж тим автор статі тенденційно се пустошення київських церков московськими митрополитами виставляє яко „предполагаемей“, себто ніби вони тільки хотіли зробити се, але не довели до кінця свого заміру. Але се просто противить ся тим словам літописця, що ми виписали вище.

Звернімось знову до Григорія Ц. Заснування самостійної митрополії в Київі викликало цілий ряд „посланий“ Фотія, митрополита московського. В сих „посланнях“ Фотій, доводячи, що поставлення Григорія Ц. незаконне, прикро нападає на Григорія і єпископів, що обібрали його на митрополичу катедру і навіть відлучає їх від церкви. В сій боротьбі Григорія Ц. і Витовта з Фотієм брали участь константинопольський патріарх і імператор, що тримали ся сторони Фотія. Але все се не мало жадного впливу на Григорія Ц. Він зайняв митрополичу катедру і зараз же переніс митрополію з Київа, що тоді саме був зруйнований і спустошений Едигеєм (1416 р.), до Вильна, до церкви Пресвятої Богородиці. Найбільш відомий факт з його діяльності в сей період — се подорож на констанський собор; ся подорож дала привід до несправедливого обвинувачення Григорія Ц. в уніятстві; але Цамблак завжди тримав ся православних поглядів і не приставав до унії; його православні погляди виразнійше всього відбили ся на його творах (до речи: автор статі не висловив свого погляда на проповіді Григорія Ц.). Помер Григорій Ц. року 1420 (автор відкидає ту думку, що ніби Гр. Ц. помер року 1450 в Молдавії); після його смерті київська митрополія на деякий час знову сполучилась з московською. Що до морального обличчя Григорія Ц., то, по думці автора статі, його не можна поставити високо. На підставі тієї невеличкої куки дат, що була у автора, він робить вивід, що Григорій — се честолюбний інтриган, що для досягнення свого ладен був пуститись на все, ужити всяких способів. Але, як ми вже бачили раз, виводи автора бувають часом тенденційні. X.

С. Шумаковъ — Акты Литовской Метрики о князѣ А. М. Курбскомъ и его потомкахъ (Книговѣдѣніе, 1894, VII—VIII ст. 17—20).

Звертаємо увагу на сю маленьку замітку, надруковану в мало розповсюдженій часописи. Автор, переглядаючи акти Л. Метрики про Курб-



ського, помічає, що видано їх в звістних „Сказаніях о кн. Курбском“ не конче докладно і без означення актових книг, звідки їх узято; тож автор укладає такий покажчик для видрукованих там документів, з означенням книг і аркушів. До сього додає актові титули 8 документів про Курбського, доси не звістні.

М. Г.

Православный Палестинский Сборникъ, издание Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества, 43 выпуск (Сношенія іерусалимскихъ патріарховъ съ русскимъ правительствомъ съ половины XIV до конца XVIII столѣтія Н. Каптерева), Спб., 1895, стор. 508, 4°.

Уміщене в 43 вип. „Палестинського Збірнику“ розвідка Н. Каптерева уложена головним робом на основі так званих „Грецьких і турецьких актів і статейних списків“, перехованих в Московському Архиві міністерства справ заграничних. Описані тут зносини почались з половини XVI в. за першого єрусалимського патріярха, Гречина Германа. Метою сих зносин було бажання патріярхів діставати від російського уряду і взагалі від Росиян грошеву запомогу для св. гроба, що її дуже потрібував. Для сього патріярхи часто посиляли до Москви послів з грамотами, де скаржились на нужденний стан єрусалимської патріярхії і уклінно прохали стати їм в пригоді; два патріярхи Теофан (1608—1644), звісний відновленням київської ієрархії, і Паїсій (1645—1660), самі особисто приїздили в Москву з просьбами милостиї. Єрусалимські патріярхи не тільки дивились на Росию, яко на край православний, звідки можна було дістати грошей, але й мали надію, що Росия, як більша політична сила, що все де-далі міцнішає, може з часом взятись до визволення Греків з ярма турецького. Патріярхи при кожній нагоді старалися пригадати московським царям, що вони — спадчики по византийських імператорах і волею Бога призначені визволити православних з під власти безбожних Агарян, для чого охоче подавали російському урядови всі політичні відомости, що дотикали ся Турції, а московський уряд з свого боку бачив, що єрусалимські патріярхи можуть бути користними для нього, як потайні політичні агенти в Турції, і користали з них в тім напрямі. Опріч того зносини московського уряду з єрусалимськими патріярхами мали значний вплив і на внутрішнє життя Росії XVII в. бо вони брали велику участь в порішенню порушених в Росії церковних питань і зробили значні зміни в російськім церковнім життю (що до служебного чину, потім в справі з патріярхом Ніконом, в заложенню шкіл присланими зі Сходу вченими греками, якими були брати Ліхуди і иньші). В XVIII в. зносини російського уряду з єрусалимськими патріярхами вже втрачують свій життєвий інтерес; церковне життя Росії могло вже обходити ся без

східних патріархів, що звертають ся до Росії лише за для грошевої допомоги; але опісля і ся точка зносин межи російським урядом і патріярхами відпадає, бо як всі зносини коло половини XVIII в. перейшли під управу сьв. Синоду, то від присланих патріярхами осіб стали вимагати ріжних справоздань і т. иньш. В кінци зносини сї скінчились тим, що з Росії стали висилати всіх тих, що приїздили по гроші з Єрусалиму, бо поводжінне їх було часом не цілком чесне (напр. фальшивий виказ кількості одержаної ними від тої або иньшої особи милостині).

Хоча в книжці д. Каптерєва описано тільки зносини єрусалимських патріархів з московським урядом, але тут знаходимо чимало відомостей, що дотикають ся й України, надто же в XVII в.; так, тут знаходимо докладні відомости: про посередництво патріярха Паїсія межи Богданом Хмельницьким і Москвою ще перед прилученнєм України до Москви (стор. 146—155 і иньш.); про участь патріярха Доситея в справі залежности київської митрополії від московського патріярха (стор. 256—258) (хоча, властиво, тут нема нічого нового проти того, що є в V т. I-ої части Архиву Півд.-З. Росії); про старання того ж патріярха вчинити лад в церковних непорядках України (як висвячення за одною відправою разом кількох ієреїв або діаконів, прийатте скинених архієреїв etc., стор. 289) і иньше.

Ю. С.

Труды Подольскаго Епархіального Историко-статистическаго комитета, вып. VII: Историческія свѣдѣнія о приходахъ и церквахъ Подольской епархіи, І. Каменецкій уѣздъ, священника Е. Сѣцинскаго, Камінець, 1895, ст. XI+611.

Як довідуємось з передмови, ще в 50-их рр. у подільської зверхности епархіальної з'явилась гадка — уложити історично-статистичні описи парохій і церков подільських і сю роботу пробовано зробити працею самих парохів; проби показали ся нещасливими, розумієть ся, і робота переложена на самий комітет, що видав в т. VI статистичні дані про парафії цілої епархії (1893). Тепер невсипущий робітник комітета, редактор Епархіальних відомостей, що при них в додатку „Труды“ виходять, д. Юхим Сіцинський заняв ся зведеннєм історичних відомостей, і в просторім VII томі Трудів маємо опис історичну одного з дванадцяти повітів Подільської губернії — Камінецького; хоч се повіт один з найбільш історичних, і иньші не будуть так багаті відомостями історичними, але все з того можна бачити, якої монументальної праці підняв ся комітет, чи властиво згаданий його співробітник.

В передмові до сього тома автор заявляє, що предкладає лише пробу того рода праці і мав на меті звести лише до купи, можливо ко-

ротко, відомости йому приступні, а не подати суцільну й докладну опись осад і церковів. Автор використав друковану літературу, значний запас рукописного документального материяла подільської консисторії (декрети, візити, презенти й описи парафій XVIII і XIX в.), де що з київського архива через нотки проф. В. Антоновича, що від довшого часу займається збиранням історично-географічного материялу, нарешті ужив історично-географічну опись Камінецького повіту пок. Дра Йосифа Ролле, зладжену 1891 р. і передану до його ужитку небіжчиком. Таким чином автор орудовав дуже значним запасом материялу.

Розуміється, повнота на основі сього материялу може були лише тимчасова. Акти подільські взагалі дуже мало видавались; книги камінецькі, переховані в Київському архиві (від р. 1520), зужиті досі ще дуже мало; не витягнуто документи з богатих запасів Коронної Метрики, а також люблинського трибунала (з виїмком лише полуднево-східного кута воєводства); коли сей материял буде витягнений і зужитий, сума наших відомостей помножить ся дуже значно, але поки то станеть ся, такий збір відомостей, який подає праця д. Сіцинського, представляє собою набуток в високій мірі користний і пожаданий. Досі для того рода відомостей служив Географічний словник королівства Польського (досі ще не скінчений), але праця д. Сіцинського дає відомости далеко богатші й сьвіжіші, як то можна бачити з порівняння.

Д. Сіцинський розложив села в порядку деканатів; більш раціональним був би розклад географічний — по басейнам річним, але при доложенні змісті і показчику географічним (пожаданий був би зміст альфаветний попри показчику), такий чи иньший розклад не має ваги. При кожній місцевості подають ся попереду історичні (а де єсть — і археологічні), статистичні відомости і перекази народні про саму осад, далі — відомости церковні, про місцеві церкви і духовенство (доложено реєстри парохів, досить богаті). Цитати, для короткості, подано разом для кожного відділу, але для всякого рода інформацій було б пожаданим, аби при кожній відомости було вказано її джерело (особливо як сих назбираєть ся багато). Взагалі праця уложена дуже старанно і докладно і можна лише пожадати, що б автор найшов час і спроможність посувати свою працю скоро; по закінченню її Подільська губернія могла б похвалити ся описею, якої не має тепер ніяка иньша на цілій Україні-Руси.

М. Г.

Изъ исторіи раскола на Вѣткѣ и въ Стародубѣ XVII—XVIII вв., изслѣдованіе М. И. Лилеева, выпускъ I, К., 1895, стор. XII+596.

Згадана праця д. Лілеєва поставила своєю метою „звести до гурту готові дати про місцевий (вітковський та стародубський) раскол, перевірити їх строго-науковим методом історичної критики, порівняти недавно знайдене з відомим раніше, і таким чином представити можливо повну як на теперішній час картину подій до місцевої історії расколу в їх прагматичнім звязку, з усіми подробицями і причинами, що викликали те чи инче явище“ (Передмова стор. XII). Маючи таку мету, автор і розглядає детально історію стародубського та вітківського расколу, поправляючи на основі архивного материялу помилки по инчих працях що до сього питання, як от Щапова, Мельнікова, арх. Філярета, митр. Макария, прот. Журавлева, раскольничого історика Івана Алексєєва та ин.

Свою роботу д. Лілеєв поділив на сім розділів. У першому говорить про час заснування у Стародубському полку раскольницьких слобід під кінець 60-их або у 70-их роках XVII в., про збільшення сих слобід за царівни Софії, коли вельми притиснуто раскольників, і від утиску не зовсім захистились вони й на Україні, де їх душили, хоч і не дуже, уряди: козацький (Самойловичі — батько й син, стародубський полковник) та духовний (черниговський архієпископ Лазар Баранович).

У другому, подавши деякі уваги про колонізацію Сіверського краю Литвою, Поляками та Москвою у XVII в., та про засоби, якими Москва хотіла спинити еміграцію своїх на Україну, про кількість осадників в центральних московських країв (610 сімей у 7 слободах), д. Л. показує ті умови, на яких осідали осадники на українських землях різних властителів. Тут автор подає чимало цікавих вказівок про земельні справи тодішніх Українців, про народне господарство, про обовязки раскольників-переселенців що до державців, про господарку та промисли раскольників, і прирівнює громадський та церковний побут раскольників з українських слобід до раскольників, що жили в Польщі.

У третьому розділі автор говорить про організаторів расколу у Стародубщині (попи Кузьма та Степан) та на Вітці, куди раскольники стали переходити з Стародубщини від утисків Самойловича — сина, що уживав для останніх „не токмо заключеніє, но и знатное наказаніє“, і подає усі деталі з біографій раскольників-діячів — на Вітці (Іова Тимоєєва, Іосафа, Θεодосія Вариніна) та їх заступників, особливож про чорного попа Леонтія, що написав звісний мемуар під іменем Іоанна Лукіянова. За Θεодосія та єго наступників Вітка стояла дуже високо в раскольницьких кругах. Тут на Вітці були попи й монастирі, а ще більш було ченців та черниць, що розходились з відсіль по всіх закутках і розносили раскольникам усякі сьвятощі та книжки, а в свої монастирі та скити зносили гроші та стягали велику силу московського люду. Що до стародубських слободжан, то автор подає новий погляд на мо-

рально релігійний побут їх, розходячись у сім разі з Мельниковим, Журавлевим, Андрєєвим та инч. (розд. IV).

Як звісно, великий натовп народу на Вітку дуже турбував російський уряд, що після деяких нещасливих заходів коло задержання, намірив ся р. 1735 зовсім зруйнувати її з її церквами, монастирами та слободами, а людей вивести звідсіля у Росію й розіслати по різних місцям. Сей факт не мав, на думку автора, дуже великого впливу на Стародубе, на збільшення там раскольників і на відміни у релігійному життю, хоча в сей час деякі нові явища й примітні в життю Стародубців; з'явилися межи ними поморці, даниловці, фєдосієвці і поміж самими поповцями виникли особні „согласія“. Але швидко на Вітці знову побудувалися монастирі, скити й з'явило ся чимало люду. На Стародубщині монастирів та скитів було мало. Але слободжане дбали про збільшене числа їх і поставлене церкви, щоб легалізувати своє церковно-релігійне становище, чого й досягли р. 1764. Про сі всі справи автор докладно розказує в п'ятому розділі своєї праці.

В VI розділі книги автор говорить про внутрішнє релігійне життя стародубських та вітківських раскольників, про релігійні справи XVIII в., а в VII-му — про громадські справи раскольників стародубських, відданих під заряд київської канцелярії та сенату, а не під козацький уряд, що хотів правити раскольниками, яко мешканцями України. Історію расколу стародубського та вітківського автор доводить до 1767 р. При кінці книжки автор додав покажчик осіб, річей та місць.

Уже з показаного змісту праці д. Лілєєва видко її наукову вартість. Автор використав багацько нових материялів, що він знайшов по архівах: київському центральному, московському архіві міністерства справедливости, харковському історичному, у бібліотеках — колегії Галагана, інститута князя Безбородька й ин. На основі сих материялів він виконав свою задачу, через всю працю держачись критичного методу, і при тім показав, яку наукову вартість мають писання, що до сього часу вважаються за головні джерела до історії расколу, як от: „Исторія о бѣгствующемъ священствѣ“ Івана Алексєєва, „Плное историческое извѣстіе о раскольникахъ“ прот. Журавлева. Окрім загального наукового інтересу, праця д. Лілєєва має не мале значіння і для історика України. Виясняючи історію стародубського расколу, автор подає цікаві відомости про колонізацію сіверського краю, про володіння ґрунтами по лівобічній Україні, про побут та громадське становище раскольників, бо сі мали вплив на економічне та промислове життя Українців, захопивши у свої руки багато земель і можна сказати — майже увесь торг, що загостило відносини до раскольників і уряду й мешканців. Гетьмани видавали універ-

сали, аби раскольницького „гандлю искоренити въ Стародубщинѣ, наказуючи людямъ ничего не продавать раскольникамъ“ (492—493).

Не вважаючи на тяжку подекуди архивну мову та на дещо зайве, що не належить просто до теми (про Некросовців, про раскольників в Румунії), треба признати чималу заслугу працювтому автору й дожити скінчення сеї цінної праці. II.

Д. Миллеръ — Очерки изъ исторіи и юридическаго быта старой Малороссіи. Суды земскіе, городскіе и подкоморскіе въ XVIII в. Харькѣ, 1896, ст. 181 (відбитка з Збірника Харькѣ. істор.-філ.-тов. т. VIII.

Працю сю написано на підставі архивного матеріялу, знайденого автором в Харьк. Істор. Архиві. Автор робить спершу загальний нарис судівництва в лівобічній Україні „дореволюційного періода“, се б то перед епохою Хмельницького. Характерною ознакою судів сієї епохи був їх становий характер. Був окремий суд шляхетський; міста правились маґдебурським правом, що знов таки мало в собі кастовий характер; городове козацтво і духовенство також користувались своїм окремим судом. Тільки низші суспільні верстви, се б то селяне, як каже автор, не мали свого окремого суда (автор не згадує про існування кіпного суда), бо пани, старости і урядники мали право суда над залежними від них селянами.

По прилученню України до Москви шляхетський суд було скасовано самим життям. По році 1652, — каже автор — не стрічається жадного документа, що б свідчив про існування ґродських або земських судів, хоча на основі умовних пунктів Хмельницького шляхетство не страчує своїх прав. Від тоді на Україні переважної сили набирає (тимчасово) козацтво, що висуває і свої форми військового суду — се суди сотенні, полкові і генеральні. Сим судам мала підлягати і колишня шляхта.

Але життя лівобічної України пішло таким шляхом, що незабаром замість польської шляхти витворилась своя. Зміцнівшись і станувши верховодною верствою, вона поволі відновила старі форми дореволюційного судівництва: перед останнім роком Гетьманщини козацький суд існував тільки на папері, а в дійсности вже були відновлені і функціонували суди ґродські, земські і підкоморські. В яких же формах були відновлені сі суди? Здавалося б, що вимоги шляхти мусіли простувати до цілковитого відновлення судів виключно шляхотських. Але в життю вийшло інакше.



Нім перейти до сієї реформи, автор нагадує, який був уклад козацького судівництва; починає він з укладу сільського суда, переходить до сотенного, полкового і з рештою до генерального. Скінчивши се, він тоді вже приступає до самої реформи. Свідомість того, що конче потрібна нова судова реформа, виявилась ще в половині XVIII в.: тоді в 30 рр. уряджена була звісна комісія „для перевода и свода книгъ правныхъ“. Результатом діяльності сієї комісії були „Права, по которымъ судится малороссійскій народ“. Тоді вже ся комісія, не зважившись усунути вироблений Гетьманщиною судовий уклад, представила на затвердження проєкт відновлення підкомора і коморників (окремого суда для справ граничних, що був до Хмельницького).

Перед 50-ми руками минулого століття думка про цілковите знищення козацького судівництва висловлюється ся вже зовсім ясно в „екзцерпті правъ малороссійскихъ“, книзі, що призначалась для вжитку гетьманом Розумовським. Автор наводить відписи з сього „екзцерпта“, що міститься в зборі рукописей небіжчика Кістяківського. На гетьмана налягали з усіх боків, жадаючи відновлення судів на основі статута литовського. Гетьман сам також не раз звертав ся до сената, вказуючи на конечну потребу реформи козацького судівництва. На решті р. 1763 ухвалено було розпочати реформу: наказом цариці Катерини ознаймувалось відновлене підкомора, себ то спеціального межевого суда такого, яким він існував в литовським статуті. Для сього в Глухові назначені були вибори: всі властители мусіли з'їхати ся і вибрати на основі статута кандидатів в підкоморії для кожного суда. Зараз же за сими виборами сі ж зібрані особи в Глухові розпочали наради взагалі „над поправою стану“ всієї української вітчизни. Результатом сих нарад було відновлене також і земських, і ґродських судів, себ то відновлене статutowих дореволюційних судів.

На основі архивних відомостей автор досліджує далі, як переведені були в життя сі реформи, як урядовали суди, робить характеристику українських виборчих зборів. Тут, нам здається, у автора заходить суперечність з самим собою. Кажучи вище про те, що в лівобічній Україні по прилученню до Москви замість польської шляхти незабаром витворилась своя, автор додає, що шляхта ся, зробившись верховодною верствою, відновила і попередні станові суди. В істоті ж річи виходить що відновлені ґродські, земські і підкоморські суди зовсім вже не мали виключно станового характера. Таким чином, хоча на основі ухвали глухівських зборів право участі в виборах мали всі українські урядники до значкового товариша тільки, але в дійсности правом сим користувалась і сотенна старшина, не користало ж з нього лише просте козацтво. Автор не в'ясняє, як слід, чому станові змагання української шляхти,

що до того часу мала вже в краю економічну перевагу, не мали відповідної сили для відновлення виключно-шляхотських судів. Справді, земському судови підлягали „всі духовні і цивільні властители і шляхетство і иньші різних станів урядники від висшого до низшого“, себ то на основі слів автора, сьому судови підлягало духовенство, шляхецтво і козацтво.

Але питання про право козаків судити ся нарівно з шляхтою в земських судах знімалось не раз і хоча не раз воно рішалось самою шляхтою на свою користь, але проте ж аж до самого заведення в Україні загально-російського судівництва, аж до повного скасування статutowих прав, козаки і шляхта підлягали одним судам. Автор не спиняєть ся на причині сього явища, не виясняє чому, не уважаючи на повну економічну відокремленість сих двох верств, вони все ж таки мають рівні політичні права.

Які ж права належали земським, які гродським судам?

На основі відомостей з судової практики, видобутих з Харьк. Історичного Архиву, автор приходить до пересвідчення, що певних меж для сфери тих і сих судів не було, і українські суди звичайно плутались в питаннях про належність справи тому чи сьому судови. Таке ж твердження, що судови гродському підпадали справи уголовні а судови земському — цивільні, автор признає дуже непевним. Що до компетенції суда підкоморського, то вона була виразно обмежена ґрунтовими суперечками і тільки в таких випадках, коли право могло бути порішене ревізією спірного ґрунта на місці.

Розглянувши далі ті закони, що були підставою для рішень сих судів — Литовський Статут, Порядок, права Цісарські, Маґдебургські, Саксонські і російські закони XVIII в., вказавши далі на численні редакції Статута і відхилення від нього на користь иньших кодексів правних, що подибувались в практиці, зазначивши, що користування російськими законами в практиці українських судів було дуже обмежено — властиво тільки виданням присуду і ухвалою степеня кари, — автор в останнім розділі переходить до питання — чи ж були Українці задоволені з нових судів? Відповідь на се питання автор дає на основі „Наказів“ українських депутатів під час катеринїнської комісії, відповідь позитивну. Більшість шляхецтва висловлює бажання зберегти суди статutowі, але значне число було й таких, що бажали точного відновлення статutowих судів і урядження окремого трибуналу для шляхетських справ, себ то переведення в життя чисто-станового принципу.

Суди статutowі істновали до р. 1782, себ то до заведення на Україні губерній. Розглянувши добре діяльність і значіння Статutowих судів

і порівнявши їх з судами роспійськими, автор і сам дає перевагу першим, не вважаючи на всі їх недокладности, тяганину і т. и. Право на такий вивід дає вже та обставина, що в сих судах існував принцип виборчий (вибори урядників „вільними“ голосами) безпека від катувань і кари на тілі. Новий катеринінський суд зрівняв українську шляхту з московським „дворянством“ і завів цілковито принцип кастовости в судівництві. Новий суд для панів був далеко більше „судом шляхетним“, ніж попередні статутіві суди, в нім не було місця „людям козацької та селянської породи“.

От такий, в коротких рисах, зміст і головні тези цікавої розвідки Б. Мілера.

*Е. Р-ова.*

Е. Ливотовъ — Георгій Конисскій, архієпископъ бѣлорусскій (Русское Обозрѣніе 1895, III, IV, VI).

Невеличка стаття д. Лівотова (три друковані аркуші) є коротким на-черком життя та діяльності відомого діяча в нашої культурній історії Юрія Кониського. Сам автор з початку своєї статті каже, що він не мав на меті писати житєпись Кониського, а взяв ся лишень познайомити читачів з життєм та діяльністю знаменитого ієрарха, з приводу столітнього ювілею його смерті (1795—1895). Розділивши житє Кониського на скільки періодів, автор говорить окремо про кожний з них, вставляючи сюда й побічні відомости, що більш-менш поясняють обставини, при яких працював Юрій. Через те стаття його складаєть ся з кількох частин: 1) дитинний вік Кониського, де автор пригадує напямок тодішнього родинного виховання на Україні; 2) виховання Кониського в Київській академії, де автор розповідає про стан тогочасної академії з погляду наукового та материяльного; 3) педагогічна та адміністративна діяльність Кониського в академії, і 4) діяльність його, яко єпископа білоруського. Сю останню автор теж розділяє на дві частини — на діяльність єпископську до прилучення Білої Руси до Росії, і — після прилучення. Плян статті, як ми бачимо, досить — гарний, і періоди життя Кониського виділено зовсім натурально; що ж до самого виконання його, — то сього сказати не можна.

Від ювілейної статті, кажучи взагалі, не можна і жадати чого-небудь нового, більш-менш обробленого, — самий обсяг статі є перешкодою в сій справі. Се ж саме треба сказати і про працю д. Лівотова. Видко, що стаття писана на час, що б заповнити місце в часописи, по аркушу в кожному числі. Автор зібрав відомости, які знайшов в друкованих працях про Кониського (Аскоченського та Григоровича), навів справки по другорядним питанням в спеціальних монографіях (Макария „Исторія К. Академії“, Аскоченського „Київ та Академія“, Чистовича і т. и.) підвів весь сей материял під погляд і напямок редакції і таким чином.

написав свою статтю. Що до самого напрямку статі д. Лівотова, то за його говорить той орган, де вона надрукована, і, правду сказати, автор досить совістно виконав обов'язки, які накладає редакция на своїх співробітників, — тенденція і погляд „Русскаго Обзорнія“ проглядають скрізь, де треба, де й не треба. Юрий Кониський, на погляд автора, ще від чрева матери був призначений промислом до того, щоб привести відірваних чад православия та Росії в матерні обійми. До сього вело Юрия провидіння і в дальшому його життю; домашнє виховання сприяло тому, щоб розвинути ту силу волі, яку повинен був виявити Юрий в своїй боротьбі; академічна наука та дисципліна „виробила з його чоловіка сталого, сьміливого — чоловіка, що нехибно йде за приписами висшої влади, і в виконанню сих останніх бачить не обмеження своїх прав та своєї діяльності, а — закон, що направляє життя „къ благимъ предначертаніямъ“, і через те все виконує сі „приписи старанно та з любовію“ (III стор. 374). Далі, провидіння схотіло поставити Юрия, „яко возженнаго свѣтильника“, на високому місті, щоб він свѣтив більш ясно; а російський уряд — сей толковник промислу і найкращий його провідник — постановив його на білоруську катедру, щоб він шукав правди для сього народу і найшов її нарешті в Росії.

Таким з'являється у автора Кониський, сей оборонець народа, заступник його перед польським урядом. Він був справді чоловіком, що шукав правди для свого народу, шукав її, де міг; не знайшовши правди в Речи Посполитій, він звернув ся до Росії. Він був певен, що найде її власно тут, а чи найшов її — се иньша річ.

В відділі архиєпископської діяльності Кониського автор дуже тенденційно говорить лише про те, що К. робив в своїх відносинах до Росії і майже кількома фразами згадує про події його в Польщі. Через те з першого разу виносим таке вражіння, що уся діяльність Кониського в Могилеві складала ся лиш з того, що він писав до Синоду, до обер-прокурора, їздив до Москви, говорив проповіді цариці. Взагалі про статтю треба сказати: нічого нового нема, а старе перевернуто.

С. Л.

С. Пѣтуховъ — Гимназія высшихъ наукъ кн. Безбородко въ Нѣжинѣ (Журналъ Мин. Народ. Просв. 1895, IX 72—129).

По змісту отся стаття поділяється на дві нерівні частини, з котрих першу автор присвячує викладу історії згаданої інституції до часу реформи (1832 р.). Коротенько згадавши про громадський рух за імператора Олександра І, про загальне змагання до розповсюдження освіти, автор оповідає про О. й І. Безбородків і заложення за реґляментом

першого з них тієї інституції. Далі автор переходить до історії гімназії за перших директорів її Кукольника і Орлая і додає характеристику їх самих й їх діяльності, а теж й декотрих професорів з згадок вихованців гімназії. Оповіданням про гонення за часи Ясновського на „вольнодумний“ напрямок й реформу гімназії в 1832 р. закінчується перша частина статі.

В другій частині (V глава) ми знаходимо біографію й характеристику діяльності найбільш відомих вихованців „гімназії вищихъ наукъ кн. Безбородко“, між ними М. Гоголя й Е. Гребінки. Автор не застосовує на всім відомій біографії Гоголя, він тільки оповідає про початок літературної діяльності Гоголя в гімназії й про його пристрасть до театру, де він був завзятим ініціатором, енергічним режиссером і талановитим виконавцем комічних ролей. Окрім старих праць про Гоголя, автор користується й більш повними розслідами і статтями В. Шенрока („Матеріали для біографії Н. В. Гоголя“ й дрібні статі), П. Владімірова („Изъ ученическихъ лѣтъ Н. В. Гоголя“) і иньших. Біографія Е. Гребінки більш повна й не обмежується тільки шкільними роками сього письменника. Автор наводить згадки І. Кулжинського про Е. Гребінку з часів його вчення в гімназії, коротенько оповідає про літературну діяльність й закінчує свій біографічний етюд випискою з критичної статі в Современнику 1848, XI, що характеризує Гребінку, як письменника, його напрямок й значіння в історії російської літератури.

Таким робом стаття д. Петухова, зроблена компілятивно на підставі раніше надрукованих матеріалів, хоч і не подає нових звісток, але всеж корисна для тих, хто не може познайомитись з трактованими в ній питаннями з ширших праць, як М. Гербеля „Гимназія высшихъ наукъ и лицей кн. Безбородко“ і І. Лавровського „Гимназія высшихъ наукъ кн. Безбородко въ Нѣжинѣ“.

О. Г-ий.

Писання Трохима Зіньківського, зредагував Василь Чайченко, книга друга, Льв., 1896, ст. II+324+IV.

Другий том писань Зіньківського містить в собі статі публіцистично-наукові. Лише частина їх була приготована автором до друку і видрукована ще за життя його (Національне питання в Росії, Тарас Шевченко в світлі європейської критики і дрібніші замітки), иньші, як: Молода Україна, Фіхте Старший, і не призначались автором до друку, представляючи з себе відчити в кружку приватнім; найширша розвідка — про штунду, зісталась невиконаною. Небіжчик мав велике замиловання до науки, і певне за якийсь час став би визначним діячем на полі науковім, але смерть спіткала його власне тоді, як здобувши з такими труднощами вищу освіту, забирався він до свободних студій, і в видру-

кованих працях ми можемо слідити лише перші кроки його в сій напрямі. Найбільшу вагу з усієї книжки має розвідка про штунду (Штунда, українська раціоналістична секта), що займає половину її; як довідуємось з передмови, се була остання робота автора і збереглась в дуже невтішному стані, не викінчена, до того з значними дефектами — де позагублювались картки; заповнив сі дефекти і доповнив відомостями новішими д. Л. С., означивши ті доповнення дрібнішим друком, але розуміється се не могло усунути з роботи характер невикінченности.

Зіньківський хотів у сій розвідці представити історію розвитку штунди, відносини до неї уряду, нарешті — науку штундову, її устрій і життя; як зазначив в порядчик, З. головню скористав з багатого запасу відомостей, зібраних в монографії про штунду Рождественского, написаній однаке з погляду урядової церкви, тож З. критично приймає висловлені тут погляди, поправляє й доповнює їх відомостями, зібраними з інших джерел, а д. С. доповнив їх скрупулятно зібраними навіть з газетної літератури відомостями до р. 1894. При браку якоїсь докладної монографії про штунду в українсько-руській літературі студія Зіньківського безперечно буде мати свою вагу і користь, як совістно зроблений звід матеріялу. Шкодить її лише самий характер студії; автор замість об'єктивного і спокійного студійовання говорить в тоні горячого апологета штунди і обвинувача православного духовенства, і сей характер адвокатської промови, розуміється, шкодить самому вражінню студії, бо примушує читача бачити тут сторонничість. При тім утрудняє читання форма, нагромодження дат і імен, часом зовсім безпотрібних, що подекуди робить просто вражіння зібраного для власного ужитку автора фактичного матеріялу. Доповнення д. Л. С. часом досить слабо зв'язані з самою студією, представляючи погляди сього автора на питання, зачіплені Зіньківським.

Статя: „Шевченко в світлі європейської критики“ представляє з себе (так само як і „Молода Україна“) роковинну промову і подає огляд кількох чужесторонніх оцінок Шевченка (Боденштедта, Каверау, Францоу, Обріста, Дюрана, Баттаглії); статі шкодить знов характер апології Шевченка перед російською критикою, де автор часом зходить з наукового ґрунту. Більш публіцистичний характер мають дві інші статі: „Національне питання в Росії“ й „Молода Україна, її становище і шлях“; вони і пізнійше будуть мати певний інтерес, служачи образом поглядів і ідеалів того покоління українсько-руської інтелігенції, до якого належав їх автор. Нарешті статя про Фіхте представляє з себе витяг з статі петербурського професора Градовського, доповнену деякими увагами автора про становище українського національного питання.

*М. Грушевський.*



Н. Коробка — Звукъ **дж** въ малорусскомъ нарѣчіи (Русскій філологическій вѣстникъ, 1895, IV с. 223—232).

Питання за звук **дж** в українській мові й досі ще не розв'язано в фільольогії. Переважно панує думка, що сей звук є глибоким архаїзмом в нашій мові, за се стоять такі поважні вчені, як Лавровський, Срезневський і Потебня. Розібравши докази сих вчених на користь їх гіпотези і висліди д. Житецького, що обстоює за новітністю сього згука, автор вище названої статті в своїх выводах згоджує ся з д. Житецьким, але доходить до них не студійованнем пам'ятників, а спостереженнем над живими говірками українсько-руської мови, де він не добачає витриманої заміни **dj** і ст. слав. **жд** звуком **дж**, а навпаки спостерігає що **дж** і **ж** подібують ся поруч без жадної закономірности, або в деяких говірках і цілком не подібують ся. Уважаючи ж на те, що в багатьох говірках опріч **дж** замість **ж** з **dj** в 1-ий особі дієслів з'являє ся **д** (ходю, водю і т. ин.), д. Коробка гадає, що коли під впливом сусідніх форм з **д** міг виникти замість **ж** чистий згук **д**, то тим латвіще було з'явити ся діфтонгови **дж**, що містить в собі і **д** і **ж**. Що до угорських і карпатських говірок, де **дж** виникло там, де його не можна вияснити впливом **д**, напр. **джа й воронок**, **джерело**, то він припускає, що **дж**, з'явившись під впливом **д** в тих самих випадках, що і в східних говірках, вже аж потім того під впливом міни **ж** і **дж** перейшло в иньші форми, що майже зовсім заступили **ж**.

*Е. Тимченко.*

Систематическое описаніе коллекцій Дашковскаго этнографическаго музея, составлено хранителемъ музея проф. В. О. Миллеромъ. Вып. IV, Москва, 1895, I+IV+108.

Отсим випуском (IV), як сказано у „Передмові“ книжки закінчується „Систематична опись колекцій Дашківського етнографічного музея“. Відповідно загальному плянови видання IV вип. присвячено народам славянським, що мешкають в Австро-Угорщині та в границях Балканського півострова, себ то: Чехам, Мораванам та Словакам, Словенцям, Сербо-Хорватам, Болгарам та Русинам Австро-Угорщини. Маючи на увазі убожество бібліографічних відомостей про етнографію західних та південних Славян в російській літературі, укладчик вважав за користне поперед описи музейних колекцій подати деякі бібліографічні уваги, хоч сі уваги й не претендують на повність. Що до району осад та кількості того чи иньчого славянського народу тут подано лишень коротенькі відомости, виняті з джерел загальне відомих або показаних у нотках, на які й падає відповідальність за справедливість та певність відомостей. Більш широкі відомости подано, як і в попередніх випусках, про національне убрання, маючи на увазі, що сі убрання у західних та й у південних Славян

швидко зникають. Деякі описи убрань взяті з паперів російської етнографічної вистави 1867 р., що заховали ся в канцелярії музею; інші з німецьких та славянських етнографічних праць.

Найцікавішим для нас є, розуміється, останній відділ: Русини Австро-Угорщини (угорські, галицькі та буковинські). Доволі широка бібліографія вчисляє з загальної етнографії збірники й студії про пісні, обряди, звичаї, одержу й т. и., а нарешті студії мови. Відомости подані автором про територію Русинів, кількість їх, повіти їх, мову та віру, хоч коротенькі, але досить ясні. Руська людність Австро-Угорщини представлена в музеї такими манекинами: 1) селянська дівчина з села Ізи над Тисою; 2) Лемко з села Завадки, Дуклянського повіту західньої Галичини; 3) Жінка-Лемчинка з тієї ж місцевости; 4) Гуцул з села Дори над верхнім Прутом, Станіславського пов.; 5) Гуцульська дівчина з тієї ж місцевости; 6) Бойко з села Синевідська, Стрийського повіту; 7) Бойківська дівчина з тієї ж місцевости; 8) Русин з громади Арябиної, Спішського комітату в східній Угорщині; 9) Селянин руський з містечка Ясені над Чорною Тисою в Маромарошському комітаті та 10) Дівчина з тієї ж місцевости. З побутових річей австрійських Русинів у музеї є всього лиш 19 предметів, та й вибір сих річей носить на собі характер випадковий.

У „Доповненнях“ подано реєстр річей, набутих після того, як видано перші три випуски.

Нарешті не можемо не завважити, що як ні докладні описання етнографічних річей музею, але хромо-літографічні образки з сих річей давали б ще більш ясне виображення й робили б непотрібними багато подробиць в описанню. Не зайвою була б тут і етнографічна карта славянської людности.

*О. Щуровський.*

Сборникъ Харьковскаго Историко-филологическаго Общества, т. VIII, Харьков, 1896, стор. 322+47.

Харківське історично-філологічне товариство мало в сім році дві втрати — в особі Івана Собестіанського, що займав катедру історії російського права в Харківському університеті і в особі Н. Ф. Одарченка, директора II Харк. мужеської гімназії, поважаного педагога. В що йно виданім збірнику, присвяченім пам'яті сих двох членів товариства, уміщено кілька нарисів і некрологів.

На засіданню 7 лютого сього 1896 р. проф. М. Дрінов відчитав свій нарис ученої діяльності покійного І. Собестіанського. Першою його вченою працею була, видана ним у Празі р. 1886, книга „Громадська порука у Славян на основі давних памяток їх законодавств“. Друге її видання — в Харкові, — з великими доповненнями послужило

її авторови, яко магістерська дисертація. Примінивши історично-прикладний метод до своєї розвідки, автор прийшов до пересвідчення, що гуртова порука властива не самим лише слав'янам, але була і є в багатьох народів, являючись продуктом звісного ступеня розвою суспільности. Докторська дисертація С. „Студія про національні властивості, вдачу і правний стан давніх слав'ян“ викликала свого часу дуже жваві диспути не тільки в самих стінах Харківського університету; рецензії на сю працю з'явилися в багатьох російських і славянських виданнях. В останні часи С. розпочав нову працю — про південно-славянську задругу, але сієї роботи йому не довелося скінчити.

Далі наступає справоздання з діяльности Товариства і його педагогічного відділу за 1894/5 академічний рік; справоздання Історичного Архиву Товариства і про студентські праці на премію імені А. А. Потебні.

До діяльности Іст.-філ. товариства належить і заведення наукових відчитів для жінок; програми сих відчитів і тимчасові правила уложило Іст.-філ. тов. на жадання місцевого товариства учительок і виховательок. Відчити сі на окремі теми зложили разом більш-менш укінчені курси.

Так, проф. Д. Овсянко Куликовский дав ряд відчитів про загальне язикознавство; проф. М. Сумцов про О. Пушкіна; пр. доц. С. Соловєв про історію західних літератур; проф. Шепелевич про „Фавста“ Гете, д. В. Лапін — про римську історію; проф. І. Собєстіанський — вступ до руської історії і проф. Д. Багалій руську історію.

В осени р. 1895 відбуло ся в Харк. унів. ювілейне св'ято пам'яті Г. Сковороди. З сієї нагоди проф. А. Лебедев мав промову на тему „Г. Сковорода, яко богослов“, проф. Зеленогорский — „Пам'яті Г. С. Сковороди“ і проф. Д. Багалій — „Григорій Савич Сковорода“. Проф. Д. Багалій звернув увагу слухачів на філософський світогляд і етичні ідеали сього українського філософа.

Проф. М. Сумцов в сій збірнику умістив статтю, присвячену „пам'яті М. С. Тихонравова“. В сій статті він зробив огляд найбільш ранньої діяльности М. С. ще перед його професорською діяльністю в Московському університеті і навів деякі біографічні звістки.

До історії Харк. університету в сій збірнику належать два документи — обіжник попечителя Карнеєва і лист В. Н. Каразіна з поводу сього обіжника.

Сей цікавий обіжник, звернений до Харківського університета і всеї шкільної округи р. 1817, трактує про те, що в іспитових творах студентів „словесного“ відділу були висловлені хибні погляди „що до способів відновлення зіпсутої людської істоти, поправи моральности і по-

ліпшення серця". Таким способом в творах студентів названо „філософію взагалі" і забуто про другий спосіб — релігію. Для того попечитель рекомендує звернути особливу увагу студентів на книги „Божественна філософія" і „Християнська філософія", що повинні бути „краєугольним камінем" при студійованню всіх наук... З поводу сього обіжника Каразін і написав лист до гр. Кочубея, міністра справ внутрішніх, додавши до того і уступи з рекомендованих попечителем книг. Уступи витягнуто з перших двох частин, що місцями міг прочитати Каразін, бо для прочитання всіх шести томів, як каже він сам, „треба залізного терпіння". З властивим йому запалом, Каразін благає гр. Кочубея звернути увагу царя на сей циркуляр і на всю безглуздість рекомендованих книг, здатних хіба лише для розповсюдження забобонів і неучтва.

До чисто філологічних праць належить стаття Корша „Кілька уваг до грецької фонетики Бругмана", де він не погоджується з деякими висновками автора цієї фонетики.

В сій же збірнику видано д. В. Мякотіним Генеральне слідство над маєтностями Переяславського полку. Значінне „Генерального слідства" для дослідників економічної історії Гетьманщини досить в'яснено в літературі, і ми можемо тільки іменити дослідників подякувати д. Мякотіну за видрукування сього важного документа; рукопис його переходує в Румянцевський музей в Москві. Д. Мякотін готує до друку також слідство Прилуцького полку. Р. 1892 А. М. Лазаревський видав „Генеральне слідство про маєтності Чернігівського полку", а д. Василенко видав „Слідства" Київського й Гадяцького полку. Про статтю Мілера (про судівництво в Гетьманщині) говоримо особно.

Етнографічного матеріалу не багато в сій томі збірника, — увесь він обмежується двома статтями д. Сумцова. В одній з них він згрупував український матеріал, що дотикає „Переказів про міста, що провалились". Вказавши по дорозі на існування цих легенд майже в усій народній європейській літературі, автор наводить взірці з народної української літератури і порівнює їх з відповідними взірцями європейських літератур — чеської, бретонської, тирольської, швабської, пруської, саксонської, мекленбурської, голянської, англійської і на решті робить кілька порівнянь і з східними, азіатськими, кавказькими ба навіть африканськими легендами. Не зашкодило б, на нашу думку, для більшої повноти згадати і біблійну легенду про Содом і Гомору, але автор не робить сього, мабуть, для того, що вона загально відома.

В додатку до збірника, як і перше, друкується опис Харківського Історичного Архіву, що укладає п. М. Плохинський. *Е. Радова.*

Отчетъ Императорской Публичной Библиотеки за 1892 годъ, Спб., 1895, ст. 356+29+167.

Сі справозданія, завсїди багаті відомостями про нові рукописи й книжки, що прибули до Бібліотеки, містять в собі оповістки часто дуже користні й за для українського історика, й сей том багатий на такі оповістки. У відділі придбаних коштом Бібліотеки цілих колекцій, а власне у колекції поета Г. Державіна занотовані: 1) вірш, підписаний ініціялами А. С. під заголовком: „Агравлическій неон“; на 1-ій картці присвята: „Безсмертной миромъ и воиною. Екатеринѣ Великой, на 41-й г. отъ младенчествующихъ Юго-Днѣстровскихъ Музъ“. Друковано у Дубосарах церковно-славянським письмом (стор. 58). 2) Похвальная пѣснь при возшествіи на престолъ... императора... Павла Петровича Перваго, воспѣтая шкловскими евреями и с ними сопреженнымъ обществомъ Белорусіи“ 1797 р. 3) Рѣчи и стихи Г. Р. Державину на случай посѣщенія Благороднаго училища въ Шкловѣ 1799 г. августа 23., сочиненные Иваномъ Богоявленскимъ, а також промова на французській мові Ів. Вольфа і на німецькій барона Єльснера, виголошені з тієї-ж нагоди (стр. 68 і 69). 4) Слово на погребеніє митрополита київ. и галицкого Іерофея, „говоренное въ Кієво-Соейскомъ соборѣ протоіереемъ Іоанномъ Левандою 10 сентября 1799 г. печатано при Москов. Губерн. типографіи, 1799 г.“ (стр. 72). 5) „Рѣчь къ преосвященному, говоренная феврала 10 дня 1814 г. Кієво-Подольской Добромиколаевской (церкви) священникомъ намѣстникомъ Іаковомъ Мойсѣенкомъ“ (стр. 75). 6) „Рѣчь, говоренная при выѣздѣ изъ Кієва митрополита Гавріила, 22 сент. 1803 г. (стр. 85). 7) Выписка о содержаніи дѣла Новохоперскаго уѣзда помѣщика Шемякина возмущившихся малороссіянъ (з powodu тієїж справи Державин подав свою записку в 1796 г.) (стр. 114). 8) У реєстрі актів переданих з мін. народньої освіти у Бібліотеку цікава переписка з приводу польських періодичних видань, що виходили в Київі, про небажаний напрям збірників, які видавано в Київі в 1840—50 рр., про збірники видані у Вильні й про виленських цензорів (стр. 146—147); два рапорти київського цензурного комітету про заборонені книжки, з них одна — Пояснення на 2 Горацкеву сатиру, писані старшим учителем 1 харків. гімназії Н. Тихоновичем (стр. 166); розпорядження князя Паскевича, аби петербурьські цензори переглянули працю Мацієвского (Pamiętniki o dziejach, piśmiennictwie i prawodawstwie Słowian), що провадить думку про православє в Польщі за давніх часів (стр. 170); про надання ученого степеня студентам Виленського університету за дисертації (стр. 194—197). 9) Написаний рукою Н. В. Гоголя вірш: „Пѣснь Невская“ (стр. 205). 10) Листованнє П. Батюшкова з ріжними особами, переважно з професорами Київ. дух. академії, і па-

пери, що дотикають ся осьвітн в Білій Руси й Литві, греко-уніятських і латинських релігійних справ та видання „Памятників русской старини въ западныхъ губерніяхъ“ (стр. 221—241). 11) Портрети М. Гоголя в 12 примірниках (стр. 252). 12) Дисертація (знищена) Костомарова: „О причинахъ и характерѣ уніи въ Западной Россіи“, Харьків 1841 р. 13) Псалтир, видана у Київі р. 1788. 14) Канонник, виданий теж у Київі р. 1790, за київського митрополита Самуїла Миславського. 15) Українська пісня: „На бережку у ставка“ з цілим хором та з усією вокальною та інструментальною музикою. Москва 1791 р. 16) Arokrisis, або odpowiedz na xiążki o synodzie Brzeskim (imieniem ludzi starożytney religiey greckiey) przez Christophora Philaleta (стор. 257 та 258). 17) Два автографи М. Гоголя (стор. 295). 18) Genealogia metropolitow kijowskich — рукопис XVIII в.; останній митрополит Юрій Винницький († 1713 р.). 19) „Pominnik“, рукопись XVIII в., що містить у собі біографії визначних людей василиянського ордену з 1686 до 1730 р. (стор. 323.). 20) Збірник ухвал і розпоряджень василиянського ордену — рукопись XVIII в.; подібних збірників є чотири, й вони мають велику вагу за-для історії унії; вони були власністю проф. М. О. Кояловича (стор. 324—326). 21) Опись документів архиву уніятських митрополитів, її р. 1780 спорядив архивист Франц. Янковський (стор. 327). 22) 32 правних акти XVI—XVIII в., що дотикають ся Слонимського повіту (стор. 331.).

Окрім того роду відомостей справозданє містить в собі числові дати про кількість праць, надрукованих по видатнійших духовних центрах Росії. Перше місце належить Петербургові (5007) та Москві (1945), далі Варшава (891), Рига (788), Київ (691), Одеса (313) та Вільна (189). Книжок духовного змісту найбільше надруковано у Москві (500), потім у Петербурзі (422), у Київі (33) та Казани (18). З наведених чисел видно, що Петербург з Москвою стоять на чолі духового життя Росії.

З 523 періодичних видань найбільш потребували до читання в бібліотеці Вѣстн. Европы — 3632 рази; Рус. Старина — 904, Кіевск. Старина — 203; найменше читав ся „Вѣстникъ Психіатріи“ — 24 рази. З видань на иньших мовах найбільш потребувались видання вірменські та польські.

Не менш цікава таблиця розкладу читачів відповідно верствам та зяйнятам; найбільше читали учні та укінчені (3740), урядники (1130), міщане (808), селяне (326), дворяне (812), професори та вчителі (346), найменше потребували книжок музиканти (3), рисовники, телеґрафісти та властители маєтностей (по 2). З жіноцтва найбільше читали вчительки (222), курсистки (276), жінки-лікарки (32), жінки та дочки дворян та



урядників (851), селян та міщан (123). Найбільше число читачів припадає на жовтень та падолист, найменше на червень, липень та серпень; в сіж місяці найбільше видавано й усяких книжок. Більш за все читались періодичні видання (12559), історичні (2941), земські видання (1532), юридичні (1530), менше — що до історії літератури (103); иньші ще предмети займають середину. Числа читачів та перечитаних книжок характеризують тільки Петербург; що до сього то не можна не побажати мати такі-ж цифри й за-для инчих міст, що б була змога зважити потребу книжки у столиці та провінції. При кінці подано 18 листів різних осіб й промеж них три листи М. Гоголя до С. Шевирєва; зміст сих листів не має инчого інтересу окрім імення.

Справозданне надруковано та видано розкішно, хоча нумерація реєстру придбаних книжок дуже непоправна й незрозуміла. О. ІІІ.

Житє і Слово. Вістник літератури, історії і фольклору, видає Ольга Франко. Рік другий, том ІІІ і ІV, Львів, 1895, ст. 480+488.

В минулім, 1895 р. вийшло не шість книжок „Житя і Слова“, як мало вийти, а лишень пять. Дперва в липни с. р. появилась шеста книжка, а в ній в „Оповістці“ читаємо таке: „Отся книжка Ж. і С. занізнила ся не зовсім з нашої вини. Другий рік нашого видання кінчив ся з значним, як на наші плечі, дефіцитом і ми задумали з шестою книжкою другого року закінчити зовсім наше виданє, а радше залишити єго дальше видаванє“. Коли-ж упав „Радикал“, редакция, бажаючи його заступити, перемінила о стілько свій журнал, що викинула з нього рубрику фольклорну, а ввела намість того політичну і почала дальше Ж. і С. видавати від другого півроку місячними випусками. Тим ото аж тепер вийшло можливим здати з нього справу.

„Житє і Слово“ містило, як і попереднього року, крім белетристики, статі наукові, материяли історичні, літературні, етнографічні, та відділ критики і хроніки.

Зі статей, що нас вправді менше обходять, але на згадку заслуговують, назвати треба отсі: „Шагнаме або іранська книга царів“ (стор. 250—264, ІІІ. 231—248 і 330—345, ІV), переклад, зладжений д. Хв. Кримським; Верна Моріса „Євангеліє“ (стор. 126—136 і 286—295, ІІІ) і його ж: „Істория і релігія жидів“ (стор. 68—80 і 202—216, ІV).

Недокінчені минувшого року статі „Про Румянцівський Музей у Москві“ Хв. Кримського і „Старі хартії вільности“ М. Драгоманова не нашли сього року продовження, остання очевидно задля смерти автора.

У розділі присвяченім сучасними діячами словянської науки і літератури поміщені статі: 1) про Миколу Гавриловича Чернишевського, де горячими словами змальовано жите Чернишевського і літературна діяльність в Росії, на Сибірі, і знов в Росії по повороті з двадцятилітньої тюрми, таї самий його поворот і смерть; 2) про Михайла Лар. Михайлова, сучасника Чернишевського, що й в однім місци з ним відбував каторгу, одного з найліпших, найталановитших поетів російських, що згинув в тюрмі за те, що в кількох зшитках „Великорусса“ встоював за конституцією в Росії „з федеральним складом країн і окремою свободою Польщі“. Для нас Михайлов тим заслугує ще уваги, що дуже красно перевів на російську мову дві Шевченкові поеми: До Основ'яненка і Іван Підкова. Житєпись єго і літературна діяльність подані дуже коротко.

Коротко також подані ще житєписи: 3) Модеста Гриневецького; 4) Григорія Тарковича; 5) Н. К. Сигіди. Ту належить вкінци згадати і про літературний портрет польської письменнички Елізи Ожешкової, пера Л. Васілевського, що явив ся пізнійше також в перекладі на мові чеській.

Найбільшою статєю, що цілі два роки печаталась в Ж. і С., єсть „Літературні стремління галицьких Русинів від 1772—1872“ Івана Заневича (стор. 99—110, 274—285 і 430—461, III; 112—160, 272—302 і 385—454, IV). Перша половина сеї обширної праці появила ся вже осібною відбиткою н. з. „Знесенє панщини в Галичині“ і буде докладно обговорена на иньшому місци. Тому й тут я ограничуюсь поданєм як найкоротшого змісту тої частини праці, що заміщена в другім річнику Ж. і С.

Автор обговорює тут основно і обширно німецький централізм до заведеня конституції і його ж такі дитину, централізм малярський, проти котрого виринула славянська опозиція; систему урядову за Франца І і Фердинанда; заведенє конституції; рух, який викликала віденська революція в Галичині, і становище, яке заняли Русини проти нього; піднесеня Поляків по революції; фази революційної пропаганди польської; адрес до трону 18 марта 1848; опозицію губернатора Галичини, Стадіона, проти адресу; завязанє горожанського комітету для удержаня публичного спокою і його відозву; розвязанє комітету по п'ятигодиннім істнованю; знесенє цензури; революційний рух на провінції; революцію в Берліні і німецькі симпатії до польських конспірацій; жаданя депутації польської в Відни; голоси з різних сторін про відбудову Польщі; змаганя революційні в Кракові; невдачі Стадіона; завязанє „Ради Народової“ і єї протест проти скликаного сойму; змаганя революційних польських партій за границю; непорядність уряду австрій-

ського; слабкі сторони революційної польської пропаганди; доктринерію польської демократичної партії; антагонізм між нею та шляхтою і другими партіями революційними; способи польської революційної пропаганди в руській і польській часті Галичини; реформи австрійського уряду звернені до полегшії долі селян і становище польських дідичів супроти них; надужиття дідичів і збільшення економічного і морального підневолення мужицтва; захитанє становища шляхти; меморіал гр. Красіцького предложений становому соймови в справі селян і суперечности в ній; проєкт Василевського і його слабкі сторони в порівнянню з проєктом цїсаря Йосифа II; голоси прихильників панщини, особливо-ж гр. Цетнера; три внесення Василевського в становім соймі, що дотикали панщини і внесення Яблоновського; брошуру незвісного дідича правника про пожиткову власність; внесення Країнського в становім соймі прийняте без дебати, в наслідок глухих вістей про якусь катастрофу, що й вибухла в 1846 році.

Як видно з сього короткого змісту, історія знесення панщини представлена в праці д. Заневича так докладно, як в жадній иньшій; належало-б тому бажати, щоби й другу частину своєї праці оголосив ш. автор як найскорше, бо від її можна дуже багато сподіватись.

„Знадоби до пізнання народних звичаїв і поглядів правних“ Володимира Охримовича (стор. 296—307 і 387—406, III).

Праця ся стаповить дуже важний причинок до пізнання нашого народа, тому й заслугує більшої уваги особливо зі сторони правників.

Застановлюючись над сільськими прозвищами, ділить їх автор на урядові та сільські, при чім зазначає, що „не кождий Верховинець, а мало котра Верховинка знає своє урядове прозвище“. Тимчасом мені прийшлося зовсім щось противного сконстатувати між тими самими Верховинцями. Будучи в Хітарі Стрий. пов. допитував ся я про прозвища сільські цілого кружка парубків і господарів; мимо того, що їх було кільканайцять, не могли мені сказати всіх прозвищ сільських, хоч урядові всі знали. Подібно було і в Пужниках Буч. пов. З того видно, що лиш давні прозвища сільські, або надані особам більше рухливим, більше знаним в селі, кождому звістні, иньші-ж хіба найблизшим сусідам.

Всі прозвища сільські ділить автор на пять систем, що виступають в чистих видах, то знов перехрещують ся в ріжних комбінациях. Они такі: 1) Система матерня, коли дитина одержує прозвище по матері і то або від імени хрестного, або від прозвища, або вкінци від імени (прозвища) батька, але посередно через матір. 2) Система родова, коли дитина одержує прозвище по найстаршій члені роду; она може бути матріархальна, патріархальна і мішана (зложена з обох). 3) Система батьківська, коли дитина дістає прозвище від батька. 4) Система ґрун-

това, коли людина дістає прозвище від особи, на котрої ґрунті жиє.

5) Система індивідуальна коли людина дістає прозвище від своїх власних прикмет.

Дальше наводить автор всі слова, яких уживають Верховинці на означення споріднення і свояцтва: подає різницю між виразами „весіле і вінчанє“ і пояснює, як їх народ розуміє; говорить про супружество вдівця або вдови, котре в розуміню Верховинців несправедливе; пояснює слова: лишанки, продани, приймичі, комірницї, майор і майорка; говорить про слуг (коли їх наймає ся, за яку платню і т. др.), про віжний вигін худоби на чужі ґрунта перет св. Юром і по Покрові (знаний і в иньших сколицях, не лиш у Верховинців), про „толоку, царину, загороду“. Останнє треба так розуміти: в деяких сетах верховинських є звичай, що по однім боці села всі ґазди засївають свої поля (царина), по другім боці лишають облогом (толока) і пасуть на них худобу. Хто виймає ся з під загального права (пр. сїє свій кавалок там де толока), мусить своє поле обгородити (загорода), коли не хоче мати шкоди, або не хоче другому шкоди робити; звичай сей мабуть дуже давний, та помалу виходить з ужитя і введовзі зовсім загине, як на Поділю вже загинув. Дальше говорить автор про спільний випас волів, кіз і овець на громадських полонинах та подає дуже интересні звістки про платню пастухів і про поділ сира та жентиці поміж властителїв овець; наводить погляди правні народа на ліс і воду, звїрину і рибу, гриби і ягоди, копань, спаль і чертежі, що зовсім противні законам державним; вкінци подає цікаву звістку про особливий річ присяги, котру називає „руською“: коли хто перекосить або переоре чужу межу, то на жаданє покривдженого мусить іти з дерном землі на голові туди, куди по його думці веде межа; такою межою вдовольєсь покривджений, бо она витичена під присягою.

Статя М. Зубрицького п. з. „Село Кіндратів турецького (турчанського) повіта“ буде обговорена на иньшому місци.

Важна для нас статя А. Кримського „Про рукописи Руданського, про їх відносини між собою, та про поетові листи (з додатком двох листів Руданського до його брата)“ (стор. 261—271, IV). Про що автор говорить, видно вже з самого заголовку, та найважнійше для нас отсе місце: „Рукописи всіх неопублікованих творів Руданського, які вважали ся досі загубленими, теперь лежать у мене; міні їх передав шан. проф. Павло Гн. Житецький. Я отсе ладнаю ся видати їх у світ божий“. Нововіднайдєні твори Руданського вже друкують ся і от небавки будемо мати майже повне виданє їх. Кажу тому „майже“ повне виданє, бо поема „Цар Соловей“ таки не удалось відшукати. Та можна сподіватись, що

ї вона колись віднайде ся ще між якими-сь паперами, бо завдяки популярности поета, мусіла ї она бути перепищеною.

Невеличку, але замітну статтю замістив др. Франко на стор. 101—104, п. з. „Слїдв снохацтва в наших горах“. Він старає ся виказати там, що подїбно як в російських сїмах, і в нас існувало снохацтво, а на довід наводить уступ з розпорядження княгинї Острожської з року 1623, що приказувала карати смертю тих, хто допустили ся снохацтва, і уступ з опису подорожі німецького ученого Гакета по наших горах. Д. Стшелецький полемізував проти тих виводів дра Ф. в місячнику „Lud“, 1895. Та в тім самім Lud-ї, 1896, стор. 278 подав др. Гожицький знов цитату з твору Цїотровского „Dziennik wурrawу Watorego pod Psków“ з XVI віку, з котрого видно, що снохацтво існувало і на Литві. Я думаю, що при дальших дослідях показало ся-б, що снохацтво було колись річю зовсім звичайною в цілій Європі, та лиш слїди по нїм затерли ся.

В VI кн. опублікував був первістно др. Фр. політично-агітаційну „Інструкцію“ Ценґлевича, та прокураторя сконфіскувала її.

Др. Франко не поминув також оголосити значного числа листів, що кидають багато сьвітла на наші відносини. Між ними находить ся: Чотири листи покійного буковинського поета Федьковича; три з них писані до А. Кобилянського, що перший з Русинів зблизив ся до поета і не мало вплинув на нього, особливо що до напрямку поглядів поета і його праці на рідній ниві; четвертий знов писаний до Дїдицького, першого видавця поезій (не всіх) Федьковича; перші два листи писані по руськи, але азбукою і правопису чеською, два другі по німецьки; датовані всі в Kezdi-Vasarhely, 1861 р. Дуже замітний лист М. Гриневецького до графа М. Осолїяського з р. 1816, де автор відповідає на питання графа: чи друкарня острожська була першою на Руси і де подїлась? друге: звідки походить сьпів церковний руський, чи має усталені ноти і ким они впроваджені? Дальше: шість листів Федора Заревича до В. Шашкевича і оден лист А. Кралїцького до В. Шашкевича. Листи Заревича кидають дуже ярке сьвітло на наші відносини літерацькі, що ї тепер ще не в одному не змінились. Важний також лист Костомарова до Драгоманова (стор. 336—338), що поясняє історію фонду зібраного в 60 роках на популярне виданє сьвятого письма, а оберненого остаточно на нагороду за написанє українсько-російського словаря, що до тепер ще не міг появитись. Окрім сих заміщені ще листи О. Левицького (1), О. Лозїнського (3), Д. Зубрицького (8) і Куліша (1) писані до Чеха Гаякя. Найцікавійші з них листи Зубрицького.

В відділі: „Із старих рукописів“ заміщені отсї статї:

1) Слово о сотворенію ангел і архангел і о прочіих безплотних

силах. Єсть то звісна легенда про гордість Сатанаїла і про його упадок, що давно сталась власністю народу. Дуже цінні додані до неї порівняння дра Франка.

2) Слово о Сивидлі пророчици і о Давиді цару. Єсть то апокриф, де „Сивидла“ Марія родить ся з гусячого яйця заплідненого Давидовим сіменем, виховуєсь в землі Угорській, стає пророчице і сподієсь бути матерію Христа, але надармо. По гадці дра Франка апокриф сей повстав в XIV або XV віці.

3) Св. Василь і Євладій. Єсть то церковно-руський текст з трьох різних списків звісної легенди про сьвятого Василя. Подав єго др. Франко головно для виясненя двох пісень під таким самим заголовком, наведених на стор. 215—216.

4) Легенда про вірменина Сергія, в трьох текстах; она ходила з рук до рук особливо поміж противниками Вірмен і мала метою висміювати вірменську церкву.

В рубриці: „Материяли і уваги до історії австр-руського відродження 1778—1818“ подані вправді лиш невеличкі подробиці, але в своїм роді дуже характеристичні. І так: в статейці „Обяви русько-польського антагонізму 1831 р.“ виказує др. Франко, що антагонізм між Поляками і Русинами існував в Галичині ще й перед 1848 р. а не з'явивсь 1848 р., як то думають деякі Поляки, приписуючи його впливови Стадіона; на довід сього наводить трикуплетну пісню псевдо-Литвиновича з 1831 р., з котрої наскрізь пробиваєсь дика радість з причини побіди Росиян над Поляками. Так само москвофільство по думці дра Франка існувало вже перед Погодіним, хоть характер його був троха иньший.

Рівнож интересна і друга статейка дра Франка, п. з „Обяви русько-польського братаня 1842 р.“, що особливо між польською молодіжню університетською та руськими семинаристами було дуже сердечне. Щоби таке братанє і публично заявити, устроювали руські семинаристи представлення театральні, звичайно імпровізовані і запрошували на них польських студентів. При таких нагодах виголошувано також ріжного роду вірші; одна з них, виголошена мабуть 1847 р. Наумовичом, поміщена на стор. 117—120, III.

На стор. 462—463 поміщений вірш Тарковича, п. з. Маркович, 1805. Про нього не варта би й згадувати, як би не був свідомством, що вже й тоді було на угорській Руси москво- і мадярофільство. З коротенького віршика Демкевича (стор. 468) пізнаємо, що в 50-х роках біля мертвечини писав дехто й по народньому; письма ті однак до теперь неопубліковані. Так само зі взгляду на народню мову і на думки заслугує на увагу революційна поема М. Попеля, написана 1838 р. п. з. „Русин на празнику“.



В IV рубриці поміщені материяли записані з уст народа. Др. Франко ділить їх на 7 розділів:

1) Пісні. Замітнійші з поміж них: Сьпіванє, сьпіванки (ст. 46, III), де представлено, звідки беруть ся пісні у народа; Дезертир-опришок Проць Туманюк (ст. 47) малює дуже гарно один епізод з життя опришків, доси у нас ще не вислідженого, хоч деякі проби вже й появляли ся в тім напрямі; Проповідь тверезости митрополита О. Сембратовича (ст. 50); дві пісні про св. Василя і Євладия (ст. 215—216), котрих основу становить грецька легенда про Євладия, що душу свою запродав чортам, але через молитву св. Василя виратував ся з їх рук. На ст. 91—95 зібрані вариянти пісень „Про шандаря“. Они тому заслуговують уваги, що на підставі одної з них (вар. Б) написав др. Франко свою драму, п. з. Украдене щастє.

В статі „Нові вариянти кобзарських сьпівів“ замістив пок. М. Драгоманов кілька дум та пісень з записів Ломиковського, Бодянського, Цертелева і Мартиновича з своїми замітками.

2) Легенди. Замітнійші між ними отсі: Чому руські сьвята найпізнійші? (ст. 51). Рабін і ангел (ст. 53). Про грім і блискавку (т. 218); подібну легенду чув я в Пужниках; в ній поміг св. Михайлови убити чорта Добуш і за сю прислугу отримав таку силу, що можна єго було вбити лише кулю 12 разів посвяченою. З иньших можна ще згадати: Вандрівка до неба (ст. 373) і Адамові діти (ст. 96, IV).

3) Казки. Замітнійші між ними такі: Як брехач і побрехач пана обікрали (ст. 62); Про царівну, з котрою батько хотів вжити ся (ст. 375) в двох вариянтах; Царівна Оліяна (ст. 372); всі три останні належать до тем вандрівних; Про царя, що ходив красти (ст. 172, IV) заслугоє тому уваги, що на її підставі, хоть в иньшій першовзорі, написав др. Франко свою драму „Сон Сьвятослава“. Подібна казка находить ся при Александрії (пор. Записки, IX Miscellanea, звістка про рукопис хитарську).

4) Новелі і Фабліо. З між них заслуговують уваги: Лісковий корч сьвідком (ст. 223); Чоловік між трьома жінками (ст. 381); Війт над пастухами (ст. 178, IV); послідня єсть очевидно уривком з циклю оповідань про премудрого Соломона.

5) Міти і віруваня. Найцікавійші тут віруваня зібрані М. Зубрицьким (ст. 71—76), що належать до будинків, майстрів, млинів, мельників; они майже всі зовсім нові.

6) Оповіданя про історичні особи і відносини. Ся рубрика подає найбільше нових материялів; між ними визначають ся: Король Собєский і жовківські Жиди (ст. 226); король представлений там яко син жидівського послугача; в записці знов метрикальній яко бельфєр жидівський;

Цісар Йосиф II (ст. 228), де знаменито представлені кривди заподіяні селянинові і єго процес з паном; Панщина на Буковині і Лукіян Кобилиці (ст. 233); Про Довбуша (ст. 187, IV), в чотирьох варіантах.

7) Анекдоти і фацеції. В сій рубриці не багато зібрано материялу.

В відділі критики поміщено кілька рецензій на новіші книжки, а в відділі хроніки подано кілька біжучих справ. *В. Гнатюк.*

Der Aufwand für das öffentliche Unterrichtswesen in den im Reichsrathe vertretenen Königreichen und Ländern auf Grund der Erhebung des Jahres 1890, [Oesterreichische Statistik herausgegeben von der k. k. statistischen Central-Commission. XLII Band, I Heft, Відень, 1895].

На XLII том австрійської статистики зложились три зошити. Перший з них, котрого повний заголовок в горі виписали сьмо, зіставляє видатки на публичне шкільництво за рік 1890; однак опрацьований з історичної точки опираєсь на ширших підставах і тому подає майже загальний і повний образ австрійського шкільництва і перед р. 1890 взагалі, з винятком шкіл удержуваних приватними фондами. Табелі статистичні в числі 73 подають результати за рік 1890; уступи же що випереджають ті табелі, містять дати з попередних літ, о скільки їх можна було зіставити, і замітки історично-правні що до поодиноких категорій шкіл. І так в уступі II є мова за школи висші; в III про школи середні; в IV про семинарії учительські мужеські і женські; в V о фахові заведення і спеціальні інститути; в VI оброблені публичні школи народні і мійські. В „додатку“ зіставлені видатки на інститути гуманітарні; а в уступі I говорить ся про загальні видатки на шкільництво.

Тим способом сі вступні уступи з властивими табелями за рік 1890 становлять цілий образ шкільництва, наслідком чого ся праця не представляє ся відірваною, якою мусіла б бути, наколи б подала нам сухі висліди за рік 1890. З огляду на се, що до сієї публікації малисьмо в „Таблицях до австрійської статистики“ лише недокладні дані що до видатків і стану шкільництва в нашій державі і з огляду на се, що ті таблиці були односторонні, бо зіставляли видатки персональні себ-то дотації персоналу шкільного, а річевих in natura ложених видатків не увзглядняли — нинішня публікація комісії статистичної зіставляючи видатки одної і другої категорії представляє цілість видатків.

Зрозуміла то річ, що та праця яко перша в тім напрямі не може з кожного боку бути повною. Дати пересічні там подані в неоднім випадку незгідні з фактичним станом річей і для того не можна їх всюди приймати за типові, а передовсім дати що до видатків на поодинокі за-

ведення шкільні і на удержанє учеників треба брати з певною обережністю. Лише там, де заведење шкільне виключно фондами державними удержувано, а видатки *in natura* або зі сторони приватних осіб не входять в рахунок, подані дані можна уважати за типові. Се можна сказати що до дат шкіл висших, на рівні з ними поставлених інститутів шкільних і до шкіл середних в переважній частині, а не можна того сказати про видатки на шкільництво народне.

Подати хотяї би в головних чертах зміст сеї праці — річ трудна. Потреба би передати велику скількість чисел, а декотрі таблиці перенести в цілости. Все ж таки хочемо подати бодай найголовніші цифри, котрі подали би маленький образець свої праці, при чім уважати-мемо передовсім на Галичину і Буковину.

Загальний видаток адміністраційний в 1890 р. виносил 983.620 зр.; а то на центральні влади шкільні 325.761 а на інші влади адміністраційні 657.859 зр. З свої останньої суми припадає на Галичину 115.083 зр., на Буковину 15.770 зр. Найбільше припадає на Чехи, бо 165.690 зр., Галичина займає друге місце.

Приходимо до поодиноких категорій шкіл австрійських.

Видатки на школи висші в числі 40 виносили в 1890 р. 4.921.001 зр. На вісім австрійських університетів припадає з тої суми 3.046.524 зр. решта видатків на інші заведення з характером шкіл висших. Видатки річеві виносили 32.8 % загальної суми, видатки персональні 58.8 %, а на інтернати получені з школами висшими обернепо 8.5 % всіх видатків Державний фонд шкільний покрив 81.9 % себто 4.025.001 зр. всіх видатків, на інші видатки зложились інші жерела доходів шкіл висших. Майно всіх висших шкіл виносило з кінцем р. 1890 : 2.364.052 зр. На поодинокі університети не припадають рівномірні суми. На віденський приміром університет виносили видатки 946.675 зр. т. є. найбільше з усіх університетів, бо навіть на оба прагські університети та сума виносила лише 831.115 зр.; на університет львівський припадає 231.907 зр., на краківський 301.498 а на черновецький 129.637 зр.

Пересічно припадає на одного слухача на австрійськїм університеті 216 зр. взагалі; на поодиноких університетах відмінна цифра випадає. У Відні 117 зр., у Львові 197 зр., в Кракові 257 зр. в Празі 219 зр.; найбільші видатки на одного слухача виносять в Чернівцях бо 468 зр. Коли дочислимо стипендії для слухачів, то пересічні видатки на одного слухача виносять 232 зр.; в тім випадку у Львові піднесуть ся сі видатки на 207 зр., в Кракові на 273, в Чернівцях на 478 зр. В порівнаню університетів з школами технічними видатки на одного слухача-техніка о много висші бо 472 зр. а по дочисленю стипендій навіть 504 зр.; спеціяльно же у Львові на одного слухача політехнічної школи

вносять видатки 614 зр. а зі стипендіями 632 зр. себ то майже два рази стільки що у Відни. Подібне зіставленє дат статистичних знаходимо в табелях що належать до иньших шкіл з характером шкіл висших.

В уступі III, як згадали сьмо, обговорені школи середні, себ-то гімназії, реальні гімназії і школи реальні. Долучені там також таблиці ілюструють стан середних шкіл з давнійших літ. Видатки на школи середні збільшають ся рік-річно. Так приміром вносили видатки на гімназії і реальні гімназії в 1873 р.: 1.999.347 зр. а вже в 1883 р. вносять они 3.465.369 зр. а в 1890 р. збільшились видатки на школи середні, вилучивши заведеня виключно приватними фондами удержувані, до 5.224.002 зр. З тої суми припадає на реальні видатки 18.2%, персоналні 80.6%, а на інтернати 1.2%. На Галичину припадає 346.238 зр., на Буковину 96.113 зр.; найбільше на Чехи бо 1.456.888 зр. Пересічне удержанє одної гімназії в Галичині вносило 36.338 зр., на Буковині 32.038 зр., найдешевше удержанє одної гімназії є в Сольногороді, а то 14.395 зр., найдоросше в Трієсті разом з округом бо 40.360 зр. Пересічний видаток на одного гімназиста в Галичині вносить 79 зр., в Буковині 71 зр. найвисше в Істрії: 250 зр., найменше в Тироли: 56 зр. До покриття видатків на гімназії і реальні гімназії причинив ся фонд державний сумою 3.627.586 зр., себ-то 57.9% цілої суми, на решту видатків зложились иньші чинники. Маєток всіх австрійських гімназій і реальних гімназій був оцінений з кінцем 1890 р. на 1.705.726 зр.; на Галичину припадає 45.285 зр.

Що до шкіл реальних подибуємо сумаричні дати доперва від року 1850, себ-то від часу організації сих шкіл. Видатки в тім році вносили 19.292 зр.; на Галичину припало лише 5.105 зр. В пять літ опісля вносять вже видатки 184.868 зр., далі з побільшенєм сих шкіл ростуть видатки і в 1890 р. винесли они 2.148.187 зр. На Галичину припадає 112.624 зр., на Буковину 33.484 зр. Удержанє одної школи реальної нисшої в Австрії вносило 16.094 зр., висшої 96.530 зр. Процентово представляють ся відносини між видатками реальними та персоналними в Галичині так, що реальні вносять 14.7%, персоналні 85.3% суми, яка припадає на одну школу реальну; на Буковині вносять видатки реальні 11.4%, персоналні 88.6%. Пересічне удержанє одної школи реальної в Австрії вносить 29.427 зр., в Галичині-же 28.156 зр., на Буковині 33.481 зр.; найвисша ся цифра в Трієсті з округом: 46.622 зр. Пересічний видаток на одного реаліста вносить 115 зр.; в Галичині же 114 зр., на Буковині 94 зр. Найдорожше в Дальмації бо 249 зр. По дочисленю стипендій піднесе ся пересічний видаток на одного 118 зр. взагалі; на Галичину зістає та сама цифра, на Буковині 99 зр. До видатків в сумі 112.624 зр. на школи реальні в Галичині

причинив ся державний фонд шкільний квотою 86.058 зр., на Буковину дав лише 1.897 зр. Декотрі школи реальні мають своє власне майно, а взагалі майно шкіл реальних в 1890 р. виносило 465.846 зр.

В уступі IV подані дати, що належать до семинарій учительських: мужеских і женських. Розвідка вступна освідомлює нас що до історично-правного становища семинарій учительських. Сумаричні дати що до сих заведень шкільних стають точнішими в 1870 роком. Від 1870—1890 видав фонд державний на них 28.630.680 зр. В 1890 р. виносили сі видатки 1.743.671 зр., з чого припадає 62%, на женські 38%. На Галичину видано з тої суми 273.255 зр. а то на мужескі семинарії 192.092 зр., на женські 80.163 зр. Пересічний видаток на одну семинарію мужеску представляє ся — по відтрученю видатків на інтернати — в сумі 24.893 зр., на женську 20.962 зр.; по дочисленю видатків на інтернати видатки сі піднесуть ся до 25.626 зр. на мужеску а 25.722 зр. на женську семинарію. Як взяти на увагу поодинокі краї, то в Галичині сі цифри представляють ся так: видатки на одну семинарію мужеску виносять 26.834 зр. в Буковині 35.612 зр. Пересічний кошт на одного вихованка семинарії в Галичині виносить 189 зр. на Буковині 171 зр.; кошт одної вихованки в Галичині 117, на Буковині 112 зр. На покритє коштів причинив ся скарб державний в 1890 р. сумою 1.326.246 зр. себ-то 75.8%; на Галичину з державного скарбу припадає на мужескі семинарії 158.771 зр. на женські 68.202 зр.; на Буковині на мужескі 31.108 зр., на женські 13.522 зр. Майно семинарій учительських в Австрії виносило 107.604 зр. Поминувши иньші школи як торговельні, промислові, лісничі, рільничі і иньші, подаємо ще кілька дат з народного шкільництва, головно в Галичині і Буковині.

Треба тут замітити, що дати шкільництва народного взагалі найменше типові, бо дати з попередних літ не повні, а використаний материял за рік 1890 представляв в неолнім згляді браки, а до того се перша повнійша публікація і праця на поли шкільництва народного.

З дат за попередні літа виходить, що видатки на шкільництво народне збільшають ся дуже поволи. Так приміром дотації учителів народних виносили в 1828 р. 1.157.895 зр. і ледво по 16 літах сума уросла до двох міліонів. В 1865 р. виносила вже майже пять міліонів. Видатки на школи народні покривають переважно громади. За рік 1873 подає Ficker видатки громад на 14.159.050 зр.; на Галичину припадало з того 717.400 зр. на Буковину 118.900 зр. Доцєрва від 1870 р. маємо перегляд видатків з фондів державних на народне шкільництво. В тім році виносили они 172.210 зр.; в 1890 р. 307.621 зр.

В Галичині тягар шкільний розложений на три чинники: громади, повіти і край. В якій мірі і яким способом конкурують сі чинники — се

постановляє закон шкільний з 2 мая 1873 р., змодифікований законом з 2 лютого 1885 р.

3.349 громад шкільних в Галичині видали в р. 1890 на річеві потреби шкільництва загально 1,097.016 зр. Найбільша частина тої суми: 51.4% ужито на будинки шкільні. Пересічно припадає на одну громаду 328 зр. Побори на шкільництво у всіх громадах виносили 1,128 254 зр. Самі громади уплатили 88.3%, дідичі лише 4.7%. Майно шкільне в адміністрації громад виносило 219.577 зр.

Видатки з повітового фонду шкільного виносили в 1890 р. 2.080.147 зр.; з тої суми видалось на персонал учительський 87.7%. Шкільний фонд повітовий складається з поборів з громадського фонду шкільного, що виносили в 1890 р. 1,096.745 зр. і з власних поборів в сумі 972.598 зр. Маєток шкільний під зарядом фонду повітового виносив в 1890 р. 507.215 зр.

Видатки краєвого фонду шкільного складаються з двох рубрик: з додатків до повітового фонду і з власних видатків. Виносили вони в 1890 р. 927.080 зр., а то до фонду повітового 71.8%, а власні видатки 28.2%. Крім того фонд краєвий дає задатки громадским або повітовим фондам шкільним. Повітові фонди одержали в 1890 р. 71.039 зр., громадські лише 9.700 зр. Майно краєвого фонду шкільного виносило 208.689 зр.

Краєвий фонд пенсійний видав в 1890 р. 189.125 зр., на пенсії учителів припадає 50.4%, на пенсії вдовичі 19.9% тої суми. Доходи того фонду виносили 192.713 зр., на що зложились процентові виплати від платні учительської в сумі 25.082 зр. себ-то 27% цілого доходу.

Замітити годить ся, що повітовий фонд шкільний видав в роках 1884—1890 загально суму 10.878.808 зр., на що побрав 10,812.727 зр. Шкільний фонд краєвий від часу свого засновання до 1890 р. видав загально 9,192.641 зр. і стілько побрав. З ретроспективного погляду на фонд пенсійний показується, що він видав від часу свого засновання по 1890 р. 1.026.881 зр.; побори його в тім часі виносили 1.042.891 зр.

Переходячи до народного шкільництва на Буковині треба заважати, що табелі статистичні обнимають окремо видатки громади Черновець а окремо видатки прочих громад. Чернівці видали загально в 1890 р. 52.933 зр. на цілі просвітні в своїй громаді.

265 громад буковинських видали на школи народні в 1890 р. 129.444 зр.; пересічно виносили видатки одної громади 489 зр. Побори громад на шкільництво виносили 111.866 зр., пересічно на одну громаду 422.1 зр.

Краєвий фонд шкільний видав в 1890 р. 152.674 зр., крім того додатки для фондів громадских виносили 7.100 зр. Побори його рівнова-



жились з видатками. Майно фонду шкільного виносило з кінцем р. 1890 820 зр.

Фонд пенсійний видав 8.098 зр.; пенсії учителів виносили 43·9‰; пенсії вдовичі 37·9‰. Доходи єго в 1890 р. були 13.897 зр.; від пенсій учительських вплинуло 22·5‰. Маєток фонду пенсійного виносив 127 351 зр.

Краєвий фонд шкільний від свого засновання [1872] до 1890 р. видав загально 2.011.481 зр.; побрав в тім часі 2.208.489 зр. Видатки фонду пенсійного від часу єго засновання по кінець 1890 р. виносили 65.252 зр.: доходи 197.138 зр.

Се в найголовніших чертах зміст ської цікавої публікації комісії статистичної. Як зазначилисьмо на вступі не є она цілком докладна, бо докладною під кожним взглядом і бути не може, однак з праць, які на поли австрійської статистики шкільної появились, має она найбільшу вартість научну, тому гадаємо, що ширше справозданє наше не буде для читателів безінтересне.

*Г. Пятляр.*

Энциклопедическій словарь, издание Брокгауза и Ефрона, Конкордъ-Кулонъ, т. XVI, полутомъ I—II, Спб., 1895, ст. 960.

Видавництво Енциклопедичного Словаря невпинно посувуєть ся наперед, і з XVI томом дійшло до слова "Кулон". Ані в редакції, ані в програмі видання не було важних перемін й воно зістаєть ся як і попередю більш-менш повним, докладно впорядкованим словником.

Перш сього занотуємо найбільші обсягом статі про Україну — Котоп (31 полутом), Константиноград, Константин Острожський, Костомаров, Котляревський Ол., Котляревський Ів., Кочубей В., (32), Кременець, Кременчук, Крільвець, Кубанський край, Куліш. Не всі сі статі, як можна було й сподіватись оброблені однаково добре; лише статі географічно-статистичного змісту, як і попередю, зроблено все повно й докладно, і в деяких ми знаходимо сьвіжі статистичні цифри.

Зазначимо декотрі недостачі й недокладности, що звертають на себе увагу при перегляді. В статі про К. Острожського не вказано деякі важні факти з його діяльності. Нічого тут не казано, про ролю К. О. на Люблинському соймі 1569 р., про подану йому Жигмунтом III 1592 р. грамоту, що давала його голосу головне значіннє в іменуванні православного духовенства; про діяльність острожської друкарні й видань сьв. Письма казано теж мало; не зауважено, які перешкоди заходили що до видавництва, як треба було знов перекладати де-котрі частини сьв. Письма; не каже автор, що з сього видання надруковано було з де-якими відмінами 1663 р. московська „первопечатная біблія“.

В статі про Ольгу Косачеву (О. Ічілку) можна б доповнити, що вона перекладала не тільки з Гоголя, але й з ліричних поетів (збірник Українським дітям); окрім самостійних ліричних творів й перекладів вона дала кілька повістей і драматичних пєс. В статі про М. Костомарова казано, що він в 1839 – 1841 рр. надруковав дві драмі і збірники ліричних творів, але драму: „Савва Чалий“ надруковано ще 1838 р., й 1841 р., коли в збірнику „Сніп“ з'явилась Переяславська піч, не скінчила ся літературна діяльність Костомарови на рідній мові: вірші його друковали ся по в збірниках, і в Основі 1861 – 63 рр., де між віршами надрукована була й „Загадка“.

Статя про Ів. Котляревського мала обсягом в порівнянні з иньшими (вона напр. разів зо три менша від статі про О. Котляревського, київського професора): даючи коротеньку оцінку Енеїди, автор не вияснює важне значіння сієї поеми, як живого, релєфного образу українського тогочасного життя й як вираз сьвітогляду самого Котляревського. Окрім того треба занотувати, що пиғанне про ієнезу Енеїди й про обопільні відносини поем Котляревського й Осіпова доси ще застаєть ся відкритим й не можна казати, що Котляревський перейняв від Осіпова метр і описи п'яництва; адже сцени гульні й п'яництва він міг бачити сам в тогочаснім українському суспільстві, особливо в новонародженій шляхті. Між писаннями Котляревського зовсім не зазначено оди до кн. Куракина. Взагалі статя ся, як ми вже й казали, трохи не повна; шкода, що автор не дав загальної характеристики літературної діяльності поета, як се зроблено в статі про Квітку (XIV, 880), а „батько нової української літератури“ у всякім разі був варт того.

В статі про Куліша не зауважено, що він працював й над критичною історією української літератури (статі в Хаїні в Основі і т. і.). Взагалі українським діячам, як і в попередних томах, редакция дає дуже тісне місце

Ол. Г-ий.



**Видавництва й книжки, обговорені в сім томі :**

Часописи за р. 1895 : Университетскія извѣстія (київські).

Записки харьковского университета.

Труды Кіевской Духовной Академіи.

Кіевскія епархіальныя вѣдомости.

Волинскія Епархіальныя Вѣдомости.

Подольскія Епархіальныя Вѣдомости.

Кишиневскія Епархіальныя Вѣдомости.

Черниговскія Епархіальныя Извѣстія.

Полтавскія Епархіальныя Вѣдомости.

Екатеринославскія Епархіальныя Вѣдомости.

Херсонскія Епархіальныя Вѣдомости.

Воронежскія Епархіальныя Вѣдомости.

Холмско-Варшавскій Епархіальный Вѣстникъ.

Сборникъ Херсонскаго земства.

О. П. Кеппенъ — Къ исторіи тарпана въ Россіи, 1896.

Д. Н. Анучинъ — Къ вопросу о дикихъ лошадяхъ и объ ихъ прирученіи въ Россіи, 1896.

П. Милюковъ — Очерки по исторіи русской культуры, I, 1896.

Н. Рожковъ — Поводы къ началу процесса по Русской Правдѣ, 1895.

Dr. Max Gumpłowicz — Bischof Balduin Gallus von Kruszwica (Sitzungsberichte der philosophisch-historischen Classe der Akademie der Wissenschaften, S. 36), 1895.

В. Миллеръ — Былинное преданіе въ Олопецкой губерніи, 1894.

— Русская былина, ея слагатели и исполнители, 1895.

— Отголоски галицко-волинскихъ сказаній въ современныхъ былинахъ, 1896.

А. Prochaska — Podole iennem Korony, 1895.

С. — Кіевскій митрополитъ Григорій Цамблакъ, очеркъ его жизни и дѣятельности, 1895.

С. Шумаковъ — Акты Литовской Метрики о князѣ А. М. Курбскомъ и его потомкахъ, 1894.

Н. Каптеревъ — Сношенія іерусалимскихъ патріарховъ съ русскимъ правительствомъ съ половины XIV до конца XVIII столѣтія (Православный Палестинскій Сборникъ т. 43), 1895.

Е. Сѣцинскій — Историческія свѣдѣнія о приходахъ и церквахъ Подольской епархіи, I. Каменецкій уѣздъ (Труды Подольскаго Епархіального историко-статистическаго комитета), вып. VII, 1895.

М. И. Лилеевъ — Изъ исторіи раскола на Вѣткѣ и въ Стародубѣ XVII—XVIII вв., 1895.

Д. Миллеръ — Очерки изъ исторіи и юридическаго быта старой Малороссіи. Суды земскіе, градскіе и подкоморскіе въ XVIII в., 1896.

Е. Ливотовъ — Георгій Конисскій, архієпископъ бѣлорусскій, 1895.

С. Пѣтуховъ — Гимназія высшихъ наукъ кн. Безбородко въ Нѣжинѣ, 1895.

Писання Трохима Зіньківського, II, 1896.

Н. Коробка — Звукъ **дж** въ малорусскомъ нарѣччіи, 1895.

В. Миллеръ — Систематическое описаніе коллекцій Дашковского этнографическаго музея, т. IV, 1895.

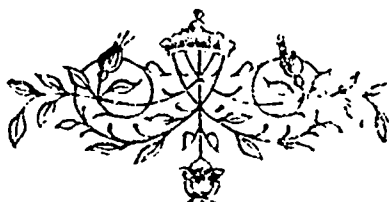
Сборникъ Харьковскаго Историко - филологическаго Общества, т. VIII, 1896.

Отчетъ Императорской Публичной Библіотеки за 1892 годъ, 1895.

Житє і Слово. Вістник літератури, історії і фольклору. Рік другий, том III і IV, 1895.

Der Aufwand für das öffentliche Unterrichtswesen in den im Reichsrathe vertretenen Königreichen und Ländern auf Grund der Erhebung des Jahres 1890, 1895.

Энциклопедическій словарь, изданіе Брокгауза и Ефрона, XVI, 1—2, 1895.



## З Т О В А Р И С Т В А.

### Діяльність секцій за третину р. 1896 (май — серпень).

6 н. ст. мая засіданє секції філльоґічної:

1) Проф. М. Грушевський предложив розвідку Ол. Кониського — Т. Шевченко на першому засланню (надрук. в т. XI Записок). 2) Проф. Ів. Верхратський відчитав свою рецензію статі Л. Вінера про жидівсько-німецькі слова в мовах рус.-українській, білоруській, російській і польській (надрук. в т. XII Записок).

20 н. ст. мая засіданє секції історично-філлософічної:

1) С. Томашівський відчитав реферат свій під титулом „Самуїл Казимир Кушевич, радця львівський з серед. XVII в.“ ухвалено до друку в „Записках“ (вийде в XIV кн. Записок).

10 н. ст. червня засіданє секції історично філлософічної:

1) Проф. Грушевський предложив працю М. Кордуби — „Перша держава славянська“ (видрук. в т. XII Записок).

Того ж дня засіданє комісії археоґрафічної:

1) Проф. Грушевський повідомлює комісію, що надруковано досі 11 аркушів збірки апокрифів, 8 аркушів II т. Жерел і закінчується передрук першого видання „Енеїди“ Котляревського. Ухвалено в ювілейнім томі Памяток видруковати всі писання Котляревського. Принято пляни видання — актів галицьких з часів Хмельниччини, предложений С. Томашівським і збірника українсько-руської драматичної літератури XVII—XVIII в., предложений дром О. Колессою.

24 н. ст. червня засіданє секції історично-філлософічної:

1) Др К. Левицький предложив для обмірковання деякі терміни правничі, що мають увійти до перекладу Процесу цивільного. 2) Ом. Терлецький відчитав свою працю „Події політичні на Галицькій Руси в р. 1340“ (Видрук. в т. XII Записок).

8. н. ст. липня засіданє секції історично-філлософічної:

1) Др К. Левицький реферує розвідки, призначені для VI річника „Часописи Правничої“: Дра М. Зобкова про pactum de contrahendo,

Дра П. Стебельського про значінне Карпцова в області увязнення слідчого; Дра К. Левицького Про новий цивільний процес в Австрії; Др. Д. Кулика: Одно спірне питання в теорії і практиці. 2) Проф. Грушевський предложив найдавніші описи Черемиського староства; ухвалено видруковати в Записках.

---

Останніми місяцями вийшли сі видання Товариства:

Історична бібліотека т. XVIII, під редакцією Ол. Барвінського, ст. III+294 (Мазепа (кінець) і Мазепинці Костомарова, Останні часи козачини на Правобережжі В. Антоновича).

Писання Трохима Зіньківського, зредагував В. Чайченко, т. II.

Етнографічний збірник т. II, під редакцією М. Грушевського, с. VIII+76+28+54 (Матеріяли про лірників, под. В. Гнатюк, Замітки етнографічні з Угорської Руси Ю. Жатковича, Чорноморські народні казки й анекдоти, збір. М. Дикарев).

Часопись правнича, розвідки правничі секції філософічної Наукового товариства ім. Шевченка, річник VI (Ractum de contrahendo дра М. Зобкова; Карпцов (Carprow) і становище єго супротив науки о увязненню слідчим дра П. Стебельського; Про новий процес цивільний в Австрії дра К. Левицького; Голоси теорії і практики дра Д. Кулика; Нові видавництва).

На укінченню:

Памятки українсько-руської мови і літератури (апокріфи старозавітні, ул. др. І. Франко).

Твори С. Руданського т. II і III.

Друкують ся:

Жерела до історії України-Руси т. II (люстрації королівщин в землях Перемишльській і Саноцькій 1564—5 р., улож. М. Грушевський).

Памятки українсько-руської мови й літератури (Писання І. Котляревського, ул. М. Грушевський).

**Поправки:** в т. XII в розвідці Ом. Терлецького належить поправити: ст. 9 рядок 9 зн. надрук.: все казали треба: виказали; ст. 14 р. 3 зн. nullis треба: multis; ст. 15 р. 6 зн не обстає треба: обстає; ст. 16 р. 5 зв. Лише взагалі треба Взагалі; ст. 18 р. 5 зв. нім треба: як; ст. 19 р. 15 зв. 8000 треба: 80000; ст. 20 р. 12 зн. де належить треба: не належить; ст. 20 р. 4 зн. як акция треба: така акция; ст. 23 р. 17 зн. надрук.: позиция треба: опозиция; ст. 23 р. 9 зн. рівночасною а лише з відносинами треба: попередною а лише з рівночасними відносинами







**Inhalt des IX Bandes.** 1. Cathedral-Consistorien in der Ukraine und in Weiss-Russland in dem XV u. XVI Jahrhundert., von Alexander Lotočkyj S. 1—34; „Bittschrift Daniels des Verbannten“, ein Denkmal der altruthenischen Literatur aus dem Ende des Mittelalters, von Basilius Ščurat 1—28 3. Neovitalismus und seine Irrthümer, von Dr. O. Č. 1—20; 4. Beiträge zur Kenntniss des Baues des Darmkanales von *Hirudo medicinalis* (mit Illustration), von Johann Rakowskyj 1—6; 5. Miscellanea 1—12; 6. Wissenschaftliche Chronik: Neue Untersuchungen über die Verfassung des Gross-Fürst. Litthauen, von M. Hrušewskyj 1—12; 8 Bibliographie 1—60 7. Bericht über die Thätigkeit der Šewčenko-Gesellschaft der Wissenschaften (September — December) 1—2.

**Inhalt des X Bandes.** 1. Beiträge zur Geschichte der Verhältnisse Kaiser Rudolfs II und des Papstes Clemens VIII mit den Kosaken im J. 1593 und 1594, mitgetheilt von E. Barwiński s. 1—34; 2. Warlaam und Ioasaph, ein altchristlicher geistlicher Roman und seine literarische Geschichte, von Dr. J. Franko (Fortsetzung) 29—80; 3. Kirchenregister von Sambor, Beiträge zur Geschichte der Confessionsverhältnisse, mitgetheilt von M. Hrušewskyj 1—8; 4. Miscellanea 1—14; 5. Wissenschaftliche Chronik: Uebersicht der ruthenischen Zeitschriften für das J. 1895 1—12; Bibliographie 1—60; Bericht über die Thätigkeit der Šewčenko-Gesellschaft der Wissenschaften im J. 1895 1—12.

**Inhalt des XI Bandes.** 1. Erste Verbannung des T. Šewčenko (1847—50), kritisch-biographische Skizze von O. Konyškyj S. 1—62; 2. Einige Actenstücke zur Geschichte des Kiewer Gebietes, mitgeth. von M. Hrušewskyj 1—18; 3. Beiträge zur physikalischen Terminologie, I Theil: Mechanik, zusammengestellt von W. Lewyckyj 1—12; 4. Miscellanea 1—18; 5. Wissenschaftliche Chronik: Dr. Raimund Friedrich Kaindls Untersuchungen auf dem Gebiete der ruthenischen Ethnographie, Uebersicht von M. Korduba 1—10; 6. Bibliographie 1—66; 7. Bericht über die Thätigkeit Šewčenko Gesellschaft der Wissenschaften im J. 1896 (Januar—April) 1—5.

**Inhalt des XII Bandes.** 1. Politische Ereignisse in Galizien im J. 1340 nach dem Tode Boleslaus Georg des II, kritisch-historische Untersuchung von Em. Terleckyj 1—26; 2. Beschreibung der Burg von Lemberg im J. 1495, mitgeth. von M. Hrušewskyj 1—12; 3. Drei Lobgedichte aus dem XVI Jahrh., mitgeth. von Dr. C. Studyński 1—22; 4. Ukrainische Kosaken auf dem Kanal von Ladoga, von E. Radakowa 1—20; 5. Miscellanea 1—20; 6. Wissenschaftliche Chronik: Uebersicht der Zeitschriften für das J. 1895, Zeitschriften herausgegeben in der Ukraine 1—6; 7. Bibliographie 1—54; 8. Bericht über die Thätigkeit der Šewčenko-Gesellschaft der Wissenschaften 1—6.

---

АДРЕСА ТОВАРИСТВА:

Львів, улича Академічна ч. 8.

ADRESSE:

Šewčenko-Gesellschaft der Wissenschaften, Lemberg, Akademiestrasse 8.

*П. Т. Авторів, Видавців і Накладців просимо надсилати Редакції примірники рецензійні.*

---

Ціна тому 1 зр. або 2 корони.